

EDITADO POR M.C.S.E.  
Avda. Generalísimo. 142  
Madrid

PALMA DE MALLORCA

Martes, 27 de junio de 1978  
Precio: 15'— pesetas

# Baleares

"el diario  
de las islas"

Director:  
ANTONIO PIZA



EN LA ENTREVISTA DE SUAREZ CON HASSAN II

## Sólo se habló de Jartum

MARRUECOS APOYA LA ESPAÑOLIDAD DE CANARIAS

De casi dos horas fue la duración de la audiencia concedida por el Rey Hassan II al presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, en la mañana de ayer tras su llegada a Fez (a las 11.15 hora española) en visita oficial invitado por el primer ministro del Reino de Marruecos, Ahmed Osman.

El presidente Suárez, a quien acompañaba el ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, y altos cargos del Ministerio, fue recibido en el aeropuerto de Fez por el primer ministro Sr. Osman, el de Obras Públicas, Mohamed Onsr, y el embajador de España en Rabat, Alfonso de la Serna.

Un destacamento de la Brigada Ligera de Seguridad rindió honores militares al presidente Suárez.

Desde el aeropuerto la comitiva se trasladó a la residencia del gobernador de Fez, donde el presidente Suárez conversó durante una media hora con el primer ministro Ahmed Osman. Luego el presidente y su séquito se trasladó al palacio real.

La audiencia con Hassan II se inició las 12.15 (hora española), con unas palabras del rey de Marruecos quien se refirió a las privilegiadas relaciones existentes entre Marruecos y España en función, añadió Hassan II, del futuro que queremos construir juntos. Tras declararse muy contento en propio nombre y en el del pueblo marroquí, de la estancia en Marruecos del presidente Suárez, el rey procedió a imponer a éste el cordón de la Orden del Ouissan Alaula, máxima condecoración del Reino.

Terminada la audiencia real, el presidente asistió a una comida que le ofreció el gobernador de Fez, después de la

cual emprendió viaje a Rabat para mantener una nueva entrevista con el primer ministro Ahmed Osman.

SE HABLO DE JARTUM

La única ciudad citada en la entrevista Hassan-Suárez, fue Jartum.

Adolfo Suárez, declaró que "en absoluto" se trató de Ceuta y Melilla en su audiencia con el monarca.

El presidente agregó que había agradecido al soberano marroquí su apoyo y gestiones de cara a la conferencia de la "Organización para la Unidad Africana" (OUA) en Jartum. Sin embargo, el presidente di-



jo que la conferencia de jefes de Estado de la OUA no era el motivo de su presencia en Marruecos.

Marruecos apoya la españolidad de las islas Canarias, tema que debatirá la "cumbre" de la OUA.

Añadió que pasaron revista a cuestiones bilaterales y a problemas internacionales que interesan a España y Marruecos.

El presidente del Gobierno calificó de "excelentes" las relaciones entre los dos países tanto en el plano económico como político.

El viaje del presidente tiene un carácter cortés, manifiesta-

ron sus acompañantes, ya que nunca un jefe de Gobierno español visitó Marruecos.

La estancia del presidente en Marruecos está relacionada con la que, probablemente, realizará a Argelia.

Al tocar los dos grandes países del Maghreb, hoy enfrentados en el conflicto del Sahara, Adolfo Suárez expresaría la voluntad española de mantener una política de equilibrio en la zona.

Fuentes oficiales confirmaron a Efe que el presidente viajará a Argel antes de la "cumbre" de Jartum, donde se entrevistará con el presidente Huarí Bumedian.

El próximo martes 4

COMIENZO DE LOS DEBATES  
DE LA CONSTITUCION EN  
EL PLENO DEL CONGRESO

MADRID. (Efe). — El martes día 4, a las diez de la mañana, dará comienzo el debate del proyecto de Constitución en el Pleno del Congreso de los Diputados, según ha informado el presidente de la Cámara, Fernando Alvarez Miranda, al término de la reunión celebrada ayer por la junta de portavoces.

El señor Alvarez Miranda comentó que probablemente sean suficientes dos semanas para la aprobación del texto. En estas dos semanas habrá sesión del Pleno los martes, miércoles, jueves y viernes, de 10 a 14 y de 17 a 21. Si no se terminase en dos semanas se continuaría con el mismo ritmo de trabajo.

El presidente del Congreso señaló que la mesa decidirá hoy si habrá o no debate a la totalidad antes de comenzar el estudio de los artículos de la Constitución. En principio el criterio general es que, de ser así, se alargarían enormemente los debates. Sin embargo el señor Fraga Iribarne, de AP, manifestó que su grupo insiste en que se celebre este debate previo y que la pretensión de los demás grupos de llevarlo al final es una nueva demostración de su actitud antidemocrática.

El presidente dijo también que en principio no serán admitidas enmiendas «in voce» en el Pleno salvo que sean transaccionales y fuesen adoptadas unánimemente por todos los grupos.

Tras señalar que el reglamento se aplicará a rajatabla, dijo como opinión personal que sería bueno que la Constitución fuese aprobada en una sesión conjunta del Congreso y el Senado. Informó también que no hay ninguna enmienda a la totalidad del proyecto constitucional y que a 24 horas del fin del plazo de presentación de enmiendas se han presentado ciento veintitantas, pero que faltan todavía los grupos mayoritarios.

Después del Pleno sobre la Constitución se prevé la celebración de otro Pleno los días 19 y 20 de julio, último antes de las vacaciones parlamentarias que durarán hasta septiembre.

Respecto al Pleno de mañana miércoles, el presidente dijo que dará comienzo a las cinco de la tarde, seguirá el jueves a las cuatro y media y si es preciso, el viernes a las 10.

## BOMBA EN VERSALLES



El Palacio de Versalles, en las afueras de París, fue blanco de un atentado separatista en la madrugada d. ayer. Una bomba hizo explosión en el ala izquierda del palacio, originando serios desperfectos en tres pisos e hiriendo levemente a un vigilante. (Foto UPI, recibida por el telefax de «BALEARES»)

## Mañana llega Giscard

Acompañado de cinco ministros, mañana miércoles llegará a Madrid el presidente del Gobierno francés, Valéry Giscard d'Estaing, quien mantendrá conversaciones al más alto nivel, relacionadas, principalmente, con futuros acuerdos comerciales entre los dos países.

(INFORMACION EN PAGINA 12)

## Derrocado el presidente de Yemen del Sur

Confusa situación en la península Arábiga después del asesinato del presidente yemení, Ahmed Al-Ghashmi, y del abortado golpe de Estado perpetrado por el propio presidente del Yemen del Sur, Salem Robaya Ali —tendencia pro-soviética— que, al parecer, y según noticias muy confusas procedentes de Adén, ha sido derrocado por el ala del Ejército de tendencia pro china.

## BODAS DE CAROLINA DE MONACO Y CRISTINA ONASSIS

La princesa Carolina de Mónaco contraerá hoy matrimonio, en el Principado, con Philippe Junot.

Por otra parte, la multimillonaria Cristina de Onassis, anunció el próximo compromiso matrimonial con un potentado soviético relacionado con la construcción de super-petroleros, Cristina fijará su residencia en Moscú.

## local

— HOY, SUBASTA DEL SOLAR DE LOS ANTIGUOS ASTILLEROS.

— CONSTRUCCIONES ILEGALES EN FORMENTERA.

— LOS PRECIOS HOTELEROS DE LA PROXIMA TEMPORADA.

— DEBERES DEL AYUNTAMIENTO ANTE LAS CONSTRUCCIONES ESCOLARES

— UN DICCIONARIO DE MUSICOS MALLORQUINES

— EL CONFLICTO DE LOS TRABAJADORES DE ASTILLEROS, ELEVADO A MADRID

## POLITICA DE CONSENSO Y CONSTITUCION

Por el COMITE DE MALLORCA DE LA L.C.R.

La lucha por una Asamblea Constituyente surgida de unas elecciones libres constituyó, en el período anterior al 15 de junio de 1977, la única política que respondía no sólo a las necesidades y aspiraciones de los trabajadores y los pueblos, del Estado español, sino además al nivel de lucha alcanzado antes y en período inmediatamente posterior a la muerte de Franco. El intento monárquico de salvar al capitalismo español manteniendo las formas totalitarias del franquismo, o sea, el Gobierno Arias, fracasó precisamente bajo el empuje de amplios sectores sociales que intentaban imponer simultáneamente todas sus reivindicaciones, principalmente democráticas, tras 40 años de dictadura. Ese primer fracaso obligó al gran capital a realizar las primeras concesiones democráticas.

Tal es el origen del Gobierno Suárez. Se trataba de nuevo de salvar al capital haciendo concesiones, sí, pero regateándole una a una al movimiento obrero y de masas. Se necesitaba un

partido burgués fuerte, surgiendo UCD. Se requerían interlocutores válidos que representaran el movimiento y estuvieran dispuestos a negociar, y aparecieron los primeros acuerdos con el PSOE y el PCE, con Tarradellas y el PNV. Y se inició un proceso político cuya constante ha sido repetidamente la misma: entre las luchas y sus resultados, sus conquistas concretas, se ha levantado como un muro de contención, las negociaciones a espaldas de los trabajadores.

El primer ejemplo de esto fue el 15 de junio. Sólo los favoritismos del sistema electoral, tres semanas de campaña que enfrentaban a partidos recién salidos de la clandestinidad contra líderes políticos conocidos y con todo el aparato estatal apoyándolos, permitieron que AP y UCD obtuvieran una mayoría ínfima en el Parlamento. Pero si en general un Parlamento refleja deformadamente las verdaderas relaciones de fuerzas entre las clases sociales, el actual Congreso las refleja doblemente de-

formadas. Así sobrevino una victoria política relativa: en el país real, los principales partidos obreros habían obtenido un apoyo superior que los principales partidos de la burguesía.

Desde su formación cabían dos actitudes ante el Congreso. Una, la exigida por UCD y Suárez, esto es, hacerle jugar un triple papel: válvula de escape para las luchas obreras y populares, centro de conciliación para resolver entre los partidos las contradicciones entre las clases que representan, y eje legislativo donde recortar las justas reivindicaciones populares. En otras palabras, la política del «consenso». Dos, la propuesta por nuestro partido, la Liga Comunista Revolucionaria, a saber, la formación de un bloque unitario de los parlamentarios de los partidos obreros, dentro y fuera del Parlamento, apoyándose en las centrales sindicales y en las distintas organizaciones de masas, para ofrecer alternativas políticas clasistas e impulsar las movilizaciones en su apoyo, utilizando la privilegiada tribuna parlamentaria en el mismo sentido.

Lamentablemente, los dirigentes del PSOE y del PCE optaron desde el principio por la alternativa de UCD, dándole respiros sistemáticos a su Gobierno y ofreciéndole desde afuera un apoyo sin el cual Suárez simplemente no podría gobernar. Se desarrolló la política del consenso y se firmó el Pacto de la Moncloa. Y Suárez pide ampliar esta política de consenso por lo menos hasta la aprobación de la Constitución. Si el Pacto de la Moncloa se redujo a la política económica de UCD, con el apoyo del PSOE y del PCE, el anteproyecto constitucional nos amenaza con peores consecuencias: que la Constitución sea la que reclama una minoría explotadora en este país, el gran capital, la banca, LA CEOE, la Iglesia, simplemente la Constitución de UCD.

La importancia para la burguesía de aprobar un texto constitucional que la favorezca es obvia. Tal y como está redactada, significa la legitimación popular vía referéndum de su querido sistema de explotación capitalista de aquí a la eternidad, acompañado por una serie de normas que están previstas para frenar el ascenso de la lucha de clases y colocarle los límites jurídicos que la patronal necesita.

Es lógico que estén felices porque han evitado un referéndum sobre la alternativa Monarquía o República; porque se liquida el derecho de autodeterminación de las nacionalidades; porque se le reconocen los derechos a la patronal y quedan a «regulación» posterior los derechos de los trabajadores, la mujer, la juventud, los soldados; porque se garantiza constitucionalmente al capitalismo como única forma posible en este Estado de explotación económica. Efectivamente, como diría Peces Barba, la Constitución más reaccionaria del mundo.

Se nos podría responder que como de todas formas la Constitución reconoce, así sea formalmente, algunos derechos democráticos, podríamos dar un voto favorable y esperar a que los partidos obreros tengan suficiente fuerza parlamentaria como para introducir posteriormente reformas constitucionales.

Sin embargo, eso también lo han previsto los representantes de AP y UCD. Según el artículo 160, se requieren tres quintas partes en cada Cámara para que pase un proyecto de reforma. Y si se trata de una reforma en «parte sustancial de la Constitución» se necesitaría «la mayoría de los tercios de la Cámara», es decir, se necesitarían las Cortes, se convocarían nuevas elecciones generales, el nuevo texto requeriría a su vez mayoría absoluta en las dos Cámaras de las nuevas Cortes y, por si fuera poco, habría que convocar un referéndum. En síntesis, una Constitución cerrada que establece de hecho la imposibilidad de cambiarla en ninguna de sus partes «sustanciales».

A esto nos está llevando el consenso, a colocarnos por detrás de las conquistas ya realizadas por medio de las movilizaciones en el terreno de las libertades democráticas y en todos los demás; no se consolida la democracia sino que se le ponen nuevas trabas; nos lleva más atrás de una Constitución simplemente liberal y puede impedir incluso lo que al menos de palabra dice temer Peces Barba: la formación de un Gobierno socialista que aplicara un programa socialista. Por eso decimos que tal y como está la Constitución sólo merece una enmienda a la totalidad, un contraproyecto de los partidos obreros que se opongan en los temas centrales al proyecto del consenso. Este, el consenso, ha sido incapaz de reconciliar intereses contradictorios en sus distintos artículos fundamentales. Ha sido un consenso a favor del gran capital, y por eso mismo antidemocrático.

¿Qué han hecho hasta ahora el PSOE y el PCE para evitar este fraude constitucional? Muy poco. Dejando a un lado que el PCE hurtó su voto y el PSOE se abstuvo por la República, y tanto éste partido como el PSOE ni se molestaron en salvar la cara en un voto por el derecho de autodeterminación... sólo han anunciado votos particulares en otros puntos que nosotros apoyamos. Muy bien, pero cualquiera sabe que en este Congreso, donde la minoría burguesa tiene mayoría gracias a las trampas del 15 de junio, sólo prosperarán las enmiendas de esa falsa mayoría real que tienen en el país, tanto el PSOE como el PCE, realizando movilizaciones para imponer sus enmiendas y votos particulares. Y si a pesar de todo tales votos particulares no prosperan, no nos quedaría más remedio que rechazar globalmente el proyecto constitucional, porque esta ensalada preparada por el consenso se ha hecho incomedible por el exceso de sal que contiene.

Hay que dar la batalla punto por punto y ahora. Nosotros nos mantenemos en la línea de independencia de clase también en el terreno constitucional, porque hemos aprendido que nacionalista que aplicara un programa socialista. Por eso decimos ducto de la movilización independiente de los trabajadores y las masas populares. La Constitución misma no será una excepción.

## HACER POLITICA DE HACER PAIS

Por JUAN MARCH NOGUERA (P. S. O. E.)

Que hacer con la preautonomía, este es el gran interrogante que tenemos planteado en nuestra comunidad.

Después de variadas y prolijas vicisitudes, lo que de alguna forma comenzó el 29 de Octubre con «Sa Diada», se ha visto culminado con la promulgación por el Consejo de Ministros del decreto ley que permite poner en marcha la preautonomía de las islas.

de actuación de nuestro ente preautonómico provisional.

Para darnos cuenta de nuestras posibilidades, basta un examen no demasiado profundo, de la suerte que están corriendo los organismos de las demás regiones y nacionalidades, que nos han precedido en la consecución de la preautonomía, para comprobar que en el tema de las realizaciones prácticas se ha avanzado muy poco, es decir que en el tema de las transferencias, el Gobierno ha hecho muy poco por no decir nada.

Si en Cataluña con una Generalitat totalmente presidencialista, con un Tarradellas, que parece por su actuación hasta el momento, la reencarnación de Suárez, no ha conseguido casi nada, menos aún se va a conseguir en otras partes.

Si encima de que parece estar claro que el Gobierno no está dispuesto a transferir casi nada antes de que esté aprobada la Constitución, le añadimos que según palabras de un alto cargo del Gobierno, hace ya algunos meses, en la que decía que cómo se pusiera en marcha una comisión de transferencia más, colapsaría la actividad de los ministerios implicados. Si recordamos que cuando se dijeron estas palabras solo funcionaban dos o tres comisiones, ahora que debieran estar funcionando o a punto de hacerlo ocho o nueve, el caos ministerial debe ser algo digno de verse.

Por otra parte, entre una cosa y otra, y con el verano encima, antes de que se pueda comenzar a trabajar aquí en este sentido, van a pasar dos o tres meses, con lo que nos situaremos alrededor de la fecha previsible para la celebración del Referéndum Constitucional, y por añadidura a partir de esta fecha entraremos en un período electoral que desembocará en el plazo de tres meses en por lo menos unas elecciones municipales y de entes preautonómicos.

Con todo esto quiero decir que vamos a entrar en un período, que tanto los partidos como el Gobierno van a tener sus esfuerzos concentrados en temas que van a considerar más importantes, en detrimento de la rapidez de la concesión de atribuciones a los entes preautonómicos.

Que hacer, pues, si vemos que en el terreno práctico las posibilidades de actuación que nuestro Consejo Interinsular Provisional va a tener en los próximos seis o siete meses, va a ser más bien escasa.

Llegados a este punto, quisiera recordar una mesa redonda que organizada por el Congreso de Cultura Catalana, dentro del ciclo de homenaje a Gabriel Alomar, tuvo lugar en la Sala Miriam y reunió a representantes de todos los partidos firmantes del pacto autonómico

La primera pregunta que se hizo a todos los allí presentes era acerca de lo que pensaban los partidos que se debía hacer, en relación con la autonomía, (esto tenía lugar a finales de septiembre del año pasado), sin hacer política o hacer país, dado el desconocimiento de nuestra identidad que creíamos entrever todos en nuestro pueblo.

Recuerdo que por mi parte (militaba entonces en el PSP) expresé la idea de que lo que era necesario, era una síntesis de lo que en principio se nos presentaba como términos antagónicos y la síntesis no era otra que «hacer política de hacer país», lo que me pareció necesario en aquellos momentos en los cuales no se vislumbraba aún la posibilidad de que tuviéramos un régimen preautonómico, me parece aún más vigente en estos momentos en que tenemos la posibilidad práctica de llevarlo adelante.

En este sentido si los partidos políticos con representación en el Consejo Interinsular Provisional somos capaces de articular una política, que lejos de explicitarse en una lucha por el protagonismo en el seno del consejo sea capaz de hacer llegar todos nuestros conciudadanos que a través de la preautonomía primero y de la autonomía después, vamos a encontrar el instrumento ideal para acabar de una vez por todas con el proceso acelerado de pérdida de identidad de nuestro pueblo, de forma que identificado con su pasado histórico, y conocedor de su momento presente, sea capaz como pueblo de proyectar una opción de futuro, que sea válida para la mayoría de nuestra comunidad.

El asunto que parece sencillo, no lo es tanto en el terreno de la práctica. Sobre todo si la UCD de las islas cae en la tentación de pretender imponer sus criterios de forma unilateral en el seno del Consejo, cosa matemáticamente inapelable, lo que le conduciría indudablemente a convertirse en el protagonista del proceso preautonómico provisional.

Pero no debería olvidar lo que en numerosas ocasiones se ha repetido, que el pueblo a medida que el proceso de cambio se va haciendo más tangible, agudiza su instinto y aprende a distinguir cuales son sus verdaderos intereses y cuales son los falsos, de forma que no sería nada raro que el protagonismo que quisiera imponer, dada la actual relación de fuerzas, sin tener en cuenta los verdaderos intereses populares, se le volvieran en contra a la hora de renovar la voluntad popular, en unas nuevas elecciones sean de la clase que sean.

Es de esperar que los dirigentes de la UCD en las Islas tendrán el buen criterio de que, dado que a nivel estatal los dos partidos mayoritarios han sabido ponerse de acuerdo para los grandes temas constitucionales, no oponerse a realizar una política de consenso conduzca a la única posibilidad de actuación con que va a contar nuestro máximo organismo representativo que es la de llevar a cabo una política de hacer país, de la que saldrán beneficiados todos aquellos que la hagan posible, y sobre todo que beneficiarán a aquel país gracias al cual están todos ocupando un puesto de responsabilidad pública, que no es otro que el pueblo de las islas.

COLOR DEL DIA



**Baleares** AÑO XXXVIII N.º 12.153 DEPOSITO LEGAL P.M. 1978

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: 2ª MALLORCA 9 - B, PALMA

EDITADO POR M.C.S.E. PASEO GENERALISIMO, 142, MADRID

DIRECTOR: ANTONIO PIZA, Tel. 23 21 86

REDACCION ADMINISTRACION TALLERES } 23 59 40\* (tres líneas)

PUBLICIDAD... 23 11 77  
SUSCRIPCIONES... 23 57 10  
CIERRE... 23 11 77

AQUI, LA NOTICIA

NUEVO CENTRO DE EGB

En el sector II del Polígono de Levante, en sus parcelas números 16 y 17, va a levantarse un centro de Enseñanza General Básica que se proponen construir las Religiosas Trinitarias.

EDIFICIO EN RUINA EN EL MOLINAR

Un edificio de la calle Alicante, número 16, en El Molinar ha sido declarado en estado de ruina inminente, por Decreto de Alcaldía, del cual se dará cuenta a la Comisión Permanente en la próxima reunión.

POR FIN, EL NUEVO EDIFICIO

El Paseo Mallorca, con la construcción del nuevo edificio de la Dirección General de Seguridad y la autorización recientemente concedida para derruir la zona del Frontón y levantar en ella un amplio edificio, dejaba en la orilla derecha el solar angular en las calles Cataluña y Fray Luis de León. Pues bien, finalmente la empresa Hotel "Jaime I, S. A." va a recibir del Ayuntamiento permiso para la construcción de nueva

edificación.

Téngase en cuenta que en esa alineación del Paseo Mallorca se está produciendo una amplia revalorización, pues a las nuevas obras mencionadas hay que añadir las obras del grupo escolar Jaime I que remozarán su aspecto totalmente, con más las inversiones de adecuación que en todo el glacis de Santa Catalina se están llevando a cabo.

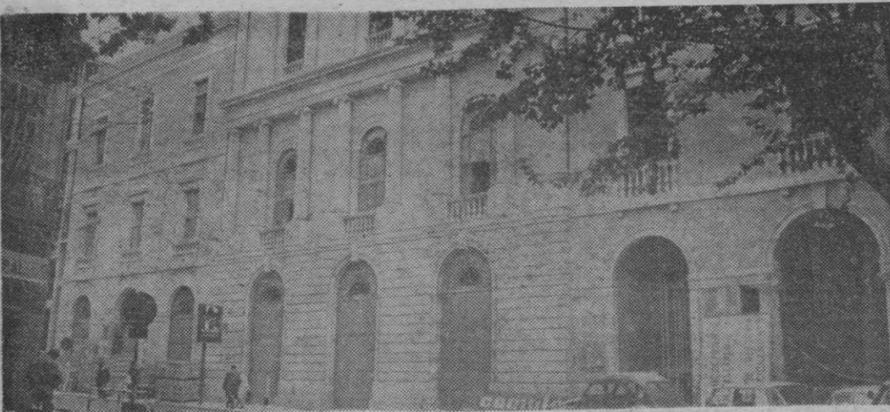
VISITA A LAS CUEVAS

El grupo de alumnos del Colegio de Huérfanos de la Dirección General de Seguridad que visitan nuestra isla acuden mañana invitados a las Cuevas del Drach, en Manacor. Por la tarde les será ofrecida, tal como ya anunciamos, una recepción por el Ayuntamiento en el Castillo de Bellver.

Entre los profesores del mencionado Colegio que acompañan a los expedicionarios, figura el montañero César Pérez de Tudela.

Como curiosidad podemos anotar que la mayoría de dichos alumnos cursan estudios universitarios, siendo una minoría los que han optado por seguir estudios en la Escuela Superior de Policía.

EL PROYECTO DE CREACION DE UN CENTRO DE INVESTIGACIONES TEATRALES, PRESENTADO A LA DIPUTACION



Días pasados hablábamos del pujante resurgimiento que está experimentando el teatro en nuestras islas. Señalábamos entonces la esforzada labor que varias «troupes» vienen desarrollando en beneficio de este relanzamiento de la actividad teatral, lo mismo que nos referíamos a la colaboración que la Diputación Provincial está prestando en esta tarea con varias iniciativas de gran importancia, como ha sido la renovación y posterior puesta en marcha del Teatro Principal.

Hoy otra noticia viene a confirmar lo dicho ayer: Acaba de ser presentado a la aprobación de la Diputación un proyecto de creación de un Centro de Investigaciones Teatrales que de obtener luz verde por parte de la Diputación, constituirá, sin duda, el principal motor de lo que hemos venido llamando el renacimiento del teatro en las Islas. Efectivamente, un grupo integrado por los más importantes profesionales del teatro de Mallorca ha elaborado tras un largo período de estudio un proyecto de creación de una escuela de arte dramático para Baleares. En ella se daría formación a actores, escenógrafos y demás profesionales relacionadas

con la actividad teatral. El estudio del proyecto debe de realizarse en breve, si no se ha iniciado ya, y tan sólo falta la aprobación del mismo, pendiente de la cual vive todo el mundillo teatral de las islas, que, por otra parte, espera con optimismo una resolución favorable del ente administrativo del archipiélago.

Es importante recalcar, que de crearse realmente este Centro de Investigaciones Teatrales, no sólo se potenciaría el renacimiento del teatro en nuestras islas, sino que además se le daría una continuidad —casi nos atrevemos a afirmar— imperecedera, y quien sabe si no convertiría a Baleares en una provincia de fuerte tradición dramática, cosa que hasta ahora, desde luego, no ha sido. En todo caso ello significa un importante paso adelante para la cultura del archipiélago.

Así pues, tal vez veamos a nuestros actores una vez ya seriamente formados en su profesión, subir no ya —por supuesto— al escenario de nuestro Teatro Principal, sino a los de toda España. De momento, irán a los del Festival Internacional de Teatro de Edimburgo, siendo los únicos actores españoles que lo hagan.

«¡PROLETARIOS DE TODOS LOS PAISES DEL MUNDO, UNIOS!»

Dirigido «a todos los comunistas de Baleares», el PCOE ha hecho llegar hasta nuestra redacción un escrito en el que llama a todos los que estén dispuestos a seguir la línea marxista-leninista para la construcción del verdadero comunismo, a incorporarse a dicho partido. Dentro de la más pura ortodoxia, el PCOE se declara —además de marxista-leninista— «un

Partido que es Vanguardia organizada de la clase obrera» y que sigue la consigna del Manifiesto Comunista: «¡Proletarios de todos los países del mundo, unios!». Con este bagaje, el PCOE está ultimando detalles para la apertura de su local en Palma y preparando un Congreso Constituyente en el que se elegirán todos los miembros del Comité.

TRECE SACERDOTES CON 30 AÑOS DE SERVICIO

Hoy, un grupo de sacerdotes, en total 13, cumplen los treinta años de ordenación y de servicio a la Iglesia. Un curso que cuenta en la actualidad con un obispo Mn. Moncadas y otros que han tenido y tienen cargos importantes en la Iglesia, no solo mallorquina sino también nacional e internacional. No queremos nombrar más nombres, pero todos nos merecen, en sus cargos, singular respeto. Nuestra felicitación.

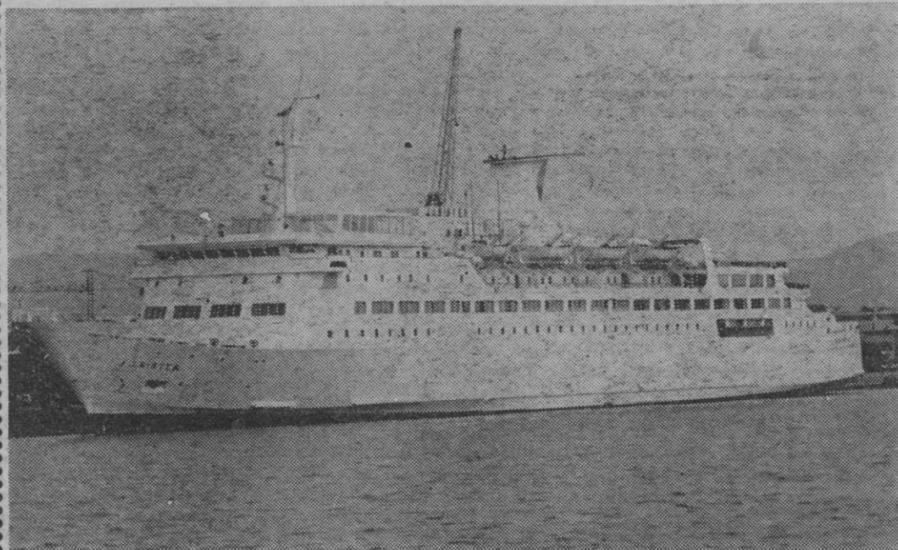
LA GENTE NO ESTA PREPARADA PARA LOS «OVNIS»

Nuestro periódico descubrió a la señora Arroyo, la que dió la noticia y fecha para la reunión entre los terrestres y los interplanetarios. Poco después se habló de Sóller y el Puig Mayor. Fue un fracaso. Llamamos ayer a la señora Arroyo, nos dijo que la gente no estaba preparada y

que se refan de algo muy serio. Algunos esperaban algo visible y esta reunión era totalmente «mental» sin visibilidades de ninguna clase.

Ella, para aclararnos estos puntos nos mandó una «carta a «BALEARES». La publicaremos.

VENIR A MALLORCA, IMPOSIBLE



Aunque últimamente y con la sana intención de evitar el caos de todos los años, se han reforzado los servicios marítimos que nos unen con las islas hermanas y la península, resulta del todo imposible encontrar un billete para venir a Mallorca. Y no uno de hoy para mañana. Si se va usted ahora, no podrá regresar a Palma hasta mediados del mes de agosto. ¿Se imaginan lo que habría ocurrido en el caso de que no hubieran reforzado las líneas antes mencionadas?

LOS PRIMEROS LLENOS, AHORA MISMO

Efectivamente, a partir del próximo jueves o a lo más tardar el viernes, será cuando, de una vez, comience la temporada alta en la isla. Una temporada —lo hemos dicho varias veces— de la que se espera mucho, pero cuya duración no será superior a la de otros años. Según varios empresarios del sector, la celebración de los Mundiales nos ha perjudicado sensiblemente, ya que ha retrasado la llegada de miles de turistas

de varios países que habrían adelantado sus vacaciones.

La incógnita, ahora, a partir de este mismo momento, es la aparición del temido fantasma del «overbooking», del que la Delegación Provincial de la Secretaría de Estado de Turismo insiste en señalar que se han tomado las medidas para evitarlo.

EL TIEMPO, UNA INCOGNITA

Parece ser que sí, que han acertado plenamente los meteorólogos y varios «magos» que, a principios del presente mes, predijeron que este año el verano iba a ser muy corto. Para nuestras latitudes, las predicciones eran muy concretas: hasta mediados de julio, nada. O, expresado de otra manera, mal tiempo. Que es lo que ha venido sucediendo hasta este momento...

CIRCUITOS EN AUTOCAR

SALIDAS DESDE PALMA

- |  |                     |
|--|---------------------|
| <b>ANDALUCIA</b>   | <b>18.000 ptas.</b> |
| ■ Granada, Málaga, Ceuta, Sevilla, Córdoba. Del 12 al 21 julio. Hoteles: 3 y 4 estrellas.                        |                     |
| <b>NORTE ESPAÑA Y GALICIA</b>  | <b>20.825 »</b>     |
| ■ Del 14 al 25 julio. San Sebastián, Santander, Oviedo, Santiago, La Coruña, Vigo, Madrid. Hoteles: 2 estrellas. |                     |
| <b>ANDORRA Y VALLE DE ARAN</b>   | <b>7.850 »</b>      |
| ■ Del 21 al 26 julio. Andorra, Viella, Bohí, Aiguas Tortes. Hoteles Turista.                                     |                     |
| <b>ANDORRA - LOURDES - SAN SEBASTIAN</b>   | <b>12.295 »</b>     |
| ■ Del 21 al 28 de julio. Andorra, Lourdes, Biarritz, San Sebastián, Zaragoza. Hoteles Turista.                   |                     |
| <b>PARIS Y CASTILLOS DEL LOIRA</b>   | <b>19.800 »</b>     |
| ■ Del 21 al 30 Julio. Toulouse, Blois, Chambord, París, Lyon, Barcelona.   |                     |

Y OTROS CIRCUITOS PARA AGOSTO Y SEPTIEMBRE

¡¡CONSULTENOS!!



**VIAJES BARCELÓ S.L.**  
AGENCIA DE VIAJES - GRUPO A - TITULO 80

PALMA Avda. Alejandro Rosselló, 34 - T. 46 4100 - CLUB DE MAR Porto Pi - T. 4018 47  
ARENAL San Cristóbal, 9 - T. 26 21 01 - IBIZA Avenida de España - 9, T. 30 32 50  
MAHON José M.º Quadrado, 1 - T. 36 02 50

## LABORAL

EL PROBLEMA DE «ASTILLEROS MALLORCA, S. A.»  
SERÁ LLEVADO A LA DIRECCION GENERAL DE TRABAJO

### Infructuosa la entrevista con el gobernador civil y el delegado de Trabajo

#### LA HUELGA CONTINUA

Desde las 5 de la tarde de ayer y hasta pasadas las 7, Francisco Obrador por la UGT, Jaime Peralta por la CSUT y cinco miembros del Comité de huelga de Astilleros Mallorca S.A., mantuvieron una reunión con el gobernador civil y el delegado de Trabajo para intentar encontrar una salida al conflicto surgido entre empresa y trabajadores de Astilleros. En esta reunión, si bien se llegó a algunos acuerdos, no se logró la unificación de criterios necesaria para que la huelga —que se viene manteniendo desde hace más de un mes— finalizase. Dada la falta de acuerdo a la que hacemos referencia, el asunto será remitido a la Dirección General de Trabajo en Madrid para que sea ella la que dictamine.

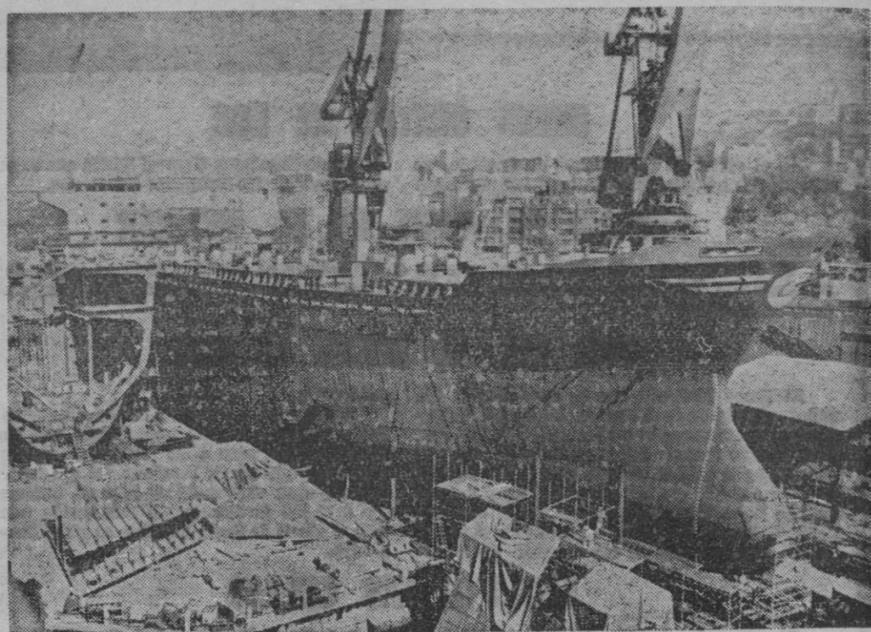
Una vez que los trabajadores hubieron explicado a las autoridades el motivo de las discrepancias habidas con la dirección de Astilleros a raíz de la revisión salarial correspondiente al año en curso, se pasó a discutir con el delegado de Trabajo, señor Martí Martín, los conceptos que de-

bían entenderse como susceptibles de ser incluidos en la masa salarial. Según nos informaron los representantes de la parte social, el delegado de Trabajo —si bien está de acuerdo en algunos de los puntos reivindicados por los trabajadores— no mantiene los mismos criterios

que éstos respecto de otros conceptos que los trabajadores entienden deben ser incluidos en la masa salarial. Respecto a los puntos en que se llegó al acuerdo, el gobernador, señor Marín Arias, se comprometió a que la empresa los respetase pero, aquellos otros en que las diferencias entre el delegado de Trabajo y el personal de Astilleros se mantienen, serán remitidos a la Dirección General de Trabajo en Madrid para que dictamine sobre el asunto.

#### DIFÍCIL SALIDA DEL PROBLEMA

Hoy mismo podrían viajar a Madrid los representantes de la parte social para exponer ante el alto organismo laboral sus reivindicaciones y esperar el correspondiente dictamen. De acuerdo con las manifestaciones de los propios miembros del Comité de huelga, «si el dictamen es favorable a nuestras peticiones, volveremos al trabajo y el propio gobernador asegurará que se



cumpla por parte de la empresa; pero, si no es favorable, continuaremos la huelga». La salida de un conflicto planteada en estos términos no deja de resultar sorprendente y, sobre todo, difícil; así las cosas no queda más que una posibilidad: o los trabajadores ven satisfechas todas sus exigencias, o continúa la huelga. Por lo demás las conversaciones con la empresa están totalmente paralizadas sin que se prevea tan siquiera cuando podría tener lugar un próximo contacto.

E. CHECA

### PREPARATIVOS DEL CONGRESO DE LA FEDERACION DE HOSTELERIA ASUDTH - UGT

Mañana, día 28, los delegados y representantes sindicales de hostelería afiliados a la ASUDTH-UGT en la zona de Palma celebrarán una asamblea cuyo objetivo es iniciar los preparativos del Congreso de la Federación de Hostelería de Baleares. Dicho congreso está previsto para el día 12 del próximo mes de septiembre y para informar acerca del desarrollo y contenido del mismo los representantes de la ASUDTH-UGT han convocado una rueda de prensa el jueves, a las 7 de la tarde.



Quisiéramos poder recordar en forma sintética todo cuanto ha venido realizando el Consistorio palmesano en materia de centros de enseñanza, a todos los niveles de la misma, durante las sucesivas tenencias de Cultura desempeñadas por Gabriel Tous, Miguel Durán y en estos momentos a cargo de Jorge Homar Guiado por la imperiosa urgencia del tema, el Ayuntamiento de Palma culminó una larga serie de inversiones cuantiosísimas para aboitar y resolver en medida muy superior a las de sus reales posibilidades el problema de la falta de centros de pre-escolar, E.G.B. y BUP.

No hace muchos días en el Pleno Ordinario había que asistir a la información pública de no haberse podido adjudicar los concursos llevados a efecto para la adquisición de solares con destino a Es Pillari y otra importante zona. Habrá que revisar las condiciones para salir al mercado de solares con precios más tentadores y esperar, esperar en la fiebre de la prisa por tener resueltas las cesiones al Ministerio.

Por grande que haya sido el entendimiento entre el MEC y su delegación periférica y el Ayuntamiento durante estos años, lo cierto es que el crecimiento de la población escolar de Palma ha convertido el protagonismo de la responsabilidad municipal en la dotación de los centros de enseñanza en una carga difícilmente llevadera.

Las sucesivas atenciones desmenuadas a través de presupuestos extraordinarios fueron elevando

el endeudamiento municipal y ni se advierte hoy la posibilidad de que sean autorizados documentos financieros extraordinarios de cierto porte, ni cede la Administración Central tampoco en la materia de moratorias desgravadas a los reintegros de los préstamos.

Seguramente cuando nuevos planteamientos políticos demanden y exijan financiaciones o cuando la cesión de competencias traiga consigo una mayor imputación fiscal en favor de los Ayuntamientos otros equipos podrán reaccionar con medios superiores a los actuales al problema en cuestión.

Lo cierto es que mientras el Ayuntamiento vive la prisa y la preocupación por el tema y dispara planes adicionales para reparación, conservación y mejora de los centros existentes, se registran de parte del elemento docente actua-

## NUEVOS EDIFICIOS ESCOLARES: DEBERES DEL AYUNTAMIENTO

### Hoy, subasta del solar de «Sa Pedrera»

des críticas que quieren centrarse nada más que en la visión de una mitad del problema, sin darse cuenta de que el crecimiento ha sido absorbido en Palma de forma ejemplar y según índices de realizaciones y población escolar atendida, con unos resultados estadísticos que sobrepasan los alcanzados por municipios incluso de régimen especial.

#### ANTE LA SUBASTA DE HOY

Pese a que hasta el último momento se vivirá la esperanza de que el Patrimonio del Estado suspenda la celebración de la subasta del solar de «Sa Pedrera», de los antiguos Astilleros, para el caso de que hayan dado resultado las informaciones publicadas acerca de la falta de fundamento para esa dicotomía entre el Municipio y sus necesidades y el Estado y sus bienes patrimoniales, cuando redactamos estas notas todo parece indicar que la subasta se llevará a efecto.

Tan sólo la posibilidad de que el Ayuntamiento hubiera podido disponer de doscientos millones de pesetas, en estas circunstancias, para «pagar» al Estado la valoración asignada a aquellos terrenos y haber «entrampado» en esa cantidad —caso de conseguirla— las disponibilidades futuras del Ayuntamiento. Y todo como resultado de dos conceptos de «patrimonio» referidos a un único protagonista: el ciudadano, en una Ciudad que como Palma precisa esponjar, limitar y verdear el Paseo Marítimo. El Ayuntamiento con la nueva Ordenanza ha sacrificado en bien de la convivencia unos ingresos muy superiores limitando alturas y creando limitaciones a las edificaciones ya existentes, en tanto que el Patrimonio del Estado no ha podido —para ser más exactos, no ha querido— entregar aquellos antiguos terrenos, no comprados sino ganados al mar, para las necesidades de mejora de calidad en la vida del colectivo palmesano. Y todo ello tras haber sopesado la utilización de dicho solar para nueva Delegación del Ministerio de Hacienda y haberla desechado por el poco céntrico lugar. Siempre pensando en el más cómodo recorrido del contribuyente.

Hoy, es de temer y esperar, que se consuma ese fruto de no haber aprendido a ver mancomunadamente, solidariamente, los intereses de las comunidades.

Cuando establezcamos realmente los saldos hacendísticos regionales cierto que no será oro todo lo que reluzca, pero cierto también que los vientos de otras solidaridades podrán llevar a muchas millas de estas islas el polvillo de oro que la subasta produzca. Como seguramente también, cuando llegue el día de tener que adquirir los terrenos del Parque de las Estaciones, seguirá en vigor la diferenciación de concepto, que la regionalidad tendría que asumir de una vez y el Ayuntamiento se encontrará de cara a la petición de los trescientos cincuenta millones de pesetas que se nos van a exigir por aquellos terrenos, amén de dotar de una estación de ferrocarril subterránea a FEVE, sin que se nos abone nada como diferencia a cuenta de la parte proporcional que los baleares levantamos de las meteóricas cifras del déficit estructural de RENFE cuyos servicios, para mal o para bien, no disfrutamos.

El progresivo encogimiento de los servicios de FEVE en la isla y la ausencia de ferrovías en las islas hermanas, tanto como el deliberado fomento de los servicios por carretera, tan rentables en muchos aspectos...

A veces hay que dar rienda suelta a los sentimientos que sugieren hechos consumados como el de esta subasta, desde un punto de vista, a veces, también algo más que estrictamente municipal.

#### SUSPENDIDOS LOS ACTOS

##### EN «SÓN REUS»

A causa del fallecimiento de doña María Isabel Rosselló Coll, esposa del ex-alcalde de Palma, don Rafael de la Ross Vázquez, el alcalde Buchens decidió suspender los actos programados para ayer tarde en «Són Reus». No sólo por la coincidencia de hora con las exequias y funeral por el alma de tan ilustre dama, sino por el hecho doloroso que vive el ex-alcalde que precisamente inició e impulsó las realizaciones de «Són Reus».

Como fecha probable para la celebración de los actos que estaban previstos se ha fijado en principio la del 17 de julio.

CIUTADA

## CAMILO SESTO, FIN DE SEMANA EN CALA D'OR

—He venido para descansar—nos dijo de entrada Camilo Blanes Cortés, al solicitarle una entrevista para «BALEARES». Camilo Blanes Cortés, es ni más ni menos que Camilo Sesto, tal vez el número uno de los intérpretes de la canción ligera actual en España.

Camilo, posee un chalet en Cala d'Or, donde como en tantas otras ocasiones, ha pasado un fin de semana. Le hemos saludado en un conocido restaurante de aquel lugar, en la noche del sábado, acompañado de dos amigos.

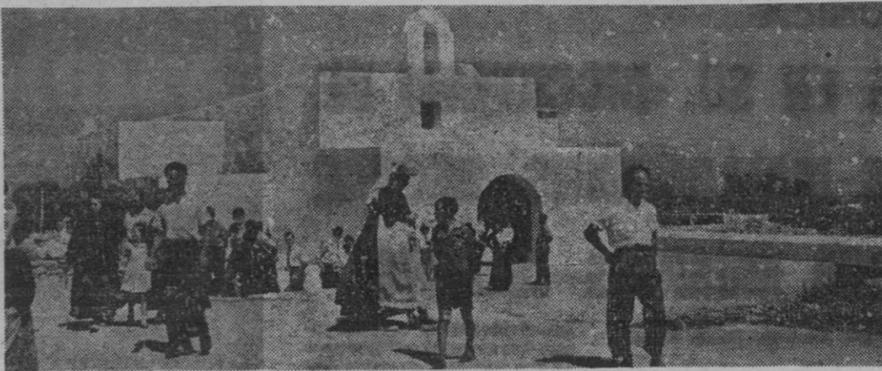


El intérprete teatral en nuestro país de «Jesucristo Superstar», —que según le costó varios millones, sirviéndole no obstante de una gran y provechosa experiencia, por lo que no se arrepiente del gran esfuerzo y pérdidas económicas que le supuso la representación—, ha aprovechado estos días de sol para broncearse al máximo en la playa de Cala Gran, donde ha sido reconocido por numerosas «fans».

—He venido para descansar—repetiría. Sin embargo respondió sobre la marcha a la totalidad de nuestras preguntas.

- ¿Hasta cuándo estarás en Cala d'Or?
- Salgo para la península el domingo a mediodía.
- ¿Cuándo volverás?
- A mediados del próximo septiembre. Dentro de unos días vendrán mis padres a veranear en este bello lugar.
- ¿Vas a actuar este verano en las galas Ota, en Mallorca?
- Sínténdolo mucho, no. Tengo otra programación firmada.
- ¿De qué se trata?
- Galas en todo el país, cumpliendo numerosos contratos. Camilo el último martes apareció en el programa de TVE, «Dos por dos», que presentan Mercedes Meliá e Isabel Tenaille. El motivo fue para anunciar su actuación de hoy en el mismo espacio.
- ¿Por qué fue tan breve tu aparición el pasado martes en la pequeña pantalla?
- Estaba previsto así.
- ¿Qué canciones vas a interpretar el próximo martes (hoy)?
- Todavía no lo sé. De todas formas, seguramente serán mis últimos éxitos, por indicación de mi casa grabadora.
- ¿Se emite en directo «Dos por dos»?
- No. Se graba una hora antes de ponerse en antena, pero es igual que si fuera en directo, ya que no se prepara ni rectifica nada.
- Camilo está enamorado de Cala d'Or y viene cada vez que sus compromisos profesionales se lo permiten. Esta noche le veremos en «Dos por dos». En septiembre, otra vez en Cala d'Or, donde seguramente le oiremos de nuevo repetir aquello de:
- He venido para descansar.

PERICO POMAR



—DENUNCIA  
DEL COLEGIO  
OFICIAL DE  
ARQUITECTOS

## ILEGALES LA MAYORÍA DE LAS OBRAS URBANÍSTICAS DE FORMENTERA

### Los proyectos no han sido debidamente visados y carecen de la necesaria dirección facultativa

El Colegio Oficial de Arquitectos de Cataluña y Baleares ha elevado un escrito al alcalde de Formentera firmado por el delegado de dicha institución en nuestra provincia, José Barceló Moner, en el que afirma que la mayoría de las construcciones que se están llevando a cabo allí en la actualidad son ilegales.

Tal denuncia se ha formulado tras la visita que los servicios técnicos del Colegio efectuaron a Formentera, pudiendo comprobar, la existencia de un gran número de edificaciones alzadas en estado de construcción, generalmente de tipo unifamiliar.

Haciéndose una revisión de los proyectos y hojas de encargo ingresadas en las oficinas de Visado del Colegio Oficial de Arquitectos desde enero de 1977 hasta ahora, lo que ha dado como resultado —según dice el escrito— el poder afirmar que la gran mayoría de las edificaciones se están realizando sin proyectos debidamente visados y probablemente sin la necesaria dirección facultativa. A continuación, después de señalar la carencia de planeamiento general en Formentera, salvo en los núcleos de población ya existentes, se subraya que el resto del municipio ostenta la calificación de «no urbanizable» de acuerdo con el artículo 81 de la vigente Ley del Suelo, por lo que, ante todo lo expuesto, es decir, la situación urbanística de la isla, absolutamente restrictiva en cuanto a las posibilidades de edificación se refiere, y por otro, la enorme escasez de proyectos a realizar que hayan sido visados en el Colegio, afirma, «sin ningún género, que la mayoría de las edificaciones detectadas deben tener la consideración de ilegales al haberse incumplido la Orden de 9 de mayo de 1940 que hace preceptivo el visado colegial para que una obra pueda llevarse a cabo.

En el escrito también se refiere que en la isla de Formentera se está produciendo una escalada de descontrol municipal en cuanto a la actividad urbanística del municipio, puesto que el número de licencias otorgadas por el Ayuntamiento para edificaciones es mínima, todo lo cual implica por parte de los constructores el incumplimiento de los artículos 189 y 190 de la ley del Suelo.

Finalmente, en el documento presentado al alcalde, se le solicita que se proceda de inmediato al ejercicio de la misión inspectora y que se aplique la ley, citando a, como ejemplo de todo lo expuesto, que en los archivos del Colegio no consta que esté aprobado el proyecto de unas obras urbanísticas que se están realizando en la zona conocida con el nombre de Punta Prim.

He aquí, pues, una vez más sobre el tapete, uno de los grandes problemas que tiene planteados nuestra provincia. Las urbanizaciones que contravienen las leyes marcadas. Y la situación es más grave de lo que se piensa, ya que últimamente ICONA y otros organismos están trabajando sobre una serie de proyectos y líneas matrices de carácter protectores, para que en un futuro sean utilizados como documentación básica para los planes de ordenación que afectan a la isla.

José Manuel MATEOS

## ESTUDIOS EMPRESARIALES

### ABIERTA MATRICULA PROXIMO CURSO

E.S.M.A. (Escuela Superior de Marketing y Administración), Escuela especializada en Formación Empresarial, reconocida por el Ministerio de Educación y Ciencia y patrocinada por la Cámara de Comercio de Palma de Mallorca abre su matrícula para los siguientes cursos:

- DIRECCION EMPRESARIAL (Carrera de 2 años)
- DIRECCION COMERCIAL (Carrera de 1 año)
- DIRECCION ADMINISTRATIVA FINANCIERA (Carrera de 1 año)
- INFORMATICA: PROGRAMADOR (Carrera de 2 años)

MEDIOS

La Escuela fundada en Barcelona en 1969 inició sus actividades en Palma en 1976 y actualmente posee, además de un especializado equipo docente de profesionales prácticos que trabajan en empresas de Palma, Barcelona y Madrid un ORDENADOR N. C. R. CENTURY 101 de alta capacidad de memoria para que los alumnos puedan hacer sus prácticas en la misma Escuela.

HORARIOS

Los cursos pueden seguirse en horarios de TARDE, el cual está especialmente dedicado a la integración de los universitarios y estudiantes de B.U.P. en las empresas, o de NOCHE especialmente dedicado a hombres de empresa que quieren perfeccionar sus conocimientos y promocionar mejorando su puesto actual.

LOS INTERESADOS en matricularse o recibir más información pueden dirigirse a la Secretaría de la Escuela abierta de 8 de la tarde a 10 de la noche en Calle Almirante Carrero Blanco núm. 5B entresuelo (Frente Instituto Ramón Llull) o llamar al teléfono 21 50 96.

### EL PLAZO DE MATRICULA TERMINA EL 30 DE JUNIO



LA FEDERACION DE HOTELEROS INSISTE EN LOS PRECIOS MINIMOS PARA LA PROXIMA TEMPORADA:

## «NO SE TRATA DE INCREMENTOS IRRAZONABLES, SINO JUSTOS»

A principios de mes publicamos un extenso reportaje sobre los precios mínimos que la Federación Empresarial de Hoteleros de Baleares recomendaba a efectos de la contratación de plazas para la próxima temporada, y en el que se apuntaban las razones que habían aconsejado la fijación de los nuevos precios en la cuantía ya conocida. Pues bien, la Federación insiste ahora otra vez en el mismo punto, al haber comenzado el periodo de contratación.

HACIA UNA UNIFICACION

DE PRECIOS

—Nosotros —nos comenta un portavoz de la Federación— queremos insistir en un punto que nos parece vital: la necesidad de conseguir la unificación en la política de precios, especialmente a nivel de zonas.

Siempre según el portavoz de la Federación, «queremos recalcar con especial significación, y para general conocimiento, que



«BALEARES»

la fijación de los nuevos precios mínimos no responde en absoluto al deseo de conferir a tal actuación la cualificación de una «política de presión» frente a los «tour operators» o agencias de viajes. Tampoco la cuantía de tales precios responde en sus cálculos a criterios de arbitrariedad o de irrazonables incrementos. Por el contrario, se trata de percibir un justo precio por un producto turístico, cuyo valor, respondiendo a previsibles incrementos de costos, posibilite en su caso garantizar al cliente y al intermediario un adecuado nivel de calidad, que estimamos sería imposible mantener en la medida deseada y exigida por los clientes, con unos precios inferiores a los mínimos estudiados por la Federación.

—Por otra parte —continúan— no podemos silenciar que si bien se observa una tendencia a la desaceleración de nuestra tasa de inflación si se la compara con la del pasado año, todavía esta se sitúa por encima de los índices de incrementos experimentados en los países de la Comunidad Económica Europea. También es previsible que en los próximos meses se experimentará una aceleración en los precios, como consecuencia de diversos factores, entre los que se encuentran los derivados de la renovación de convenios colectivos.

NO MAS PRECIOS A LA BAJA

Para insistir en la importancia de cobrar los precios mínimos, la Federación señala que «por las específicas circunstancias que concurren en el mercado turístico, la hostelería se ve en la necesidad de efectuar sus contrataciones y fijar sus precios de venta con un año de antelación, lo que inevitablemente comporta un amplio margen de inseguridad en todos los aspectos, obviamente deberá concluirse que nuestros precios de contratación han de experimentar retoques y modificaciones». Y por todo ello, la Federación recomienda a los industriales la máxima y cuidadosa atención en la fijación de sus precios de cara a una futura temporada, con el ánimo de que el sector de la hostelería vaya reduciendo los desequilibrios existentes, como consecuencia de la lamentable política de «precios a la baja» practicados durante los pasados años, y a la vez conseguir ajustar sus precios a las realidades del costo del producto turístico.

Lo importante, pues, es que los mínimos sean respetados por todos...

J. J.

# LOCAL/REPORTAJES

## NUESTRA MUSICA

### JOAN PARETS EN SU «DICCIONARI DE COMPOSITORS MALLORQUINS» RECOGE MAS DE 200 MUSICOS ISLEÑOS

Tiempo de «autonomías». Tiempo para hablar también de autonomía musical. Se encuentra entre nosotros Joan Parets Serra, sacerdote que trabaja en el Perú. Sabemos que su «hobby» ha sido siempre seguir muy de cerca cualquier acontecimiento musical que se haya producido en la isla. Sabemos que ha recopilado miles y miles de fichas sobre nuestro pasado y presente de la Historia Musical de Mallorca.

En el año 1965 con motivo de realizar un trabajo para un certamen literario de verano en el Seminario Diocesano de Mallorca, Juan Parets y Jaime Rovira, sientan las bases para un futuro trabajo de investigación musical sobre los músicos mallorquines anteriores al siglo XX.

#### HISTORIA MUSICAL DE MALLORCA

—¿Se ha escrito algún trabajo sobre la historia musical de Mallorca?

—Diría que cuatro hombres se

han acercado a nuestra historia musical de Mallorca, a pesar de que todavía no se ha hecho ningún estudio serio. Estos son: Amengual Abraham, Noguera Balaguer, Thomas Sabater y Forteza Forteza.

Joan Parets ha editado un «Diccionario de compositores mallorquines». En el mismo ha recogido notas de unos 200 compositores ya que según el autor «todos» son dignos de estudio ya que todos ellos —200 compositores— han creado algo.

—¿Cuál es el más antiguo?

—Ya que en dicho estudio me limito a los compositores, te diré

que el más antiguo —aunque parece que no nació en Mallorca— es Pau Villalonga un compositor equiparable a Palestrina y a Victoria. Fue el primer maestro de la Capilla de nuestra Catedral, después del Concilio de Trento.

—¿Antes del siglo XVI no teníamos músicos?

—El hombre por naturaleza es cantador y por lo tanto tendríamos nuestra música y conocemos documentos del siglo XIII y XIV en que nos hablan de cantos y bailes, lástima de no poder conocer dichas composiciones. Es verdad que sobre el tema conocemos a «Els Cossiers», «Els Cavallets», «Sant Joan Palos», «Sa Ximbomba», «Sa Sibillia».

—¿Podrías clasificar un poco estos hombres que han hecho la historia de música de nuestro pueblo?

—Podemos citar —sin rigor científico— los siguientes nombres. Polifonistas: Villalonga. Romantistas: Marqués, Torrens, Valldemosa, Sancho, Tortel. Escuela mallorquina: Capllonch, Gelabert Cortes, Salas, Noguera, Samper, Tarrantell, Thomás... Vich... Gregorianistas: Rosselló, Oliver, Nigorra. Organistas: Aull, Bonnin, Cardell, Cortés, Emgrañat, Florit, Massot, Salas, Vich... Pianistas: Capllonch, Capó, Negro, Masot... Guitarristas: Calatayud, Bello Canto, Frontera de Valldemosa, Marqués. Críticos:



La Capella Mallorquina, gran ausente de las «trobades».

Amengual, Amer, Noguera, Binimelis. Recopiladores-folkloristas: Pont, Noguera, Samper, Massot... Directores de Banda: Balaguer, Gelabert.

#### MUSICA AUTONOMA

—¿Existe en Mallorca un a música autónoma?

—Aunque no podemos hablar claramente de una «escuela mallorquina» hemos tenido a lo largo de nuestra historia varios intentos; distintos músicos han recopilado y sacado de nuestro pueblo todas las raíces y sabores autóctonos, entre ellos destacamos últimamente a María del Mar Bonet, Biel Majoral, Antoni Parera, Antoni Martorell...

—¿Se puede hablar de un renacimiento musical en Mallorca?

—Yo diría que sí, ya que cada día más se revaloriza todo lo relacionado con este arte. Tenemos Auditorium, Conservatorio, Escuela Municipal de Música y Danza. Trobades de Corals, Cer-

támenes, Festivales. Concursos. de música y infinidad de grupos de cantores.

—¿Cómo se podría hacer un estudio global y serio de la música en Mallorca?

—Insisto en que no soy técnico y que yo sólo no puedo llevar a término dicho trabajo, por esto hemos formado un grupo de universitarios que lo integramos: Joan Company, Paco Coll, Jaume Corbera, y el pianista Joan Mall, el organista Baile y el profesor Baltasar Bibiloni.

#### TROBADES DE CORALS

—¿Se que tu fuiste el organizador de las «Trobades de Corals de Mallorca».

—Estoy muy contento de dicho renacimiento y perdona mi falta de humildad pero aquello que iniciamos hace unos años en Bufñola, ya podemos hablar hoy de mayoría de edad; el 25 de mayo

último se reunieron en Felanitx 17 corales de toda Mallorca.

—¿Cómo es que la Capella Mallorquina no participa en dichas trobades?

—Prefiero que se lo pidas a ellos mismos y te podrán contestar. Yo solamente te puedo decir que al principio de dicho movimiento invitamos a dicha agrupación y por carta nos contestaron diciendo que veían muy bien dichas «trobades» pero ellos seguían por otros caminos.

—¿Qué te parece el apoyo económico de ciertas entidades?

—Es de agradecer y ojalá fuera mucho más. Lo que no me gusta es que «algunas» agrupación musical tenga el monopolio. Yo creo que estas entidades tendrían que apoyar —igual que la prensa—, a todas las agrupaciones por igual.

Un breve resumen histórico de nuestra música que nos ha ofrecido uno que sabe: Joan Parets. Mateo CLADERA (Foto: ARCHIVO)

## AVANCE DE PROGRAMAS

### LAS FIESTAS DE «SA CALATRAVA» TENDRAN LUGAR DEL 7 AL 10 DE JULIO

No es la primera vez que hablamos este año de las Fiestas de Sa Calatrava y seguramente tampoco será la última ya que la popular barriada de un tiempo a esta parte está actualizando aquello de que: «Si Palma está en fiesta Sa Calatrava lo está más».

Tenemos ya en nuestras manos el cartel anunciador de las fiestas que también les ofrecemos un «Avance de programa» del que hoy damos noticia.

El cartel es obra del mallorquín calatraví Joan Mas Gómez. Una buena obra para un buen barrio.

#### MIGUEL GELABERT

Es Miguel Gelabert el que nos comenta y ofrece el avance del programa de fiestas.

—¿Días de fiesta?

—Este año hemos resumido los días de fiesta aunque creemos que estos cuatro días están muy llenos. Los días serán del viernes siete de julio al lunes 10. La reducción de días referente al año pasado ha tenido por único motivo el económico aunque creemos que en estos pocos días hay mucho programa.

—¿Qué intentáis con este programa?

—Que la gente viva la fiesta. No sólo asista a unos actos aislados sino que entre de lleno en el programa de fiestas. Desde aquí invitamos a todos los que quieran participar en él. Sa Calatrava será el lugar adecuado.

—Vamos al programa.

—Viernes, día 7: «Es clat de festotes». Cercaviles desde distintos «ocs de cap a «Calatrava Carnavales». Sábado, día 8: Jocs infantils, Jocs de Fira, Trobada de Bandes de Música, Verbena, Miss Calatrava. Domingo, día 9: Fútbol, Festival Infantil, Cinema, Ses Rondales, Balls y Cancions de Ses Illes, Focs Artificials. Lunes, día 10: Coca de festa i menjar blanc, Benelides de Vehicles, Homenatge als vells, Associació de veïnats, Variete Calatrava Show L... «Gran musical RTV Calatravoica 78».

—¿Cómo será este gran musical?

—Con muchas variedades, en él también podrán participar los solistas que lo deseen, éstos tendrán que presentarse en la «Fábrica» de Sa Calatrava antes del día 7.

—¿Y el festival infantil?

—Quizás es la atracción que más cuesta del programa, porque a los niños no se les puede engañar y hay que darles lo que a ellos les gusta de verdad. En el festival infantil estarán, entre otros los «Hermanos Poltronas», «Sardineta», etc.

El avance de programa está dado a la opinión pública. Los carteles se distribuirán pronto y las fiestas de Sa Calatrava a punto de empezar.

Mateo CLADERA

## SA GENT...

Por ANTONIO AGUSTIN

### UN DIA DEL TEATRO

Puede ser hoy o mañana, un día cualquiera. Pero cada ciudadano de los que sienten alguna preocupación por las evidentes relaciones entre la calidad de vida y la cultura, debería dedicar unos momentos de algún día a meditar acerca del teatro. ¿Qué clase de teatro y qué cantidad de teatro de determinada clase tengo la posibilidad de ver al cabo del año?

No vale, pienso, que se estrene el último bocinazo de Arrabal si a la vez no puede el ciudadano educarse en las diferentes vertientes de ese género literario, cada vez entendido menos como género inferior. Es preciso que, en paralelo con la maquinación cultural confiada en Madrid al buen gusto crítico de Marsillach, se encienda en cada región un poco de inquietud por ese soporte de cultura, por esa trascendente parcela formativa que para la sociedad representa el teatro.

De unas inquietudes universitarias heredadas de la guerra por las generaciones posbélicas, surgieron grandes posibilidades y de los nuevos talentos pudo nutrirse una época que acabó languideciendo a fuerza de dedo, recomendación y falta de acierto en una política.

De los núcleos universitarios de hoy, hay que esperar de nuevo la proeza de crear los grupos que reasuman la vuelta al teatro sin cama ni vodevil, teatro de enseñar deleitando. Sin que estas palabras le nieguen deleite al desnudo de Victoria Vera ni calidad comediológica al Ulises de Alberto Closas.

Serán movimientos que deben recibir estímulos en cada núcleo universitario. En paralelo, es necesario que las grandes formaciones, como la del María Guerrero, dejen de anclar el pluriempleo de muchos de sus actores —cine, televisión— en Madrid y viajen a las regiones, permitiendo una proyección teatral ejemplar en las distantes áreas españolas.

Tantas cuantas veces se analiza el tema teatro, suele achacarse el desinterés del público, olvidando que con bastante frecuencia el público acude. Preciso es que haya veracidad y entusiasmo en el llamamiento a los públicos. Pero el «taller de público» solo podrá levantarse si la convocatoria repetida, repite verdad en el llamamiento. No se puede dar gato por liebre comúnmente y luego presentar algo bueno. Eso es comprar todos los billetes del sorteo para ganar el premio del teatro vacío.

Hace falta un día del teatro. Un día en que desde las tablas se ofrezca la materia apta para apoyarse en ella a la hora de editar el mensaje de ese día. No puede ser un día determinado. Basta cualquier día, con la condición exclusiva de que ese día sobre un escenario el talento de un autor y el talento de unos intérpretes y la calidad de un escenoma, permitan cerrar el mensaje diciendo «Señoras y señores, respetable público, este es el teatro».

Dicho mensaje en dicho día, cabe luego apostillarlo diciendo que por modesto que sea el escenario, por pobres que sean los medios, por bisoños que sean los intérpretes, en toda representación teatral hay algo respetable, elevado y noble. En el mundo de la cultura, claro. La contracultura y la pornocultura, son otra cosa.

festes



de sa calatrava

DEL 7 AL 10 DE JULIO

sant cristofol 1978



Cartel anunciador de fiestas. Original de Joan Mas Gómez



## SOBRE LA VISITA DEL DELEGADO DE SANIDAD A LA RESIDENCIA «VIRGEN DE LLUCH»

En reunión celebrada por el comité de empresa del centro sanitario arriba señalado el día 23 del mes en curso, se acordó por unanimidad remitir a la prensa local, con el ruego de máxima difusión, el presente escrito que a continuación se transcribe íntegramente:

La reciente visita del delegado territorial de Sanidad y Seguridad Social a la residencia sanitaria "Virgen de Lluch" de la S. S., ha puesto de manifiesto, una vez más, el deliberado intento por parte de los responsables provinciales del INP y dirección de la residencia sanitaria de ignorar el único órgano con representación democrática del personal, existente en el citado centro. No nos extraña que personajes que ocupan puestos por vía digital (y alguno de ellos trasgrediendo ostensiblemente el estatuto jurídico del personal médico del que tantas veces hace uso para sus maniobras personales) se resistan a reconocer la existencia de este órgano democrático y darle la soberana representación que tiene y acredita. Tenemos constancia que pueriles excusas legalistas son enarboladas como estandartes de esta negativa a reconocer dicha representatividad, que, por mucho que lo intenten, no van a poder conseguir, ya que están de por medio unas elecciones sindicales que hacen totalmente irrefutable lo evidente: un comité de empresa elegido libremente por todos y cada uno de los trabajadores con derecho a voto. En la misma

línea pueril de los citados organismos están las argumentaciones de "órdenes superiores" a la participación en los órganos de gestión ante el presunto vacío legal sindical hasta la aprobación de la Ley de Acción Sindical. Vanos y fatuos intentos, ya que el comité de empresa está ahí, y si que tiene la representatividad que se le intenta negar y su sitio de acción en el centro hospitalario.

Desconocemos la opinión del delegado territorial de Sanidad y S. S. sobre este punto y estamos enterados, por sus declaraciones a la prensa, del escaso conocimiento que tiene de los asuntos sanitarios, y en particular de los hospitalarios; de lo que si estamos seguros, señor delegado, es que, acompañado de las personas con que usted visitó el hospital y recorriendo los lugares que seguramente recorrió, no se va a enterar de los graves problemas que aquejan al centro, supuesto su interés en ponerse al corriente de los asuntos de su delegación. Habrá pasado usted por el "hall" de entrada, adornado de flores y plantas, y no sabrá lo que es ese mismo "hall" en cualquier momento del día, transformado en tertulia multitudinaria, o de la noche en ruidoso dormitorio; la música ambiental estaría a "tono adecuado", contrariamente a la estridencia habitual que hace insostenible no sólo la estancia, sino el tránsito por los pasajes públicos "ambientados". Habrá visitado usted varios servicios preparados al efecto, cosa normal, pero no habrá pasado por "consultas externas, entre otras causas porque no habría podido seguramente, ante la intensa aglomeración de personal; no habrá usted visto los sumideros de basura a escasos metros de esas consultas, ni habrá pasado por los pasillos de los sótanos, abarrotados de cajas altamente combustibles, ni habrá pasado por "urgencias" "por sorpresa", ni tantas y tantas cosas que usted debe conocer, señor delegado. Todo ello sin entrar en otros problemas más graves, como pueda ser la UCI (sarcástica sonrisa hemos esbozado los miembros de este comité, ante la nota "tranquilizadora" publicada por un diario local, teniendo en cuenta el informe que obra en el comité emitido por el personal del citado servicio).

La ostensible y deliberada grosería de los responsables del INP y residencia sanitaria para con el comité de empresa, al no participarle la visita de la máxima autoridad regional del ministerio, no debe ir seguida del refrendo correspondiente por parte de esa delegación. El comité de empresa quiere colaborar y ayudar en todos los aspectos que le competen, señor delegado, pero quiere hacerlo con objetividad y sin marrullerías.

COMITE DE EMPRESA

## Nueva pasta de cocción rápida. Otra de las especialidades AGUILA



Las pastas Aguilá de cocción rápida a la leche son las únicas en el mercado que suman a su reducido tiempo de cocción, aproximadamente la mitad del de las pastas simples, un alto poder nutritivo, una excepcional suavidad de paladar y una gran ligereza de digestión. Por eso son ideales para las amas de casa modernas que desean contar con un alimento de rápida preparación, alto contenido energético y extensa posibilidad de condimentación al gusto de toda la familia.

Escuche a las 12,30 horas de la mañana por Radio Mallorca, el programa "SPECIALISSIMO"

Y AHORA REMITIENDO TRES PAQUETES VACIOS DE PASTAS AGUILA DE COCCION RAPIDA A AGUILA, BENITO PONS, 9, RECIBIRA UN SABROSO OBSEQUIO DE ESPECIALIDADES AGUILA. Oferta válida hasta el 30 de Julio.



# AGUILA ESPECIALIDADES

## «JARDIN DE LA CUARENTENA», AHORA, CON ALTAVOCES

Sr. director:

En su momento, meses atrás, fuimos bastantes los ciudadanos de esta sufrida Palma, los que lamentamos la instalación --bien innecesaria-- de un bar en el precioso Jardín de la Cuarentena, sobre el Paseo Marítimo. Este jardín es de lo más hermoso que tiene la ciudad y el añadido de un bar con sus lamentables sillas de plástico y demás no le hacía ningún favor a nadie. Pero, a lo hecho, pecho. La cosa ya no tiene remedio por lo visto. Pasemos la hoja.

Lo que sí es de suponer tiene remedio y puede suprimirse es que el tal bar ponga altavoces y música ratonera. ¿No es lo oportuno que ahí canten en libertad los pájaros y no se les moleste, también a ellos, con el ruido de unos altavoces transmitiendo chin-chines insostenibles?

Protestamos con entusiasmo contra esos altavoces y sus "músicas". Decimos no y no y no, señor alcalde, al mal gusto de la música hortera contra ese Jardín de la Cuarentena que "era" una pura delicia y que se nos está convirtiendo en "otra cosa".

Ya está bien de comercializarlo todo. Por este camino, señor alcalde, hasta el Castillo de Bellver acabará con música más o menos ambiental y nada celestial por cierto.

Menos ruido es lo que necesita la ciudad y de manera especial en esos puntos donde, precisamente, "reinaba" una deliciosa paz ambiente.

A ver si hay remedio contra ese nuevo desafío. Otro más.

Le saluda, señor director

P. P. y H.

## EL ENCANTO DEL CASCO ANTIGUO

Señor Director:

Creo que al Ayuntamiento de Palma difícilmente se le presentará jamás una mejor ocasión para convertir en plaza o zona verde una manzana del centro de la ciudad como es la existente entre la calle Vidriera y la calle Fiol. Pues si fue un lamentable atentado a la belleza del casco antiguo dejar derruir las fincas derribadas y por derribar, mucho peor será construir fincas modernas en dicho barrio y junto al bellissimo ábside de la iglesia de Santa Eulalia.

¿O es que nuestra corporación Municipal no percibe ni valora el encanto del casco antiguo y prefiere la belleza de Son Gotleu, Soledad, Matadero, Gomila, etc., etc.?

Será muy difícil que me demuestren lo contrario pues los hechos cantan y tan fuerte que exasperan.

Cuando nuestros ediles viajan a París, Amsterdam, Londres, Copenhague... ¿En que se fijan, acaso en los semáforos? ¿No ven como se ha respetado al máximo el carácter de los barrios antiguos?

No piensen señores míos que si en Palma se hubieran hecho las cosas bien, hoy tendríamos la ciudad tal vez más bella. Espero que no pasen cuarenta años para que nuestras autoridades lo comprendan.

Gracias por publicar dicha carta.

M. VICENS

## PRESTIGIOSA EDITORIAL

### PRECISA

- Promotores para nuevo Departamento Comercial —ambos sexos— que sean dinámicos, competentes y les encanten el trabajo de Relaciones Públicas.
- Su integración en nuestra Organización, que goza de excelente prestigio, será con seguro.
- Superarán las 75.000' — pías. al mes.
- Incorporación inmediata.
- Exigimos seriedad absoluta.

Interesados pasen hoy por nuestras oficinas en calle Zanoguera, 4, 1º, 3º y 4º de 10 a 13 y de 16 a 19'30 horas.

## DE SOCIEDAD

### BAUTIZOS

El pasado domingo fue bautizado en la Iglesia San Fernando (Las Maravillas), por el Rvdo. don Damián Maimó, el hijo primogénito de los esposos don Juan Fco. Jiménez y doña Esperanza López de Pelaez.

Apadrinaron al nuevo cristiano, don Francisco Jimenez y doña Pavia Canal, imponiéndosele el nombre de Javier. Nuestra más cordial enhorabuena.

Anteayer domingo, en la Iglesia Parroquial del Coll d'En Rebassa, se celebró el bautismo del hijo de don Domingo Pelaez Pérez y doña Micaela Salas de Pelaez, al nuevo cristiano se le impuso el nombre de David.

Fueron sus padrinos el niño Miguel Vaquer Salom y su tía la señorita Inés Pelaez Pérez. Felicitamos a los venturosos padres.

### ENLACE JAUME-RODRIGUEZ

En la finca Ca'n Binimelis y bendecida por el Rvdo. don Gabriel Seguí, pariente del novio, se celebró el pasado sábado el enlace de Pura Rodríguez Rojas con Joaquín Jaume Mas.

Fueron padrinos del novio sus padres Andrés Jaume Rovira y Juana Mas Ripoll y por la novia, su madre Felisa Rojas de Rodríguez y su hermano Luis.

Fueron testigos del novio sus tíos Joaquín Jaume y Miguel Mas, su prima Isabel Costa de Juan, Pedro Servera y su hermano José; por la novia, Pedro Costa, Carlos Martí, Francisco García Serrano, Marieta Salas y su hermana Julia.

A continuación de la ceremonia religiosa, se sirvió un cocktail.

SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades, s.a.

## ASOCIACION DE PADRES DE ALUMNOS «SON CANALS»

### NOTA A LOS ASOCIADOS

El pasado martes, día 20 de los ctes., se celebró la anunciada Asamblea General Extraordinaria de socios. Con mucha animación se procedió al desarrollo de los puntos del orden del día previamente señalados. Entre los más importantes temas tratados, destacamos la relación de obras de la reforma que el Ayuntamiento

acordó realizar en el Pleno del pasado día 21 de abril y que comprende el remozamiento del vetusto edificio escolar. Estas obras según noticias, se iniciarán en el mes de julio.

También se comunicó a los socios, que el propietario del solar que sirve de recreo a los mayores, ha accedido después de cuatro entrevistas a que se valle el citado solar, pero sin puertas. Para este asunto hay una comisión que estudiará las ventajas de proceder a vallar dicho solar, el cual aspira la Junta a que el Ayuntamiento y el Ministerio ayuden a solucionar este asunto tan vital para más de 200 alumnos.

Se procedió finalmente a la elección de presidente y unánimemente se aprobó la candidatura del presidente provisional don Gaspar Gregorio Gordiola, el cual dispondrá de un plazo de 40 días para presentar su directiva definitiva, quedando hasta esta fecha la actual Junta con carácter provisional.

En suma una importante Asamblea, y lo más importante fue el grado de mentalización positiva a que van llegando la mayoría de padres, los cuales empiezan a notar los frutos de esta Asociación, creada por ellos y para defender sus derechos que como padres tienen para beneficio de sus hijos.

## COMANDANCIA MILITAR DE MARINA DE MALLORCA

### Avisos a los navegantes

#### EJERCICIOS DE TIRO

Con motivo de ejercicios de tiro a efectuar por buques en la zona de Cabrera, se declara peligrosa para la navegación los días 26, 27 y 28 de junio actual, desde las 8'00 horas hasta las 2'00 horas del día siguiente, la comprendida entre las siguientes coordenadas:

39° 13' N — 02° 52' E  
39° 13' N — 03° 05' E  
39° 07' N — 02° 52' E  
39° 07' N — 03° 05' E

Palma de Mallorca, 22 junio 1978. — El C. de N. Comandante Militar de Marina, Marcial Sánchez-Barcáiztegui.

## D. JUAN DE VIDAL, HOMENAJEADO



El pasado sábado con motivo de la fiesta onomástica de don Juan de Vidal, el Excmo. Ayuntamiento de Lluchmayor, acudió a la residencia particular del mismo, para hacerle entrega de una bandeja de plata, con la siguiente inscripción: El Ayuntamiento de

la Ciudad de Lluchmayor, a su benemérito hijo don Juan de Vidal y Salvá, «Barón de Vidal».

Igualmente el presidente del España, don Miguel Martí, le hizo entrega, asimismo, de un artículo cenicero de plata en forma de

concha de mar, por su labor como presidente honorario del mismo.

(En la fotografía de Juanet, un momento de la entrega del obsequio, realizada por el alcalde de Lluchmayor).

## PELUQUERIA BRITT UNISEX

C/ Huertos, 22 Entlo. (Travesía Via Roma)

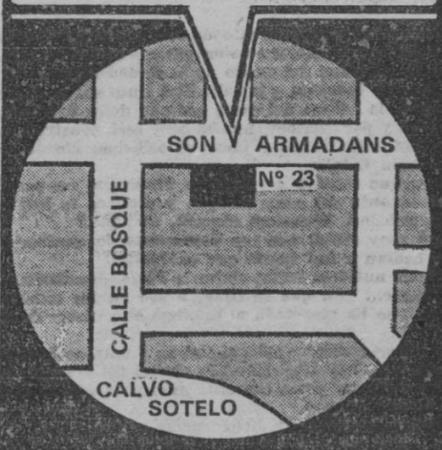


Atención a nuestro horario ideal para personas que dispongan de poco tiempo. De 10 a 1 y de 3 a 8h. Para que le reservemos hora, llame al teléfono. 227120



## PISOS

En edificio Residencial



Obra realizada por



ROLACSA

## C/ Son Armadans, 23

- \* PISOS de 1, 2 y 3 dormitorios
- \* PISCINA en la cubierta del edificio
- \* PAPEL Y MOQUETA en dormitorios
- \* Azulejos decorados y Pavimentos cerámicos
- \* Muebles de cocina instalados
- \* Portero automático
- \* MARMOL en portal y escaleras
- \* OBRA TERMINADA
- \* FACILIDADES A CONVENIR
- \* INFORMES en el edificio y en los teléfonos 238640 y 23 29 13
- \* PROMUEVE **PROLAR, S.A.**

RODOLFO LAMA - CONSTRUCCIONES, S.A.  
PINTOR BERNAREGGI, 6 - PALMA DE MALLORCA

## OBRA CULTURAL BALEAR

Després de les eleccions celebrades a la junta general de dia 31 de maig passat, el resultat de la qual fou donat a conèixer a través de la premsa, ha tingut lloc una reestructuració de la junta directiva, que ha quedat dividida en onze secretariats o comissions de treball. Cada un dels membres de la junta, llevat del president, secretària i tesorera, es responsabilitza d'un dels secretariats i s'encarrega de formar la comissió de treball corresponent. Heus aquí els onze secretariats que han quedat constituïts i els seus caps respectius:

1. Pobles: Andreu Oliver i Antoni Mateu.
2. Barris: Xavier Garcia Cassanyes.
3. Relacions exteriors: Ferran Gomila Mercadal.
4. Publicacions: Antoni Serra Bauçà.
5. Finances: Gabriel Barceló Rullán.
6. Ecologia i medi ambient: Miquel Duran Ordiàna.
7. Escoltisme i joventut: Pere Carrió Villalonga.
8. Informació i estudi: Josep Amengual Batle.
9. Ensenyament de l'idioma: Isidor Mari Mayans.
10. Relacions amb els centres d'ensenyament: Miquel Adrover Mascaró.
11. Acció i extensió cultural: Joan Oliver Fuster.

No cal dir que les comissions de treball estan obertes a tots els socis, i també als qui no ho son, que vulguin prendre part en les tasques de l'Obra Cultural Balear.

«BALEARES»

Hasta el 31 de julio

## PLAZO PARA DECLARAR EL IMPUESTO SOBRE LA RENTA

El plazo de presentación de declaraciones por el Impuesto General sobre la Renta de las Personas Físicas correspondiente al ejercicio de 1977 ha sido ampliado hasta el 31 de julio del presente año.

Así lo dispone un real decreto correspondiente al Ministerio de Hacienda que publica el Boletín Oficial del Estado.

Las disposiciones anteriores daban como plazo de presentación el 30 del presente mes de junio.

## ORDEN PUBLICO

# Incidentes callejeros pro libertad de los seis acusados de la muerte del subteniente

PAMPLONA. (E. Press.) — El domingo se registraron en Pamplona varios incidentes, a la salida de las treinta personas que se habían encerrado en el Ayuntamiento para solicitar la libertad de los seis detenidos en relación con la muerte del subteniente de la

Guardia Civil señor Ezeverri. Unas cuatrocientas personas se manifestaron desde la plaza Consistorial hasta las inmediaciones de la Prisión Provincial, pronunciando gritos en favor de la libertad de los presos. Al llegar a la confluencia

de la avenida de Bayona con la carretera de circunvalación, las fuerzas del orden intentaron dispersar a los manifestantes, utilizando para ello medios antidisturbios. Los manifestantes protagonizaron algaradas en distintas calles del barrio de San Juan, que quedaron desiertas de público. No se registró ninguna detención.

uno de los cuales hizo explosión.

En dicho comunicado, ETA Militar manifiesta su total disconformidad con el comportamiento de dicha empresa en el conflicto laboral, y expone las reivindicaciones que tienen planteadas los trabajadores de "Alconza", de Berango, y de la empresa "FAM", de Sopelana, que se encuentran en huelga.

### ETA-M REIVINDICA

### EL ATENTADO

### CONTRA EL CHALET

### DEL GERENTE

### DE "ALCONZA"

BILBAO. (Europa Press.) — ETA Militar ha reivindicado —en un comunicado a diversos medios informativos— el atentado perpetrado el pasado día 21 contra el chalet del gerente de la empresa "Alconza", situado en el municipio vizcaíno de Guecho, contra el que fueron efectuados varios disparos de pistola y arrojados dos "cócteles molotov",

### DENUNCIADA UNA

### SUSTRACCION DE COCHE

### A MANO ARMADA

EIBAR. (Efe.) — Un taxista de Eibar denunció a la Policía el robo de su vehículo el pasado fin de semana por varios individuos armados.

El vehículo, que fue robado en Eibar, es un taxi marca "Seat 1430" SS 2428-B. El propietario y conductor fue obligado por varios desconocidos armados a entregarles el coche. Después fue atado a un árbol y cuando consiguió desatarse, varias horas más tarde, dio parte de lo sucedido a la Policía.

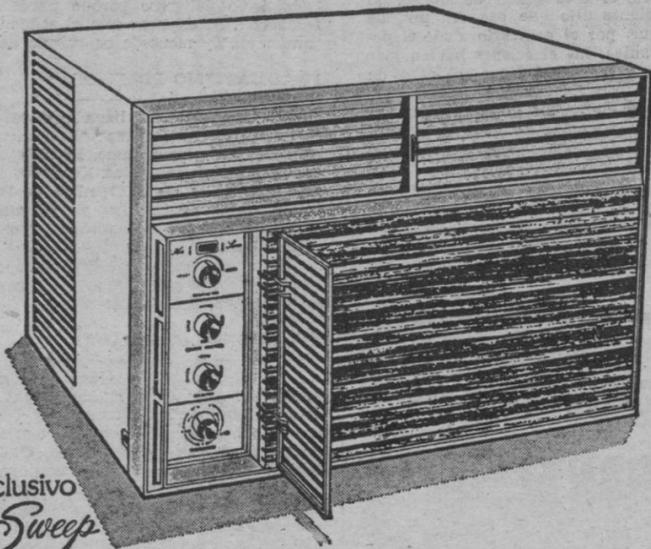
# Instale Aire Acondicionado que ahorre energía.

Winner, le ofrece la gama más completa en aire acondicionado, con un sistema técnicamente perfecto. Con bomba de calor, los equipos de ventana, las consolas y gran parte de la gama industrial Winner CONSUMEN MENOS ENERGIA que cualquier sistema eléctrico cuando se utilizan sólo para calefacción. Además, en equipos de ventana los Winner, con su famoso sistema Air Sweep, le ofrecen mayor eficacia.

Las consolas Winner son totalmente silenciosas. Los equipos industriales Winner satisfacen con éxito cualquier proyecto de instalación centralizada, cualquiera que sea su tamaño.

Winner se instala únicamente a través de técnicos especialistas en aire acondicionado.

Ellos le ofrecerán, sin compromiso, el proyecto más adecuado a su necesidad y un mantenimiento post-venta absolutamente responsable.



Sistema exclusivo Air Sweep

# WINNER

Especialistas en Aire Acondicionado.

DISTRIBUIDOR

FRIO INDUSTRIAL, S.A.

C/. Viñaza, 6. Tels. 46 47 00/46 47 04.  
Palma de Mallorca.

## PODER «GAY»



El pasado domingo se produjeron manifestaciones de homosexuales y lesbianas, para festejar el día del orgullo «gays» en toda Europa. En Madrid acudieron dos mil personas que dieron gritos de «libertad para los gays», «aquí estamos y no nos ocultamos», «sexualidad libre», etcétera. En Barcelona organizó la manifestación el «Front d'Alliberament gai de Catalunya», que había sido desautorizada por el gobernador civil, a pesar de lo cual se celebró. En Barcelona gritaron: «No somos maricones, sino transexuales», «La Iglesia no nos acepta, pero Dios nos quiere», etcétera.

(En la fotografía de EFE recibida por el telefax de «BALEARES» puede verse un aspecto de la cabecera de la manifestación de Madrid.)

## CARCELES

### VALENCIA

## LOS FUNCIONARIOS PIDEN QUE LA POLICIA VIGILE DESDE DENTRO

Valencia. (Efe.) — Los funcionarios de la Prisión Provincial de Hombres de Valencia, tras reunirse en asamblea, han hecho público un comunicado en el que solicitan la presencia de la Policía Armada en el interior del centro, mientras no se consiga una seguridad para los propios funcionarios y para los reclusos.

En el texto, hecho público a primeras horas de ayer tarde, hacen recuento de los motines de julio de 1977, diciembre del mismo año, intento de fuga en enero de 1978, motín e incendio en el presente mes, así como agresiones, violaciones, autolesiones, y golpes y retenciones de funcionarios.

La asamblea de funcionarios, considera que, en situación normal, no debe permanecer la fuerza pública en las cárceles, ya que corresponde a los propios funcionarios la tarea de vigilancia. No obstante, solicitan de las altas esferas del Ministerio y de la Dirección General que, mientras no exista un clima de normalidad, tranquilidad y seguridad para empleados y reclusos, se mantenga la presencia de la Policía Armada, tal como se estableció a raíz del último motín. Actualmente, esta fuerza se mantiene en un patio contiguo, en espera de cualquier emergencia.

## LOS REYES, EN EL MUSEO DEL EJERCITO

INAUGURARON LA SALA DE  
ARMAS

Sus Majestades los Reyes de España inauguraron ayer tarde en Madrid la Sala de Armas del Museo del Ejército. Don Juan Carlos y Doña Sofía fueron recibidos por el ministro de Defensa y altos personalidades de los tres Ejércitos.

Tras escuchar el himno nacional, don Juan Carlos, que vestía traje de calle, pasó revista a una compañía que rindió honores entre los aplausos del público.

Seguidamente, Sus Majestades, escucharon en el salón de honor del Museo del Ejército un discurso pronunciado por el subdirector del Museo, general Sandoval, refiriéndose a la labor del teniente general Angosto, exdirector del Museo que ocupaba una silla de ruedas y a quien el Rey, posteriormente impuso la Gran Cruz del Mérito Civil.

Sus Majestades visitaron la sala de armas portátiles, la mejor del mundo, según dijo el general Sandoval y la sala de Infantería, donde están los bustos de varios monarcas españoles, entre ellos el del Rey Juan Carlos, así como el del Príncipe de Asturias. También visitaron la sala de la guerra de Liberación, donde se exhibe un cuadro de Paracuellos del Jarama, maquetas de la localidad y del Alcázar de Toledo.

A las siete de la tarde, Sus Majestades fueron despedidos con el himno nacional, y a continuación emprendieron el regreso al palacio de la Zarzuela en su automóvil.

## LIBERTAD RELIGIOSA

### EL PROYECTO DE LEY SE TRAMITARÁ DESPUES DE LA CONSTITUCION

El director general de Asuntos Religiosos del ministerio de Justicia, Eduardo de Zulueta, presidió ayer tarde la última reunión que ha mantenido con diversas representaciones de confesiones religiosas, con vistas a la elaboración de un proyecto de ley que regule esta situación.

Se encontraban presentes representantes de treinta y un confesiones religiosas, así como el subdirector general de Asociaciones del ministerio del Interior, Javier de la Oliva.

A lo largo de la reunión, que duró dos horas y media, se presentó un resumen del borrador de libertad religiosa y se puso de manifiesto la necesidad de crear una comisión asesora sobre este tema, que podría ayudar al Gobierno en todo lo relacionado con el mismo.

También se insistió en los requisitos para acuerdos de cooperación y de garantías a los administrados, en caso de cancelación de una confesión religiosa que deje de existir.

Finalmente, se ha visto la necesidad de incluir en el anteproyecto de ley una disposición transitoria final sobre la regularización del régimen patrimonial de las asociaciones religiosas no católicas. Esta exigencia viene determinada por el hecho de que hasta ahora las mismas debían inscribir sus propiedades a favor de una persona física y no de la asociación, ya que solamente existía un régimen de tolerancia. Ahora la situación cambiará y se registrará una especie de cambio de titulares, al pasar a ser de la confesión religiosa.

Según han manifestado a Europa Press el señor Zulueta y el representante de la Comisión de Defensa Evangélica, José Cardona, ha existido un ambiente de gran colaboración entre todos los re-

unidos. Concluyeron que ahora sólo queda la tramitación legal correspondiente a este proyecto de ley, hecho que tendrá lugar una vez terminada la Constitución.

### Indemnización por muerte en accidente a los funcionarios civiles del Estado

La Presidencia del Gobierno ha publicado una resolución del Consejo Rector de la Mutualidad General de Funcionarios Civiles del Estado por la que se implanta la prestación de indemnización por fallecimiento en accidente.

Tal prestación ha sido acordada para todos los mutualistas de la MUFECE, con las especificaciones y requisitos que se exponen en dicha resolución, que entrará en vigor a las cero horas del próximo 1 de julio.

### PASARÁ UNOS DIAS EN PALMA EL PRESIDENTE ELECTO DE COLOMBIA, EN MADRID

Aunque en viaje privado  
cumplimentará al Rey

"Vengo, en primer lugar, a presentar un fraternal saludo a Su Majestad el Rey Don Juan Carlos, al presidente y demás miembros del Gobierno, para exteriorizar así la simpatía de mi país hacia esta nación, a la que nos unen tantos vínculos", declaró ayer a su llegada al aeropuerto de Madrid-Barajas, el presidente electo de Colombia, Julio César Turbay Ayala, quien permanecerá algunos días de visita en nuestro país.

El señor Turbay Ayala dijo, asimismo, que entre España y su país siempre ha existido un gran afecto, que las relaciones entre los dos países se han acentuado y que él hará todo lo que esté a su alcance para que sigan creciendo. Negó que quisiera aprovechar su estancia en España para entrevistarse con líderes del partido conservador colombiano, y en cuanto a cierta imagen negativa que existe en el exterior acerca de su país, dijo que se debía a informaciones desvirtuadas que han aportado algunos periodistas de Colombia a la Prensa Internacional.

Por otra parte, al recordarse el alto grado de abstención en las últimas elecciones colombianas dijo que esa era una de las características de su país y que, por el contrario, dado el potencial auténtico y real de habitantes, las elecciones habían sido un éxito, ya que habían asistido a las urnas cinco millones de votantes.

Fue recibido en el aeropuerto por el ministro de Asuntos Exteriores español, el embajador de Colombia en Madrid, el presidente del Centro Iberoamericano de Cooperación y otras personalidades.

El descanso que se ha tomado el señor Turbay Ayala se prolongará durante tres semanas por Europa. Tras su visita a Madrid tiene previsto permanecer unos días en Palma de Mallorca y luego saldrá de España a otros países europeos para seguir luego a Venezuela para entrevistarse con el presidente Carlos Andrés Pérez.

### Dotar de viviendas a los más necesitados POLITICA PRIORITARIA DEL M.O.P.U. DURANTE 1979

El presupuesto presentado por el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo al Ministerio de Hacienda para 1979 asciende a unos 146.000 millones de pesetas, que suponen un incremento del 17 por ciento en relación con los de 1978.

El titular del departamento, Joaquín Garrigues Walker, presidió la Junta Coordinadora de Planificación del MOPU, para repartir y acordar los objetivos prioritarios del citado organismo, de los que es fundamental el de dotar de viviendas a las clases más necesitadas, bien por medio de la construcción directa totalmente financiada, bien con la aportación de un porcentaje del coste complementario de otros planes especiales de financiación.

Coherentemente con este propósito, se ha decidido reforzar sustancialmente la dotación para realizar planeamiento urbano, lo cual se considera el medio más eficaz y económico para la Administración de abaratar el suelo

por la vía de aumentar la oferta de solares calificados para soportar edificación. En cambio, se sacraliza la creación de suelo urbanizado a través del correspondiente Instituto, a favor de la construcción directa de viviendas y de la conservación del patrimonio de la antigua Obra Sindical del Hogar.

El presupuesto de la Dirección General de Carreteras atenderá especialmente a la conservación de las mismas y al pago pendiente de expropiaciones. En obras hidráulicas se favorecerá especialmente el saneamiento y abastecimiento de poblaciones y el pago, asimismo, de expropiaciones.

La actuación de la Dirección General de Puertos se cargará sustancialmente a los obras de puertos pesqueros y de refugio y el capítulo de señalizaciones. Las Direcciones de Ordenación y Acción Territorial y de Medio Ambiente verán reforzados sus medios para hacer estudios.

### Seis pesetas por kilo PROXIMA SUBIDA EN EL PRECIO DEL PAN

MADRID. (Europa Press). — El precio del kilogramo de pan experimentará en breve una subida máxima de 6 pesetas en las distintas provincias españolas, según el acuerdo —hasta el momento no desvelado— adoptado en el último Consejo de Ministros.

La actual subida del precio del pan —han añadido a Europa Press las mismas fuentes— se acordó en base al incremento experimentado en el precio de la harina panificable, a raíz de la ordenación de la campaña cerealista.

Fuentes competentes han manifestado a Europa Press, mediante este acuerdo, al que se ha llegado tras estudiar el informe de la Junta Superior de Precios, el Gobierno ha pretendido encontrar una fórmula intermedia entre lo solicitado por los consumidores (42 pesetas-kilo) y por los fabricantes (primero 57 y, posteriormente, 53 pesetas-kilo). Dado que el precio medio en el país es de unas 40 pesetas por kilogramo, el precio actual quedaría, como máximo, en unas 46 pesetas.

No obstante, los nuevos precios serán acordados por los gobernadores civiles y las juntas provinciales de precios, cuyos componentes serán convo-

### 257 PLAZAS EN SEIS MINISTERIOS

PARA JEFES Y OFICIALES  
DEL EJERCITO

Un concurso para proveer 257 plazas de servicios civiles en seis Ministerios, por jefes y oficiales del Ejército de Tierra ha sido convocado por una orden de la Presidencia del Gobierno, que publica el «Boletín Oficial del Estado».

De la totalidad de las plazas convocadas 49 corresponden al Ministerio de Justicia, 50 al del Interior, 46 al de Trabajo, cinco al de Agricultura y 33 al de Economía.

### PRE-AUTONOMIAS

### En el «Consell» no se puede hacer la política de un partido

DOS AÑOS PARA EL ESTATUTO DE CATALUÑA

Barcelona. (Europa Press). — "No creo que el próximo 11 de septiembre sea necesario volver a movilizar un millón de personas. Además, esto no me interesa nada, nada...", ha declarado el presidente de la Generalitat de Catalunya, don Josep Tarradellas, a "Catalunya-Express".

El presidente de la Generalitat afirma en otro momento: "Quién diga que la gente de la calle está descontenta de la política de la Generalitat miente. Lo del descontento popular se lo han inventado unas personas que no tienen nada que hacer. Los responsables son estos grandes personajes que no han trabajado nunca en su vida y que ahora se han dedicado a crear este derrotismo. Derrotismo peligroso porque puede conducir al comunismo o al fascismo". Al explicar esto el señor Tarradellas afirma que no es "anti-nada" y recuerda su pasado de hombre de izquierda.

### PRAGMATISMO POLITICO

En relación a la línea política que sigue la Generalitat, el señor Tarradellas afirma: "La política de la Generalitat es, simplemente, de pragmatismo. Presido un Gobierno en el que coexisten derechas e izquierdas. No puedo hacer ni la política de los comunistas, ni la de UCD, ni la de Puig, ni la de los socialistas. Lo único que me interesa, y aquí está mi actual filosofía política, es que este pueblo siga adelante y se evite la posibilidad de cualquier desastre".

El presidente catalán afirma su disposición a aceptar las críticas, y explica que quienes le silbaron en Santa Coloma fueron miembros de "Fuerza Nueva".

### RELACIONES CON MADRID

Al referirse a las relaciones con el Gobierno de Madrid, el presidente de la Generalitat afirma: "Nunca he dicho que las relaciones con Madrid fueran muy bien. Lo que he dicho ante el derrotismo y el pesimismo de ciertas personas, es que todo iba mejor de lo que se especulaba. Gracias, naturalmente, al presidente Suárez y al pueblo de Catalunya, que se comporta muy bien".

"Hasta que consigamos el Estatuto de Autonomía transcurrirán dos años o más", afirma en otro momento el señor Tarradellas, y precisa en este sentido que no había otra alternativa que aceptar algunos trasposos de servicios en la actual fase preautonómica.

### HOY MENSAJE DEL PRESIDENTE

### AL PUEBLO CATALAN

Barcelona. (Europa Press). — Con motivo de cumplirse el primer aniversario del viaje desde el exilio a Madrid para entrevistarse con las más altas autoridades del Estado y del Gobierno, el presidente de la Generalitat, honorable Josep Tarradellas, dirigirá hoy un mensaje al pueblo de Catalunya.

La alocución del presidente de la Generalitat será emitida por RTVE y todas las emisoras catalanas a las 13'45 horas.

### LA REUNION DEL "CONSELL"

### CONTINUARA HOY

Barcelona. (Europa Press). — A las 14,35 horas de la tarde concluyó en el Palau de la Generalitat la reunión del "Consell Executiu" tras más de cuatro horas de sesión. El Gobierno de la Generalitat continuará hoy por la mañana sus reuniones, según han informado a Europa Press fuentes próximas al "Consell".

Por el momento se desconocen los temas tratados, aunque se sabe que en el orden del día se incluyeron los siguientes: estudios de la problemática del Puerto de Barcelona, las Universidades Catalanas y la reforma de los "Consellerías" en la nueva etapa de la Generalitat.

### DELEGADO VISITA MEDICA

Precisa importante Laboratorio Extranjero de Especialidades Farmacéuticas para BALEARES. SE EXIGE:

Dedicación exclusiva. Indispensable ser profesional e introducido en la clase médico-farmacéutica en P. MALLORCA y PROVINCIA. Cultura a nivel Bachiller Superior, ATS. Coche propio. Servicio Militar cumplido.

### SE OFRECE:

Nómina, seguros sociales, plus familiar. Ingresos fijos garantizados mensualmente. Incentivos y Premios interesantes sobre ventas alcanzadas. Dietas y kilometraje en desplazamientos a Provincia.

INTERESADOS: Llamar de 14 a 16 al teléfono 21 72 06 para concertar entrevista. Preguntar por SR. CASANOVAS

### O. D. E. M.

En MONTESION

### GRADUADO ESCOLAR

Curso intensivo y áreas pendientes.

Matrícula inmediata, plazas limitadas.

Horario: de 18 a 20 horas.

Comienzo de clases: 10 de Julio.

Información y matrícula en ODEM

Montesión, 24 — Tfno. 22.52.48 — Palma

### BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

### PAGO DE DIVIDENDO

En virtud de la facultad que le concede el artículo 43 de los Estatutos sociales, el Consejo de Administración ha acordado distribuir a las acciones números 1 al 81.031.360, inclusive, a cuenta del que corresponda al ejercicio en curso, un dividendo de 16'28 pesetas por acción que, deducido el impuesto de Rentas de Capital, será de 13'84 pesetas líquidas por título.

Dicho dividendo se satisfará en efectivo, desde el día 1 de Julio próximo, contra presentación de los extractos de inscripción, para su estampillado, en cualquiera de las Sucursales de este Banco y en las de los Bancos de Vitoria, Garriga Nogués y Trelles.

Madrid, 22 de Junio de 1978. — El Secretario del Consejo de Administración, Dositeo Barreiro Mourenza.

## VIDA POLITICA

"Según se ha informado telefónicamente a UCD de Ceuta, desde la Presidencia del Gobierno, el presidente Suárez está siguiendo con preocupación y profundo disgusto la campaña iniciada desde el diario "El País" sobre Ceuta y Melilla, habiendo manifestado que, si en su visita a Marruecos se trata este tema, será para decir por su parte que ambas ciudades no son negociables." Así se afirma en un comunicado hecho público en Ceuta por el comité ejecutivo provincial de UCD.

"Para UCD de Ceuta —añade el comunicado—, las noticias sobre unos supuestos planes de internacionalización de Ceuta y Melilla, como tránsito hacia un definitivo traspaso de soberanía de España a Marruecos, tienen una inspiración extranjera, y propenden a crear un clima de inquietud y desestabilización, no solamente en Ceuta y Melilla, sino incluso a nivel de la nación. Como dato significativo al respecto, cabe señalar que en los momentos en que se discutía la inclusión de estas ciudades en el texto constitucional se puso de manifiesto la posibilidad de que un país extranjero expresara de alguna forma su disgusto." —(Europa Press.)

### EL P.S.O.E.

#### Y SU PROGRAMA PARA LA SALUD

El PSOE no piensa socializar la farmacia, aunque sí propondrá la transformación de la asistencia farmacéutica, dentro de un plan general de la salud, que pasa por la formación del servicio nacional de la salud, en el que se integrarán médicos, farmacéuticos, veterinarios y asistentes sanitarios.

Estos son los principios fundamentales a que ha llegado el Partido Socialista después de las jornadas sobre la sa-

lud que se han celebrado durante este fin de semana, y que parten de un diferente concepto de la liberación del hombre y del derecho a la salud, en contra del concepto de sanidad como tratamiento de la enfermedad.

La alternativa socialista parte de la creación del servicio nacional de la salud, estructurado por unidades locales, comarcales, provinciales o autonómicas, y centros de especialidades. —(Efe.)

### EL P. COMUNISTA

#### DE GALICIA

#### PRESENTO UN PROYECTO

#### DE ESTATUTO

El Partido Comunista de Galicia presentó ayer a los medios informativos un proyecto de estatuto de Galicia, elaborado por una comisión del partido.

La presentación de este proyecto, que será entregado al presidente de la Xunta de Galicia, se hace como homenaje al 42 aniversario del plebiscito que aprobó el estatuto de Galicia el 28 de junio de 1936 y con él se pretende que en su elaboración intervengan los parlamentarios y los partidos políticos de Galicia, según señalaron los dirigentes comunistas gallegos.

En lo fundamental, el pro-

# UCD ANUNCIA QUE CEUTA Y MELILLA NO SON NEGOCIABLES

yecto comunista se adapta al texto provisional de la Constitución española, y en relación con el aprobado en 1936. Existen diferencias, fundamentalmente en los temas referidos al problema económico-financiero de Galicia y a la empresa pública gallega. —(Efe.)

### A.R.D.E. PROPUGNARA

#### LA ABSTENCION EN EL

#### REFERENDUM CONSTITUCIONAL

El domingo tuvo lugar el acto de clausura del Segundo Congreso de Acción Republicana Española, en el curso del cual se han tratado temas como el de la lealtad a la República, la colaboración de la administración pública en el desarrollo económico del país y la no vinculación de los partidos políticos a los sindicatos y a las organizaciones empresariales. En la sesión de clausura tuvo especial relevancia la postura del partido ante el referéndum constitucional, tema que fue sometido a votación resultando aceptada por 12000 votos la tesis de preconizar la abstención en el mismo. — Pyresa

### ACTO DE AFIRMACION

#### NACIONAL-SINDICALISTA

A las doce de la mañana del domingo tuvo lugar en la localidad albaceteña de Caudete un acto de afirmación nacional-sindicalista al que, según datos facilitados por Falange Española de las JONS, asistieron más de dos mil personas. En el mismo intervinieron el jefe provincial de

FET de los JONS de Albacete, Antonio Sánchez Sánchez, Juan Gómez Zubiea, del Seu de Valencia, el jefe de la Falange de Lorca, Rafael Artero del Alamo y, finalmente, el jefe nacional de Falange Española de las JONS, Raimundo Fernández Cuesta, quien se refirió en su discurso al peligro que para la unidad de España encierra el proyecto constitucional. — Pyresa

### EL P.S.O.E. REALIZARA

#### CURSILLOS PARA

#### LOS CANDIDATOS

#### A LAS MUNICIPALES

Con asistencia de 65 secretarios provinciales y regionales, miembros de los comités respectivos del PSOE, se clausuró en Madrid la conferencia sobre política municipal del partido que, organizada por la Comisión, Ejecutiva Federal se ha desarrollado durante este fin de semana.

Se establecieron los criterios de la política municipal del partido y se decidió realizar determinados cursillos de formación de candidatos a lo largo de este verano. — Pyresa

### EL P. DEL TRABAJO DE

#### ANDALUCIA APOYARA

#### A LA JUNTA

El Partido del Trabajo de Andalucía (P.T.A.) está decidido a apoyar a la Junta de Andalucía, según se ha puesto de manifiesto en la Conferencia Provincial de Sevilla celebrada por el citado partido. — Efe

### EL P. COMUNISTA APOYA

#### LA CONSTITUCION

Santiago Carrillo, ante unas tres mil personas, pronunció un mitin en Albacete en el que señaló que el Partido Comunista de España votara afirmativamente la Constitución porque ofrece las líneas fundamentales para la libertad y la democracia.

El secretario general del PCE, en su intervención, se refirió al problema económico como uno de los más graves en la actualidad, denunciando la evasión de capitales, la descapitalización de las empresas, y el desinterés por la agricultura, que están originando un creciente paro y que alcanzan índices graves en algunas provincias. También criticó dura-

mente a otros partidos políticos que están preparando la estrategia para las elecciones municipales olvidando este gran problema social y económico. — Pyresa.

### PIÑAR: "EL PROYECTO

#### DE CONSTITUCION,

#### NEFASTO"

En el mitin celebrado por Blas Piñar en el palacio de los deportes de Palencia, repleto de militantes procedentes de los más diversos puntos de España, el líder de Fuerza Nueva dijo que "la Constitución que está haciendo el Gobierno es nefasta". "Tenemos que salir al paso —dijo— del proyecto constitucional, y si sale aprobado en el referéndum que nos quieren imponer va a resultar el destrozo de España, el cuarteo y asesinar a nuestra nación; va a ser arrancar parcelas al Estado para entregárselas a las regiones; va a ser desmembrar la España que unieron los Reyes Católicos." —(Pyresa.)

### EL PAIS VASCO

#### Y SU SOBERANIA

"Hemos de dejar claro en este proceso constituyente que no es el Estado quien hace cesión de parte de su autoridad al País Vasco, sino que es el País Vasco quien hace cesión de parte de su soberanía original al Estado central. Si esto no queda claro en Madrid, será muy difícil decir sí a la Constitución", declaró Xabier Arzallus en el transcurso de un mitin inaugural del nuevo Batzoki de Pasajes de San Pedro. —(Efe.)

### BLAS PIÑAR, A PARIS

Blas Piñar, presidente de Fuerza Nueva, pronunciará esta tarde una conferencia en el palacio de la Mutualidad de París. Este acto está inscrito en las reuniones que mantendrán al más alto nivel Fuerza Nueva, Forces Nouvelles de Francia y el Movimento Social Italiano. —(Europa Press.)

### NO HAY PELIGRO

#### DE INVOLUCION

"Negociar con ETA signifi-

caría que ETA está aceptando la realidad constituyente de España", afirmó el diputado comunista Ramón Tamames, en una rueda de prensa ofrecida el domingo en Pamplona con motivo del festival que el PCE celebró en la Ciudadela de esta capital. En el festival estuvo presente asimismo el diputado Pilar Brabo.

Añadió más tarde que una parte del poder tiene que pasar a los ayuntamientos, que deben ser los órganos políticos en el orden local. Tiene que ser un poder efectivo y no simbólico, dijo. Señaló también que los ayuntamientos tienen que estar abiertos a la participación popular, pero las asociaciones de vecinos no tienen que suplantar a los ayuntamientos.

Los peligros de involución son cada vez menores. El Ejército se está integrando en la política de democratización del país y la Iglesia no ha planteado ningún problema especial, pero que tiende a superar viejos litigios que se plantearon en los años 30. El peligro es que el paro sigue avanzando. —(Europa Press.)

### EL P.T. NO SE FIA

#### DE LOS PARLAMENTARIOS

El Partido del Trabajo ha solicitado al alcalde de Madrid, José Luis Alvarez Alvarez, que el Ayuntamiento intervenga en los debates que los parlamentarios madrileños mantienen para decidir el futuro de la capital. —(Pyresa.)

### UN SENADOR DE UCD SE

#### SEPARA DEL PARTIDO

El senador José Luis del Pinal, médico y presidente del Colegio Profesional de Santander ha confirmado su separación de UCD, por cuyo partido se presentó a las elecciones de junio del año pasado.

El citado senador ha declarado a E. Press: «No tengo ningún apartamiento en cuanto posiciones ideológicas, pero sí un claro distanciamiento de personas que tratan de hacer un modus vivendi de sus ideologías, refiriéndose con esto a su, al parecer, incompatibilidad personal y política con un determinado diputado provincial del mismo partido. «Espero que el tiempo —añadió— diga quien es un hombre honesto y quien no lo es». —E. Press.

## NOMBRES PROPIOS

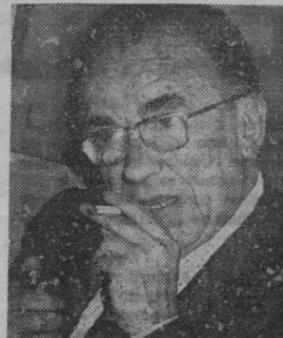
SANTIAGO CARRILLO, secretario general del Partido Comunista de España, será inmortalizado en forma de estatueta de cera que se colocará en el Museo de Madrid. La estatueta será colocada en la galería de hombres ilustres de dicho Museo. La figura ha sido reproducida tomando como base varias fotografías y en opinión de fuentes del propio museo es una de las mejores realizaciones de todos los tiempos. Esta misma semana van a ser colocadas otras figuras de personalidad ilustres en el Museo, entre ellas, la del anterior jefe del Estado, vestido con uniforme militar donado por el propio Ejército.

JOSE LUIS ALVAREZ, alcalde de Madrid, ha ofrecido en el Salón Goya del Ayuntamiento, una recepción a una delegación de alcaldes alemanes que visita nuestro país. El grupo alemán comprende un total de 30 personas, presidido por el subdirector general de Tráfico y Carreteras, y formado por alcaldes, técnicos municipales de urbanismo, policía, transportes, etc. Asimismo fue recibido ayer en el Ayuntamiento madrileño el vice-alcalde de Moscú, señor Ostenko.

MOHAMED EL AMIN, embajador del Sudán en España, ha manifestado a su llegada a Las Palmas de Gran Canaria, al iniciar una visita al archipiélago que nunca ha oído hablar de Cubillo ni del MPAIAC. El embajador del Sudán manifestó también que quiere comprobar sobre el propio terreno la españolidad de Canarias.

NICOLAS RAZ, director de cine, es uno de los propietarios del lote de objetos que subasta en Madrid un guardamuebles, por vencimiento de contratos de depósitos sin haber recogido los objetos depositados. Nicolás Raz dirigió la primera película de James Dean y en España "55 días en Pekín".

ESTEBAN SAEZ ALVARADO, decano de los periodistas burgaleses, presidente de la Asociación de la Prensa de aquella provincia y director de "Diario de Burgos" durante 36 de los 52 años de su vida profesional, falleció a los 67 años de edad. Asistieron a su sepelio las primeras autoridades burgalesas, parlamentarios, líderes de partidos políticos y de centrales sindicales.



**GRACIAS AL EXITO!...**

**BRU** PROLONGA SU OFERTA DURANTE ESTE MES

**SUPERAUTOMATICA**

MOD. 5000

**20.500 Ptas.**

**as** eléctrica antonio sánchez

31 DICIEMBRE, 45

ACOMPAÑADO DE CINCO MINISTROS

## MAÑANA LLEGARA A MADRID EL PRESIDENTE DE FRANCIA

**Tema dominante francés, los intercambios comerciales**

Mañana miércoles, llega a España en visita oficial de cuatro días de duración el presidente francés Valéry Giscard d'Estaing, a quien acompañan en este viaje cinco ministros de su Gobierno: los de Defensa, Asuntos Exteriores, Industria, Agricultura y Cultura y Comunicación. Desde diversos medios se anuncia que la visita no va a servir para alcanzar acuerdos, sino simplemente como medio de sentar las bases de la actual línea de cooperación y relación mutua.

Pese a esta posible falta de objetivos espectaculares a tratar, es evidente que un tema domina, por parte francesa, en estas próximas conversaciones, ya que ha sido aireado desde diversos medios del país vecino en los últimos días. Se trata del superávit de la balanza de intercambios comerciales bilaterales a favor de España, y a éste respecto se ha señalado desde París que Francia es el único país de la Comunidad Económica Europea que tiene déficit con España. Es preciso señalar, no obstante, que en los últimos años no se han producido estos superávits para España, lo que supone que solamente en 1977 se ha corregido el desequilibrio existente en épocas anteriores a favor de Francia.

**Probablemente el jueves**

## El Proyecto Constitucional en el Boletín Oficial de las Cortes

Madrid. (Europa Press). — El dictamen de la comisión constitucional del Congreso será publicado presumiblemente el próximo jueves día 29 de junio, según han puesto de manifiesto a «Europa Press» fuentes de toda solvencia del Congreso de Diputados.

Como se sabe, el plazo para la presentación de enmiendas y votos particulares finaliza hoy.

Los letrados que asisten desde el comienzo de los trabajos a la comisión constitucional los señores Rubio Llorente, Serrano Alberca y Garrido Falla están trabajando en la ordenación de dichas enmiendas y votos particulares.

## TURISMO

### MUCHÍSIMOS INGLESES VENDRÁN POR EL NUDISMO

MADRID. (Efe). — Desde que las agencias de viajes inglesas anunciaron «nudismo también en España», el número de reservas ha aumentado en un 30 por ciento.

La reciente despenalización del nudismo en las playas españolas, según datos que recogía ayer el matutino londinense «Sun», supone que, por primera vez, el número de turistas ingleses que acuden a España alcanza la cifra récord de tres millones de personas.

España —dice— le ha ganado la batalla de promoción turística a Italia, donde todavía el nudismo está penalizado con tres años de cárcel, como fue el caso de un súbdito británico que se bañó desnudo en la playa de la Spezia.

Y vence también al Reino Unido donde, hasta la fecha, sólo existe una playa especial para nudistas en Hastings, poco concurrida a causa de las pocas facilidades que da el tiempo.

## BREVISIMO

— Los «spots» «Madres solteras» y «La mujer en la publicidad» han obtenido el león de oro en Cannes, formando parte de la actual campaña de la Dirección General de Desarrollo Comunitario (Ministerio de Cultura).

— «La estrategia para una política industrial en España debe tener como principal característica un enorme grado de libertad, y para ello hay todo un programa de Gobierno», ha dicho el ministro de Comercio en la inauguración del VI Encuentro de Euroforum (Centro Europeo para el Desarrollo de la Empresa).

— Únicamente cuatro paradores de Turismo van a ser cerrados: Ojen (Mérida), La Bañeza (León), Aranda de Duero (Burgos) y Palares Asturianos.

— El Ayuntamiento madrileño

insiste en que se sean devueltos los bienes de su propiedad ocupados en su día por entidades del Movimiento Nacional y de la Organización Sindical.

— Bajo la presidencia del ministro de Sanidad, se firmó ayer un convenio entre el SEREM y la Telefónica, para instalar 1.000 cabinas para minusválidos en España.

— La balanza comercial agraria, que viene soportando un elevadísimo déficit en los últimos años, con el crecimiento de los cuatro primeros meses de este año acumula un déficit que oscila tan sólo a 8.525 millones de pesetas, algo más de un tercio que el año anterior.

— En los tres primeros meses del presente año, se han matriculado en España más de 200.000 vehículos de motor, de los cuales 171.054 son turismos.

En 1980

## ESPAÑA, SEDE DE LA CONFERENCIA DE PRESIDENTES DE PARLAMENTOS EUROPEOS

MADRID. (Europa Press). — España será la próxima sede de la conferencia de presidentes de Parlamentos Europeos según se acordó en la conferencia celebrada el pasado fin de semana en Amsterdam, según han informado a Europa Press fuentes parlamentarias españolas. Dicha conferencia se celebrará en el mes de enero de 1980 en la capital de España.

Igualmente, la conferencia acordó crear un centro de documentación interparlamentaria por el sistema electrónico en el que colaboren y tengan acceso al mismo todos países de Europa miembros de la conferencia.

EN MEXICO

## EL SECRETARIO GENERAL DEL CONGRESO, EN UNA REUNION DE CONSTITUCIONALISTAS

Madrid. (Europa Press). — El secretario general del Congreso de los Diputados y letrado jefe de esta Cámara, don Francisco Rubio Llorente partió ayer con destino a México para participar en una reunión de destacados constitucionalistas del mundo entero.

El señor Rubio Llorente pronunciará una conferencia dividida en partes: la primera se refiere al proceso de legalización de los partidos políticos en España y la segunda referida al protagonismo de dichos partidos políticos en el proceso constituyente español, todavía en marcha.

La convención durará toda esta semana.

## LABORAL

# EL PARO Y EL EMPLEO

MADRID. — La campaña de difusión de las normas de promoción de empleo del Ministerio de Trabajo ha dado como resultado la contratación de 38.314 trabajadores, de los cuales 4.258 son jóvenes de primer empleo.

Marcelino Camacho ha propuesto un plan de solidaridad contra el paro a base de aportaciones de los trabajadores, el Estado y la patronal.

El número de trabajadores españoles insatisfechos por su trabajo ha aumentado considerablemente. En mayo de 1958 por cada 38 trabajadores satisfechos 10 se mostraban insatisfechos con su trabajo, mientras que cinco años antes las cifras eran de 60 por 10.

### ACTIVIDAD SINDICAL

El domingo se clausuró el congreso de CC. OO. con un mitin en la plaza de toros de Vista Alegre al que asistieron unas 6.000 personas. Marcelino Camacho insistió en que el primer problema es el paro y el de la unidad de acción con UGT.

También fue clausurado en Madrid el primer Congreso de la Confederación de Trabajadores Independientes llegándose al acuerdo de una gran alianza con todos los sindicatos independientes del país.

Nicolás Redondo de UGT ha puesto de relieve que la presión social aumentará en los próximos meses y van a producirse enfrentamientos más radicales en defensa de los derechos de los trabajadores.

En agosto se celebrará un consejo extraordinario del sindicato libre de la Marina Mercante que denuncia a UGT, CC. OO. y USO de haber roto el acuerdo rompiendo la unidad del sindicato de Marina Mercante y de la oposición de UGT en el terreno internacional.

### CONTINUA EL CONFLICTO EN

#### MINAS DE FIGUEREDO

Los mineros de Figueredo decidieron ayer en asamblea continuar las labores de conservación y el traslado de 350 de ellos a Madrid para manifestarse hoy ante el Ministerio de Economía durante la celebración de la reunión de la Comisión Delegada para Asuntos Económicos.

### SIGUE EL TRABAJO LENTO EN EL

#### PUERTO DE BARCELONA

Los estibadores del puerto de Barcelona continúan el trabajo lento. La comisión negociadora se entrevistó con el director general de la Organización de Trabajadores Portuarios.

## PRENSA

### LA «TRIPLE A» AMENAZA A LA REDACCION DE «HOJA DEL LUNES» DE BARCELONA

Barcelona. (Efe). — Una amenaza de «volar por los aires» la redacción, fue recibida en «Hoja del Lunes», en una carta remitida por correo ordinario, firmada por «Triple A» Madrid, pero con membrete de correos de Barcelona.

El texto de esta amenaza de colocación de bomba está escrito medio en catalán, medio en castellano, y vierte conceptos injuriosos contra el periódico y sus redactores, añadiendo la frase «Hitler tenía razón» (Hitler tenía razón).

La recepción de tal carta no perturbó la labor normal del periódico durante la jornada dominical.

### A RAIZ DEL REPORTAJE SOBRE LA FAMILIA ROSON PEREZ, SERAN PROCESADOS EL DIRECTOR DE «INTERVIU» Y UN REDACTOR

MADRID. («Europa Press»). — El director de la revista «Interviú», don Antonio Alvarez-Solis, y don José Luis Morales, redactor de la publicación, serán procesados por presuntas injurias y calumnias a raíz de un reportaje sobre los hermanos Roson Pérez, ya que ha sido admitida por la autoridad judicial la querrela interpuesta por la familia Rosón, según han informado a Europa Press fuentes competentes.

Las mismas fuentes han señalado que, al parecer, se ha registrado alguna irregularidad en las gestiones oficiales realizadas en torno a la presentación de la querrela. En principio —han afirmado—, el asunto estuvo en manos del juzgado número 10 de Barcelona, pero, seguidamente, fue llevado por el juzgado de Hospitalet, a petición del mismo. No obstante, la audiencia territorial de Barcelona decidió que el tema pasará de nuevo al juzgado número 10 de la Ciudad Condal.

Por este motivo —han señalado las citadas fuentes—, se ha presentado recurso ante la sala segunda del Tribunal Supremo, con el fin de que sean aclaradas estas presuntas irregularidades, y para que sean investigadas las causas por las que el citado juzgado de Hospitalet levantó el secuestro judicial de la revista en que era insertado el mencionado reportaje, cuando tal secuestro tenía ámbito nacional.

### TERMINO LA HUELGA DE I.N.A.S.

Los 6.500 trabajadores del Instituto Nacional de Asistencia Social volvieron ayer al trabajo tras una semana de paro en apoyo de sus reivindicaciones salariales y dotaciones para cumplir adecuadamente su misión.

### ANUNCIO DE HUELGA

#### EN HOSPITALES CLINICOS

Las Centrales Sindicales anuncian una huelga en los Hospitales Clínicos de tres días a partir de hoy a fin de presionar sobre su integración en el Ministerio de Sanidad.

### OTROS CONFLICTOS

Los trabajadores del colegio Páys de Madrid se han declarado en huelga en apoyo de sus reivindicaciones salariales.

Hoy se reanudarán en Madrid las negociaciones del convenio del Metro de la capital de España.

Ha sido homologado el convenio colectivo de las Sociedades Cooperativas de Crédito.

El sindicato profesional de Músicos se ha declarado en contra de los nuevos estatutos de la Sociedad General de Autores.

Mañana se reanudarán las negociaciones del convenio colectivo de las estaciones de servicio de Madrid.

## La autopista B-30 de Barcelona no será de peaje

BARCELONA. (E. Press). — La autopista B-30 que enlaza las autopistas de Gerona y Tarragona, será definitivamente libre de peaje. El acuerdo fue alcanzado entre el subsecretario de Obras Públicas y Urbanismo, don Pedro López Giménez y el presidente de la Generalitat, don Josep Tarradellas, acompañado por el Consejero don Narcís Serra, y será presentado en el próximo Consejo de Ministros, tras el oportuno trámite en el Consejo de Estado.

La urgencia del acuerdo viene dado por el hecho de que el 30 de este mes finalizaba el plazo de vigencia del decreto de 24 de noviembre del pasado año, por el

que se establecía provisionalmente la gratuidad de esta autopista, propiedad de la concesionaria «Autopistas del Mediterráneo».

En el acuerdo alcanzado, consiste en el mantenimiento libre de peaje, según una nota conjunta, con carácter definitivo del itinerario Montmeló-Papiol, utilizando toda la autopista, excepto en su tramo central-10 kms. en que deberán utilizarse las calzadas laterales. El subsecretario de Obras Públicas y el director general de Carreteras, don Juan Diamante, prometieron que la señalización de la autopista se regularía de inmediato para evitar «despistes» de los automovilistas.

BALEARES»

## EN LAS ISLAS

FALTABA DE SU DOMICILIO DESDE EL SABADO

### HALLADO MUERTO EN UN POZO DE LA URBANIZACION «NUEVO CA'S CATALA»

El perro que le acompañaba no abandonó el lugar del accidente

Desde mediada la tarde del pasado sábado en que salió de un bar sito en la barriada de Son Serra, punto de reunión de aficionados a la caza, no había sido vuelto a ver el vecino de nuestra ciudad, don Gregorio Aibar Monje, de 40 años de edad, casado, electricista, con domicilio en la calle Cavalleria. Cuarenta y ocho horas después, mediada la tarde de ayer, fue hallado sin vida en el fondo de un pozo de unos veinte metros de profundidad abierto en pleno monte de "Bendinat", en la parte que da vista a Ca's Catalá, urbanizada ahora.

Junto a la boca del pozo, tendida, inmóvil y un tanto exhausta, la perrita que acompañaba a don Gregorio Aibar en sus excursiones cinegéticas, aún cuando no se trataba de su dueño. Testigo mudo del fatal accidente sufrido por el amigo e imposibilitada de poder prestarle ayuda la perrita mostró fidelidad velando desde la altura el cadáver. Abandonó la centinela cuando rescatado el cadáver fue depositado en el ataúd para el traslado al depósito municipal. Entonces si se dejó llevar por las personas desconocidas.

Según nos comentaron ayer,

el infortunado señor Aibar acostumbraba a recorrer aquellos parajes de "Bendinat" para dedicarse a la caza. Así lo hizo saber el sábado a sus amigos. A caballo de su motocicleta, de matrícula PM-0586-J, de color butano, llevando consigo a la perrita y en el portabultos una caja-jaula con un hurón, salió la tarde del sábado del bar.

La incomparecencia en el domicilio por la noche y la prolongada ausencia por todo el domingo, alarmó a los familiares. Se denunció el hecho y se hizo saber a los amigos.

En su busca salieron todos Ayer tarde cuando recorrían "Bendinat", aparcada en un camino dieron con la motocicleta. Buscando por el contorno vieron a la perrita tendida en el suelo. Y por ésta descubrieron la boca del pozo que como mortal trampa se abría a ras del suelo sin protección ni defensa alguna, rodeada de maleza.

Al mirar al fondo descubrieron el cuerpo sin vida del señor Aibar. Puesto el hecho en conocimiento de la autoridad competente, acudieron fuerzas de la Guardia Civil, Policía Municipal y Juzgado de Paz de Calviá, constituyéndose posteriormente el Juzgado de Guardia de nuestra ciudad que correspondía al número 1 de los de Instrucción. Fueron solicitados los servicios de los bomberos para rescatar el cadáver. Junto a éste, también muerto, el hurón.

Todo hace suponer que el infortunado señor Aibar no se percató del pozo hasta el momento en que al dar un paso pisó en falso y se precipitó al vacío causando tan gravísimas heridas al chocar contra el fondo que le ocasionaron la muerte.

La perrita, testigo mudo de la tragedia, veló el cadáver.

### DETENIDAS DOS «BOLSILLERAS»

SE LLEVARON UN MONEDERO CON TREINTA MIL PESETAS

Inspectores del Cuerpo General de Policía procedieron a la detención de Rosa Borbuñoz Asensio, de 29 años de edad, nacida en Lorca, Murcia, y de Carmen Díaz Calvo, cordobesa, de 36 años de edad, ambas vecinas de Palma con antecedentes delictivos y calificadas de "bolsilleras" como presuntas autoras del hurto de un monedero que contenía treinta mil ptas. Un matrimonio palmesano se hallaba en una zapatería para realizar una compra. A la hora de pagar notaron a faltar del bolso de la señora el monedero en el que guardaba treinta mil pesetas. Al formular la correspondiente denuncia el marido, comentó que en la tienda había saluda-

do a una señora conocida y cuando dio detalles de la misma los inspectores de Policía creyeron identificar a una conocida "bolsillera" por lo que mostraron al caballero la fotografía que de la sospechosa tenían en los archivos, siendo de inmediato reconocido por el denunciante.

Localizada la mujer tras incurrir en una serie de contradicciones se confesó autora del hurto en unión de su acompañante, habiéndose repartido el dinero.

Instruidas las correspondientes diligencias, las detenidas pasaron a disposición judicial decretándose posteriormente su ingreso en prisión.

SOBRE EL SUCESO DE APATAMONASTERIO, EN QUE MURIO UN JOVEN POR DISPAROS DE LA GUARDIA CIVIL

### EL CONDUCTOR NO VIO EL CONTROL

El conductor del "Seat 850" que resultó tiroteado, don Koldo Manuel Cenitagoya Madariaga, de 62 años de edad, ha declarado a "Hoja del Lunes" de Bilbao:

"No vimos el control. Ibamos tranquilamente hablando cuando, de pronto, escuchamos las detonaciones. Agachamos la cabeza, instintivamente, para protegernos. José Emilio Pérez no volvió a levantarse; cayó, alcanzado por los disparos, sobre sus rodillas. Por el retrovisor vimos que los que disparaban eran guardias civiles. Entonces tratamos de frenar, pero una bala me había alcanzado la pierna y no tenía fuerzas para pisar el freno. Por fin nos detuvimos. "Parece mentira lo que han hecho ustedes", les dije a los guardias civiles que se acercaron."

"Al ver quiénes éramos —añade el señor Cenitagoya—, uno de ellos dijo: "Buena la hemos hecho. ¿Pero no han visto ustedes el control?." No, le respondí, no hemos visto nada."

El señor Cenitagoya —según ha explicado— salió de Durango hacia las 11,30 de la noche, para dirigirse a Elorrio, su lugar de origen. En la carretera vio a tres jóvenes que hacían auto-stop, reconociendo entre ellos a un amigo íntimo de su hijo, por lo que paró el vehículo y los montó. Tres kilómetros más adelante detuvo el coche a ruego de uno de los jóvenes, que vivía en las proximidades. Continuaron el recorrido y, unos 200 metros más adelante, vieron señales de prohibición de circular a más de 40 y prohibido circular a más de 20, pero no vieron ningún control han declarado.

A continuación, escucharon los disparos, resultando muerto José Emilio Fernández Pérez, que estudiaba en la Universidad Laboral de La Coruña y hacía una semana que había llegado a Elorrio. A consecuencia de los disparos, el señor Cenitagoya resultó

herido en la pierna derecha, a la altura de los gemelos, y fue sometido a una operación quirúrgica que duró tres horas; y José Félix Marías Matrana, con dos impactos de bala en el antebrazo y rozadura de bala en la pierna.

A la 1,30 de la tarde del domingo se celebró en Elorrio una asamblea, con asistencia de unas 1.500 personas, en la que fue leído un comunicado que explicaba cómo habían

ocurrido los sucesos y terminaba diciendo que el pueblo de Elorrio exige el esclarecimiento de los hechos ocurridos y las responsabilidades a que hubiere lugar, así como la disolución de los "cuerpos represivos", como medida para la pacificación de Euskadi.

A las 7,30 de la tarde del domingo se celebró el funeral por el alma de José Emilio Fernández, al que asistieron numerosos vecinos.

### MADRID

### LE ARREBATAN UN MILLON DE PESETAS

Madrid, (Efe). — Un maletín, que contenía un millón de pesetas, le ha sido arrebatado a Isidro Salazar Moreno, de 61 años, empleado de la Sociedad General de Autores de España. El empleado acababa de salir del Banco.

El robo fue perpetrado por el sistema del tirón, por dos jóvenes que viajaban en una motocicleta.

### GERONA

### DETENIDO UN PASTOR, COMO PRESUNTO ASESINO DE UNA ENFERMERA

GERONA. (Europa Press.)

—La Policía francesa de Beziers ha detenido al pastor Enrique Ballester Pérez, de nacionalidad española, y de 33 años, como presunto autor de la muerte de la enfermera francesa Sophie Kowaleyski, que el pasado viernes viajaba en un "R-4", con destino a España para pasar unos días

de vacaciones.

Al parecer, el pastor intentó abusar de la joven, y al ser rechazado la apuñaló hasta causarle la muerte. Se da la circunstancia de que el mencionado pastor debía regresar a Andorra con el ganado el sábado, un día después de que se cometiera el crimen.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA



### Excma. Sra. Dña. María Isabel Rosselló Coll

Que falleció el pasado día 25, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos esposo Rafael de la Rosa Vázquez; hijos, Rafael, Miguel, Javier y Alberto; hermano, hermanas, hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familiares al participar tan sensible pérdida les ruegan la tengan presente en sus oraciones, por lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Paseo Ingeniero Gabriel Roca, 29 - 11 C.

No se invita particularmente.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



### Don MIGUEL BIBILONI FERRAGUT

Que falleció ayer a la edad de 25 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: padres, Miguel y María; hermana, María Antonia; hermano político, Miguel Far; abuela, Antonia Calafat; madrina, Francisca Llinás; ahijada, María Antonia Ferragut; tíos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, hoy día 27 a las 10.30 horas de la mañana, en la iglesia parroquial de San Pio X (calle Beatriz de Pinos), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Residencia Sanitaria Son Dureta.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



### Doña FRANCISCA COLOM GARCIA

(VIUDA DE PEDRO ROIG (EX FUNCIONARIO DE GESA)

Que falleció ayer a la edad de 96 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: hija, doña Jacoba Roig Colom; nietos, biznietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy día 27, a las 19 horas, en la iglesia parroquial del Sagrado Corazón (Hostalets), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/. Obispo Maura, 66 - A.

No se invita particularmente.

El Obispo de Mallorca ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



### Dcn José Cerdá Muntaner

Que falleció ayer a la edad de 68 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa: María Planis Vidal; hijas: Antoñita y Marisol; hijos políticos: Antonio Gibert (Viajes Iberia, S. A.) y Pedro Sureda (Mare Nostrum); hermana: Soledad; hermanos políticos: Honorato, Juana, Antonia y Magdalena Planis y Antonia Ferrer, Bartolomé Amer y Antonio Moyá; nietas, ahijados, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias, hoy, día 27, a las 12 del mediodía y funeral, día 28, a las 20.30, en la Iglesia Parroquial de la Encarnación, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/ Buñola, n.º 16-2.º

No se invita particularmente.

El Obispo de Mallorca ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

## Zaccagnini no será presidente de Italia



El secretario general de la Democracia Cristiana, Benigno Zaccagnini, declaró en Milán que su partido no presentará su candidatura para la elección de presidente de la República. La designación de nuevo presidente se realizará el próximo jueves 29 cuando los 1.010 "grandes electores", senado, cámara de diputados y representantes de juntas regionales voten, las candidaturas que presenten los partidos. En las próximas horas se intensificarán los contac-

tos entre los tres principales partidos —democracia Cristiana, Comunista y Socialista— para tratar de llegar a un acuerdo previo que permita una elección sin traumas, si bien esto parece poco probable que se alcance.

Los socialistas se reunirán con los democristianos y posteriormente con los comunistas, que ya manifestaron días atrás su deseo de que el nuevo presidente no sea democristiano.

Ninguna fuerza política hizo público el nombre del candidato oficial a excepción de los socialistas, que dieron los de Francesco de Martino, Antonio Giolitti y Norberto Bobbio, sin decidirse por uno definitivo.

A medida que pasan las horas cobra fuerza la idea de que los democristianos retirarán su candidatura en favor de un laico, sea socialista o no, para no desestabilizar el actual equilibrio político. No obstante, se cree aquí que los pactos funcionarán después de las dos primeras votaciones, en las que los candidatos necesitan de los dos tercios para ganar.

## Leone, en el banquillo

El ex presidente italiano, Giovanni Leone, dimitido a raíz de su presunta irregular conducta financiera, deberá dar cuenta ante los tribunales de la adquisición que hizo el Gobierno italiano en 1968, cuando él ocupaba el cargo de primer ministro, de 18 aviones antisubmarinos franceses.

La sociedad "Breguet" vendió a Italia 18 aviones tipo "Atlantic" por un valor de cien millones de dólares ganando en aquella ocasión a la célebre compañía norteamericana "Lockheed", que ofreció al Gobierno italiano sus "Orion

P 3", de mayor calidad que los aparatos franceses a precios inferiores.

La "Lockheed" y el propio Gobierno norteamericano, intentaron a través de los servicios de Antonio Lefebvre, complicado posteriormente en el escándalo de los aviones "Hércules", ganarse el favor del entonces primer ministro, Giovanni Leone, pero no tuvieron éxito.

Según parece, los aviones franceses de la "Breguet" eran apoyados por la "OTAN", que solicitó al Gobierno italiano realizar la compra de estos aparatos como así sucedió.

## CONFUSA SITUACION EN EL PAIS ARABIGO

# Derrocado el presidente de Yemen del Sur

### INTENTO DAR UN GOLPE DE ESTADO PARA AFIANZAR EN EL PODER LA LINEA PRO CHINA DE SU PARTIDO.

Ali Nasser Mohammed, primer ministro sudyemenita y miembro del consejo de la presidencia, ha sido nombrado presidente del país por el Consejo Presidencial, informó la agencia iraquí (INA) captada en Beirut.

Ali Nasser sustituye en el cargo a Salem Robaya Ali, jefe de Estado sudyemeni desde 1969 y que acaba de ser destituido de todos sus cargos.

El nuevo presidente es un antiguo maestro de escuela relacionado con los radicales partidarios de Abdul Fattah Ismail, jefe del Frente Nacional, según indican diplomáticos árabes. Tiene 38 años de edad.

El presidente Salem Robaya Ali (marxista) de Yemen del Sur ha dimitido tras unos enfrentamientos con la organización prosoviética de su partido, informó un comunicado oficial difundido por Radio Adén.

El comunicado del comité central de la Organización Política Unificada señala que Robaya Ali intentó dar un golpe de Estado pero dicha plan fue abortada y Robaya Ali dimitió.

El comunicado destaca que la abortación del golpe ha sido completada, aunque sin especificar en que forma estaba planeado el golpe ni que objetivo perseguía con él Robaya Ali.

Estas informaciones sobre los hechos eran las primeras que emitía Radio Adén. Anteriormente la agencia de noticias iraquí (INA) anunció que milicianos armados, apoyados por unidades del ejército y de las fuerzas aéreas habían cañoneado y bombardeado el palacio presidencial.

Por otro lado, informaciones de la radio francesa señalan que el pro-soviético Frente de Liberación Nacional, encabezado por Abdul Fattah Ismail, había derrocado al presidente Robaya Ali debido a que era «pro-chino».

No obstante, los despachos enviados desde Adén por la INA señalan que los milicianos del Frente Nacional al parecer controlan simplemente la mitad de la capital, a pesar de que estén en poder de muchos edificios importantes así como de principales cruces.

De momento no se han podido conseguir datos sobre el número de víctimas, pero la agencia iraquí indica que las ambulancias recorren constantemente las

calle de la capital, trasladando heridos a hospitales.

«La situación es confusa», señala la INA.

Todavía no se ha confirmado que el levantamiento esté en relación de alguna manera con el asesinato, perpetrado el sábado, del presidente noryemeni Ahmed Al-Ghashmi. Yemen del Norte ha acusado a Yemen del Sur de ser el culpable del crimen, debido a que Ghashmi murió por la explosión de un artefacto entregado por un enviado sudyemeni.

Las comunicaciones con el mundo exterior fueron cortadas y el aeropuerto clausurado, pero la agencia iraquí logró difundir sus noticias a través de un sistema de su Embajada.

La INA indica que los guardias presidenciales permanecen leales a Robaya Ali y que el grueso del ejército no ha intervenido parcial-



mente por ninguno de los dos bandos. También señala que la radio nacional no ha hecho mención de los combates, aparentemente debido a que no se hallaba en manos de ninguna de las partes.

Las milicias populares y unidades rebeldes del ejército y las fuerzas aéreas se sublevaron ayer contra el Gobierno central de Yemen del Sur, país de régimen marxista, y bombardearon y cañonearon el palacio presidencial en la capital, Adén, según informa la agencia iraquí de noticias (INA).

En un despacho fechado en Adén, la agencia iraquí informó que se habían producido bombardeos y ametrallamientos contra el palacio presidencial, después de que fuerzas regulares y de la milicia popular hubieran intercambiado fuego de ametralladora y de artillería.

La violencia estalló en Yemen del Norte, Ahmed Hussain al-Ghashmi, Yemen del Norte afirmó que la bomba había sido transportada por un emisario del presidente sudyemeni, pero Yemen del Sur rechazó tales acusaciones.

Fuentes diplomáticas árabes en Beirut dijeron que

la milicias sudyemenitas son controladas por Abdul Fattah Ismail, secretario general del Frente de Liberación Nacional (FLN), que gobierna el país.

Las fuerzas regulares, que cuenta 21.000 hombres, son controladas por el ministro de Defensa, Aliantar, leal al presidente.

Las fuentes dijeron que las informaciones llegadas de Adén indicaban que el ejército se había dividido en dos facciones. Potentes unidades de las Fuerzas Armadas se habían puesto de parte de las milicias, dijeron tales fuentes.

Según la agencia iraquí, unidades regulares acantonadas en el estratégico Estrecho de Bab el Mandeb, en el acceso meridional del Mar Rojo, se habían amotinado junto con unidades de otras dos provincias y de los cuarteles de Salaheddin, en Adén.

La agencia iraquí dijo que fuerzas milicianas parecían tener un control indiscutido sobre media Adén, donde habían establecido puestos de control en las carreteras y registraban los automóviles que circulaban por ellas.

Se había especulado mucho sobre una presunta lucha por el poder entre el presidente Ali y Abdul Fattah. Informaciones publicadas por la prensa árabe habían indicado que la actitud de Yemen del Sur respecto de la explosiva situación por que atraviesa el «Cuerno de África» era uno de los puntos del conflicto.

Yemen del Sur, que es aliado de Moscú, apoyó a Etiopía en su lucha contra los rebeldes apoyados por Somalia en el desierto de Oraden y también en su enfrentamiento con los seccionistas eritreos del norte de Etiopía.

Según la agencia iraquí, en Adén las ambulancias habían comenzado a evacuar heridos de la zona en que se encuentran el palacio presidencial, el Ministerio de Defensa y las oficinas del primer ministro, durante un alto en el bombardeo aéreo.

En la zona en que está el palacio presidencial se elevaban columnas de humo, y en toda la ciudad se había impuesto el toque de queda, informa la agencia iraquí. Radio Adén había dejado de transmitir.

Milicianos armados subidos en vehículos del Gobierno patrullaban los cruces de carreteras más importantes y el aeropuerto estaba cerrado al tráfico.

Posteriormente Radio Adén reanudó sus emisiones regulares pero no hizo alusión alguna a los combates.

La agencia iraquí señaló que la parte principal de las Fuerzas Armadas no había intervenido decisivamente en los combates ni en uno ni en otro sentido, a pesar de los enfrentamientos entre unidades rivales ocurridos en la capital. También informó que ningún bando controlaba la emisora de radio.

Según el corresponsal ira-

## BOMBA EN EL PALACIO DE VERSALLES: UN HERIDO

Un atentado con explosivos destruyó ayer el ala izquierda del palacio de Versalles, cerca de París, e hirió levemente a un guardia.

La explosión se produjo en la madrugada. La bomba, de gran potencia, había sido colocada la noche anterior y en las primeras horas de la mañana del lunes el atentado se lo atribuyó el «Ejército Revolucionario Bretón».

El ala izquierda del Palacio de Versalles, de tres pisos, estaba compuesta por una decena de salas que contenían importantes obras de arte.

Tres de las salas destruidas, dedicadas a Napoleón Bonaparte, habían sido inauguradas el 16 de mayo pasado por el presidente de la República.

La reivindicación del atentado fue hecha en la ciudad de Rennes, mediante una llamada telefónica anónima a una agencia de prensa. El que llamó dijo que se había depositado un «comunicado» en cierto lugar pero no fue aún hallado.

## LABORISTAS BRITANICOS, MAS A LA IZQUIERDA

Comunismo, marxismo y trotskismo se infiltraron ya en las filas del Partido Laborista británico, según denunciaron los conservadores a través de su publicación oficial "Política actual" (politics today).

Según la misma, la izquierda del laborismo, conocida como el "Grupo Tribune", representa en la actualidad el 30 por ciento de las totalidad de diputados laboristas con escaños en el Parlamento. Hace tan solo cinco años —continúa el informe— los laboristas de extrema izquierda representaban solo el 12 por ciento, con un total de 34 diputados, mientras que los primeros datos recogidos en marzo de 1978, indican que se subió a 77.

Para los "torjes" estos datos son reveladores para constatar que el partido de Callaghan está perdiendo, a marchas forzadas, todo su báramo de social-democracia para convertirse en la fiel copia de la ideología imperante en los países del este europeo.

## AVIONES ETIOPESES BOMBARDEAN SOMALIA

El ministro somalí de Defensa informó que la aviación etiope había bombardeado en las últimas 24 horas dos localidades situadas en territorio somalí, causando un muerto y nueve heridos.

Un portavoz del citado departamento precisó que una persona resultó muerta, otras cinco heridas y siete casas destruidas al ser bombardeada la localidad de Balleano por dos aviones etiope.

En la pasada madrugada, tres "Mig" 21 y 23 bombardearon la localidad de Abdulkader, hiriendo a cuatro personas y destruyendo diez casas. Las dos localidades se encuentran en el nordeste de Somalia.

«BALEARES»

## Nueva cocina para el mercado español



Gilbert de Centelles, 8 - Tel. 462926 - PALMA DE MALLORCA

**CUI NOVA** ha lanzado el nuevo modelo VANGUARDIA creado y diseñado para convertir su cocina en una estancia agradable y funcional. Puede verlo en **CUI NOVA**. Somos especialistas de la Cocina Completa.

## Cristina Onassis se casará con un ruso y vivirá en Moscú



Cristina Onassis, la hija del fallecido Aristóteles Onassis, va a casarse con un ciudadano soviético y tiene el propósito de instalarse en Moscú, y gobernar su multimillonario imperio naviero desde detrás del telón de acero, comenta el "Daily Express", de Londres.

Un redactor del "Express", en crónica enviada desde París, que el futuro marido de Cristina Onassis, se llama Nikolai Ivanovich Kaozov, tiene 40 años, y es el jefe de la división de petroleros de la gigantesca organización soviética de Transportes "SOVFRACHT".

Cristina Onassis —dice la crónica— considerada como la mujer más rica del mundo, conoció a Kaozov en París, con ocasión de una entrevista motivada por intereses mutuos en relación con buques petroleros.

La señora Onassis, dos veces casada y dos veces divorciada, llegó anteayer a Moscú para preparar su boda.

Añade el periódico que Kaozov, que tiene una hija de 14 años, se divorció en Moscú la semana pasada.

Cristina Onassis, que tiene veintisiete años, heredó el vasto imperio de su padre, a la muerte de su padre, en 1975.

## Boda de Carolina de Mónaco

Ochocientas personas han sido invitadas al baile que será ofrecido hoy, a partir de las diez de la noche, en el Palais Princier, ceremonia que se celebra en ocasión del matrimonio de Su Alteza la princesa Carolina de Mónaco y Philippe Junot.

Según personas allegadas a la familia real la princesa Carolina ha organizado todo por sí misma y, siendo muy católica y piadosa, ha evitado incluir entre sus invitados a personas divorciadas. Tal es el caso de la hermana de un príncipe, fra Pignatari, que no figura en la lista de invitados por haberse divorciado dos veces consecutivas.

La princesa y Philippe Junot han invitado a cincuenta de sus amigos personales pero la madre de Carolina ha ejercido el derecho de veto.

Después del matrimonio civil, el día 28, toda la población de origen monegasca será invitada (cuatro mil personas de un total de veinticinco mil) a una re-



capción que se celebrará en el patio del palacio.

Según revela la prensa francesa, un grupo de moleantes de origen italiano organizó un escándalo, rompiendo escaparates, durante la celebración del Gran Premio de Mónaco a primeros de mayo.

A raíz de estos hechos fueron expulsados del Principado pero amenazaron con vengarse sobre la familia real. El miedo a alguna represalia de tales elementos sería la causa según la prensa de que la princesa Carolina haya decidido no realizar el tradicional recorrido en carroza descubierta por las calles del Principado.

El matrimonio religioso tendrá lugar en presencia de sólo 70 personas en la capilla del palacio. Es de subrayar una ausencia: la del príncipe Charles, que algunos daban como posible pretendiente. La razón es que la invitación le llegó demasiado tarde...

Carolina irá vestida con un traje imperial de la Casa Dior con un botón de oro. El cuidado de su peinado corre a cargo del peluquero Aleixandra.

En cuanto a su retrato Carolina parece haber escogido para realizarlo al pintor catalán Joaquín Torrents Lladó.

## Gira africana del canciller Schmidt

### BONN INTENSIFICA SU COMERCIO CON NIGERIA Y ZAMBIA

El canciller Helmut Schmidt emprendió ayer viaje a Nigeria en su primera gira oficial a África negra que concluirá el próximo día 30 en Zambia.

El periplo africano de Schmidt obedece al propósito alemán de tratar de contrarrestar por la vía económica la presencia militar en África de la Unión Soviética, Cuba y Alemania Oriental.

Bonn busca, a diferencia de Francia y Bélgica protagonistas así mismo de una intervención armada en la provincia rebelde de Shaba, una nueva vía de intervención en el continente negro a través de ayudas al desarrollo, manteniendo a la vez la neutralidad y el principio de no intervención en los conflictos armados.

Esta será la tesis que Schmidt expondrá en Lagos, del 26 al 28 al presidente nigeriano Olusegun Obasanjo y en Lusaka los días 29 y 30 al presidente de Zambia, Kenneth Kaunda.

Nigeria es el principal socio africano comercial de Alemania Federal, con un volumen de negocios que superó los 3.000.000.000 de dólares en los últimos años. Unos 100 empresarios están establecidos en el país dedicados fundamentalmente a las explotaciones petrolíferas.

En cuanto a la visita de Schmidt a Zambia, su proximidad con la conflictiva provincia de Shaba será ocasión para que el canciller trate con Kaunda del valioso papel de mediador que Bonn le atribuye.

El hecho de que el canciller vaya acompañado en su viaje africano únicamente por el ministro de Desarrollo, Offergeld, hace pensar que la estrategia de Schmidt se centre fundamentalmente en las ofertas económicas.

No obstante se destaca así mismo que Schmidt tendrá en cuenta en su viaje los intereses de toda la Comunidad Económica Europea (CEE).

## DISMINUYE EL PARO EN LA CEE

El paro disminuyó en el conjunto de los nueve países que integran las Comunidades Europeas en un 3,7 por ciento entre abril y mayo de este año, según estadísticas que acaba de publicar el «Eurostat», oficina estadística del órgano ejecutivo de la CEE.

Alemania Federal registró el más alto nivel de reabsorción de paro, y se cifró en un 8,7 por ciento; siguió Luxemburgo con una disminución del 8,2; Dinamarca, 5,8; Holanda, 5,4; Gran Bretaña, 4,5; Irlanda, 3,7; Francia, 2,8; Bélgica, 1,2 e Italia, 0,4 por ciento menos.

Por sexos, entre abril y mayo el número de parados masculinos decreció en un 4,2 por ciento y el de mujeres en situación de desempleo en un 3 por ciento.

## RECHAZAN LA AMNISTIA DE MOBUTU

El Frente de Liberación Nacional Congoleño (FLNC) y otros grupos de la oposición de Zaire han rechazado la amnistía ofrecida hace dos días por el presidente Mobutu a los exiliados políticos.

El FLNC, que se encuentra tras la rebelión ocurrida el mes pasado en el sur del Zaire, declara en un comunicado emitido en Bruselas que la amnistía ofrecida era una trampa política destinada a la preparación de nuevas matanzas.

«La incapacidad política y económica del régimen han sido provocada durante sus 12 años de permanencia en el poder —firma el FLNC—. Su dimisión inmediata sigue siendo la única solución para las masas congoleñas».

Al mismo tiempo que se declara la amnistía, dice el movimiento, la gente es asesinada en la provincia de Shaba, así como en la provincia de Kasai (al norte de Shaba), e incluso en la provincia de Kinshasa.

Otros dos grupos zaireños de oposición también emitieron en Bruselas comunicados de rechazo de la amnistía concedida por Mobutu y anunciada en una masiva concentración realizada en Zaire.

## EANES Y NETO ACORTAN SUS DIFERENCIAS

Ramalho Eanes y Agostinho Neto resolvieron prolongar sus conversaciones. La cumbre de los jefes de Estado de Portugal y Angola, iniciada el pasado sábado en la capital de Guinea-Bissau, debía finalizar ayer noche, según el programa inicial.

Después de varias reuniones entre el presidente portugués Ramalho Eanes y el angolés Agostinho Neto, las mismas fuentes hicieron notar la identidad de puntos de vista registrado entre ambos jefes de Estado y el mutuo deseo de transformar este encuentro en el comienzo de un proceso de normalización de las relaciones entre Portugal y Angola.

Al final del mismo será firmado un importante acuerdo de carácter marcadamente político en el que ambas partes asumirán posiciones comunes en relación a los grandes problemas internacionales.

## Plan anglo - USA para reanudar el diálogo Egipto - Israel

Estados Unidos se ha puesto en contacto con Gran Bretaña para discutir las posibilidades de que los ministros de Asuntos Exteriores de Egipto, Israel y los Estados Unidos, mantengan conversaciones en Londres a principios del próximo mes en un esfuerzo por reavivar las incipientes de paz en el Medio Oriente, informaron funcionarios británicos.

Estados Unidos está celebrando discusiones intensivas en privado con Egipto e Israel, en un intento de reanudación de las conversaciones directas entre ambos países.

Estas consultas parecen formar parte de una renovada iniciativa norteamericana que incluye un serie de conversaciones a alto nivel, en las que participá-

rian el vicepresidente norteamericano Walter Mondale y diplomáticos norteamericanos de alto rango junto con Egipto e Israel.

### EGIPTO CRITICA LA ACTITUD DE ISRAEL

Egipto atacó la rápida negativa israelí a aceptar las últimas propuestas egipcias dirigidas a conseguir un acuerdo en el Oriente Medio y acusó al Estado judío de no desear la paz.

El ministro de Asuntos Exteriores, Mohammed Ibrahim Kamel, comentó el rápido rechazo del plan provisional egipcio basado en la devolución de la ribera oeste a Jordania y la franja de Gaza de Egipto.

Gran Festival de Música Jamaicana con:

# BOB MARLEY & THE WAILERS



En la PLAZA DE TOROS de IBIZA 28 de JUNIO 22 hs.

VENTA ANTICIPADA DE TICKETS en Discotecas, Bares, Boutiques, Hoteles, Agencias de Viajes.

Próximas Gaitas:

Julio 6: THIN LIZZIE / SUZI QUATRO

Julio 13: IAN DURY / EDDIE AND THE HOTRODS

...y seis Sorpresas más...!



# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P<sup>o</sup> MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS, PALABRA. MIÉRCOLES A SABADO: 4 PTAS, PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

## GUIA DE SECCIONES

### bolsa inmobiliaria

- 1 HIPOTECAS
- 2 SOLARES Y TERRENOS
- 3 LOCALES Y DESPACHOS
- 4 FINCAS
- 5 ALQUILERES
- 6 CHALETS
- 7 APARTAMENTOS
- 8 CASAS Y PISOS
- 9 TRASPASOS

### bolsa del motor

- 10 MOTOCICLETAS
- 11 AUTOMOVILES
- 12 CAMIONES

### bolsa del trabajo

- 13 DESEAN TRABAJO
- 14 OFRECEN TRABAJO

### otras secciones...

- 15 HOSPEDAJES
- 16 ENSEÑANZAS
- 17 MUSICA
- 18 RADIO Y TV
- 19 NAUTICA
- 20 COMPRAS
- 21 VENTAS
- 22 PERDIDAS
- 23 TRANSPORTES
- 24 ANIMALES DOMESTICOS
- 25 DIVERSOS

## bolsa inmobiliaria

ESPACIO EXCLUSIVO PARA AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

### 1 HIPOTECAS

DISPONIBLES diversas cantidades. ALEIX, Alejandro Rosselló, 32. 460818. (10)

### 2 SOLARES Y TERRENOS

SOLAR con estructura hasta segunda planta en Pont d'Inca, 465 m<sup>2</sup> Precio: 3 millones y medio A. BENNASSAR. Telf. 461450. (20)

VENDO junto Autovía de Levante parcela de 3,600 m. apto para nave industrial. Telf.: 221688. (15)

ANDRAITX. Terreno 2,500 m<sup>2</sup> aprox. Con casita. Cisterna y almendros Zona tranquila. Precio: 900.000 pts. MANSO. 686388. (17)

PARCELAS REGADIO a 2 kms. de Palma, agua potable gratis, luz en la zona, 7,000 m<sup>2</sup>, se puede construir. A 450 ptas. m<sup>2</sup>, facilidades. RIGO. 217122-317506. (26)

S'ESTANYOL. Magnífico solar 818 m<sup>2</sup> formando esquina, precio interesante. MASJAUME. 464254. (12)

PORTOL, solar de 700 mts, muy buenas vistas, se puede construir, 1,500,000 contado, también se estudiarán ofertas. A. OLIVER. 212540. (19)

SOLAR, a 3 kms. de Palma, cerca carretera Sóller, urbanización 2,450 m<sup>2</sup>, agua, electricidad, precio: 1,700 ptas. m<sup>2</sup>, Facilidades a convenir. A. OLIVER. 212540. (23)

MOLI D'ESCOMTE, solar, 509 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, cocina, sala comedor con chimenea, garaje 3 coches, 2,200,000.- MERCADAL, Velázquez, 8, entlo. 213880. (21)

C'AS CAPITA, solar de 200 m<sup>2</sup>, 300,000 ptas. 100,000 de entrada, resto dos años, MASSIP. 211928. (16)

PUIGPUNYENT, parcela rústica 9,000 m<sup>2</sup>, buenas vistas, agua, luz. Desde 70 ptas. el m<sup>2</sup>. MASSIP. 211247. (16)

SON DURETA, solar esquina 420 m<sup>2</sup>, 2,500,000. Facilidades. 211796. (10)

ALQUILO locales, Luis Martí, San Joaquín, Plaza Columnas. ALEIX, Alejandro Rosselló, 32. 460818. (13)

LOCAL con sótano y ático en el centro de Palma, decorado, teléfono. Precio: 12,000,000.- ptas. Facilidades. OLIVER MATEU. Telf. 210640. (20)

DESPACHO, calle Rafael Rodríguez Méndez, junto Hornabeque, 32 m<sup>2</sup>. Precio: 500,000 ptas. A. BENNASSAR. Telf. 461450. (17)

PASEO MALLORCA, despacho enmoquetado y forrado de madera las paredes apto para representante, abogado, compañía de seguros, etc. Precio: 550,000, facilidades. Telf. 282180. (23)

POLIGONO La Victoria, vendiendo Edificio Asina local de 400 m<sup>2</sup>. Ideal para oficinas de categoría 4,500,000 ptas. Facilidades. Telf.: 213999. (20)

SA COMUNA ALGAIDA. Media cuarterada, almendros, pinar, fácil acceso. Precio: 1,800,000 ptas. MANSO. 683248. (13)

SANTA PONSA. Local comercial, incluida instalaciones y maquinaria. Superficie 50 m<sup>2</sup> aprox. Precio: 3.150.000 ptas. MANSO 686388 (20)

ALQUILAMOS local plaza Mayor apropiado, cafetería o restaurante. Plaza García Orell, 14-2.º (13)

ALQUILO local de 300 m<sup>2</sup>, final Eusebio Estada, a estrenar. Precio 18.000 pesetas. 221688. (14)

VENDO local de 100 m<sup>2</sup>, de planta y 200 m<sup>2</sup>, de sótano en El Rafal. Precio con muchas facilidades. 2.700.000 pesetas. 221688. (22)

VENDO local de 500 m<sup>2</sup>, en C/ Colliure, con varias entradas. Precio 7 millones. 221688. (15)

VENDO local de 100 m<sup>2</sup>, zona Forti para cualquier negocio con teléfono. Formas de pago: 450.000 pesetas entrada. Resto a 8.500 pesetas cada mes. 221688. (25)

ZONA JUAN ALCOVER. Vendo local 150 m<sup>2</sup> apropiado taller. 461887 (10)

ALQUILO local grande cuatro puertas, apropiado Banca, Zona Arturo Rizzi. Plaza García Orell 14-2.º (15)

MAGALUF: Peluquería-traspaso, 1,500,000 ptas, alquiler 15,000 ptas mensuales, 6 tocadores, 6 secadores. MARQUES-MADE. Telf. 680912. (17)

CA'N PASTILLA, primerísima línea, local, 90 m<sup>2</sup> frente playa. 3,800,000.- 217574. (11)

LOS GERANEOS: Unico local en venta, 90 m<sup>2</sup> con todo. GL-9, MASJAUME. 464254. (13)

VENDO LOCAL calle Villalonga, embaldosado, espléndido cualquier negocio 75 m<sup>2</sup> 1,800,000 Facilidades Inmobiliaria OLLIVAR 210294. (16)

ALQUILO DESPACHO Plaza Olivar 5,500. Inmobiliaria OLIVAR 226687 (10)

ALQUILO LOCALES Luis Martí, calle San Joaquín, Plaza Columnas. ALEIX, Alejandro Rosselló, 32. 460818. (13)

**DESPACHO**  
De 207 m<sup>2</sup>, 1.ª planta, junto c/ San Miguel. Fachada para publicidad exterior. Divisiones interiores, decorado y semi-ameublado. Precio: 4.600.000.- pts. Facilidades. VARELL. 21 50 68 (10)

COMPRARIA finca rústica de 5 a 50 millones. Telf. 460527. (10)

CASA SEÑORIAL antigua en calle Sol, 6 viviendas, bajos, porche, etc. Precio: 5,000,000 ptas. A. BENNASSAR. Telf. 461450. (18)

ALGAIDA, 1 cuartón, almendros, higueras llano, 275,000 pts. PERELLO. 463248. (10)

ALGAIDA, 3 cuarterones tierra buena, almendros, camino asfaltado, posibilidad de edificar. 350,000 ptas. PERELLO. 463248. (15)

SA COMUNA ALGAIDA. Media cuarterada, almendros, pinar, fácil acceso. Precio: 1,800,000 ptas. MANSO. 683248. (13)

SELVA, 2 cuarteradas, llano, almendros y algunos frutales. Casa en buen estado. Cisterna y pozo. Precio: 1,800,000 ptas. MANSO. Telf. 211485. (21)

ALGAIDA. Finca 6 cuarteradas, totalmente cercada, casa payés en buen estado, cisterna, almendros, algarrobos, 3,750,000 ptas. PERELLO. 463248. (18)

PUIGPUNYENT, 13,000 m<sup>2</sup> casa con chimenea, 2 cisternas, pinar, almendros, olivos, panorámica, 2 millones. Facilidades. 224991. (15)

PUIGPUNYENT, 45 cuarteradas, almendros, algarrobos, pinar, casa payés, 2 cisternas, aljibe, 14,000,000 facilidades. 224991. (14)

LA RAPITA. Solar 250 m<sup>2</sup> buena situación, 325,000.- RUSTIC J. Valentí, calle Velázquez, 6 pral. Telf. 225601. (17)

LLUCHMAYOR 1/2 cuarterada frutales, caseta, cisterna, buenas vistas, 525,000.- RUSTIC J. Valentí, C/ Velázquez, 6 pral. Telf. 225600. (18)

BINISALEM, Huerto 4,000 m<sup>2</sup>, casa rústica, pozo estanque, electricidad, frutales, 2,500,000. RUSTIC J. Valentí, C/ Velázquez, 6 pral. Telf. 225601. (20)

21 KM. PALMA, 7,000 m<sup>2</sup>, algarobos, almendros, buena tierra, 540,000. RUSTIC J. Valentí, C/ Velázquez, 6 pral. Teléfono 225600. (20)

ALGAIDA, 2,000 m<sup>2</sup>, mucho arbolado, 150,000. RUSTIC J. Valentí, C/ Velázquez, 6 pral. Teléfono 225601. (16)

LLUCHMAYOR, - 1 cuarterada, frondoso arbolado, buenas vistas, 330,000. RUSTIC J. Valentí, C/ Velázquez, 6 pral. Telf. 225600. (17)

20 KM. PALMA, 8 cuarteradas, vallado, casetón, cisterna, pinar, monte bajo, carretera asfaltada, 2,300,000.- RUSTIC J. Valentí, C/ Velázquez, 6 pral. Telf. 225601. (23)

LLUCHMAYOR, - 1/4, algarrobos, almendros, buenas vistas, 175,000.- RUSTIC J. Valentí, C/ Velázquez, 6 pral. Telf.: 225600. (16)

LLOSETA, - 1/2 cuarterada, buena tierra, higueras, almendros, electricidad, 500,000.- RUSTIC J. Valentí, C/ Velázquez, 6 pral. Telf. 225601. (18)

SANCELLAS, - 1/2 cuarterada, buena tierra, agua electricidad, 450,000. Entrada 100,000 y resto 3 años. RUSTIC J. Valentí, C/ Velázquez, 6 pral. Telf. 225600. (23)

SANCELLAS, - Huerto 3 cuarteradas, pozo 20,000 l/h. Espléndida situación, buena tierra, electricidad, 2,850,000. RUSTIC J. Valentí, calle Velázquez, 6 pral. Telf. 225600. (23)

ENTRE ALGAIDA y Lluchmayor, vendiendo 14,000 mts. de tierra con almendros y pinar, carretera asfaltada a 1 km. pueblo, 800,00 ptas. Telf. 213939. (22)

SANTA MARIA, 4,000 mts. terreno, árboles frutales, casa rústica, gran terraza, cercado pared, carretera asfaltada, a 1 km. pueblo, 800,000.- ptas. Telf. 213939. (22)

CALVIA, 3,043 m<sup>2</sup> llano, 3 cuartos cultivo con almendros y algunos frutales. Resto pinar. Fácil acceso. Precio: 360,000 ptas. MADE. Telf. 211485. (22)

3 KMS. PALMA. Rústica con casa 2 plantas, cisterna, corraliza almendros, garaje, 15,000 m<sup>2</sup> electricidad, enfrente pie carretera. Precio: 2,143,49. ARCAS MARTI. 214349. (27)

3 KMS. PALMA. Rústica con casa 2 plantas, cisterna, corraliza almendros, garaje, 15,000 m<sup>2</sup> electricidad, enfrente pie carretera. Precio: 2,143,49. ARCAS MARTI. 214349. (27)

ES VERGER, Esporrias, desde 2,000 m<sup>2</sup>, agua, luz, buenas vistas. Precios desde 175 pts. m<sup>2</sup>. Pagar 3 años, MADE. Telf. 211485. (21)

ESTABLIMENTS, 16,000 m<sup>2</sup> pinar, buena panorámica. Electricidad. Precio: 2 millones 800,000 ptas. Facilidades. MADE. Telf. 211485. (14)

A 19 KM. DE PALMA. Finca rústica de 18 cuarteradas, casa, manantial de agua propio, variedad de arbolado, total 10,000,000. Facilidades a convenir MASSIP. 211247. (25)

VALDEMOSA. Parcelas desde 1,000 m<sup>2</sup> con luz, vistas mar y montaña, desde 800 ptas. el m<sup>2</sup>. FENCAS MASSIP 211247 (19)

ES VERGER, Vendo solar de 4,400 m<sup>2</sup>, vistas sobre Palma a 350 ptas m<sup>2</sup>. Facilidades. MASSIP 211928 (18)

SANTA MARIA vendo diversas finquitas rústicas desde 230,000 ptas. QUETGLAS Plaza Cort 7. Teléfono 224660 (15)

BINISALEM vendo 1 cuartón con árboles frutales casita cisterna y estanque. QUETGLAS Plaza Cort, 7. Telf. 224660 (17)

FINCA RUSTICA, a 14 kms. Palma, 24 cuarteradas, llano, buena tierra, completamente cercadas, casas grandes, pozo transformador a 50 mts. 19 millones. Facilidades 2 años. A. OLIVER. 212540. (28)

CASA RUSTICA pueblo pequeño a 25 kms de Palma, 2 plantas, asco. ducha, pozo, jardín, celler antiguo 1,600,000 Entrada 850,000.- resto convenir. A. OLIVER. 212540. (26)

SON ESPANOL, casa con terreno, 4,000 m<sup>2</sup> superficie, 110 m<sup>2</sup> construidos, primera planta, 3 dormitorios dobles, recibidor, sala comedor, cocina con chimenea, cisterna, carretera asfaltada. Precio: 3,500,000.- ptas. Facilidades. J. FERRA. 463510. (32)

CARRETERA SINEU, 20 km. Palma, finca 1 cuarterada con caseta aperos (en ruinas), 100 mts. de carretera asfaltada, electricidad al borde, finca con 2 escrituras. Precio: 575,000.- ptas. Facilidades. J. FERRA. 463510. (32)

RUSTICA 40 cuarteradas, zona Lluch, casas reformadas, 4,500,000.- facilidades. Inmobiliaria OLLIVAR. 226687. (12)

5 KMS. PALMA. Finca 6,337 m<sup>2</sup>, almendros, agua, electricidad al lado 2,200,000. ARCAS MARTI. 214349. (15)

ANDRAITX. Casa semirruinas, 7,000 m<sup>2</sup>, cisterna, almendros, p.nos, luz, al lado preciosas vistas, 1,900,000. ARCAS MARTI. 214349. (18)

SINEU, 2 1/2 cuarteradas, estupenda casa 2 plantas, sala comedor, cocina, despensa, 7 habitaciones, baño, barbacon, garaje, frutales, almendros. ARCAS MARTI. 214349. (23)

17 KMS. PALMA. Finca rústica con casas 120 cuarteradas, dependencias ganado 70 cuarteradas, pinar, resto almendros, higueras, cultivos varios, 3 pozos, electricidad, excelente situación. ARCAS MARTI. 214349. (27)

3 KMS. PALMA. Rústica con casa 2 plantas, cisterna, corraliza almendros, garaje, 15,000 m<sup>2</sup> electricidad, enfrente pie carretera. Precio: 2,143,49. ARCAS MARTI. 214349. (27)

3 KMS. PALMA. Rústica con casa 2 plantas, cisterna, corraliza almendros, garaje, 15,000 m<sup>2</sup> electricidad, enfrente pie carretera. Precio: 2,143,49. ARCAS MARTI. 214349. (27)

3 KMS. PALMA. Rústica con casa 2 plantas, cisterna, corraliza almendros, garaje, 15,000 m<sup>2</sup> electricidad, enfrente pie carretera. Precio: 2,143,49. ARCAS MARTI. 214349. (27)

**anuncios económicos**  
(Sin recargo alguno)

**llamando al nº**  
**231177**  
de 8 a 2 y de 4 a 7

**OCASION**

22 kms. Palma, huerto 2,000 m<sup>2</sup>, naranjos, albaricoques, manzanos, perales, ciruelos, melocotoneros. Pleno rendimiento, electricidad, agua abundante, camino asfaltado. Precio 600,000.- Ptas. Entrada 100,000.- Resto 12,000.- Ptas. mensuales.  
RUSTIC J. VALENTI  
Calle Velázquez, 6 pral. Telf.: 22 56 00.

ESTABLIMENTS Finca casi 8,000 m<sup>2</sup>, muchos almendros, buena vista, 1,500,000. ARCAS MARTI. 214349. (14)

POLLENSA, 3 cuarteradas buena tierra, casa aperos, pozo, junto carretera asfaltada, buenas vistas, 2,700,000, a convenir. Ref. 301. MASSIP. 211796. (20)

POLLENSA, 14 cuarteradas, 3 pozos, bonitas casas, vauqueras y anexos, junto carretera, cercado, vistas extraordinarias, 15,000,000 a convenir. Ref. 302. MASSIP. 211796. (22)

OCASION POLLENSA 3,500 m<sup>2</sup>, junto camino asfaltado. 650,000 contado. Ref. 303. MASSIP. 211796. (13)

SAN LORENZO, finca rústica totalmente cercada de 167 cuarteradas, 67 de cultivo, resto monte, casas payés, 26,000,000. Muchísimas facilidades. FENCAS MARTI. 211928. (22)

POLLENSA, 14 cuarteradas de pinar, pozo, mucha caña, fácil acceso, vista inmejorable al mar, 5,200,000 a convenir. Ref. 304. MASSIP. 211796. (21)

PORTOL, 7 cuarteradas, totalmente llanas, derecho luz y agua, junto carretera asfaltada, 4,000,000.- ptas. Telf. 221459. (16)

INTERESAN PISOS antiguos centro de Palma para su compra, pagos rápidos. Telf.: 211469. (13)

PORTOL, vendiendo 6,700 m<sup>2</sup>. Inmejorable orientación. Precio interesante. Telf. 217251. (10)

5 ALQUILERES

BELL INMOBILIARIA, alquileres de todas clases. Avd. A. Rosselló, 49-1.º Edificio Minaco. Teléfonos 22211 - 227219 - 225627. (17)

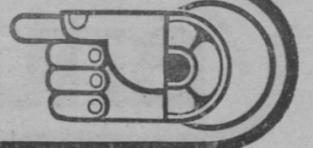
APARTAMENTOS, piscina, tenis playas pines Urbanización Sol de Mallorca. Teléfono 681398. (10)

INTERESAN pisos para alquilar con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. Telf. 215251. (12)

PRECIOSOS pisos amueblados para alquilar, todas zonas Agencia FERNANDEZ. Tel. 216680. (12)

«BALEARES»

# anuncios económicos



## 5 ALQUILERES

**APARTAMENTO - CHALET** Illetas, 3 dormitorios, baño, aseo, terraza, teléfono, cerca playa. Alquiler temporada verano. DE LA MATA. Telf. 212406 213260. (21)

**FISO SIN MUEBLES**, 31 Diciembre, 5 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada. A estrenar, 15.000 pts. DE LA MATA. Tel. 212406 213260. (21)

**ALQUILU LOCAL** calle Despuig, Santa Catalina, 140 m<sup>2</sup>, 5 metros altura, preparado para altillo, 100 m<sup>2</sup>, apto cualquier negocio, alquiler a convenir. Telf.: 210294. (24)

**ALQUILU piso a estrenar**, 2 dormitorios, zona Columnas sin muebles. Plaza García Orell, 14-2. (15)

**BELTRAN AGENTE INMOBILIARIO**, Apartamento sin muebles, 2 dormitorios, baño, 13.500,- ptas. Zona Terreno. Informes: 227219-225627. (16)

**BELTRAN AGENTE INMOBILIARIO**, Plaza de Toros, piso amueblado, 3 dormitorios, baño, teléfono, 10.000,- ptas. Informes: 227219-225627. (17)

**BELTRAN AGENTE INMOBILIARIO**, Vivero, estudio amueblado, 1 dormitorio, 3.000,- ptas. Informes: 227219-225627. (13)

**BELTRAN AGENTE INMOBILIARIO**, Forti, estudio amueblado, 1 dormitorio, 3.000,- ptas. Informes: 227219-225627. (13)

**BELTRAN AGENTE INMOBILIARIO**, Necesitamos con urgencia pisos con o sin muebles, en cualquier zona. 227219-225627. (15)

**VINAZA**, alquiler piso con teléfono, amueblado, 3 dormitorios, 10.000,- más comunidad. LINDE 216816. (13)

**SON OLIVA**, piso amueblado, 3 dormitorios, baño, aseo, 10.000. LINDE 216814. (10)

**EDIFICIO CATALUNA** despacho 140 m<sup>2</sup>, 6 dependencias a estrenar 2 puertas entrada, 2 ascos, 30.000 LINDE 216814. (18)

**LOCALES** en calle Fray Luis Janne, esquina Capitán Castell, 100 m<sup>2</sup> de planta, 60 m<sup>2</sup> de sótano, 15.000 y 20.000. LINDE 186814. (24)

**LOCALES** frente GESA, aptos para almacén, 30.000 ptas, 150 m<sup>2</sup> y 35.000 ptas, 350 m<sup>2</sup>. LINDE 216814. (14)

**AVENIDA ARGENTINA**, piso sin muebles, 3 dormitorios, sala comedor con chimenea, 17.000. LINDE 216814. (14)

**ARENAL**, amueblado, 3 dormitorios, baño, terraza, en primera línea, 25.000. LINDE 216814. (12)

**MASJAUME**, Avda. A. Roselló, 24, Junto P. Garau: Apartamento semi amueblado, 4.500. (12)

**MASJAUME**, Avda. A. Roselló, 24, CHALET en Sa Rápita, 3 dormitorios. (11)

**PARTICULAR**, alquiler piso bien amueblado, equipado, confortable. Terraza, sol, vistas. Informes: 222806. (13)

**ARENAL**, alquiler piso amueblado, 3 dormitorios, 50 metros playa, MASSIP. 211247. (11)

**ALQUILU** despachos estrenar, Luis Martí, ALEIX. Alejandro Roselló, 82, 460818. (10)

**ALQUILU** piso con teléfono. Informes: Telf. 252027. (10)

## 6 CHALETS

**LA CABANETA**, Casa rústica semireformada, de unos 120 m<sup>2</sup>, sobre solar 4.000 m<sup>2</sup>, vallado pared, privilegiadas vistas Palma y bahía, electricidad, 1 millón 650.000. RUSTIC, calle Velázquez 6 pral. Telf. 225600. (31)

**COSTA DE LA CALMA**: Cerca de la costa, zona tranquila, 3 dormitorios dobles, 2 baños completos, sala-comedor con chimenea, cocina con despensa y amueblada, terraza. Precio 3.150.000 ptas. MARQUES-MADE. Telf. 680912. (33)

**LUCHMAYOR**, a 1 km. pueblo, chalet 2 dormitorios, baño, cocina, salón comedor con chimenea, terraza, 2.000 m<sup>2</sup> de terreno, cercado pared y árboles frutales, 1.700.000,- ptas. Telf. 213939. (28)

**SA CABANETA**, sobre solar 500 m<sup>2</sup>, chalet de 360 mts. construidos, 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor con chimenea, etc. 4.900.000,- ptas. Facilidades. Telf. 213939. (26)

**COSTA DE LA CALMA**, chalet primera línea en solar 1.000 m<sup>2</sup> edificados 325 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, 2 baños, completamente amueblado, teléfono, 8 millones 500.000. LINDE 224479. (26)

**SON VIDA**, chalet, 5 dormitorios, 4 baños, calefacción, garaje, jardín, piscina, precio: 18.000.000.- LINDE 224479. (15)

**CHALET** en carretera vieja Sineu, 4 dormitorios, 2 baños, comedor con chimenea, amueblado, terraza, garaje, 3.200.000. LINDE 224479. (18)

**SANTA MARIA**, vendo casa tipo chalet, 3 dormitorios dobles, sala comedor con chimenea, baño, aseo, garaje, etc. QUETGLAS. Pza. Cort. 7. Telf. 224660 (23)

**PORTO COLOM**, bungalow primera línea, jardín, piscina, comunidad, porche, salón comedor con chimenea, 1 dormitorio doble, armarios empotrados, baño, cocina, equipado y amueblado, 1.100.000. RIGO 217122-217506. (27)

**OCASION CHALET** Bahía grande, 2 plantas, 4 dormitorios, baño completo, cocina amueblada, chimenea, terrazas, jardín, etc. 2.800.000. Facilidades. RIGO 217122-217506. (21)

**CARRETERA** vieja Buñola, llaves en mano, 3.500 m<sup>2</sup> terreno, cercado, fachada carretera, agua, luz, 3 dormitorios dobles, baño, aseo, chimenea, lavadero, etc. 3.250.000. Muchas facilidades. RIGO 217122-217506. (28)

**CHALET CAPELLA**, pintado, amueblado, 3 dormitorios dobles, recibidor, salón comedor con chimenea, baño, cocina amueblada, galería-lavadero, etc. 2.600.000.- RIGO 217122-217506. (22)

**VENDO CHALET** 5 minutos Palma, 3 dormitorios dobles, sala comedor, cocina, garaje, solar 500.000. Telf. 256664. (20)

**MARRATXI**, casita agua, luz, dos dormitorios, baño, cocina, salón con chimenea, solar, 2.000 m<sup>2</sup>, 1.650.000. 217538. (16)

**PALMA NOVA**, Precioso chalet, gran salón, chimenea, 2 baños, 3 dormitorios dobles, comedor, cocina, terraza, porche, garaje, jardín, calefacción, teléfono, apartamento servicios, 2 habitaciones, baño. ARCAS MARTI 214349. (20)

**PALMANOLA**, Hermoso chalet, recibidor, sala comedor, 3 habitaciones, baño, aseo, cocina, lavadero, jardín, frutales, luz, agua. ARCAS MARTI 214349. (19)

**CALA BLAVA**, Magnífico chalet, gran jardín, terrazas, gran salón, chimenea, 3 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, barbacon, garaje, teléfono. ARCAS MARTI 214349. (22)

**EL TORO**: 3 dormitorios, baño, aseo, cocina grande, salón con chimenea, 400 m<sup>2</sup> solar a estrenar, 2 millones 600.000.- VIVERN. 244916. (19)

## ATENCION

propietarios y constructores si desea vender su piso o apartamento en breve plazo y buenas condiciones, llamemos al 25.51.49.

J. BONET, Julián Alvarez, núm. 1.

**LA MARAVILLA**: Apartamentos lujo primera línea 2 dormitorios, calefacción individual, total 2.800.000,- entrada 750.000,- resto convenir. FINCAS MASSIP. 211928. (19)

**AVENIDA MEDICO DARDER**, (Bar Güell) terminado a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, precio: pesetas 2.000.000, entrada pesetas 900.000, resto a convenir Telf. 297388-252670. (25)

**C/ INDUSTRIA** directamente del constructor, magnífico chalet, orientación Sur, 4 dormitorios dobles, 3 baños precio: pesetas: 2.600.000, entrada 500.000 ptas., resto a convenir. Teléfono 297388-252670 (26)

**SANTA PONSA**, Atico 2 dormitorios, cocina, baño, salón-comedor. Grandes terrazas. Vista mar. Orientación sur. Completamente amueblado y equipado. Piscina 100 m<sup>2</sup> playa. Precio 1.500.000 ptas. MANSO. 666388. (28)

**VENDO** apartamento de dos dormitorios en Costa d'En Blanes, cerca del Delfinarium. Baño y aseo. Edificio con piscina, vista al mar. Precio 1.550.000 pesetas. 212668. (25)

**CHALET SON ROQUETA**, 2 plantas, 4 dormitorios dobles con armarios empotrados, 3 terrazas, gran sala comedor, sala de estar, cocina office completamente equipada, barbacon, 2 baños, garaje, bonita vista, orientación sur. 7.000.000. MERCADAL. Velázquez, 8, entlo. 213880. (37)

**MAGNIFICO** ático, a estrenar zona «Hiper», vista panorámica, 2 baños completos, 3 dormitorios, terraza. Precio: 1.800.000, entrada 800.000. Resto a convenir. Tlf.: 297388 - 252670. (25)

**LA VILETA**: Piso, 3 dormitorios, salón comedor con terraza, cocina con galería, baño y aseo. Precio: 1.200.000. Entrada única: 150.000,- resto 15.000, intereses incluidos. (16)

## INMOBILIARIA GINEZ A.P.I.

C/ José Tous Ferrer, 6-entlo. Telf. 22 12 42 - 22 12 35

**PEDRO GARAU**: Piso 3 dormitorios, llaves en mano, cocina amueblada, galería, baño, salón comedor con terraza. Precio: 1.000.000.- Entrada única: 300.000,- Resto: 8.000, mensuales, intereses incluidos. (13)

**PLAZA TOROS**: Pisos 135 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios baño y aseo, cocina grande, trastero, sala-comedor. Entrada única 600.000. Resto: 15.000,- mensuales, intereses incluidos. (13)

**ARENAL**: Pisos en construcción, 125 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, sala con terraza, baño y aseo, cocina con galería, trastero. Entrada única: 250.000. Resto: 15.000,- mensuales, intereses incluidos. (13)

**ZONA BLANQUERNA**: Piso, 160 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, sala-comedor, terraza, cocina amueblada, galería, baño y aseo. Entrada: 500.000. Resto: 15.000 mensuales, intereses incluidos. (17)

**FORTI**: Piso 3 dormitorios, llaves en mano, cocina amueblada, galería, baño y aseo, sala comedor con terraza. Entrada 250.000. Resto: 12.000 mensuales, intereses incluidos. (16)

**VENDO** estudio amueblado en Santa Ponsa. Edificio con piscina. Precio pesetas 750.000. 221688. (13)

**ESTUDIO SON MATET**, 3a planta, fabulosas vistas, amueblado, pintado, a estrenar, 400.000. RIGO. 217122-217506. (15)

**CAN PASTILLA**, ático 2 dormitorios, terraza, 1 millón 850.000. LINDE 224479. (10)

**ARENAL**, sin ascensor, 2 dormitorios, gran salón comedor con chimenea, terraza 20 m<sup>2</sup>, 1.275.000. LINDE 224479. (17)

**SANTA PONSA**, frente Club Náutico, apartamento en edificio pequeño, sin ascensor, dos dormitorios, gran salón, vistas magníficas, 1.975.000, 217574. (19)

**MAGNIFICOS** pisos vista al mar, acabados de lujo, 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños, precio: 2.780.000 ptas. condiciones a convenir. Tlf.: 297388 - 252670. (26)

**MAGNIFICO ATICO** a estrenar, zona Tenis, grandes terrazas, 4 dormitorios, baño etc. Precio: 2.800.000 ptas. Facilidades. Telf. 297388-252670. (19)

**ATICO** a estrenar, zona Blanquerna, gran terraza, 4 dormitorios, baño y aseo. Precio: 2.000.000. Facilidades. Telf. 297388. 252670. (16)

**ZONA HIPER** terminado a estrenar, 3 dormitorios, armarios empotrados, baño etc. 1.050.000 Ptas., entrada 400.000 Ptas., resto a convenir. Tlf.: 297388 252670. (21)

**JUNTO** Plaza Madrid, pisos y áticos de 3 y 4 dormitorios, precio: 1.700.000 ptas. facilidades. Entrada 170.000, resto grandes facilidades. Tlf.: 297388 - 252670. (24)

**ATICO A ESTRENAR** calle Industria, trato directo, 6 dormitorios, baño y aseo, grandes terrazas. Precio: 3.000.000.- Condiciones a convenir. Telf. 297388 252670. (28)

**ATICO** de 3 dormitorios final Héroe de Manacor, terrazas grandes, buena orientación. Precio: 1.600.000,- pesetas. Facilidades. OLIVER MATEU. Telf. 210640. (20)

**FISO** de 4 dormitorios en principio calle Ramón Muntaner, baño y aseo, mucho sol, ascensor. Precio: 2.000.000,- pesetas, Facilidades. OLIVER MATEU. Telf. 210640. (28)

## 7 APARTAMENTOS

**APARTAMENTO** Magalluf, 2 dormitorios, baño, sala-comedor, cocina amueblada, teléfono, calefacción individual, decorado, terraza. Precio: 1.500.000,- ptas. A. BENASSAR. Telf. 461450. (21)

**BONANOVA**, apartamentos-estudio y apartamento 1 dormitorio, vistas sobre la Bahía, piscina, solarium, precios desde 625.000,- ptas, entrada 225.000,- resto 5 años. Telf. 213939. (24)

**MAGALUF-TORRE NOVA**: primera línea a estrenar, 2 dormitorios, baño, sala-comedor, recibidor, cocina terraza, zona tranquila, residencia, puede comprar garaje. Precio: 1.950.000. ptas. MARQUES-MADE. Telf. 680912. (28)

**PALMA NOVA**: Vista al mar, 2 dormitorios dobles, salón-comedor, cocina con terraza, baño completo, recibidor, terraza, amueblado y equipado. Precio: 1.600.000 ptas. Facilidades. MARQUES-MADE Telf. 680912. (28)

**CALA MAYOR**: Buena vista de Illetas, 3 dormitorios dobles, baño, salón-comedor grande, cocina, chimenea, gran terraza, aparcamiento, amueblado. Precio: 1.500.000,- ptas. corto plazo. MARQUES MADE Telf. 680912. (28)

**LA BONANOVA**, estudios y apartamentos de 1 dormitorio, cocina equipada, baño, terraza, piscina. Precios desde: 625.000 ptas. 30% entrada, resto 5 años. MADE. Telf. 211485. (25)

**SON ARMADAMS**, duplex 70 m<sup>2</sup>, gran salón comedor, baño, cocina equipada, terrazas, 1 dormitorio muy grande, enmoquetado, teléfono. Precio: 1.700.000 ptas. Facilidades. MADE. Telf. 211485. (25)

**REYES CATOLICOS**, pisos 3 y 4 dormitorios, baño y aseo terrazas, precio desde 2.000.000 ptas. Contrato 250.000 ptas., resto a convenir. Tels.: 297388-252670. (24)

**FISO** 4o junto Plaza Columnas, 2 dormitorios dobles, cocina grande, baño completo, ascensor, mucho sol, Precio: 900.000,- ptas. contado. OLIVER MATEU. Telf. 210640. (23)

**PORTO PETRO**, Maravilloso ático en primera línea, 210 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, sala-comedor 60 m<sup>2</sup>, cocina 30 m<sup>2</sup>, amueblada, armarios empotrados, terraza 500 m<sup>2</sup>. Precio: 6.500.000 pesetas. Apartamentos 98 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, sala-comedor amplia, cocina amueblada, soldados parquet terraza. Precio: 2.500.000 ptas. Locales comerciales en el mismo edificio, salida dos calles. Precio: 1.800.000 ptas. RESTAURANTE 500 m<sup>2</sup> y 600 m<sup>2</sup> terraza, totalmente equipado y nuevo, semi-sótano apto para discoteca. Precio: 15.000.000 ptas. A. BENASSAR. Telf. 461450. (83)

**ATICO EN SON OLIVA**, 2 dormitorios, baño, sala-comedor, terraza 22 m<sup>2</sup>, decorado, exento contribución. Precio: 1.300.000 ptas. A. BENASSAR. Telf. 461450. (22)

**PISO PLANTA 5a** Son Cladera, calle Cala Serena, 4 dormitorios, baño, sala-comedor, terraza. Precio: 750.000 ptas. A. BENASSAR Telf. 461450. (21)

**ATICO** en Son Serra, 3 dormitorios, baño, sala-comedor, trastero, terraza, decorado. Precio: 850.000, ptas. A. BENASSAR. Telf. 461450. (21)

**PISOS Y ATICOS** en construcción zona Tenis, 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, calefacción, aparcamiento incluido, armarios empotrados. Precio: 3.100.000, 3.350.000, 3.450.000 y 5.900.000 ptas. A. BENASSAR. Telf. 461450. (29)

**FISO** de 4 dormitorios en principio calle Ramón Muntaner, baño y aseo, mucho sol, ascensor. Precio: 2.000.000,- pesetas, Facilidades. OLIVER MATEU. Telf. 210640. (28)

**FISO** 4o junto Plaza Columnas, 2 dormitorios dobles, cocina grande, baño completo, ascensor, mucho sol, Precio: 900.000,- ptas. contado. OLIVER MATEU. Telf. 210640. (23)

**PISO** FL. 4a calle Juan Crespi, decorado, armarios empotrados, sala-comedor amplia, cocina amueblada, terraza. Precio: 1.800.000 ptas. A. BENASSAR. Telf. 461450. (22)

**PISO** FL. 4a calle Juan Crespi, decorado, armarios empotrados, sala-comedor amplia, cocina amueblada, terraza. Precio: 1.800.000 ptas. A. BENASSAR. Telf. 461450. (22)

## 8 CASAS Y PISOS

**PISO**, 1 dormitorio en zona Forti, baño completo, cocina, sala comedor, nuevo a estrenar, ascensor y portero automático, precio: 700.000 ptas. OLIVER MATEU. Telf. 210640. (25)

**PLAZA BARCELONA**, piso 3 dormitorios, baño, sala-comedor. Ptas. 1.300.000.- entrada 400.000,- resto convenir. FINCAS VAQUER. Telf. 235155 (18)

**PEDRO GARAU**, piso de 3 dormitorios, cocina, baño, aseo, 2 terrazas, precio: 2.000.000,- Telf. 282180. (15)

**VENDO** piso lujo en C/ Marqués Cenja y Paseo Marítimo de 4 a 5 dormitorios, 3 baños, zona ajardinada. Informes C/ Aragón, 6. Tl.: 462558

**VENDO** 2 últimos pisos en C/ Aragón n.º 50 de 4 dormitorios 2 baños, precio: 2.600.000 ptas. Informes, C/ Aragón n.º 6 Telf.: 462558 (24)

**ZONA PLAZA PROGRESO**, Pisos 4 dormitorios, 2 baños, 135 m<sup>2</sup>, buenos acabados, calefacción. 3.100.000 ptas. a convenir PERELLO 463248. (20)

**TAGOMAGO**, Pisos 3 dormitorios, baño, aseo, gran terraza, orientados al Sur, vistas, 2.880.000 ptas. Facilidades. PERELLO 463248. (17)

**AVENIDAS**, Piso 4 dormitorios, 2 baños, sol, vistas al mar, posibilidad aparcamiento 3.500.000. PERELLO 463248 (16)

**CENTRO PALMA**, Vendo pisos 3, 4 y 5 dormitorios, 2 y 3 baños, a estrenar, acabados primera calidad, precios desde 3.000.000 ptas. PERELLO 463248. (24)

**ZONA PLAZA TOROS**, Vendo ático 4 dormitorios, baño, aseo, terraza, sol, vistas, aparcamiento, muy bien acabado 2.500.000 ptas. entrada 1.500.000 ptas. resto a convenir. PERELLO 463248. (26)

**FORTI**, Pisos 3 dormitorios, baño, aseo, próxima entrega, entrada 500.000 ptas. resto 15 años. PERELLO 463248. (16)

**ZONA Plaza España** Pisos y áticos. 4 dormitorios dobles, armarios, gran salón comedor cocina-office amueblada 2 y 3 baños, calefacción individual, perfectos acabados. Precios desde 3.200.000 ptas. hasta 3.500.000 ptas. facilidades PERELLO 463248. (34)

**ARAGON**, Piso 4 dormitorios, 2 baños, cocina, gran salón comedor, precio: 2.100.000 ptas. PERELLO 463248 (15)

**MARQUES DE LA CENIA**, Piso 4 dormitorios dobles, 1 baño, aseo, cocina amueblada, gran salón comedor, precio 4.500.000,- ptas. PERELLO 463248. (21)

**ARAGON**, Piso 4 dormitorios dobles, baño, aseo, cocina, sala comedor, precio 2.200.000 ptas. PERELLO 463248. (15)

**ZONA PLAZA TOROS**, Pisos 4 dormitorios, baño, aseo, cocina, salón comedor precio 2.300.000 ptas. PERELLO 463248. (16)

**FINAL ARCHIDUQUE**, Sobretático 3 dormitorios dobles, gran salón comedor, cocina, precio 1.250.000 ptas. PERELLO 463248. (22)

**ARAGON**, sobretático 3 dormitorios dobles, gran salón comedor, cocina amueblada, baño, aseo, terraza de 60 m<sup>2</sup>, precio: 2.400.000 ptas. Facilidades. PERELLO 463248. (22)

**PLAZA PEDRO GARAU**, piso tercero, 3 dormitorios, cocina, baño, aseo, perfectos acabados, 1 millón 800.000 ptas. PERELLO 463248. (16)

**ARAGON**, Sobretático 3 dormitorios, cocina amueblada con despensa, gran terraza, precio 1.800.000,- ptas. PERELLO 463248. (19)

**CAN BARBARA**, Pisos 4 dormitorios, gran lujo, perfectos acabados, aire acondicionado, maravillosas vistas sobre bahía. Informes a PERELLO 463248. (19)

**ZONA GENERAL RIERA**, Pisos 2-3 dormitorios, sala comedor, baño, aseo, terrazas, orientación sur, 1.690.000 entrada 500.000, resto 10.000. ARCAS MARTI 214348 (22)

**PISOS** zona Plaza Toros, 4 dormitorios sala comedor, 2 terrazas, baño, aseo, trastero, desde dos millones 300.000, entrada 500.000. Facilidades. ARCAS MARTI 214348. (21)

**ZONA TENIS**, Pisos 135 m<sup>2</sup> 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, terraza, galería, 3.400.000. Facilidades 10 años. ARCAS MARTI 214348. (20)

**ATICO JUAN CRESPI**, 3 dormitorios, sala comedor, baño, cocina, terraza, galería, buenas vistas, 1.400.000. ARCAS MARTI 214348. (17)

**ZONA SON ESPANOLET**, Pisos 4 dormitorios dobles, sala comedor, terraza, 2 baños, cocina, galería, orientación sur, exentos contribución, 2.600.000 entrada 650.000. Facilidades 15 años. ARCAS MARTI 214348. (27)

**ZONA PEDRO GARAU**, 2o piso, 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios dobles, 2 baños, sala comedor, cocina, 2 terrazas, galería, 2.500.000, entrada 300.000+ resto 8 años. ARCAS MARTI 214348. (27)

# anuncios económicos



## CASAS Y PISOS

**ZONA SON ARMADAMS**, pisos 125 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño, aseo, calefacción, orientación sur, desde 2.600.000. Facilidades 10 años. ARCAS MARTI. 214848. (26)

**SON COTONER**, pisos 3 y 4 dormitorios, cocina, baño, aseo, terraza, precio desde 1.540.000.- facilidades. Telf. 282180. (17)

**PISO EUSEBIO ESTADA**, 3 dormitorios dobles con armarios, baño completo, aseo con ducha, sala-comedor espaciosa, cocina semi amueblada, calefacción individual, galería y balcón. Precio: 1.650.000. COB PASAMON. 279212. (30)

**AVENIDA ARGENTINA**, piso 3 dormitorios, baño y aseo, sala-comedor, cocina amueblada, galería, teléfono, hilo musical, vistas al puerto. 2.000.000. COB PASAMON. 279212. (23)

**ATICO Zona 31 de Diciembre**, 3 dormitorios dobles con armarios, 2 baños completos, sala-comedor con chimenea, cocina amueblada completa, galería, calefacción individual, garaje incluido 3 millones 400.000. COP PASAMON. 279212. (29)

**CERCA PLAZA TOROS**, últimos pisos de 3 dormitorios, baño completo, sala-comedor, cocina, balcón y galería. Facilidades. 1 millón 250.000. COB PASAMON. 279212. (23)

**TRAVESIA General Riera**, piso 4 dormitorios, baño completo, sala-comedor, cocina y lavadero. 1.350.000. COB PASAMON. 279212. (17)

**ZONA ARAGON**, ático 190 m<sup>2</sup>, vivienda, 110 m<sup>2</sup> terraza, 5 dormitorios, 2 baños, cocina-comedor, gran salón 42 m<sup>2</sup>, trastero. 3.900.000. VIVERN. 244916. (23)

**CALLE ARAGON**, cerca Avenidas, 136 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, armarios empotrados, trastero, 2 millones 600.000. VIVERN. 244916. (18)

**SON FERRIOL**, casa a estrenar, consta: planta baja de local 100 m<sup>2</sup> aproximadamente, jardín, entrada, en planta primera vivienda con 3 dormitorios dobles, baño, aseo, comedor y gran salón, techo libre. 4.200.000. VIVERN. 244916. (35)

**RAFAL**, 5<sup>o</sup>, 4 dormitorios, baño, aseo, terraza, buenas vistas, exento contribución. 1.650.000. VIVERN. 244916. (13)

**COLL D'EN REBASSA** planta baja, solar 200 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, cocina con despensa, jardín, trastero. 1.900.000. VIVERN. 244916. (19)

**PLAZA TOROS**, pisos 3 dormitorios dobles, baño, 1.250.000, entrada 500.000, resto 6 años. 224991. (14)

**ZONA BAR GUELL**, pisos y áticos, 3, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, calefacción, desde dos millones 650.000. Facilidades 224991. (18)

**BLANQUERNA**, primer piso, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, 90 m<sup>2</sup> terraza, 3.000.000.- facilidades. 224991. (15)

**CERCA AVENIDAS**, piso 3<sup>o</sup> 4 dormitorios, 2 baños, calefacción, decorado, aparcamiento opcional. 3.000.000. 224991. (14)

**FORTI**, pisos, 3, 4 dormitorios, baño, aseo, desde 1.600.000, entrada 160.000, resto 11 años. 224991. (15)

**ATICO SON ESPANOLET**, 130 m<sup>2</sup> 3 dormitorios, baño, aseo, cocina completamente equipada, 3.100.000. Entrada 500.000. Resto 5 años. 224991. (19)

**SON COTONER**, pisos 3 dormitorios, suelos de cerámica, madera norte, 1.450.000.- ptas. entrada 150.000.- resto 4 años. 224991. (16)

**ATICO PEDRO GARAU**, 120 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios dobles, cocina amueblada, trastero, despensa. 1.450.000. 224991. (14)

**GENERAL RIERA**, pisos 150 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios dobles, 2 baños, cocina amueblada, 2.800.000. Facilidades 224991. (15)

**ATICO junto Metropolitan**, 145 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios dobles, 4 baños 2 trasteros despensa, gran terraza. 2.950.000.- Facilidades. 224991. (18)

**ARQUITECTO BENNASAR**, precioso piso nuevo a estrenar, terminado. 4 dormitorios, armarios empotrados, cocina amueblada, baño aseo, terraza, buena construcción. 1 millón 950.000.- facilidades 10 años Telf. 255149. (24)

**ATICO Plaza Columnas**, 2 dormitorios dobles, sala, cocina, baño, comedor, terraza, buena vista, 1.350.000, facilidades 10 años 255149. (18)

**HEROES DE MANACOR**, vendo piso 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, todo exterior, buena vista 1.350.000. contado. 255149. (18)

**FANTASTICO ATICO** carretera Sóller, 4 dormitorios, buena distribución, 2 baños, cocina amueblada, gran terraza 100 m. buena vista, 2.100.000.- facilidades 13 años 255149. (24)

**ZONA HIPER**, Cuarto piso, en buen estado 3 dormitorios, baño, cocina, sala comedor, buenas vistas. Precio: 1.000.000 ptas. llaves 500.000.- ptas. resto facilidades RUSTIC J. Valenti, calle Velázquez, 6 pral Telf. 225601. (31)

**ZONA PLAZA COLUMNAS**, Estupendos pisos terminados, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada altos y bajos sala comedor. Precio: 1.850.000.- ptas RUSTIC J. Valenti, calle Velázquez, 6 pral Telf. 225601. (28)

**LA CABANETA**, Chalet: 3 dormitorios sala comedor, cocina, cisterna, terraza. 600 m<sup>2</sup> solar. 2.250.000 ptas. RUSTIC J. Valenti C/ Velázquez 6 225600. (25)

**ZONA PLAZA TOROS**, Sin hipoteca. Estupendos pisos próxima entrega, 3 dormitorios, baño, cocina con galería, sala comedor con terraza. Precio: 1.250.000. Contrato 500.000 y seis años de plazo. RUSTIC J. Valenti, C/ Velázquez 6, pral. Telf. 225601. (38)

**OCCASION: CALVO SOTELLO**, Estupendo local comercial de unos 45 m<sup>2</sup> de superficie a 25.000 ptas. m<sup>2</sup>. RUSTIC J. Valenti, calle Velázquez, 6, pral. Telf. 225600. (26)

**ZONA FORTI**, Pisos próxima entrega exentos contribución 3 dormitorios, baño, cocina y galería, sala comedor con balcón. Contrato 220.000.- y 15 años de plazo. RUSTIC J. Valenti, C/ Velázquez 6, pral. Telf. 225601. (33)

**ZONA PLAZA TOROS**, Pisos llaves en mano, 3 dormitorios con armarios, baño y aseo, sala comedor con balcón, cocina, gas ciudad. Entrada única: 400.000 ptas. resto 12 años RUSTIC J. Valenti, calle Velázquez, 6, pral. Telf. 225600. (38)

**ZONA PEDRO GARAU**, Piso tercero en buen estado, sin ascensor, 3 dormitorios, aseo, sala comedor, balcón, cocina, galería cubierta. Precio: 950.000.-. Entrega llaves 350.000.- y resto 12 años. RUSTIC J. Valenti, calle Velázquez, 6 pral. Telf. 225601. (37)

**ANDREA DORIA**, piso usado 3 dormitorios dobles, 2 baños completos, gran salón, cocina, comedor. 1.200.000 ptas. Contado. VIVERN. Telf. 244916. (20)

**ZONA GENERAL RIERA**, pisos de 3 dormitorios, baño, aseo, sala-comedor, cocina amueblada, gas ciudad. Desde 1.389.000 ptas. 500.000 ptas. firma, resto 15 años. MADE. Teléfono 211485. (26)

**PLAZA DE TOROS**, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina equipada, armarios empotrados, sala-comedor, exentos contribución. Precio: 2.000.000 ptas. 800.000 ptas. entrada, resto 15 años. MADE. Telf. 211485. (27)

**ARENAL**, piso totalmente amueblado y equipado, con teléfono, 3 dormitorios dobles, sala comedor, terraza, cocina equipada por 2.500.000 y 50% firma, resto 2 años. MADE. Telf. 211485. (27)

**ZONA FORTI**, Piso a estrenar, 4 dormitorios, baño, aseo, sala-comedor, cocina semi-amueblada, ascensor, portero automático. 1.550.000. Facilidades. 211546. (20)

**ZONA AVDA. SAN FERNANDO**, piso a estrenar, cuatro dormitorios, baño, aseo, armarios empotrados, sala-comedor, cocina grande, galería. 1.800.000. Facilidades. 221546. (21)

**VENDO**, Piso de tres dormitorios en Plaza Barcelona frente campo fútbol del Mallorca. 5<sup>o</sup> piso con ascensor. Precio 1.300.000 ptas. 221688. (21)

**VENDO**, Piso de 4 dormitorios, baño y aseo junto Plaza Serralta. Precio, 2.200.000 ptas. 221688. (30)

**VENDO**, Atico de cuatro dormitorios zona Forti, dos baños, cocina grande, terraza de 50 metros cuadrados, mucho sol precio 2.700.000 ptas. Se admitiría parte del precio con apartamento o rústica. 221688. (30)

**VENDO**, Piso terminado en mayo 1979 de cuatro dormitorios, dos baños, zona Son Dameto. Exento contribución. Con garantía de la Caja Postal de Ahorros. Precio desde 2.450.000. 1.300.000 ptas. a devolver en 18 años. 221688. (36)

**VENDO**, Piso de cuatro dormitorios en Héroes de Manacor con calefacción, a estrenar. Precio con 5 años de facilidades, 2 millones 500.000 ptas. 221688. (29)

**VENDO**, Atico de dos dormitorios en Plaza Columnas, dormitorios amplios, cocina grande con mucha luz. Precio con facilidad. (11)

**AMANECCER**: Solar edifi. cable esquina 2.600 m<sup>2</sup>. Posibilidad división a 2.500 ptas. m<sup>2</sup> Facilidades. MARQUES. 210771. (15)

**GENERAL RIERA**: 3 dormitorios, 1.600.000 4 dormitorios, 1.875.000, facilidades MARQUES. 210771. (11)

**BARTOLOME POU**: Atico 4 dormitorios, Mucho sol, buen estado. 2.300.000, facilidades. MARQUES. 210771. (13)

**ZONA BLANQUERNA**: 3 dormitorios, 1.750.000 4 dormitorios, 2.250.000, facilidades. M.A.R.Q.U.E.S. 210771. (11)

**EUSEBIO ESTADA**, Pisos llaves en mano a estrenar 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, sala comedor con terraza, cocina con galería, acabados de primera. ENTRADA 500.000.- ptas. RESTO 15.000.- ptas. mensuales. (13)

**GENERAL RICARDO ORTEGA**: Piso llaves en mano, 3 dormitorios, baño y aseo, sala comedor con terraza, cocina grande con galería, acabados de primera. PRECIO: 1.600.000.-. ENTRADA UNICA 500.000.- ptas. RESTO 14.000.- ptas. mensuales. (15)

**PLAZA COLUMNAS**: Pisos y Aticos llaves en mano de 2 y 3 dormitorios, baño aseo, sala comedor con terraza, cocina con galería, calefacción individual, etc. PRECIO desde 1.400.000 ptas. ENTRADA 350.000 ptas. RESTO 12.000 ptas. mensuales intereses incluidos. (14)

**PLAZA MADRID**: Pisos llaves en mano de 3 dormitorios, baño, sala comedor con chimenea, cocina amueblada con galería. Precio: 1.575.000 ptas. ENTRADA 400.000 ptas. resto 10.000.- ptas. mensuales. (14)

**PLAZA SANTA PAYESA**: Pisos a estrenar llaves en mano de 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor con terraza, cocina amueblada con galería, acabados de primera. PRECIO: 2.300.000 ptas. MUCHAS FACILIDADES. (14)

**ATENCION, PROMOCION ZONA GENERAL RIERA**: Pisos y áticos en construcción de 4 dormitorios, baño, sala comedor con terraza, cocina amueblada con galería, acabados de primera. ENTRADA 175.000.- ptas. RESTO 12.000.- ptas. mensuales intereses incluidos. (14)

**PONT D'INCA**: Piso llaves en mano a estrenar de 3 dormitorios, baño sala comedor, cocina con galería, terraza, buena vista y mucho sol. PRECIO: 1.150.000 ptas. ENTRADA: 275.000 ptas. RESTO: 10.000 ptas. mensuales intereses incluidos. (14)

**ZONA PEDRO GARAU**: Atico llaves en mano, 3 dormitorios dobles, sala comedor, dos terrazas, cocina con galería, fabulosa vista a la Bahía. PRECIO: 1.900.000 ptas. ENTRADA: 690.000 ptas. Resto 10 años. (25)

**ZONA GENERAL RIERA** piso estrenar, cuatro dormitorios, baño, sala-comedor, cocina semi-amueblada; lavadero, ascensor. 1.700.000.-. Facilidades. 221546. (17)

**ZONA PLAZA JINETES DE ALCALA - PASEO MALLORCA**, piso a estrenar, cinco dormitorios, dos baños, aseo, cocina equipada, salón-comedor, calefacción individual, garaje opcional. 4.900.000. Facilidades. 221546. (26)

**VENDO**, Piso de tres dormitorios, baño y aseo junto Plaza Serralta. Precio, 2.200.000 ptas. 221688. (30)

**VENDO**, Atico de cuatro dormitorios zona Forti, dos baños, cocina grande, terraza de 50 metros cuadrados, mucho sol precio 2.700.000 ptas. Se admitiría parte del precio con apartamento o rústica. 221688. (30)

**VENDO**, Piso terminado en mayo 1979 de cuatro dormitorios, dos baños, zona Son Dameto. Exento contribución. Con garantía de la Caja Postal de Ahorros. Precio desde 2.450.000. 1.300.000 ptas. a devolver en 18 años. 221688. (36)

**VENDO**, Piso de cuatro dormitorios en Héroes de Manacor con calefacción, a estrenar. Precio con 5 años de facilidades, 2 millones 500.000 ptas. 221688. (29)

**VENDO**, Atico de dos dormitorios en Plaza Columnas, dormitorios amplios, cocina grande con mucha luz. Precio con facilidad. (11)

**AMANECCER**: Solar edifi. cable esquina 2.600 m<sup>2</sup>. Posibilidad división a 2.500 ptas. m<sup>2</sup> Facilidades. MARQUES. 210771. (15)

**GENERAL RIERA**: 3 dormitorios, 1.600.000 4 dormitorios, 1.875.000, facilidades MARQUES. 210771. (11)

**BARTOLOME POU**: Atico 4 dormitorios, Mucho sol, buen estado. 2.300.000, facilidades. MARQUES. 210771. (13)

**ZONA BLANQUERNA**: 3 dormitorios, 1.750.000 4 dormitorios, 2.250.000, facilidades. M.A.R.Q.U.E.S. 210771. (11)

**EUSEBIO ESTADA**, Pisos llaves en mano a estrenar 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, sala comedor con terraza, cocina con galería, acabados de primera. ENTRADA 500.000.- ptas. RESTO 15.000.- ptas. mensuales. (13)

**GENERAL RICARDO ORTEGA**: Piso llaves en mano, 3 dormitorios, baño y aseo, sala comedor con terraza, cocina grande con galería, acabados de primera. PRECIO: 1.600.000.-. ENTRADA UNICA 500.000.- ptas. RESTO 14.000.- ptas. mensuales. (15)

**PLAZA COLUMNAS**: Pisos y Aticos llaves en mano de 2 y 3 dormitorios, baño aseo, sala comedor con terraza, cocina con galería, calefacción individual, etc. PRECIO desde 1.400.000 ptas. ENTRADA 350.000 ptas. RESTO 12.000 ptas. mensuales intereses incluidos. (14)

**PLAZA MADRID**: Pisos llaves en mano de 3 dormitorios, baño, sala comedor con chimenea, cocina amueblada con galería. Precio: 1.575.000 ptas. ENTRADA 400.000 ptas. resto 10.000.- ptas. mensuales. (14)

**PLAZA SANTA PAYESA**: Pisos a estrenar llaves en mano de 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor con terraza, cocina amueblada con galería, acabados de primera. PRECIO: 2.300.000 ptas. MUCHAS FACILIDADES. (14)

**ATENCION, PROMOCION ZONA GENERAL RIERA**: Pisos y áticos en construcción de 4 dormitorios, baño, sala comedor con terraza, cocina amueblada con galería, acabados de primera. ENTRADA 175.000.- ptas. RESTO 12.000.- ptas. mensuales intereses incluidos. (14)

**PONT D'INCA**: Piso llaves en mano a estrenar de 3 dormitorios, baño sala comedor, cocina con galería, terraza, buena vista y mucho sol. PRECIO: 1.150.000 ptas. ENTRADA: 275.000 ptas. RESTO: 10.000 ptas. mensuales intereses incluidos. (14)

**ZONA PEDRO GARAU**: Atico llaves en mano, 3 dormitorios dobles, sala comedor, dos terrazas, cocina con galería, fabulosa vista a la Bahía. PRECIO: 1.900.000 ptas. ENTRADA: 690.000 ptas. Resto 10 años. (25)

**ZONA GENERAL RIERA** piso estrenar, cuatro dormitorios, baño, sala-comedor, cocina semi-amueblada; lavadero, ascensor. 1.700.000.-. Facilidades. 221546. (17)

**ZONA PLAZA JINETES DE ALCALA - PASEO MALLORCA**, piso a estrenar, cinco dormitorios, dos baños, aseo, cocina equipada, salón-comedor, calefacción individual, garaje opcional. 4.900.000. Facilidades. 221546. (26)

**VENDO**, Piso de tres dormitorios, baño y aseo, junto Cine Capitol. Precio 1.975.000.- ptas. 221688. (17)

**VENDO**, Duplex de cuatro dormitorios junto Plaza París. Precio 2.900.000.- ptas. 221688. (12)

**VENDO**, Piso de tres dormitorios amplios, cerca Plaza Pedro Garau, cuarto piso sin ascensor. Mucho sol. Precio con facilidades. 850.000 pesetas. 221688. (22)

**VENDO**, Atico de tres dormitorios zona Forti, tercer piso sin ascensor, mucho sol. Necesita un poco de arreglo. Precio. 800.000 ptas. 221688. (22)

**VENDO**, Cuarto piso sin ascensor de tres dormitorios junto Estadio Balears. Precio con facilidades. 975.000 ptas. 221688. (17)

**BUÑOLA**, Bonita casa de 3 dormitorios, 3 salas, agua, jardines. MASSIP. 211928. (12)

**C/ BALMES**, 5<sup>o</sup> piso, 3 dormitorios dobles, comedor, cocina, baño, total 1.400.000.- entrada 300.000 resto 4 años. MASSIP. 211928. (19)

**PLAZA TOROS**, Pisos y áticos 3 y 4 dormitorios, baño, aseo, desde 1.350.000 entrada 400.000.- resto, 15.000.- por mes, intereses incluidos. MASSIP 211247. (23)

**VENDO 2<sup>o</sup> PISO** travesía calle Reyes Católicos, 3 dormitorios 1.575.000. Sin gastos comunidad. SAGARRA A.P.I. Telf. 244925. (19)

**AMANECCER**: Solar edifi. cable esquina 2.600 m<sup>2</sup>. Posibilidad división a 2.500 ptas. m<sup>2</sup> Facilidades. MARQUES. 210771. (15)

**GENERAL RIERA**: 3 dormitorios, 1.600.000 4 dormitorios, 1.875.000, facilidades MARQUES. 210771. (11)

**BARTOLOME POU**: Atico 4 dormitorios, Mucho sol, buen estado. 2.300.000, facilidades. MARQUES. 210771. (13)

**ZONA BLANQUERNA**: 3 dormitorios, 1.750.000 4 dormitorios, 2.250.000, facilidades. M.A.R.Q.U.E.S. 210771. (11)

**EUSEBIO ESTADA**, Pisos llaves en mano a estrenar 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, sala comedor con terraza, cocina con galería, acabados de primera. ENTRADA 500.000.- ptas. RESTO 15.000.- ptas. mensuales. (13)

**GENERAL RICARDO ORTEGA**: Piso llaves en mano, 3 dormitorios, baño y aseo, sala comedor con terraza, cocina grande con galería, acabados de primera. PRECIO: 1.600.000.-. ENTRADA UNICA 500.000.- ptas. RESTO 14.000.- ptas. mensuales. (15)

**PLAZA COLUMNAS**: Pisos y Aticos llaves en mano de 2 y 3 dormitorios, baño aseo, sala comedor con terraza, cocina con galería, calefacción individual, etc. PRECIO desde 1.400.000 ptas. ENTRADA 350.000 ptas. RESTO 12.000 ptas. mensuales intereses incluidos. (14)

**PLAZA MADRID**: Pisos llaves en mano de 3 dormitorios, baño, sala comedor con chimenea, cocina amueblada con galería. Precio: 1.575.000 ptas. ENTRADA 400.000 ptas. resto 10.000.- ptas. mensuales. (14)

**PLAZA SANTA PAYESA**: Pisos a estrenar llaves en mano de 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor con terraza, cocina amueblada con galería, acabados de primera. PRECIO: 2.300.000 ptas. MUCHAS FACILIDADES. (14)

**ATENCION, PROMOCION ZONA GENERAL RIERA**: Pisos y áticos en construcción de 4 dormitorios, baño, sala comedor con terraza, cocina amueblada con galería, acabados de primera. ENTRADA 175.000.- ptas. RESTO 12.000.- ptas. mensuales intereses incluidos. (14)

**PONT D'INCA**: Piso llaves en mano a estrenar de 3 dormitorios, baño sala comedor, cocina con galería, terraza, buena vista y mucho sol. PRECIO: 1.150.000 ptas. ENTRADA: 275.000 ptas. RESTO: 10.000 ptas. mensuales intereses incluidos. (14)

**ZONA PEDRO GARAU**: Atico llaves en mano, 3 dormitorios dobles, sala comedor, dos terrazas, cocina con galería, fabulosa vista a la Bahía. PRECIO: 1.900.000 ptas. ENTRADA: 690.000 ptas. Resto 10 años. (25)

**ZONA GENERAL RIERA** piso estrenar, cuatro dormitorios, baño, sala-comedor, cocina semi-amueblada; lavadero, ascensor. 1.700.000.-. Facilidades. 221546. (17)

**ZONA PLAZA JINETES DE ALCALA - PASEO MALLORCA**, piso a estrenar, cinco dormitorios, dos baños, aseo, cocina equipada, salón-comedor, calefacción individual, garaje opcional. 4.900.000. Facilidades. 221546. (26)

**VENDO**, Piso de tres dormitorios, baño y aseo, junto Cine Capitol. Precio 1.975.000.- ptas. 221688. (17)

**VENDO**, Duplex de cuatro dormitorios junto Plaza París. Precio 2.900.000.- ptas. 221688. (12)

**VENDO**, Piso de tres dormitorios amplios, cerca Plaza Pedro Garau, cuarto piso sin ascensor. Mucho sol. Precio con facilidades. 850.000 pesetas. 221688. (22)

**VENDO**, Atico de tres dormitorios zona Forti, tercer piso sin ascensor, mucho sol. Necesita un poco de arreglo. Precio. 800.000 ptas. 221688. (22)

**VENDO**, Cuarto piso sin ascensor de tres dormitorios junto Estadio Balears. Precio con facilidades. 975.000 ptas. 221688. (17)

**BUÑOLA**, Bonita casa de 3 dormitorios, 3 salas, agua, jardines. MASSIP. 211928. (12)

**VENDO EN AVENIDAS**, terminados pisos de 3 y 4 dormitorios, 2 baños, con o sin aparcamiento. PERELLO, Plaza Olivar, Edificio Europa. Telf. 214901 (mañanas). (24)

**A 50 MTS. AVDAS**, vendo pisos y áticos 3 y 4 dormitorios, 2 baños. PERELLO, Plaza Olivar, Edificio Europa. Telf. 214901 (mañanas). (22)

**CALLE ARAGON** pisos terminados, 3 dormitorios PERELLO, Plaza Olivar, Edificio Europa. Telf. 214901. (mañanas). (14)

**EUSEBIO ESTADA**, Vendo piso 3 dormitorios, con ascensor. 850.000 ptas. contado. 461887. (12)

**ZONA JAIME III**, 4 dormitorios, baño, 2 ascos, salón con chimenea, calefacción, cocina amueblada. 3.800.000 LINDE. 224479. (17)

**ZONA AVENIDAS**, Tomás Forteza, 130 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, teléfono, 1 millón 900.000 LINDE 224479. (18)

**LA SOLEDAD**, a estrenar, 3 dormitorios, baño, aseo, 1.850.000 LINDE. 224479. (11)

**ZONA PEDRO GARAU**

# anuncios económicos



## 8 CASAS Y PISOS

**ATICO** de lujo en zona Tenis, 280 m<sup>2</sup>, de superficie, 4 dormitorios, baño y aseo, 2 terrazas, espaciosa cocina, sala comedor, madera oregón, 2.700.000.- MERCADAL, Velázquez, 8, entlo. 213880. (23)

**CAMP REDO**, Pisos y sobretechos de 3 dormitorios, buena orientación, desde 1.500.000.- entrada 30% resto a convenir. A. OLIVER. 212540. (20)

**PASEO MALLORCA** y Avda Argentina, pisos de 4 dormitorios, calefacción, buenos acabados, desde 3.500.000.- entrada 30% resto a convenir. A. OLIVER. 212540. (23)

**MAGALUF**: 1.075 m<sup>2</sup> planos aprobados para casa. Vista mar. Precio 1.600.000 ptas. MARQUES-MADE. Teléf. 680912. (17)

**LA VILETA**, planta baja, 3 dormitorios, baño completo, cocina, despensa, jardín, buen estado, 1.500.000, 600.000.- entrada, resto convenir. VIVERN. 244916. (20)

**HEROES DE MANACOR**, ático, terraza 100 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios dobles con armarios empotrados, sala comedor, 2 baños, cocina, buena distribución, buenos acabados, vista al mar, 2.300.000. MERCADAL, Velázquez, 8, entlo. 213880. (32)

**ZONA SON COTONER**, 3 dormitorios, 1 baño completo, sala comedor, cocina con galería, pesetas 1.350.000.- facilidades. J. FERRA. 463510. (19)

**ZONA TOROS**, pisos de 4 dormitorios, 2 baños, nuevos a estrenar, desde 2 millones 100.000 ptas. Facilidades a convenir. A. OLIVER. 212540. (20)

**AVENIDA**, Atico 110 metros 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor, 110 metros, terraza, muy buenas vistas a estrenar, 5 millones 500.000. Facilidades a convenir. A. OLIVER. 212540. (27)

**ATICO** Santa Catalina, 5 dormitorios, baño y aseo, 2 terrazas, espaciosa cocina, sala comedor, madera oregón, 2.700.000.- MERCADAL, Velázquez, 8, entlo. 213880. (23)

**SON ARMADAMS**, a estrenar, pisos de gran calidad, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina completamente amueblada, buena distribución, a parcamiento incluido, 3.100.000. MERCADAL Velázquez, 8, entlo. 213880. (27)

**CARRETERA VALDEMO-SA**, 3 dormitorios dobles, gran sala comedor, baño, cocina, galería, 1.300.000. MERCADAL, Velázquez, 8, entlo. 213880. (27)

**SON ARMADAMS**, fabuloso ático, 280 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, gran sala comedor, terraza 100 m<sup>2</sup>, calefacción gas individual, a parcamiento incluido, cocina completamente amueblada, gran calidad, 5 millones 900.000. Facilidades. MERCADAL, Velázquez, 8, entlo. 213880. (33)

**FORTI**, a estrenar, 3 dormitorios, baño y aseo, cocina, galería, terraza, sala comedor, 1.600.000. Facilidades. Entrada 20% resto 10 años. MERCADAL, Velázquez, 8, entlo. 213880. (23)

**AVENIDAS**, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina, galería, terraza, buenos acabados, 3.100.000. MERCADAL, Velázquez, 8, entlo. 213880. (16)

**CARRETERA VALDEMO-SA**, a estrenar, 3 dormitorios, baño, cocina, galería, terraza, sala comedor, 1.750.000. Entrada 450.000, resto 15.000 mensuales, intereses incluidos. MERCADAL, Velázquez, 8, entlo. 213880. (25)

**PROPIETARIOS**, necesitamos en venta, pisos, chalets, solares, MERCADAL, Velázquez, 8, entlo. 213880. (12)

**AUSIAS MARCH**, fantástico piso 4 dormitorios dobles, armarios empotrados, 3 baños, salón comedor, chimenea, cocina amueblada, grandes terrazas, 4 millones 250.000. MASSIP. 211247. (21)

**ZONA TENIS**, planta baja 4 dormitorios, salón comedor, cocina, baño, aire acondicionado, jardín y trasteros. MASSIP. 211247. (17)

**PLAZA TOROS**, piso 4 dormitorios, 2 baños, Total 2.000.000.- Facilidades. MASSIP. 211796. (12)

**GENERAL RIERA**, próxima entrega, pisos 4 dormitorios, 2 baños, 2.600.000. Facilidades MASSIP 211247. (13)

**ZONA PLAZA ESPAÑA**, ático duplex de 4 dormitorios dobles con armarios empotrados, 3 baños, calefacción individual. MASSIP 211247. (18)

**DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR**  
pisos y áticos de 3 y 4 dormitorios, 2 baños exentos contribución, aparcamiento opcional zona Eusebio Estada, contrato 150.000 ptas resto a convenir.  
Teléfonos: 29.73.88 - 25.26.70.

**VENDO PISO GRANDE**  
Muy céntrico. Esquina Plaza Coll. Consta de altos y bajos. Precio: 600.000' - ptas, contado. Informes teléfono: 22.32.64.

**TRASPASO** tienda en travesía 31 Diciembre. Traspaso 350.000.- ptas. API SAGARRA. Telf. 273494. (15)

**TRASPASO** tienda de comestibles por gran enfermedad (bien montada), final Eusebio Estada (gran clientela), 1.800.000. Alquiler 8.500 SAGARRA API Telf. 244926. (23)

**GALERIAS OLMOS**, traspaso bar mucha clientela, 1.200.000.- ptas. Facilidades. Telf. 213939. (12)

**EL ARENAL**, bar con terraza grande, completamente amueblado y equipada. En pleno funcionamiento. Precio: 2.500.000 ptas. Alquiler 25.000 ptas. Posible alquiler solo. MADE. Telf. 211485. (25)

**TRASPASO** negocio de limpieza de alfombras, moquetas y trisillos, Plaza García Orell, 14-2º. (14)

## 9 TRASPASOS

**TRASPASO** restaurante con mucha clientela muy conocido, bien instalado y equipado. Precio interesante. OLIVER MATEU Telf. 210640. (17)

**ZONA PLAZA DE LA REINA**, vendo dos pisos antiguos, uno de un dormitorio, baño, cocina, 385.000 contado, otro, cuatro dormitorios, 850.000, contado. 217574. (23)

**BALMES**, a estrenar, piso de 3 dormitorios, baño y aseo, techos decorados, total 1.650.000. Facilidades MASSIP. 211928. (17)

**BONAIRE**, 5 dormitorios, 3 baños, calefacción individual, aparcamiento. Total, 4.800.000. Facilidades. MASSIP. 211247. (14)

**SON GOTLEU**, piso tres dormitorios, sin ascensor, mucho sol, 875.000, 217574. (11)

**ZONA VIA ALEMANIA**, sobretecho tres dormitorios, decorado, cocina amueblada, teléfono, 1.100.000.- 217538. (12)



# inmuebles, particulares y constructoras



## DIRECTO DEL CONSTRUCTOR

**LOCALES**  
EN CALLE BALMES, 32, vendemos local de 487 m<sup>2</sup> y con posibilidad de construir altillo de 200 m<sup>2</sup>.

**LOCALES** emplazados en la Avda. Calvo Sotelo, con salida por la bahía Ca'n Barbará, 2 plantas bajas de 391 y 444 m<sup>2</sup>, más tres plantas sótanos superpuestas de 274, 350 y 381 m<sup>2</sup>.

**DESPACHOS**  
DESPACHOS ubicados en el Edificio Reina, de 62 y 51 m<sup>2</sup> y la posibilidad de adquirir una planta completa.

**ULTIMO DESPACHO** en el Edificio Central (Avenidas), con instalación completa de teléfono, eléctrica y separaciones de madera.

## PISOS Y

### APARTAMENTOS

**PISO**, situados en la bahía de Ca'n Barbará, de 4 habitaciones, terraza con vista sobre el Paseo Marítimo, 176 m<sup>2</sup>.

**APARTAMENTO** de 2 habitaciones en la calle Calvo Sotelo, en finca con muy pocos gastos. Precio: 1.350.000.- ptas.

## ATICO DUPLEX

**MARAVILLOSO ATICO** en bahía de Ca'n Barbará de 318 m<sup>2</sup> de planta, 4 habitaciones dobles con baño independiente, 4 terrazas con fantásticas vistas sobre la Bahía y Bellver, habitación independiente con aseo para servicio, sonorización y aire acondicionado y una fabulosa terraza en duplex de 250 m<sup>2</sup>.

**ESPACIOS DE GARAJE** C/ BALMES, N.º 32. C/ CALVO SOTELO, 113 (junto Hotel Villa Río).

**CONSTRUCCIONES BARTOLOME RAMON**  
PASEO BORNE 15-4-C Tel. 211197

## PERMUTARIA

Por bajos derechos edificación sobre solar de 280 m<sup>2</sup> en C. Fte. Suresta Portell. Informes Tel: 464200 noras oficina Después estas horas Tlf. 213135

## 3 LOCALES Y DESPACHOS

**VENDO** aparcamiento en primera planta calle Pa-relladas Desde 225.000.- ptas 2 años facilidades Telf 214348 (15)

**CEDO** explotación terraza comercial, 10 m<sup>2</sup>, primera línea Sometimes Playa de Palma Telf 261563-266081 (15)

**NECESITO** local céntrico para tienda de piel, souvenirs Informes Telf. 212088 de 11 a 13 y de 17 a 20. (20)

**ALQUILO** 2 locales zona Forti a estrenar de 100 m<sup>2</sup> cada uno Alquiler 7.000 ptas. Telf. 217640. (17)

**APARCAMIENTOS** en Los Geranios, en venta y alquiler. Telf 217640 (10)

**PLAZA GOMILA**, calle Calvo Sotelo núm. 14. Locales a estrenar de 60 a 500 m<sup>2</sup>. ideal para sala de fiestas. Telf 217640. (22)

**ZONA PLAZA FLEMING**, alquilo locales a estrenar de 125 y 150 m<sup>2</sup> 12.000 ptas Telf 217640. (16)

**VENDO LOCAL** de 300 m<sup>2</sup> calle Málaga, con fosa e instalación eléctrica, ideal para taller mecánico. Total, 2.600.000 Entrada 600.000 y facilidades. Telf 217640 (24)

**SE ALQUILA** local 2 puertas Calvo Sotelo Cais Mayor Tel 254860-214663 (12)

**LOCAL SOTANO** en Plaza Serrata de 90 m<sup>2</sup> apt para almacén vende a precio de costo. Facilidades Telf 464400 (19)

**GRANDES LOCALES** vendo junto Barbareis y Plaza Gomila Precio interesante Telf. 464400 (12)

**ZONA PEDRO GARAU**. Vendo locales 90 y 130 m<sup>2</sup>. 461887 (10)

**VENDO O ALQUILO** local calle Aragón, 400 m<sup>2</sup>, para cualquier negocio Trato directo, Telf. 276892. (15)

**SE VENDE** o alquila local en Autogar (detrás Galerías Preciados) con 365 m<sup>2</sup> con contestador automático. Sin estrenar. Apto para cualquier taller. Informes: Telf 232901-234589 (sólo mañanas). (28)

**ALQUILO** nave industrial en Polígono la Victoria de 800 m<sup>2</sup>. Telf. 270943 (12)

**PARTICULAR** alquila local comercial de 100 m<sup>2</sup> con 4 m. altura en calle Colliure. Informes: 255873-250638 (16)

**ALQUILO** local de 800 m<sup>2</sup> zona Blanquerna. Telf. 221688. (10)

**PARTICULAR** alquila local céntrico, 9.000. nuevo 90 m<sup>2</sup>. Verlo Capitán Castell 20. Llaves (portero), 251213. (15)

**VENDO** local de 80 metros, buena situación, 1.600.000 ptas, 242435. (10)

## OPORTUNIDAD

Nave industrial, 2.700 m<sup>2</sup>, edificación sobre solar de 20.000 m<sup>2</sup> a unos 12 kms de Palma, junto carretera Sóller con transformador eléctrico y fuerza motriz agua, informes Tel 464200 noras oficina Después estas horas Tlf: 213135

**LOCALES EN TRASPASO Y VENTA:** Jaime III, Paseo del Borne, General Mota Travesía Comercial, Via Sindicato. Locales en alquileres: Paseo Mallorca, Calle Cataluña. Informes de 9'30 a 13'30 y de 5 a 7. Teléfonos: 23.15.59 y al 23.39.33.

## LOCAL COMERCIAL EN ZONA CORREOS

Vendemos local comercial de 462 m<sup>2</sup>. de superficie distribuidos en dos plantas (sótano y semisótano) emplazado en calle Veri/Tous Marot, por lo que por su situación resulta especialmente idóneo para instalación de discoteca o similar.  
Informes y venta:  
Paseo Borne 15-4º - Telf.: 21 11 97

## 2.500 m.2 DE LOCAL

cerca de Calvo Sotelo, vendo o permuta por solares o finca rústica próxima - Palma  
Teléfono: 46.44.00.

**EN MUELLE VIEJO**  
frente nuevo Parque del Mar, vecino Autopista, se vende para Agencia, despachos, oficinas de navegación, fondas, hoteles, bancos, agencias de viajes, etc. 658 m<sup>2</sup>. de oficinas construidas, más derechos de edificación sobre 1.000 m<sup>2</sup>. Precio muy interesante, trato directo.  
Dirigirse Apartado Correos 150 de Palma de Mallorca.

## 4 FINCAS

**RÚSTICA** de 13 cuarteradas en Caimari, con casa, bosque, olivar y almendros. Informes: Telf. 223439-5 de 10 a 13 horas. (21)

**PARTICULAR** Consell, vendo 2.000 m<sup>2</sup> tierra buena edificable, muy buena situación, facilidades. Telf. 214311. (14)

**PARTICULAR** Lluchmayor, vendo cuartón muy arbolado, fácil acceso, cómodos plazos. Telf. 214311 (14)

**SE VENDE** en carretera SANTA PONS A CALVIA llandando urbanización nueva, dos cuarteradas con almendros, posibilidad agua. Informes: Teléfono 680776. (20)

**PERMUTARIA** 17.000 m<sup>2</sup> pinar Puigpuent por piso o apartamento. Tel. 460007 (11)

**FAROLAS TERRAZA y JARDIN**  
Electrica Española  
costa y llobera nº9-tel.46 27 66

**PARTICULAR**, Consell, vendo 4 cuarteradas muy arboladas, buena tierra y grandes casas, buen precio Facilidades. Teléfono 214311 (17)

**RÚSTICA** 300 cuarteradas, pozo 100.000 litros, mucha caza. Telf. 227077. (10)

**RÚSTICA** 430 cuarteradas, tres manantiales, pozo, electricidad, casas señoriales. Telf. 227077. (11)

**CALVIA**, diez rústicas de tres a media cuarterada, algunas con casa reformable. Telf. 227077. (14)

**LLUCHMAYOR**, dos rústicas en carretera Arenal y otra al lado pueblo. Telf. 227077. (13)

## 5 ALQUILERES

**ALQUILER TELEVISORES** máxima garantía. BOLSA DEL TELEVISOR Plaza Arzobispo Miralles, 8-A. Telf 216550. (14)

**AVENIDAS**, alquilo pisos amueblados de 3 y 4 dormitorios, 12.000 ptas. Tel. 217640. (13)

**SE ALQUILA** espacioso local de 160 m<sup>2</sup> con dos entradas en la calle Bernardo Calvet, a 50 mts. Heroes de Manacor. Informes por las tardes, los días laborables de 15 a 17. Telf. 286562. (34)

**CA'N PASTILLA** amueblado PORTALS amueblado, teléfono Capitán Salom, amueblado, teléfono. Telf. 250213. (13)

**DISPONGO** género e instalación para montar en sociedad tienda piel y souvenirs en Paguera o Magalluf. Informes: Teléfono 212088 de 11 a 13 y 17 a 20 (27)

**ALQUILO LOCAL** en Capitán Vila, de unos 350 m<sup>2</sup>. Informes: 464200 horas oficina, después, 212901. (16)

**ALQUILO** 2 locales en División Azul, de unos 400 m<sup>2</sup> entre los dos. Informes: 464200. (16)

**ALQUILO** ático sin muebles en Adrián Ferrán. Informes: Telf. 464200. (10)

## BUSCAMOS HOTEL 3 o 4 ESTRELLAS

Más de 60 plazas, con gran jardín, piscina climatizada, cualquier zona para cooperación. Interesados escribir: Ref. 409. Via Roma, 8-A.

## 1 HIPOTECAS

**DISPONGO** de 500.000 a un millón ptas para primeras hipotecas, San Joaquín 16, 2º. B. Tel: 297398 de 3 a 8. (20)

## DISPONEMOS DE CAPITAL

Para hipotecas sobre rústicas y urbanas. Desde 1 millón hasta 40 millones. - Informes de 9'30 a 13'30 y de 5 a 7. Tels.: 23.15.59 y 23.39.33.

## 2 SOLARES Y TERRENOS

**URBANIZACION** de Ma-lorca magníficas vistas. Entre pinos. Junto al mar. Todos los servicios. Desde 1.400 ptas. m<sup>2</sup> Teléfono: 681398 (19)

**PUERTO POLLENSA**, vendiendo parcela urbanizable. lndante «Ca'n Singala» 100 metros fachada, 31 metros extensión, 800 ptas metro Telf. 236029-216536. (21)

**PARTICULAR**, Vendo solar urbanización Muro-Aicudia, km 26 (Carretera Artá - Puerto Alcudia). Telf. 276892. (14)

**VENDO** solar Palmañola, 1.000 metros, 800 pesetas metro. Informes: martes, jueves 6 a 8 tardes. Telf. 285780. (17)

**SANTA PONS A**, Solar 1.440 m<sup>2</sup>, magnífica vista bahía, cerca del mar, precio 2.500 ptas, m<sup>2</sup>, Facilidades. Tel. 227794. (18)

## SOLARES EN PONT D'INCA

Tenemos el solar adecuado a sus posibilidades económicas y a sus necesidades de espacio. Con todos los servicios de la urbanización terminados. 4 años de facilidades. Teléfono: 27.89.35.

**SE VENDE LOCAL** en la C/. Vallurgent, 250 m<sup>2</sup>. Buenas condiciones. Informes teléfono: 27.89.35.

**SE VENDE LOCAL** de 1.100 m<sup>2</sup>. en la calle Aragón (próximo Avenidas). Condiciones a convenir. Teléfono: 27.89.35.

**CALA VIÑAS**. Se vende solar junto al mar, 2.250 m<sup>2</sup>. Precio muy interesante. Teléfono: 27.89.35.

**CALA VIÑAS**. Se vende solar en construcción junto Hotel Forte. Grandes facilidades. Telf.: 27.89.35.

**VENTA DE PISOS:**  
En distintas zonas de Palma. Disponemos de solares en: Avenidas, Paseo Marítimo, Playa de Palma, Santa Catalina, Son Armadams y otros. Informes de 9'30 a 13'30 y de 5 a 7. Teléfonos: 23.15.59 y 23.39.33

## SOLAR JUNTO AVENIDAS

En calle Pérez Galdós, de unos 1.000 m<sup>2</sup>. Formando esquina en calle de 20 metros y con proyecto aprobado. Vendo o aporto en sociedad. Teléfono: 46.44.00

**LA RAPITA**, solar 520 m<sup>2</sup> cercado pared, buena situación, vista al mar, precio 2.000.- ptas m<sup>2</sup>. Facilidades. Telf. 227794. (19)

**VENDO SOLAR** en Palmañola, 1.000 m<sup>2</sup>, teléfono 285814. (10)

**VENDO SOLAR** «Las Maravillas», de 500 m<sup>2</sup> cerca playa. Telf. 217251. (11)

**VENDO SOLAR** en Palmañola, 1.000 m<sup>2</sup>, teléfono 285814. (10)

## «BALEARES»

# anuncios económicos



## ALQUILERES

**ALQUILAMOS** apartamentos amueblados por semanas en Paseo Marítimo. Informes Tel. 237025 (11)

**PARTICULAR** necesito piso amueblado 3 dormitorios, larga estancia, buenas referencias. Escribir Apartado 55515 de esta Administración. (17)

**PLAZA SERRALLTA**, se alquila piso a estrenar, 3 habitaciones. Telf. 237311-224685 (12)

**SAN AGUSTIN**, Se alquila apartamento, vista al mar 1 dormitorio doble, baño completo, cocina, salón con gran terraza. Informes: 403134. (20)

**ALQUILO** despacho Jaime III 37 m<sup>2</sup>, recibidor, aseo, sala, calefacción, con teléfono, decorado. Telf. 261670. (15)

**ALQUILO** chalet duplex en Bahía Grande, amueblado. Mtses verano. Telf. 660336. (11)

**CALA MAYOR**, alquilo estudio amueblado, 7,000 ptas. Telf.: 231307. (10)

**BUSCO** piso Palma sin muebles 2-3 dormitorios. Teléfono ofrecer 3-5 tardes. 238305. (14)

**SE ALQUILA** apartamento nuevo amueblado en Cala Estancia, Razón, Telf.: 255811. (11)

**ALQUILO** despacho cerca Hotel Mellá Telf. 232318. (10)

**MILITAR** solo necesita piso o apartamento amueblado. Máximo 8.000. Llamar al 232649 de 1,30 a 3 tardes. (16)

**ALQUILO** masa-masa junto a restaurante (Costa de la Calma) 4 habitaciones, baño, aseo, cocina, salón-comedor, EXCEPTO JULIO. Informes de 17 a 19 horas. Telf. 686610 (27)

**DE PARTICULAR** a particular, necesito apartamento con dos dormitorios, teléfono, zonas Terreno, Son Armadams o Paseo Marítimo, hasta 7.500. Teléfono 213897 7 a 9 tardes (19)

**ALQUILO** piso junto al Tenis Mallorca, amueblado con lujo, 4 dormitorios, sala comedor, baño completo y aseo, ducha, cocina completa, agua caliente y calefacción central, garaje coche y teléfono. Informes de 9,30 a 12 Telf. 285308 (26)

**BUSCO APARTAMENTO** para alquilar, primera clase, con o sin muebles, 2-3 dormitorios, terraza grande, buenas vistas preferentemente al mar, pero no esencial, aire acondicionado a ser posible, opción para temporadas largas. Pago buen precio: Telf. 213944 (26)

**ALQUILO** piso Hornabeque, 3 dormitorios, teléfono, completamente amueblado. Telf. 463247 (10)

**CASA RUSTICA** estilo mallorquín, amueblada antigua, con unos 1.000 m<sup>2</sup> terreno, cerca Establecimientos, agua, electricidad, acceso en carretera asfaltada, 15.000 ptas. mes. Telf. 630398 (24)

**PISO TERCERO** sin muebles, calle Joaquín María Bover, 3 dormitorios dobles, 5.000 ptas. mes Telf. 630398. (16)

**ALQUILO** piso amueblado para matrimonio, muebles a estrenar, 12.000, ptas Telf. 280353 (12)

**PARTICULAR** alquila chalet Génova, amueblado. Informes: 212365. (10)

**PROPIETARIOS**, por gran demanda nos urgen pisos en alquiler con y sin muebles cualquier zona AGENCIA MADRID, Plaza Madrid, 12, entlo. Telf. 280250 (23)

**ALQUILER TELEVISORES LA BOLSA DEL TELEVISOR**, Pza. Obispo Miralles, 8-A Teléfono: 21650.

**PARTICULAR** alquila piso equipado 6 personas, teléfono, lavadora, aspirador, televisor, 14.000 ptas. Avda. Argentina 32. Telf. 228305 y 283605. (19)

**ZONA JAIME III**, sin muebles, 3 dormitorios dobles, 2 baños, cocina amueblada, terraza, calefacción, etc. Precio: 31.000 Telf. 280250. (19)

**TENIS**, alquilo piso amueblado, 3 dormitorios, excelentes vistas, 16.000 ptas. Informes: Telf. 213165. (13)

**SAN MAGIN**, alquilo casa con jardín sin muebles, 6 dormitorios. Informes: Telf. 213165. (13)

**SE ALQUILA** bar en El Arenal, abierto todo el año. Llamar Telf. 262080. (13)

**ALQUILO** piso en Son Armadams cerca Son Dureta, 10.000,- pesetas, incluidos gastos de comunidad, 2 habitaciones, baño, sala comedor, teléfono, aparcamiento. Escribir al 55335 de esta Administración. (26)

**ALQUILO** chalet duplex en Bahía Grande, amueblado. Mtses verano. Telf. 660336. (11)

**CALA MAYOR**, alquilo estudio amueblado, 7,000 ptas. Telf.: 231307. (10)

**BUSCO** piso Palma sin muebles 2-3 dormitorios. Teléfono ofrecer 3-5 tardes. 238305. (14)

**SE ALQUILA** apartamento nuevo amueblado en Cala Estancia, Razón, Telf.: 255811. (11)

**ALQUILO** despacho cerca Hotel Mellá Telf. 232318. (10)

**MILITAR** solo necesita piso o apartamento amueblado. Máximo 8.000. Llamar al 232649 de 1,30 a 3 tardes. (16)

**ALQUILO** masa-masa junto a restaurante (Costa de la Calma) 4 habitaciones, baño, aseo, cocina, salón-comedor, EXCEPTO JULIO. Informes de 17 a 19 horas. Telf. 686610 (27)

**DE PARTICULAR** a particular, necesito apartamento con dos dormitorios, teléfono, zonas Terreno, Son Armadams o Paseo Marítimo, hasta 7.500. Teléfono 213897 7 a 9 tardes (19)

**ALQUILO** piso junto al Tenis Mallorca, amueblado con lujo, 4 dormitorios, sala comedor, baño completo y aseo, ducha, cocina completa, agua caliente y calefacción central, garaje coche y teléfono. Informes de 9,30 a 12 Telf. 285308 (26)

**BUSCO APARTAMENTO** para alquilar, primera clase, con o sin muebles, 2-3 dormitorios, terraza grande, buenas vistas preferentemente al mar, pero no esencial, aire acondicionado a ser posible, opción para temporadas largas. Pago buen precio: Telf. 213944 (26)

**ALQUILO** piso Hornabeque, 3 dormitorios, teléfono, completamente amueblado. Telf. 463247 (10)

**CASA RUSTICA** estilo mallorquín, amueblada antigua, con unos 1.000 m<sup>2</sup> terreno, cerca Establecimientos, agua, electricidad, acceso en carretera asfaltada, 15.000 ptas. mes. Telf. 630398 (24)

**PISO TERCERO** sin muebles, calle Joaquín María Bover, 3 dormitorios dobles, 5.000 ptas. mes Telf. 630398. (16)

**ALQUILO** piso amueblado para matrimonio, muebles a estrenar, 12.000, ptas Telf. 280353 (12)

**PARTICULAR** alquila chalet Génova, amueblado. Informes: 212365. (10)

**PROPIETARIOS**, por gran demanda nos urgen pisos en alquiler con y sin muebles cualquier zona AGENCIA MADRID, Plaza Madrid, 12, entlo. Telf. 280250 (23)

**ALQUILO** en Caleviñas-Magüef, bonito apartamento amueblado, 2 habitaciones. Telf. 680439-236699. (12)

**EN COSTA D'EN BLANES**, alquilo apartamento amueblado, 2 dormitorios, piscina, terraza. Vistas al mar. 210322. (15)

**ZONA SAN AGUSTIN**, alquilo piso amueblado, 1 dormitorio, terraza con vistas al mar. 210322. (14)

**ZONA PALMA NOVA**, alquilo apartamento amueblado, 1 dormitorio, terraza, con vistas al mar. 210322. (14)

**ZONA PASEO MALLORCA**, alquilo magnifico piso sin muebles, 6 dormitorios, 3 baños, calefacción, buenas vistas, terraza espaciosa. 210322. (18)

**EN ZONA GENOVA**, alquilo por temporada, chalet amueblado con teléfono, vistas magníficas. Situación inmejorable. 210322. (15)

**EN CA'N PASTILLA**, alquilo apartamento amueblado, julio y agosto. Telf. 217251. (10)

**SE ALQUILA** en Sta. Ponsa apartamento estudio, cuatro plazas, piscina, cerca playa grande. Informes 235167. (15)

**SE VENDE** chalet en Lluchmayor. Informes: Telf. 221085. (10)

**PUIGPUSSENT**, chalet rústico, con 20.000 m<sup>2</sup> terreno, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, calefacción, chimenea, cocina amueblada, terrazas, piscina, garaje 2 coches, construcción reciente, vista extraordinaria. Informes: 280254. (27)

**LA RAPITA «OCASION»**, fantástico chalet 2 plantas, 4 dormitorios dobles, 2 baños completos, armarios empotrados, gran salón-comedor con chimenea y terraza muy grande, cocina completamente amueblada, garaje con chimenea, maderas norte, acabados primera calidad, a 250 m. del mar. Precio: 4.000.000 ptas. 280254. (43)

**VENDO ATICO (7º)** cerca Plaza Progreso, 3 dormitorios, baño y aseo, gran terraza con maravillosa vista. Precio: 2.100.000 ptas. FINCAS VAQUER. Telf. 235155. (23)

**EN SON KIGALA** se venden pisos 130.000 ptas entrada y 5,50 mensualidades. llaves en mano. Informes: Jaime III, atm B 4.0.2. Telf. 213100 (24)

**ZONA PL. ESPAÑA** vendemos pisos terminados, dormitorios áticos aparcamientos y locales comerciales. Facultades de pago. Informes: Eusebio Estada. Telf.: 250523. Sábados tarde y domingo-mañana abierto (28)

**BARTOLOME POU**, 4 dormitorios, terraza 2 baños, 2.350.000. COLUMNAS duplex 3 dormitorios, terraza, 1.800.000. SON DAMETO. TENIS. todas zonas Telf. 250213 (21)

**SOMETIMES**, primera línea vendiendo piso con teléfono 3 dormitorios, armarios empotrados, todo amueblado nuevo preparado para hilo musical y estereo frigorífico dos puertas lavadora automática. de particular. 3.900.000. Facultades Tel. 261563-266081 (32)

**PARTICULAR** vende piso 4 habitaciones, 2 baños edificio Tauro, calle Arquitecto Benassar Informes de 1 a 3. 251601.

**SE VENDEN** pisos en calle Antillón (esquina Patronato Obrero) despacho aparcamientos tiendas en calle Gilbert de Centellas núm 8 Se venden tiendas en calle So. 12 14 bis Informes: Construcciones Hijos BERNARDO SALVA, S.R.C. Telf. 226347-8-9 y porteros edificio (44)

**PZA. FLEMING**, 5º piso usado de 3 dormitorios. Entrada 300.000 y facilidades. Telf.: 217640. (14)

**FAROLAS TERRAZA y JARDIN**  
Electrica Española  
Costa y llobera nº9-tel.46 27 66

**MARIVENT**, estudio amueblado, cocina independiente, vista extraordinaria, 550.000. Facultades, 280254. (10)

**SE VENDE** apartamento 2 habitaciones con terrazas en Magalluf, muy bien amueblado, 20 metros playa. Telf. 273949. (17)

**LAS MARAVILLAS**, vendo tres dormitorios soleados, terrazas, garaje, piscina, 2.500.000 ptas. Telf. 264011.

**APARTAMENTOS** en Paguera, Santa Ponsa, Palma Nova, Costa d'en Blanes, de tres a dos dormitorios. Telf. 227077. (17)

**PASEO MARITIMO**, 1ª línea apartamento 2 dormitorios dobles, gran terraza, vista a la bahía, aire acondicionado, amueblado y decorado, 1ª calidad. Precio 2.500.000 pesetas. Teléfono 227794. (26)

**PROPIETARIOS**, Preciamos, pisos apartamentos, etc. para alquiler o venta con o sin muebles, todas zonas. A. LLABRES. Telf. 212256-212338. (20)

**UETAM**, 7. Vendo pisos y áticos, terminados directamente del constructor. Informes: de 3 a 5 horas tarde. (17)

**EN PRIMERA LINEA** playa Ca'n Pastilla, orientación Sur, vendo vivienda con cuatro dormitorios dobles y dos baños. Gran cocina, grandes terrazas soleadas sobre el mar. Telf. 464400. (27)

**OPORTUNIDAD**, En Son Armadams, esquina Soldado Marroig, vendo pisos en construcción de dos y cuatro dormitorios, con 50 y 100 metros de terrazas. Telf. 464400. (25)

**SE VENDE** planta baja completa con diez m<sup>2</sup> jardín, calle Minador Vulcan 31. Para informes al 33. (17)

**VENDO PISO** Plaza Madrid, 2.400.000. Telf. 286516 (tardes) (10)

**SON DAMETO**, Por marchar Península, vendo pisos baratísimos 200 m<sup>2</sup>, nuevos, exteriores cuatro costados propietario, 91-8580222 Madrid. (17)

**ZONA PROGRESO**, vendo piso amueblado dos dormitorios dobles, sala y comedor, cocina, baño y galería, 800.000 ptas. al contado Telf. 226699. (18)

**ZONA MOLINAR, COLL D'EN REBASSA Y CIUDAD JARDIN** Venta de pisos de protección oficial, directamente del constructor, junto al mar, recibidor, comedor con gran terraza baño y aseo, cuatro dormitorios, cocina con galería grandes ventanas, con mucho sol varios extras facultades quince años. Teléfono: 370452 (45)

**URGE VENDER** o traspasar, piso grande, nuevo, con peluquería o sin ella. Informes: Luis Martí, 83-10-4 de 8 a 9 tardes (23)

**SE VENDE** segundo piso con muebles o sin, 3 habitaciones y teléfono, 1 millón 500.000. Facultades, calle Vázquez de Mella, 5-2º Telf. 255703. (22)

**PLANTA BAJA** y almacén en calle Jacinto Benavente, Telf. 227077. (10)

**EDIFICIO RIVOLI**, calle Marqués Marqués, esquina Ramón Muntaner, pisos y áticos de lujo de 3, 3 y 4 dormitorios. Desde 2.100.000 pesetas. Entrada 500.000 y facilidades 10 años. Telf.: 217640. (30)

**C/ TIZIANO**, extraordinario 5º piso totalmente decorado de 2 dormitorios dobles con armarios, gran salón comedor, Entrada 500.000 y facilidades. Telf.: 217640. (22)

**JAIME III ático** con calefacción y aire acondicionado 100 m<sup>2</sup> más 30 m<sup>2</sup> terraza. Total 3.000.000. Telf.: 217640. (18)

**LOS GERANIOS** extraordinario piso de 5 dormitorios, 2 baños y 1 aseo, con teléfono, salón comedor. Totalmente decorado, aire acondicionado, aparcamiento. Acabado de primera calidad. Teléfono 217640. (27)

**PLAZA MAYOR**, extraordinarios pisos y áticos a estrenar de 170 m<sup>2</sup> más terrazas. Acabados de primera calidad. Con calefacción individual. Precio total, 4.500.000 pesetas. Telf.: 217640. (25)

**PROPIETARIOS**, Preciamos, pisos apartamentos, etc. para alquiler o venta con o sin muebles, todas zonas. A. LLABRES. Telf. 212256-212338. (20)

**FORTI PISOS Y ATICOS** de 3 y 4 dormitorios desde 1.600.000 ptas. 10% contrato, 10% llaves y resto 10 años. Informes: Galla Soldado Cifra Gomea esquina Gabriel Miró, Telf. 227473. (30)

**GENERAL RIERA**, 4 habitaciones, 2 baños, calefacción, mucho sol, 2.975.000, entrada 50%. Telf. 295232. (14)

**ZONA GENERAL RIERA**, vendo primer piso a estrenar, 80 metros terraza, comedor 34 m<sup>2</sup>. Teléfono 463249. (16)

**ZONA GENERAL RIERA**, directamente del constructor, pisos y áticos terminados, 2, 3 y 4 dormitorios, desde 1.000.000, ptas. Telf. 463249. (19)

**ZONA GENERAL RIERA**, últimos pisos terminados, 3 dormitorios, 1 millón 500.000 ptas. Teléfono 463249. (12)

**VENDO PISO** varias zonas, desde 600.000 ptas. Telf. 217251. (10)

**ZONA AVENIDAS**, Vendo piso amueblado 3 dormitorios, espléndida cocina. Precio 1.300.000. Entrada. 500.000. Resto facilidades. 210322. (16)

**EN CALLE HEROES DE MANACOR**, Vendo piso 4 dormitorios. Entrada 300.000. Mensualidades de 13.000. 210322. (15)

**ZONA PROGRESO**, Vendo pisos a estrenar, desde 1.575.000. Entrada 400.000. 210322. (11)

**LA VILETA**, Pisos próxima terminación, 3 dormitorios, estudio, sala, comedor, terraza, 1.550.000 pesetas. Entrada desde pesetas 50.000. Resto a convenir. Telf.: 227794. (23)

**ZONA TENIS**, Magnífico ático, vista bahía, 8 dormitorios, baño y aseo, sala estar con chimenea, cocina con muebles, sala, terraza 40 m<sup>2</sup>, todo primera calidad. Precio 7.000.000 pesetas. Teléfono 327794. (30)

**PLAZA OBELISCO**, Atico 4 dormitorios dobles, 2 baños, armarios empotrados, terraza 100 m<sup>2</sup>. Precio 2.995.000 pesetas. Facultades Telf.: 227794. (20)

**OCASION** se traspasa en pleno rendimiento Barba Stop en Sta. Ponsa frente discoteca Caramba, precio interesante. Informaciones de 8 a 10 noche. Telf. 686332 Ext 303 (25)

**POR TENER** que ausentarse, se traspasa peluquería, buena clientela. Se pueden informar Precio a convenir Héros de Manacor, 88. (19)

**SE TRASPASA** mesón buena situación Terreno, por no poder atender. Daría facilidades. Informes: Mesón La Posada, Pullmans III, Calamayor, preguntar por Manolo. (23)

**SE TRASPASA** o se alquila bar cervecería en Son Gollau. Informes: Teléfono 299889. (19)

**SE TRASPASA** local ampieza Alquiler bajo, calle Reina María Cristina 23, tardes (12)

**SE TRASPASA** Bar Séneca calle San Vicente de Paul, Teléfono 255115. (11)

**URGE** vender o traspasar, piso grande, nuevo, con peluquería o sin ella. Informes: Luis Martí, 83-10-4, de 8 a 9 tarde (23)

**TRASPASAMOS** mini-supermercado en Magalluf al lado Centro Médico y frente Hotel Magalluf Park (1.000 plazas) funcionando. Informes: Telf. 680776. (20)

**TRASPASO** bar por no poder atender, buen precio, con facilidades. Alquiler bajo Reyes Católicos, 11. (15)

**TRASPASO** o alquiler bar cafetería en Arenal, Telf. 276659 de 20 a 22 horas. (10)

**SE TRASPASA** perfumería en El Arenal, Telf. 270943. (10)

**TRASPASO** tienda artículos regalo e interior calle Olmos, 19. Decoración lujo. Aire acondicionado, hilo musical, teléfono, dos plantas. Precio contado un millón novecientos mil. Interesados: llamen al 272050, Sra. Eugenia (30)

**SE TRASPASA** tienda comestibles con vivienda, bajo alquiler en Ca'n Pastilla. Telf. 261814 horas de comercio (20)

**TRASPASO** droguería: Zona Reyes Católicos, mucha clientela, alquiler 8.000, ptas mensuales 461887. (12)

**VENDO** tienda comestibles, calle Principal Andraitx. Telf. 671787-671713 (10)

**TRASPASO** bar restaurante con buena clientela Razón: Héros de Manacor, núm 48 (12)

**TRASPASO** carnicería y local con gran cámara frigorífica buena situación, bajo alquiler en Ca'n Pastilla. Telf. 261814 horas de comercio (20)

**EN EL ARENAL**, traspaso cafetería. Telf. 262058 (10)

**TRASPASO** local céntrico con sótano, dedicado negocio antigüedades, con o sin género Bazar-19, calle Verí 8 Telf. 217604 (18)

**OCASION** se traspasa en pleno rendimiento Barba Stop en Sta. Ponsa frente discoteca Caramba, precio interesante. Informaciones de 8 a 10 noche. Telf. 686332 Ext 303 (25)

**POR TENER** que ausentarse, se traspasa peluquería, buena clientela. Se pueden informar Precio a convenir Héros de Manacor, 88. (19)

**SE TRASPASA** mesón buena situación Terreno, por no poder atender. Daría facilidades. Informes: Mesón La Posada, Pullmans III, Calamayor, preguntar por Manolo. (23)

**SE TRASPASA** o se alquila bar cervecería en Son Gollau. Informes: Teléfono 299889. (19)

**SE TRASPASA** local ampieza Alquiler bajo, calle Reina María Cristina 23, tardes (12)

**SE TRASPASA** Bar Séneca calle San Vicente de Paul, Teléfono 255115. (11)

**URGE** vender o traspasar, piso grande, nuevo, con peluquería o sin ella. Informes: Luis Martí, 83-10-4, de 8 a 9 tarde (23)

**TRASPASAMOS** mini-supermercado en Magalluf al lado Centro Médico y frente Hotel Magalluf Park (1.000 plazas) funcionando. Informes: Telf. 680776. (20)

**TRASPASO** bar por no poder atender, buen precio, con facilidades. Alquiler bajo Reyes Católicos, 11. (15)

**TRASPASO** o alquiler bar cafetería en Arenal, Telf. 276659 de 20 a 22 horas. (10)

**SE TRASPASA** perfumería en El Arenal, Telf. 270943. (10)

**TRASPASO** tienda artículos regalo e interior calle Olmos, 19. Decoración lujo. Aire acondicionado, hilo musical, teléfono, dos plantas. Precio contado un millón novecientos mil. Interesados: llamen al 272050, Sra. Eugenia (30)

**SE TRASPASA** tienda comestibles con vivienda, bajo alquiler en Ca'n Pastilla. Telf. 261814 horas de comercio (20)

**TRASPASO** droguería: Zona Reyes Católicos, mucha clientela, alquiler 8.000, ptas mensuales 461887. (12)

**VENDO** tienda comestibles, calle Principal Andraitx. Telf. 671787-671713 (10)

**TRASPASO** bar restaurante con buena clientela Razón: Héros de Manacor, núm 48 (12)

**TRASPASO** carnicería y local con gran cámara frigorífica buena situación, bajo alquiler en Ca'n Pastilla. Telf. 261814 horas de comercio (20)

**EN EL ARENAL**, traspaso cafetería. Telf. 262058 (10)

**TRASPASO** local céntrico con sótano, dedicado negocio antigüedades, con o sin género Bazar-19, calle Verí 8 Telf. 217604 (18)

**OCASION** se traspasa en pleno rendimiento Barba Stop en Sta. Ponsa frente discoteca Caramba, precio interesante. Informaciones de 8 a 10 noche. Telf. 686332 Ext 303 (25)

# anuncios económicos



## bolsa del motor



**SANGLAS 500 S PM-K** sólo estrenada, extras. Sanglas 400 eléctrica PM-J, Mobilette barato. Facilidades y cambios. Compramos también. (18)

**HONDA 500 PM-8071-G** completamente equipada. Informes Suauto, Blanquerna, 21.

**MOTOS** Salom y Del Barro Calle Tomás Forteza 20. Distribuidor Sanglas, B.M.W., Kawasaki, Benelli, Laverda. Motocicletas usadas procedentes de cambios. (19)

**COMPRO VESPA 150** en buen estado. Telf.: 278338. (10)

**VENDO Mobilette** en perfecto estado, pocos kilómetros. Telf. 285467. (10)

**INGLES** con profesor nativo, método moderno. Tel. 253356. (10)

**COMPRO muebles** usados, antiguos y modernos. Paseo a domicilio. Telf. 299755 y 296125. (19)

**PARTICULAR vende** Ducati 250 Road. Telf.: 288656. (10)

**VENDO Cota 74-140, PM-G**, buen estado, 48.000 pts. Telf. 243831. (10)



**Casa fundada en 1963**  
**GARAJE METROPOL** Vendo automóviles todos los modelos perfectamente reparados y garantizados. OFERTAS: Seats: 131-1600 L, 1.430 familias, 1430, 124, 124 Sport-1800, 127 L 2 y 3 puertas, 850 N y E; 600 D y E; 132 PM-G equipo butano; 1490 Diesel Perkins; 1500 Diesel Renaults: R-12 S R-12 TL; R-5 PM-G y PM-F, R-7, R-8 TS, R-6, R-4 S; Citroen C-3 familiar PM-I, Dianne 6, 2 HP; Simca 1000; Austin 1000 Mini 850. Facilidades hasta 4 años, sin entrada. Cambios, calle Gabriel Liabrés, 10. Teléfono 275031 (junto cine Metropolitan Palace). (117)



**BARATISIMOS**, Seat 600 y 850, Simca 1000, Morris garantizados. 4 años facilidades. Sin entrada, 500 MILLAS. Héroes de Manacor 43. Tel. 464883 y Aragón, 178 (junto cruce vía cintura). Tel. 241185.



**GARAJE LA ISLA. FACILIDADES** de pago hasta 4 años, sin entrada, varios a elegir, mínimos gastos. Compra-venta de automóviles nuevos usados y antiguos. VENDO: R-12 super y normal PM-C; R. 6 PM-G; R. 8 PM-D; 4. L. económico; R. 5 PM-C; 4. L. PM-C; Seat 1.430 PM-C; H; varios a elegir; 127 2 y 3 puertas; 124 familiar PM-B; 124 PM 133, 850; Seat 600 D, E; Simca 1.200 PM-A especial; Citroen Diane 6 y C-6 familiar PM-D; Mim 1.000 PM-E; Citroen 2 HP; Morris; Gordini; 850 y 600 muy económicos. Se admiten cambios. calle Aragón, 67. Teléfono 240197. (11)



**COMPRO COCHES** valoración máxima matriculas altas, aceptamos cambio y facilidades. IMPORTACION: Mercedes 220 Compa, Mercedes 220 S Alfa Romeo y Chevrolet. SEATS: 131-1.600 familiar sólo siete meses, 124 Coupé, 1810, 1.430 familiar, 1.430 butano PM-F, 1.430 varios. Varios 127 PM-F, E y B, 183 PM-H y G, 600 PM-A varios. Renaults: R-16, R-12 super butano, PM-F, PM-A y B, R-12 varios. R-6, R-5 varios, R-8 varios. SIMCA 1.200 PM-G especial. Simca 1.200 PM-B; Citroen GS PM-I; Citroen C-3, Avenida Grai Primo de Rivera 22 (frente gasolinera Avenida). (108)

**MINIS: GT, 1.000 y 850** varios a elegir. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada 500 millas. Héroes de Manacor 43. Tel. 464883 y Aragón 178 (junto cruce Vía Cintura). Tel. 241185. (31)

**SEATS 133 varios, 127 850** varios y Seat 600. C./Boiero, 18-20. Tel.: 254749. (15)

**VENTA RECAMBIOS USA-** DOS toda clase de automóviles. Archiduque Luis Salvador, 122. Tel. 290897. (11)

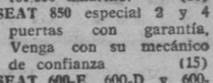
**COMPRO TODA CLASE** coches usados y accidentados. Tel. 290897. (10)



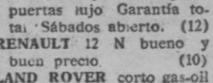
**VENDEMOS coches nuevos**, Precios fábrica, Pagamos mejor su usado al contado o cambiándolo por uno nuevo o seminuevo. Sin entrada y hasta 3 años facilidades. (25)  
**RENAULT 12-S familiar**, moderno 2 años, garantía total. (10)  
**RENAULT 5 GTL 6 meses**, azul metalizado, recién estrenado. (10)  
**RENAULT 4 Super**, letra, muy nuevo. Garantía. (10)

**RENAULT 6 PM-D y PM** 160.000, revisados. (10)  
**RENAULT 8 PM 90.000**, ganancia. (10)  
**CITROEN GS familiar PM-I** seminuevo, revisado y garantizado. (10)  
**DYANE-6** muy bueno mínimo consumo. (10)  
**CITROEN 2 c v PM 157.000** pintado, capota nueva y original, garantía. (11)  
**CITROEN 3 familiar PM-A**, blanco, bueno. (10)  
**SEAT 1.430 familiar**, perfectas condiciones, especial para poner un gasoil. (10)  
**SEAT 124 1.600 Sport PM** 161.000 amarillo. (10)  
**SEAT 850 especial 2 y 4** puertas con garantía, venga con su mecánico de confianza. (15)  
**SEAT 600-E, 600-D y 600-N** desde 25.000 pesetas. (10)  
**SEAT 124 D sólo 2 años**, perfecto estado. (10)  
**1.500 gas-oil Mercedes**, frenos disco. (10)  
**SEAT 127 3 puertas lujo**, 2 puertas lujo. Garantía total. Sábados abierto. (12)  
**RENAULT 12 N** bueno y buen precio. (10)  
**LAND ROVER corto gas-oil** 13 h. p. (10)  
**MINI 850 lujo PM-G**, 1.100 barato Austin Victoria. (10)  
**SIMCA 1.200 TI PM-K** vendido por ausentarme, sólo 3.000 Kms. (10)  
**SIMA 1.000 ganancia** 25.000 pesetas. Sábados abierto. (10)

**WOLSWAGEN** es ca rabajo 100.000. (10)  
**SEAT 1.200 Sport seminuevo** Visitenos, enséñelo a su mecánico. (10)  
**VOLVO 24 DL 21 PM-K**, sólo estreno 2.400 Kms., único en la isla. (13)  
**FIAT LOMBARDI** deportivo precioso, taros escamotables. Unico. (10)  
**182 GAS-OIL** motor Perkins 13 h. p. perfecto estado. MOREY AUTOMOVILES Capitán Vila, 38. (13)



**132 motor Perkins 13 c. v.**, 1.430 motor Fagasin, 124 motor Perkins 13 c. v., 1.500 bituro Mercedes, 1.500 bituro motor Perkins, 18 c. v., 1.500 Perkins económico, Simca 1.200 GL PM-D nuevo. R-12 varios buen estado, 127 económico, 850 4 puertas, buen estado, Dyane-6 PM-D, Seat 133 pocos kms. (10)



**SEAT** 600, 850, 133, 127, 1430 124 y 124 familiar Etc. 123 - 1800 y 1600 SEAT SPORT 1800 y 1600. Todos los modelos GARANTIZADOS 4 AÑOS FACILIDADES, SIN ENTRADA 500 MILLAS. Héroes de Manacor, 43. Telf. 464883 y Aragón, 178. Telf. 241185. (25)

**RENAULT 4 R-5, R-6, R-8 y Furgoneta 4-F P-M-E**. Varios. Garantizados. Sin entrada 4 años facilidades. 500 MILLAS. Héroes de Manacor, 43. Telf. 464883 y Aragón 178. Telf. 241185. (34)

**VENDO Seat 132-1.800 PM-F**, impecable. Informes Garaje Archiduque, C/ Archiduque Luis Salvador, 21. (15)



**VENTA de recambios** usados, toda clase de automóviles, calle Archiduque Luis Salvador frente Bar Luis. Telf. 293506. (17)

**COMPRO toda clase** de coches usados y accidentados. calle Archiduque Luis Salvador frente Bar Luis. Telf. 293506. (17)



**DIESEL** 132, 1.430, 124 y 1.500 (más de 15 coches con motores gasoil), SAVA PERKINS y MERCEDES. -Garantizados, -4 años facilidades, -Sin entrada, 500 MILLAS. Héroes de Manacor, 43. Telf. 464883 y Aragón 178. Telf. 241185. (25)



**Arda. San Fernando, 37 - Telf. 286548, DIESEL** 132 motor Perkins 13 c. v., 1.430 motor Fagasin, 124 motor Perkins 13 c. v., 1.500 bituro Mercedes, 1.500 bituro motor Perkins, 18 c. v., 1.500 Perkins económico, Simca 1.200 GL PM-D nuevo. R-12 varios buen estado, 127 económico, 850 4 puertas, buen estado, Dyane-6 PM-D, Seat 133 pocos kms. (10)



**SEAT** 600, 850, 133, 127, 1430 124 y 124 familiar Etc. 123 - 1800 y 1600 SEAT SPORT 1800 y 1600. Todos los modelos GARANTIZADOS 4 AÑOS FACILIDADES, SIN ENTRADA 500 MILLAS. Héroes de Manacor, 43. Telf. 464883 y Aragón, 178. Telf. 241185. (25)



**RENAULT 4 R-5, R-6, R-8 y Furgoneta 4-F P-M-E**. Varios. Garantizados. Sin entrada 4 años facilidades. 500 MILLAS. Héroes de Manacor, 43. Telf. 464883 y Aragón 178. Telf. 241185. (34)

**VENDO Seat 132-1.800 PM-F**, impecable. Informes Garaje Archiduque, C/ Archiduque Luis Salvador, 21. (15)

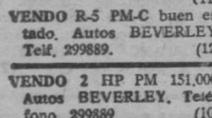
**Automóviles AGO Gó** Barceló y Combis 5



**VENDE TODA CLASE DE MARCAS Y MODELOS** -Garantizados -4 años facilidades, -Sin entrada, 500 MILLAS. Héroes de Manacor, 43. Telf. 464883 y Aragón, 178. Telf. 241185. (25)



**IMPORTACION**. Mercedes 250 S, B.M.W. 1800, Jaguar MK. 10 y Javelin AMX PM-B Garantizados 4 años facilidades. Sin entrada. 500 MILLAS. Héroes de Manacor, 43. Telf. 464883 y Aragón 178. Telf. 241185. (33)



**CITROEN 2 CV Impecable**, Garantizado, 500 MILLAS. Aragón, 178. Telf. 241185. (11)  
**VENDO R-5 PM-C** buen estado, Autos BEVERLEY, Telf. 299889. (12)  
**VENDO 2 HP PM 151.000**, Autos BEVERLEY, Telf. 299889. (10)  
**VENDO C-8 PM-E**, en buen estado, Autos BEVERLEY, Telf. 299889. (12)  
**VENDO Seat 127 PM-J**, muy nuevo, Autos BEVERLEY, Telf. 299889. (11)  
**VENDO Simca 900 PM-A**, bien conservado, Autos BEVERLEY, Telf. 299889. (11)  
**COMPRARIA P.T.V.**, Telf. 296191. (10)



**SIMCA 1200** varios, todos los modelos. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada, 500 MILLAS. Héroes de Manacor, 43. Telf. 464883 y Aragón 178. Telf. 241185. (25)



**RENAULT 4 R-5, R-6, R-8 y Furgoneta 4-F P-M-E**. Varios. Garantizados. Sin entrada 4 años facilidades. 500 MILLAS. Héroes de Manacor, 43. Telf. 464883 y Aragón 178. Telf. 241185. (34)

**VENDO R-12 especial PM-F** o cambiaría por coche inferior de matrícula alta, Francisco Martí Mora, 34. Telf.: 237476. (18)

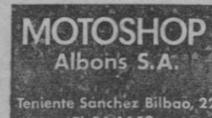


**AUTOMOVILES A GOGO** Seat 600-E blanco PM-156, 65.000 pts.  
**AUTOMOVILES A GOGO** Simca 1.200 GLE B-879, 150.000 pts.  
**AUTOMOVILES A GOGO** Seat 600 descapotable, 50.000 pts.  
**AUTOMOVILES A GOGO** Seat 127 4 años 175.000 pts. Con cassette.  
**AUTOMOVILES A GOGO** Seat 133 Especial. Muy nuevo.  
**AUTOMOVILES A GOGO** Seat 850 Especial, 65.000 pesetas.  
**AUTOMOVILES A GOGO** Simca 1.200 PMF, color blanco, cuadro de mandos moderno.  
**AUTOMOVILES A GOGO**, R-6 novísimo.  
**AUTOMOVILES A GOGO**, Seat 127 3 puertas, lujo año 76, azul.  
**AUTOMOVILES A GOGO** Teléfono 463534. (93)

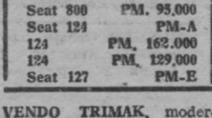
**COMPRARIA**, Seat 850 en buen estado. Informes: Telf. 284682. (10)

**COMPRARIA** Land Rover, basta que funcione. Papeles en orden. Pago al contado. Telf. 225180. (13)

**COMPRO al contado** coches usados en buen estado. AUTOMOVILES PONS Aragón 14. Tel. 463415. (14)



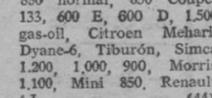
**COMPR Y VENTA** Ventas sin entrada. Facilidades 3 años. Seat 127 PM-E Seat 850 PM 127.000, 1.430 PM 145.000, Dyane-6 PM-A Onda PM 165.000 Seat 850 varios PM-E Seat 600 especial pesetas 55.000. Mini Morris PM. 146.000 Simca 1.000 en buen estado. Seat 500 PM. 143.000 Seat 800 PM. 93.000 Seat 123 PM-A 124 PM. 162.000 124 PM. 129.000 Seat 127 PM-E



**VENDO TRIMAK**, moderno, Antonio Maura, 45, Manacor. (10)  
**VENDO Seat 600 PM**, Telf. 27764, de 12,00 a 14,30 y a partir de las 20 horas. (15)  
**DE PARTICULAR a particular**, vendo R-5 T-S, PM-H. Maravilloso. 283618. (14)  
**COMPRO o alquiler** licencia taxi Palma. C/. Gabriel Carbonell, n.º 85, bajos. Teléfono 241877. (14)



**HEROES DE MANACOR**, 55, Seat 1.430, 124 LS, 124 D, 127 3 puertas, 127 2 puertas lujo, 850 especial, 850 normal, 850 Coupé, 133, 600 E, 600 D, 1.500 gas-oil, Citroen Mehari, Dyane-6, Tiburón, Simca 1.200, 1.000, 900, Morris 1.100, Mini 850, Renault 4-L. (44)



**124-L Diesel Perkins**, 5 marchas, Particular 200.000 pesetas. Telf.: 284464. (11)



**COMPRARIA**, Seat 850 en buen estado. Informes: Telf. 284682. (10)

**COMPRARIA** Land Rover, basta que funcione. Papeles en orden. Pago al contado. Telf. 225180. (13)

**COMPRO al contado** coches usados en buen estado. AUTOMOVILES PONS Aragón 14. Tel. 463415. (14)

**PARTICULAR vende** Mini Morris 1000, Abad de San Feliu, 8. (10)

**PARTICULAR vende** Seat 1500 con Perkins, muy económico PM-128330. Tel. 670060. (12)

**VENDO Mehari PM-B**, contado, 155.000 ptas. Telf. 283470-235580. (10)

**VENDO Seat 850 y 124-L**, Calle Joaquín María Bover, 12, en perfecto estado. (13)

**COMPRO coches** accidentados, pago al contado, Tel. 275028. (10)

**VENDO Seat 1500**, motor Perkins, 4 faros. S.P. Tel. 261495. (10)

**VENDO furgoneta Ebro**, F 108, 6 años, perfecto estado, calle Eusebio Estada, 109. (13)

**PARTICULAR vende** Seat 127 L-S PM-1, 3 puertas. Informes: 275041. (12)

**VENDO recambios** de coches antiguos nuevos y SN. Telf. 271894. (10)

**VENDO Seat 1500** de 4 faros con motor Mercedes de gas-oil, 185 mil, Telf. 271894. (15)

**PARTICULAR vende** 600-D con seguros, 37 mil al contado, Telf. 271894. (11)

**PARTICULAR vende** Seat 850 en buen estado, Telf. 271894. (10)

**VENDO coche antiguo** año 20 marca Citroen en perfecta estado y con documentación para circular. Telf. 271894. (17)

**DE PARTICULAR a particular**, vendo 124-D PM-A en buen estado. Telf. 241922. (14)

**SEAT** TODOS LOS MODELOS NUEVOS A ESTRENA, ENTREGA INMEDIATA  
CAMBIE SU COCHE USADO POR UN SEAT.  
CONDICIONES DE PAGO: comercial LAS SUYAS mallorca.s.a.  
C/ Pascual Ribot, 18. Tel. 23 71 44 - 23 67 49

**GARAJE MUNDIAL**  
VENDE CON DINERO O SIN DINERO  
COMPRA FACIL 3 ó MAS AÑOS.  
Seat 132-1.800 y 1.600, 1.430, 124 varios, 127 2 y 3 puertas, 133 lujo 1 año. R-12 Super, R-12 TS, R-12 familiar, todos con equipo música, R-6 varios, Simca 1.200 especial y otros, Margarita Caimari, 7.

**POR AUSENTARME**  
Del país vendo coche SIMCA 1.200 G.T. Impecable estado. Llamar al 28.32.22 de 19 a 21 horas.

**AUTOCASION**  
Luca de Teña, 10 (junto Pza. Pedro Garau)  
**SIN ENTRADA**  
FACILIDADES 3 AÑOS  
NO OFRECEMOS GANGAS OFRECEMOS CALIDAD  
RENAULT R-12 PM-C  
RENAULT R-5 PM-I  
RENAULT TL año 77, 15.000 kms.  
SEAT 124 D, año 77, último modelo  
SEAT 133 lujo, año 77, 20.000 kilómetros.  
SEAT 600 E, impecable.  
SEAT 124 5 puertas PM 141.000  
SEAT 850 económico.

## bolsa del trabajo

**IMPORTANTE**  
LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesiten los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943) Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISA. DG DE LA OFICINA DE COLOCACION

**MODAS ISABEL** Confección a medida, corta y prueba. Se arreglan toda clase de vestidos, calle Luis Martí, 4, entlo. C. (junto Banca March) Tel. 461126. (25)

**ACADEMIA DE CORTE**. Iniciación curso intensivo, calle Luis Martí, 4, entlo. C. (junto Banca March). Telf. 461126. (17)

**PELUQUERIAS**  
OFICIAL-A primera peluquera señoras, con nociones secador mano, con o sin carnet. Presentarse en Oficina de Empleo, calle Santiago Ramón y Cajal, 15. (11.751) (25)

**SERVICIO DOMESTICO**  
NECESITAMOS matrimonios camareras doncellas, jornaleras asistentes señoritas niños. Consequimos mejores sueldos. General Moia 15 para. (15)

**SE OFRECEN** cocineras, doncellas señoritas niños jornaleras asistentes por días u horas. Teléfonos 222890 225078. 225061. (16)

**13 DESEAN TRABAJO**

**14 OFRECEN TRABAJO**

**PARA GUARDERIA**, se ofrece chica con práctica. 280325. (10)

**CHOFER** reparto se ofrece para almacén servicio hostelería, furgoneta Renault. Telf. 289996. (12)

**MODAS**  
EULALIA, moda femenina. Confecciones prendas de señora. Admite telas y arreglos. Huertos 1-B. Telf. 211613. (14)

**CLASES DE CORTE** Confección sistema Maru Hora. Convenir. Modas EULA. LIA Telf. 211613. (12)

**SEAT GARAU Automoviles**  
VENDEDOR AUTORIZADO  
C/ BALMES, 44 C/ E. ESTADA, 46  
TEL. 25 21 70

**COMPRA VENTA CAMBIO DE COCHES**

**NUFVOS:** Venta todos los modelos Seat. USADOS: Todas marcas. Revisados y garantizados. Matriculas PM-H, PM-I y PM-J.  
**EN VENTA:** Renault: 5, 7, 12 N, 12 S, y 12 Familiar. P.M.I. Renault 4 L, 6, 8 y 10. Seat 133, 127 124 PM-H PM-I y PM-J. 600, 850, coupé, 1430. Citroen GS. Citroen " y Dyane 6. Mehari PM. Simca 1.200 (sólo un año).

**VALORAMOS AL MAXIMO SU COCHE**  
FACILIDADES 36 MESES  
SOLO CERRAMOS DOMINGOS

# anuncios económicos



**14 OFRECEN TRABAJO**

## SERVICIO DOMESTICO

SE NECESITAN mujeres para coser vestidos con experiencia. Telf. 243007. (10)

SE OFRECE, toda clase de servicios domésticos, con seriedad y garantía. Tel.: 211697. Plaza Olivar, Edificio España. (17)

SE NECESITA matrimonio cocineras, doncellas, cuerpo casa, camareras, asistentas, externas e internas, sueldo a convenir. Plaza Olivar, Edificio España, 1.º D. (21)

NECESITAMOS chica servicio para chalet fuera Palma. Llamar preferentemente de 9-12 567613. (13)

NECESITAMOS matrimonio para chalet fuera Palma. Llamar preferentemente de 9-12, 567613. (12)

NECESITO empleada hogar interna, buen sueldo. Telf. 225434. Llamar a partir de las 2. (14)

SEÑORA necesita sirvienta interna, buen sueldo. Telf. 4 tarde 253084. (10)

SE NECESITA empleada hogar con referencias. Tl. 294959. Sra. Isabel. (10)

SE NECESITAN cocineras internas y externas, meses de verano. Plaza Olivar, Edificio España 1.º D. de 10 a 1,30 y de 5 a 8 h. (25)

SE NECESITA, matrimonio con referencias, el chófer, ella cocinera. Plaza Olivar, Edificio España 1.º D. de 10 a 1,30 y de 5 a 8 h. (25)

NECESITO sirvienta que sepa cocinar, con informes, domingos libres. Tel. 230821. (11)

## VARIOS

PROPONEMOS trabajo casero, ganando 30.000 mensuales. Interesados escribirnos. Publirenta, Alboraya. (Valencia). (11)

GANE DINERO, efectuando trabajos caseros y direcciones mano o máquina. Apartado 256 ALTEA (Alicante). (14)

SE NECESITA laborante de color. Interesados presentarse Oficina de Empleo, calle Santiago Ramón y Cajal, 15. (Ref. 11.367). (18)

NECESITO mujeres para coser en su casa prendas para señora. Telf. 278051. (18)

TENEMOS trabajo casero rentable. Apartado 895. Lérida. (10)

35.000 mensuales con trabajos caseros manuales fáciles. Promociones Ibéricas. Apartado 2.765. Barcelona. (12)

IMPORTANTE empresa de promociones precisa personas ambos sexos o para trabajo agradable, comisiones máximas a nivel nacional. Llamar 272288. (19)

SE PRECISAN señoras y señoritas, horas ámbas, para asesoras de belleza. Comisiones máximas a nivel nacional. Llamar al 277063. (19)

GANE HASTA 100.000 ptas. mensuales cultivando champiñones frescos en su propia casa compramos producción. MONTBLANC Ref. 16 Carvet, 3. Barcelona, 21. (21)

## IMPORTANTE COMPAÑIA

PRECISA Personas dinámicas, para visitas a clientes previa orientación. SE OFRECE: Dietas e importantes comisiones. INTERESADOS: Llamar al Teléfono 29 52 54 58 De 10 a 13 horas

## SEÑORA O SEÑORITA

SE NECESITA PARA COSER LONA CON MAQUINA INDUSTRIAL. Oficina de Empleo SEAF/PPO. Calle S. Ramón y Cajal, 15. (Ref. 11.644)

PARA SERVICIOS TECNICOS DE HOTEL EN IBIZA PRECISAMOS:

## FONTANERO - CALEFACTOR

Para informes dirigirse a S.E.A.F. C/ Santiago Ramón y Cajal, 15. PALMA (Ref. 11.727)

## EMPRESA DE AUTOMOCION

Precisa representante con conocimientos en el ramo. Se ofrece sueldo más comisión. Imprescindible carnet de conducir.

Interesados presentarse en Oficina de Empleo. Calle Santiago Ramón y Cajal, 15. (11.514)

## COMPAÑIA

EN CONSTITUCION, de escala nacional admite socios con acciones, de todos los solicitantes 3 serán seleccionados, hay mucha rentabilidad. Informes de 9 a 1, Telf. 27.37.57

«A LA GENTE NO SE LE PAGA POR LO QUE SABE SINO POR LO QUE HACE CON LO QUE SABE»

EMPRESA LIDER EN MALLORCA PRECISA  
5 PROMOTORES DE VENTA A COMISION

### SE EXIGE:

- ⇒ Buena presencia.
- ⇒ Experiencia en ventas demostrada
- ⇒ Gran facilidad de contacto.
- ⇒ Vehículo propio.

### SE OFRECE:

- ⇒ Venta dirigida con apoyo publicitario directo.
- ⇒ Selección de mercado.
- ⇒ Una auténtica formación profesional a alto nivel.
- ⇒ Reales posibilidades de promocionar a altos cargos.
- ⇒ Ingresos medios mensuales 100.000 ptas. fácilmente superables.

Presentarse de 10 a 13 y 18 a 20 horas, en calle Bonaire, 9. Palma. — Atenderá señorita Cristina (Ref.: 11142)

## VENDEDOR RUSTICAS

PRECISA AGENCIA INMOBILIARIA CON EXPERIENCIA INTERESANTES COMISIONES TELEFONO: 22 12 35.

## EMPRESA DE AUTOMOCION

PRECISA OFICIALES DE 1.º, 2.º Y 3.º CACHAPISTAS. INTERESADOS PRESENTARSE EN OFICINA DE EMPLEO. CALLE SANTIAGO RAMON Y CAJAL, 15. (11.378)

## ENTIDAD NACIONAL PRECISA PERSONAL

### SE OFRECE:

- Buena retribución
- Seguros
- Formación por Empresa
- Trabajo estable

### SE REQUIERE:

- Cultura media
- Personalidad y buena presencia
- Dedicación absoluta

Presentarse en Plaza Santa Eulalia, 7, 3.º - 1.º, de 11 a 1 mañanas y de 5 a 7,30 tardes los días: 27, 28 y 29 junio. (BI - 8261)

## PERSONAL AMBOS SEXOS SE REQUIERE

En Empresa de 1.º Orden para visitas de relaciones públicas.

- Trabajo fácil y agradable.
- No importa tener experiencia, se les enseñará.
- Imprescindible buena presencia, correctos en el vestir.
- Facilidad de palabra, dinámicos y con verdadera fuerza de trabajo.

Para mayor información interesados dirigir se de 10 a 1 y de 4 a 7 tarde en la calle Juan Crespí núm. 10 - 1.º - C.

## IMPORTANTE EMPRESA

CON MUCHA SOLIDEZ PRECISA EN PALMA Y PUEBLOS ASESORAS (ES) Con gran sentido de responsabilidad y alto índice de relación social FORMACION a cargo de la empresa. Altos ingresos por comisiones. Otras posibilidades. INFORMACION: Plaza Santa Eulalia, núm. 7, 3.º, 2.º. GESTORA DE ACTIVOS.

NECESITO oficial primera o segunda chapista automóvil. Contrato de 3 ó 6 meses. Informes: Oficina Empleo, calle Ramón y Cajal, 15. Ref. 11610-BI. (23)

SE PRECISAN señoritas para masajes, mayores de edad, con o sin experiencia. Incorporación inmediata, calle Francisco Sancho 30 principal (18)

## VENDEDOR (A) PARA URBANIZACION

Precisamos persona a comisión, hablando alemán inglés. Permiso conducir, residente en zona Cala Millor, Porto Cristo. Llamar 21 14 85

## Se

## necesitan

personas hablando escandinavo, alemán o holandés, Sueldo fijo Trabajo 3 ó 4 horas diarias. Interesados llamar al Telf. 22 17 92 de 4 a 7 tarde

## AGENCIA INMOBILIARIA

NECESITA COLABORADOR con experiencia en ventas. Seriedad y buena presencia. Teléfono: 27.92.16 de 6 a 8 tarde.

## Otras secciones...

### 15 HOSPEDAJES

HABITACION para señoras, dormir, casa familiar (Terreno). Telf. 232827. (10)

CASA particular, habitación para caballero, individual, 800 ptas. semana. Teléfono 276439. (11)

NECESITAMOS dos habitaciones individuales, céntricas, casa particular, señoras de plena solvencia. Escriba al Apartado Correos 1156. Palma. (17)

### 16 ENSEÑANZAS

FRANCS. Principiantes-Protesorado. Niños y adultos. ALIANZA FRANCESA. Teléfono 214101. (11)

AUTO - ESCUELA RIOVER Aprende a conducir teórica y práctica. Plaza Mercaderías, 10. Tel. 216208. (14)

FASTEST AMERICAN TYPING SISTHEME el método más subdividual de mecanografía. Sólo en ACADEMIA SAN ANTONIO - AVENIDAS. (Frente carretera Manacor). (18)

PANCATILOGRAFIA, una revolución en mecanografía. Sólo en ACADEMIA SAN ANTONIO - AVENIDAS. (Frente carretera Manacor). (14)

REPASOS DE VERANO, Graduado Escolar, Banca, Contabilidad, Secretariado, Taquigrafía. ACADEMIA SAN ANTONIO - AVENIDAS. (13)

MECANOGRAFIA sistema subdividual. Aprende en sólo 14 horas. CENTRO UNO. Via Portugal, 1-A, 2.º. Telf.: 294371 (frente Instituto Ramón Llull). (21)

INGLES todos niveles, individuales, grupos reducidos. Enseñanza garantizada. Telf. 296673. (10)

CONTABILIDAD, Taquigrafía, Mecanografía, Curso intensivo verano. ACADEMIA MERCATOR, Reina Esclaramunda, 1. (11)

TERRASA SOLANO, clases particulares preparación, EGB, BUP, COU, Reválida 6.º. Guillermo Massot, núm. 2-3.º. Telf. 462618. (Mañanas). (16)

IDIOMA INGLES INST. TUTO INGLES. Nuevos grupos primero julio Clases particulares. Clases repaso durante el verano. San Miguel 37 2.º Telf. 210633. (21)

PROFESORA prepara graduado escolar certificado estudios, cultura general, etc. Telf. 462186. (11)

CLASES PARTICULARES, repaso grupos Ciencias EGB y BUP. Arenal, desde día 6 julio Información: Telf. 280304 a partir día 6 Botánico Hermanos Bianor, 5. 1.º. Arenal. (27)

ZONA ARENAL, profesora EGB da clases repaso. Telf. 261871. (10)

PROFESORA de baile moderno se necesita para clases particulares. Horas a convenir Informes: Tel. 215345 mañanas. (17)

PROFESORA INGLESA da clases particulares de inglés y francés. Teléfono 275257. (11)

ESTUDIANTE daría clases a domicilio o en grupo. Teléfono 294276, de 1 a 3 tardes. (15)

UNIVERSIDAD, Ingresos mayor 25 años. Academia San Antonio. Pza. San Antonio, núm. 13, frente carretera Manacor. (17)

INGLES, Profesores nativos titulados ofrecen clases todos niveles Informes C/ Montenegro 3, 2.º. num. 8. Lunes y miércoles, de 4 a 6 tardes. (23)

PROFESORA prepara oposiciones para el Instituto Nacional de Previsión. Son Dureta Telf. 462186. (14)

OPOSICIONES para Auxiliares de la Administración Civil del Estado Exámenes en breve Preparación. Tels. 462186. (15)

IDIOMAS, Francés, inglés y alemán, repaso EGB, preparación Graduado Escolar, Cultura General, Contabilidad, Luns, 16 (Hostals). Tel. 273240. (18)

ESCRIBA con elegancia. Curso de redacción, tres meses, G.E repaso E.G.B. horas convenidas Telf. 227220. (15)

CENTRO ESTUDIOS, Inglés, Repaso E.G.B. y Cursos propios Profesorado nativo. Avda. Alejandro Rosselló núm. 26. Telf. 460765. (16)

SE NECESITAN modistas para coser en casa. Trabajo todo el año. Presentarse en calle Poderós, núm. 4 (travesía C/ San Bartolomé), de 9 de la mañana a 5 de la tarde. (14)

SEÑORAS, señoritas, para trabajar a comisión en horas libres como consejera de belleza en compañía alta cosmética, grandes ingresos, preparación por parte de la empresa. Llamar 462574. (27)

SE NECESITAN señoras o señoritas para promocionar productos de limpieza. Sueldo hasta 6.000 ptas. semanales a comisión. Para informes: de 5 a 7 de la tarde en calle Francisco Fiol y Juan no. 2 (Bar Paraíso). Preguntar por Sra. Antonia. (39)

SE NECESITAN señoritas mayores de edad, para masajes, en el nuevo Salón Emperatriz, calle Obispo Maura, 26-5a-2a. (19)

ACADEMIA - INSTITUTO Terman. Cursos intensivos verano. Enza, Básica, Graduado Escolar, Bachillerato, Inglés, Francés, Mecanografía. (14)

MATEMATICAS, Física, BUP, Reválida, da clases particulares profesor colegio religiosos. Teléfono 290633. (12)

CLASES IDIOMAS: Inglés, Francés, Alemán, Árabe, Ruso, Sucoo. Enseñanza garantizada, calle Font y Monteros, 9 segundo. (16)

ACADEMIA - INSTITUTO Terman, Graduado Escolar, Certificado Estudios, Bachillerato, Ricardo Ortega, 5. (11)

ACADEMIA - INSTITUTO Terman, Banca, secretariado, idiomas, contabilidad, mecanografía, taquigrafía. Telf. 460446. (11)

MATEMATICAS comunes y especiales, Física, EGB, BUP, COU Preparación intensiva, exámenes septiembre. Telf. 253126. (14)

LICENCIADA da clases de EGB y BUP. Telf. 210293. De 3 a 9. zona Jaime III. (12)

LITERATURA, Historia, Inglés, por universitario. Comienzo del curso en julio. Telf. 253126. (12)

ACADEMIA MAURA, Preparación: Graduado Escolar, EGB, BUP, Certificado Estudios Primarios, Banca, Secretariado, Auxiliar Administrativo Inglés, Francés, Mecanografía, Contabilidad, Cálculo mercantil, correspondencia, Archiduke Luis Salvador, 41. (25)

ACADEMIA CENTI, Preparación: Graduado Escolar, EGB, BUP, Certificado Estudios Primarios, Banca, Secretariado, Auxiliar Administrativo, Inglés, Francés, Mecanografía, Estenografía, Contabilidad, Cálculo Mercantil, Correspondencia, Plaza Teniente Coronel Franco, (entrada, Médico José Darder), 23. (32)

LICENCIADA INGLESA ofrece clases de inglés y francés. Telf. 232723. (11)

E. G. B.: Se dan clases de repaso, de cualquier asignatura, por las tardes, en grupos reducidos. Telf. 461148-231219. Llamar de 14 a 16. (23)

INGLES, Clases particulares con profesor nativo. Recuperación EGB. Telf. Arenal 266361. (11)

FOTOGRAFIA MAQUINA fotográfica Wollgander automatic II-A, telémetro, fotómetro, como nueva. Telf. 237915. (17)

## INGLES EN INGLATERRA

APROVECHE SUS VACACIONES TELEFONO: 28.00.57 SRA. PERELLO

## CENTRO UNO

- Aprenda mecanografía en solo 14 horas
- Cursos hasta 400 pulsaciones P. M.
- Sistema individual programado.
- Centro exclusivamente de mecanografía Via Portugal, 1-A, 2.º, 2.º. Teléfono: 22.43.71 (Frente Instituto R. Llull)

## CENTRO DE ESTUDIOS DE IDIOMAS

FRANCISCO COMPANY ESTADES

- ALEMÁN - INGLES - FRANCÉS - RUSO
- Modalidad especial para zonas de verano.
- Forme un grupo Vd. mismo y consúltenos, para clases in situ.
- Plaza Olivar, 5, 2.º, 1.º. Tels.: 22.25.48 — 26.41.83

# anuncios económicos



**anuncios económicos**  
(Sin recargo alguno)

**llamando al nº**  
**231177**  
de 8 a 2 y de 4 a 7

**17 MUSICA**

**INSTRUMENTOS** profesionales procedentes de cambio. Amplificadores con baffle Simmar bajo B3160 39.000; Amplificador y baffle B-50, 29.000; baffle Simmar Guitarra, 14.000; Baffle organo 2X15", 18.000; Amplificador de voces Sivium, 12.000; Amplificador guitarra Fender Twin 49.000; Eco Won Copicat, 16.000; Elevador Music Son, 4.500; Clarinete Levington, 7.000; Saxo barítono Nillet, 28.000; Guitarra eléctrica Song, 12.000; Sintetizador Wurliizer, 39.000; Unidad de ritmos Percussion 20, 19.500; Mesa mezcladora WEM con resonancia, 39.000. MUST. CAL VIA ROMA. Vía Roma, 7 (77)

**REPARACIONES** urgentes a domicilio. Reparamos televisores blanco-negro y color. Antenas colectivas-individuales. Sin cargo de desplazamiento. Reparamos en domicilio. Servicio rápido-económico. Sábados abiertos. Telf. 296941 (26)

**ATENCIÓN:** para reparar su TV urgente llamar a los Tels.: 273406 y 292659. Escudimos antes de dos horas, precios económicos (20)

**19 NAUTICA**

**RESINAS** para construcción y reparación embarcaciones, Fibras relleno. Disolventes, etc. Pinturas marinas. BENDIA, Mariano Aguiló 24 Telf. 270895 (18)

**REPARACION** de todo tipo de embarcaciones en cualquier punto de la Isla. Motores gasolina y diesel. Especialidad en V. 8 Máxima garantía y seriedad. Telf. 613220-286635 (26)

**VENDO** crucero a vela. Precio: 475.000. Teléfono 271363. (10)

**BARREIROS**  
**Motores marinos**  
**MOSA**  
Carretera Inca, Km. 2  
Telf. 279600

**ALTA** fidelidad procedente de cambio. Baffles Celestión 8.000; Vieta Dos, 8.000; Discoteca Dinasond 35.000; Philips, 4.000; Hifi 2 Vías 4.000; Hifi 3 Vías, 4.000; Wortex, 5.000; M-S Vieta, 7.000; Magnetofón Alkal CX 280 reversible, 59.000; Alkal cuadrifónico, 69.000; Pista cassette Pioneer 4141 Dolbin, 49.000; Amplificador Wintec, 19.300; Wortex, 17.000; J. V. C., 22.000; Amplificador receptor Marantz 2 x 20W, 39.500; Pioneer 2 x 20W modelo 535, 39.900; Sintetizador Vieta F. M. estéreo, 7.000; Giradiscos ELAC -810-, 18.900; B.S.R., 10.000. MUSICAL VIA ROMA. Vía Roma, 7. (79)

**ORGANISTA** profesional. Gran ocasión, procedente de cambio, órgano casi nuevo modelo H-100 electrónico pedalier dos octavas, dos teclados de cinco octavas, cuatro juegos de Ton-bars, mueble sónica 650.000. Facilidades de pago. Entrada mañana. MUSICAL VIA ROMA. Vía Roma, 7. (40)

**SE MONTAN** baffes y amplificadores de alta fidelidad, precios económicos. Telf. 261670. (12)

**PARTICULAR** compraría piano usado a particular. Telf. 285366. (10)

**URGE** bajista, posible cantante. Horario llamar de 13-15 horas. 246607. (12)

**18 RADIO Y TV**

**TELESTAR**, Reparaciones televisión a domicilio. Servicio económico y rápido. Padre Molina, 28. Teléfono 296670. Sábados abiertos. (16)

**REPARAMOS** televisores y antenas. Servicio a domicilio rápido y garantizado. Telf. 277025 (10)

**ANTES**, reparaciones televisores y antenas. Servicio rápido a domicilio. Teléfono no 241195. (11)

**REPARAMOS** antenas y televisores. Servicio rápido. Teléfono 290839. (10)

**TELECON**, Telf.: 254805. Servicio económico-urgente. Reparaciones a domicilio. Antenas individuales-colectivas. Televisores blanco-negro color. Autoradios. Sábados abiertos todo el día. (28)

**ACUDIMOS** en el acto. Reparaciones televisión y antenas. Servicio permanente. Total garantía. Precios económicos. Sábados abiertos todo el día. Telf. 299858. (14)

**REPARAMOS** televisores, antenas y radio-cassette. Servicio rápido y económico. Telf.: 281147 (10)

**ANTENAS TV**, somos especialistas, reparamos el mismo día, garantía total. Telf.: 277241. (12)

**REPARACIONES TV** a domicilio, instalaciones, reparación antenas. SATEL-SA BALEAR, Escultor Galmés 2. Teléfono 291267 (14)

**ELECTRONICA Tur**, Servicios Técnicos. Toda clase de reparaciones de radio y televisión. Son Nadal, 63. Teléfono 272606. (17)

**BARREIROS**  
**Motores marinos**  
**MOSA**  
Carretera Inca, Km. 2  
Telf. 279600

**AQUA SONIC**, Revolucionario aparato anti suciedad y caracolillo en los cascos de las embarcaciones cualquier eslora. Garantía 2 años sin sacar del barco. Ahorre variedades, combustible y pintura. Náutica MUS. El Molinar. (24)

**MARINER**, Fuerabordas japoneses lo más avanzado en técnica y calidad. Pregunte a sus usuarios y ésta será su marca. Náutica MUS. El Molinar. (24)

**DUFOUR 24**, Dufour 2.800, Dufour 31. Cruceros a vela. Comfort, seguridad, calidad y belleza. Y primera marca internacional. Náutica Mus. El Molinar. (22)

**SUPER PESCADOU**, El barco de pesca de 35 palmos con motor diesel y vela. Seguro, eficaz y bien construido. Náutica MUS. El Molinar. (23)

**PARTICULAR** vende fabuloso laud mallorquín 50 palmos, transformado yate, todos accesorios plastificados. Telf. 295343. (14)

**VENDO** amarre 8 x 2,75 en El Toro. Precio actual 525.000, vendido por 425.000. Telf. 236525. (14)

**OCASION**, vendo embarcación, motor Diesel y vela con 4 camarotes, 6 mts. de polister, nueva. Informes Tlf.: 464200. (18)

**VENDO** embarcación madera 7 metros, motor Diesel, velas. Todo muy buen estado. Telf. 275081. (14)

**VENDO** velero 9 mts, eslora, como nuevo, muy preparado. Telf. 295977. (11)

**VENDO** lancha Javelin, 3,65 metros con motor penta 30 HP y remolque. Telf. 295977. (13)

**PARTICULAR** vende lancha motor fuera borda, 55 caballos, a toda prueba, talleres Volvo Polígono. Telf. 296060. (16)

**MARINE**  
**MECANAUTICA**  
Agente y Servicio Oficial, venta de motores y accesorios originales. Facilidades. Tte. Lizasoain, 22. Teléfono no 281929. (17)

**mercury**  
**merCruiser**  
**mercury**  
**merCruiser**  
**mercury**  
**merCruiser**

**IPORNAUTICA S.A.**  
Aragón 34 - Tel. 480670  
PALMA DE MALLORCA  
Yates, Lanchas, Lanchas, Botes, Remolques neumáticos

**SERVICIO TECNICO**  
Visite nuestra exposición

**20 COMPRAS**

**COMPRO** maquinaria para bar, carnicería, supermercado. Toda clase. Calle Beatriz de Pinós, 73. Telf. 244058. (15)

**COMPRO** muebles usados o antiguos, paso a domicilio. Teléfono: 274889. (10)

**COMPRA** y venta antigüedades. La Piedra Mallorquina. Sta. Eulalia, 7. (10)

**COMPRO** Ducati 250 ó 350 o similar. Telf. 290403, de 2 a 4. (13)

**COMPRARIA** botellero 2 m. en buen estado. Telf. 231644. (10)

**PARTICULAR** compra: cocina, frigorífico y demás muebles usados, 266223 mañanas. (10)

**21 VENTAS**

**VENDO** maquinaria usada para bar, carnicería, supermercado, toda clase, calle Beatriz de Pinós, 73. Telf. 244058. (16)

**OCASION**, Vendo tresillo cama, nevera, cocina, estufa, aparador, cama antigua, cantarano, sillería, calle de los Angeles núm. 14-B. (18)

**OCASION** vendo calefacción Roca, usada, 7 radiadores, fundición y caldera, 15.000 ptas., propio casa campo o pequeño local. General Riera, 10, frente Clínica Rotger. (24)

**DORMITORIOS**, lámparas, librerías, estanterías y mesa taller 1,20 x 2,20. Telf. 227915. (12)

**VENDO** GRUA Graset, 16 m. pluma, Telf. 232318. (10)

**VENDO** cámara conservadora 6 puertas y máquina cortar embutidos. Telf. 671787-671713. (12)

**ESTETICISTAS:** vendo sillón imperial, Suomi Ozo Spray, Ultramas, infrarrojo y fundidor cera casi nuevos. Buen precio. Sra. Vidal, Telf. 251305. (20)

**VENDO** comedor, 15.000 ptas y dos menajiles caballero. Telf. 297143. (10)

**VENDO** colcha ganchillo matrimonio, jarrón y paño lagana antiquísimo, nuevo. Somier nuevo con patas, a particular. Seriedad absoluta, 290632. (18)

**VENDO** vitrina mostrador Kelvinator 2 m. Teléfono 217357. (10)

**VENDO** máquina de hacer regatas, una hermigonera eléctrica, compresor eléctrico Bosch, andamios de hierro, tabloncitos de 3 a 4 m. Junto o separado, Teléfono 217357. (25)

**VENDO** recambios de coches antiguos, nuevos y SN. Telf. 271894. (10)

**VENDO** coche antiguo año 30, marca Citroen, en perfecto estado y con documentación para circular. Telf. 271894. (17)

**VENDO** peladora de patatas combinada para varios usos, 1 cafetera Gagia y 1 molino moler café. Informes: Padre Molina, 28. De 4 a 7 tarde. (25)

**VENDO** enseres barbería caballeros completa. Informes, Antifión, 103. (10)

**MECCANOTREN**, el más extenso surtido en trenes eléctricos, accesorios, kits, aeromodelismo. Solicite información del CLUB MECCANOTREN, Misión, 9, Palma. (19)

**VENDO** mueble tapa máquina coser, formica, 1,03 x 0,63 x 0,52. 4.000 ptas. Telf. 235772. (13)

**VENDO** 1 góndola de 2 metros largo por 4 estantes alto, 2 mesas madera plegables de 3 metros largo por 60 de ancho y varias estanterías metálicas. Informes: Padre Molina, 28. de 4 a 7 tarde. (36)

**VENDO** máquinas escribir ocasión, Underwood, Olivetti, Atlántida, Teléfono 463247. (10)

**VENDO** máquina coser, formica, 1,03 x 0,63 x 0,52. 4.000 ptas. Telf. 235772. (13)

**VENDO**

Cafetera FAEMA 2 grupos. Máquina cubitos SCOTSMAN 50 Kg. VITRINA 2 metros nueva y un MOLINO café. — Informes: Teléfono: 24.40.58.

**POR AUSENTARME DEL PAIS**

**VENDO:** Estufa butano automática — Cocina ASPES y Nevera ASPES. Llamar al 28.32.22 de 19 a 21 horas.

**MAQUINAS DE COSER**

**CASA CAPO**  
Delegación «REFREY» automáticas, domésticas e industriales adaptación para el bordado con seda, muebles, motores, agujas, aceite, toda clase de accesorios colocación motores a domicilio. Reparación máquinas de coser todas las marcas, 38 años de experiencia. Juan Bauzá, 38. Telf.: 27 26 45 a 300 mts. Plaza García Orell Palma. (Plaza las Columnas)

**22 PERDIDAS**

**SEAT 134 FAMILIAR**, matrícula PM-8993-F. Color Verde oliva. Por favor, si encuentran este vehículo llamen a estos respectivos números. Telf. 680004. 280506. (24)

**EXTRAVIADO** perro peli-nor, color canela, atiendo por Lalo, se gratificará. Telf. 231410 (12)

**DESAPARECIDO**

**FORD FIESTA, COLOR BLANCO**  
MATRICULA I-PM-8218 X 78  
LLAMAR AL TELEFONO: 40.29.75

**23 TRANSPORTES**

**TRANSPORTES SAUZA**, Tráilers, camiones, grúas, Transportes barcas, Tels.: 297307 - 252716. (10)

**LOS SAUCES:** Cachorros pastor alemán, pedigríe L.O.E. Padres adiestrados, 237735. (10)

**VENDO** perritos, perritas, sabuesos, Palmafoia, Mimosas 107-3 C'an Ribot. Más informes: Telf. 393227. 270100. (15)

**VENDO** cachorros gran danés, leonados y atigrados, con excelente pedigríe, 6 meses. Teléfono 210224-234589. (15)

**VENDO** camada de perritos pelineos a 8.000 ptas. c/ Fábrica 2-8. Telf. 234239. (13)

**VENTA DE CONEJOS**, Conejos de alta selección: Gigante, España, Californiano, Neozelandés y Leonado de Borgoña. Exposición y ventas: Eusebio Estada, núm. 135. Teléfono no 294153. (24)

**VENTA PERROS DE RAZA**, Canyplant, C/ Francisco Manuel de los Herreros, 35. Telf.: 270566. (14)

**VENDO** cachorros Basset (salchicha). Informes: Telf. 237735. (10)

**25 DIVERSOS**

**LIMPIEZA DE ALFOMBRAS** Moquetas, sofás butacas. Guardamos alfombras. PINGUINO Telf. 294340. (11)

**LIMPIEZA DE ALFOMBRAS** moquetas, tresillos. Domicilio y taller. SISTEMA MORLIMP. Conservación verano. ALFOMBRAS MORLEY. Telf. 277582. (16)

**REPARACION** máquinas, registradoras, sumadoras, etc. Tlfno.: 239068 (servicio 24 horas.) (10)

**FONTANERO**, instalaciones y reparaciones urgentes. Teléfono 293397. (10)

**REPARACIONES** y reformas de albañilería. Informes: Martín Calmari. Teléfono: 294289. (10)

**PINTOR** - empapelador. Servicio inmediato. Garantizado. Presupuestos sin compromiso. Telf. 295677. (10)

**SE SIRVE TIERRA** preparada y estiércol a domicilio. Sacos de tierra preparada y sacos de estiércol mínimo 5 sacos. Teléfono 231766. (21)

**MAESTRO** albañil, reparaciones urgentes, chalets y reformas. Telf.: 462740. (10)

**BENMA** limpieza de moquetas sistema Mr. Steam o P.E.S. Guardamos alfombras. Telf.: 250057. (13)

**BENMA** limpia alfombras, moquetas y tapicerías. Recogida y entrega domicilio. Telf.: 250057. (12)

**MASAJES JUPITER** atendido por señoritas, C/ Gabriel Maurá, 15, 16, 18. (Doña M. C. Diplomada). (14)

**COLOCAMOS** cerraduras antirobo. A arreglamos puertas metálicas servicio rápido. Teléfono: 274659. (10)

**FUERTAS** ventanales y reparaciones de aluminio. Teléfono: 274659. (10)

**COMPRESORES** alquilamos con o sin personal. Telf. 270471. (10)

**PALA EXCAVADORA** de cadenas Caterpillar, alquiler. Telf. 270471. (10)

**EXCAVACIONES** realizamos por administración o por m3. Telf. 270471. (10)

**ALJIBES** fosas sépticas, piscinas, etc. Haga la excavación Vd. mismo alquilando un compresor. Telf. 270471. (15)

**DESCALCIFICACION** termos y tuberías agua caliente sin obra. Presupuestos gratis. Telf. 271058. (12)

**TOLDOS**, Presupuestos sin compromiso. Aímaoens Aragón. Aragón 40. Telf. 270100. (10)

**AHORRE DINERO Y PAGUE COMO QUIERA**. Con nuestro sistema de venta y colocación de papeles pintados, moquetas, pinturas y revestimientos interiores. Desde una simple habitación a un piso completo. Trabajos rápidos y de primera calidad. Presupuestos sin compromiso. OSTA, c/ Padre Emá, Pou, 2. Teléfono 297477. (46)

**ARRGLOS** inmediatos de persianas enrollables y gradalux. Tlf.: 241541 - 271378. (10)

**LIMPIEZA DE OFICINAS** y su conservación, confíela a EL BRILLO BALEAR. Pida presupuestos. Telf. 222700. (15)

**CRISTALES**, escaparatés. Su limpieza y conservación confíela a EL BRILLO BALEAR. Telf. 222700. (13)

**SALON 7-7** masajes atendidos por señoritas. No se cierra al mediodía. Diplomada A. Crespi calle Aragón, 27. (18)

**SALON DE MASAJES**, ambiente serio y distinguido. Señoritas especializadas. Abierto de 11 a 8,30 Sábado inclusive. Avda. Argentina, 67-2o. (junto Banco de Vizcaya), I. Segura. (26)

**SALON LUZBEL**, les ofrece en su nuevo gabinete, una amplia gama de masajes, atendido por 4 señoritas. Titulada M. A. Rodríguez. Calle Alférez Gralla Lladó, 23 primero. (Detrás Plaza Toros). (28)

**MAESTRO DE OBRAS**, Se hacen toda clase de trabajos de albañilería y presupuestos. Telf. 241010. (15)

**INSTITUTO R. J. Masajes** atendidos por señoritas, abierto todo el día, inclusive sábados tarde. J. Rodríguez (Diplomada). Pasaje Som Curt, 3. (20)

**REPARACIONES** urgentes frigoríficos, electricidad, cocinas de gas, cafeteras, neveras, termos y fríos industriales y domésticos, fontanería, teléfono 24 horas diarias, Palma: 285166. (22)

**REPARACION** eléctrica de automóviles, motores y embarcaciones. Taller Eléctrico del Automóvil. General Ricardo Ortega, 28. Teléfono 372118. Palma. (18)

**RIEGO POR GOTEO**, Vendemos y también instalamos material riego por goteo y aspersión Eléctrica PUIGCERCOS. Héroes de Manacor, 30. Teléfono 240919-246198. Palma. (23)

**PARA CASAS** de campo. Grupos de hacer corriente de 12 voltios y al mismo tiempo sacar agua aljibes. Precios económicos. Eléctrica PUIGCERCOS. Héroes de Manacor, 30. Telf. 240919-246198. Palma. (30)

**AHORRE** gasolina con bujías Beru, la auténtica bujía alemana. Eléctrica Puigcercos. Héroes de Manacor, 39. Telf. 461811-461813. Palma (19)

**CASAMIENTO** rápido, serio, discreto. Agencia Matrimonial Levantina, Apartado 1.722, Valencia. (10)

**ORQUESTAS**, conjuntos, guitarristas, payasos, alquiler micrófonos, Radio España. Telf. 212510. (10)

**VENTANALES ALUMINIO** cerramientos galerías, tra. bajo completo presupuestos TALLERES RAMON Telf. 244069. (10)

**TOLDOS** lana con armazón aluminio. TALLERES RAMON. Telf. 244069 (10)

**REPARACION** rápida de persianas enrollables y gradalux. Telf.: 279437. (10)

**SALON CAPRI**: Ofrece sus servicios de masajes terapéuticos, deportivos y relax, atendido por señoritas. Calle Francisco Sancho, 30, principal, M. A. Rodríguez. (22)

**URGENCIAS** fontanería, electricidad y termos en 2 horas sin recargo. Telf. 242119. (12)

**SE HACEN** remiendos de albañilería, rápido y económico. Telf.: 287812. (10)

**BLANQUEOS Y PINTURAS** ABRINES, Femenias, 30. 3o.ª Telf. 281496. (10)

**Se arreglan** Toda clase de reparaciones eléctricas. Telf.: 281285. (14)

**REPARACION** máquinas, registradoras, sumadoras, etc. Tlfno.: 239068 (servicio 24 horas.) (10)

**FONTANERO**, instalaciones y reparaciones urgentes. Teléfono 293397. (10)

**REPARACIONES** y reformas de albañilería. Informes: Martín Calmari. Teléfono: 294289. (10)

**PINTOR** - empapelador. Servicio inmediato. Garantizado. Presupuestos sin compromiso. Telf. 295677. (10)

**SE SIRVE TIERRA** preparada y estiércol a domicilio. Sacos de tierra preparada y sacos de estiércol mínimo 5 sacos. Teléfono 231766. (21)

**MAESTRO** albañil, reparaciones urgentes, chalets y reformas. Telf.: 462740. (10)

**BENMA** limpieza de moquetas sistema Mr. Steam o P.E.S. Guardamos alfombras. Telf.: 250057. (13)

**BENMA** limpia alfombras, moquetas y tapicerías. Recogida y entrega domicilio. Telf.: 250057. (12)

**MASAJES JUPITER** atendido por señoritas, C/ Gabriel Maurá, 15, 16, 18. (Doña M. C. Diplomada). (14)

**COLOCAMOS** cerraduras antirobo. A arreglamos puertas metálicas servicio rápido. Teléfono: 274659. (10)

**FUERTAS** ventanales y reparaciones de aluminio. Teléfono: 274659. (10)

**COMPRESORES** alquilamos con o sin personal. Telf. 270471. (10)

**PALA EXCAVADORA** de cadenas Caterpillar, alquiler. Telf. 270471. (10)

HERNANI (Guipúzcoa)

# SEIS MUERTOS, AL ROMPERSE EL CABLE DE UN PUENTE COLGANTE

SAN SEBASTIAN. (Europa Press) — Seis personas perdieron la vida en un accidente ocurrido el domingo en la localidad guipuzcoana de Hernani, cuando se rompió uno de los dos cables de acero de un puente colgante de madera situado sobre el Río Urumea, en el transcurso de unas regatas de bateles, celebradas con motivo de las fiestas de San Juan. Unas treinta personas cayeron al río.

Los muertos han sido:  
— María Pilar Arrieta, de 8 años, natural de Hernani.  
— Juan Ignacio Zuluaga Azcue, de 24 años, natural de Pasajes de San Pedro.  
— Sebastián Sagardía Olano, de 44 años, natural de Ergobia.  
— Fernando Estrada Corta, de 12 años, natural de Hernani.

— Y los hermanos Carmelo Icaza Pagoaga, de 22 años y Juan, de 20 años, ambos del caserío Mutesegui, de Urnieta.

Cinco de las víctimas murieron por hidrocucaín (corte de digestión y colapso) y una a causa de asfixia por inmersión.

El suceso se produjo a las doce menos cuarto de la mañana. La treintena de personas se habían subido al puente colgante para ver los bateles a su paso por dicho lugar. El accidente se produjo en el momento en que, al pasar los bateles, la treintena de personas pasó de un lado al otro lado del puente, rompiéndose el cable de acero y quedando el puente en posición vertical.

La altura del puente sobre el río es de unos 2 metros y la profundidad del mismo en dicho lugar es de otros 2 me-

tros, aunque —según algunos expertos— hay bastantes pozos. El agua del río estaba bastante fría.

Se produjeron momentos dramáticos cuando las treinta personas luchaban por salir de las aguas, ayudados por los remeros de las bateles, muchos de los cuales abandonaron sus embarcaciones y se lanzaron al agua.

Unas diez personas fueron atendidas en centros de urgencia, apreciándoseles heridas leves, principalmente contusiones y síntomas de asfixia.

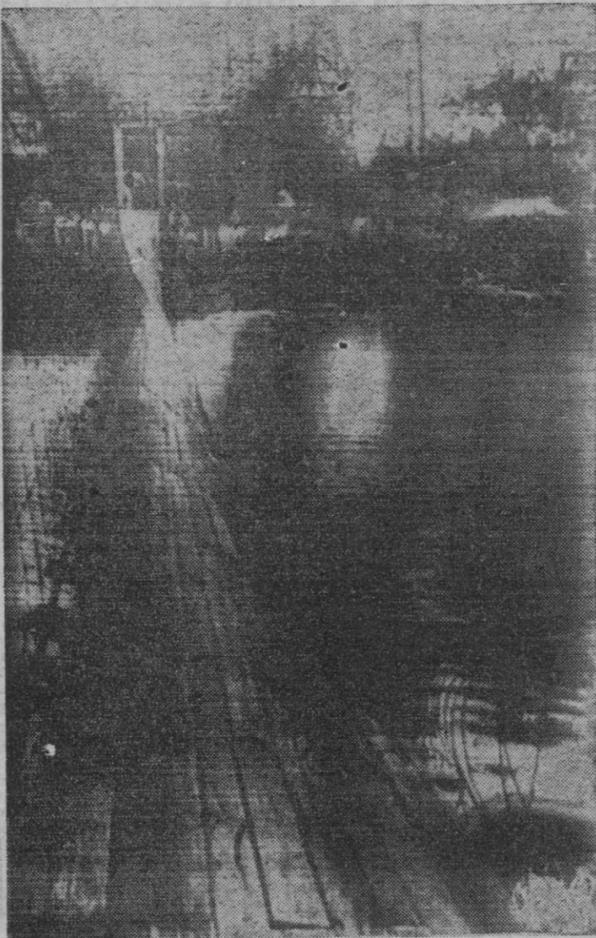
Durante todo el día se realizaron operaciones de búsqueda, en las que intervinieron miembros de la Guardia Civil, bomberos de San Sebastián, socorristas de diversas agrupaciones e instituciones y otras fuerzas de orden público.

La capilla ardiente de los seis fallecidos quedó instalada en la Iglesia del cementerio de Hernani. Los funerales fueron a última hora de la tarde de ayer lunes.

En el lugar del accidente, se personaron los miembros del Consejo General Vasco, señores Benegas (Interior) y Bandrés (Transportes y Comunicaciones).

El Ayuntamiento de Hernani y la Comisión de Festejos acordaron la suspensión de las fiestas de San Juan, tras ocurrir el accidente, en señal de duelo.

El presidente Suárez envió un telegrama al gobernador civil de la provincia, Antonio de Oyarzábal, dando el pésame por el suceso. Los obispos de San Sebastián condecoraron el funeral por las víctimas del accidente de Hernani.



## INTERPELACION COMUNISTA SOBRE LOS TRANSPORTES PUBLICOS EN BARCELONA

BARCELONA. (Europa Press). — El grupo comunista ha presentado una interpelación al Gobierno sobre los transportes públicos de Barcelona, preguntando sobre qué medios piensan arbitrarse para pagar el déficit de 12.000 millones de pesetas, que se exigirá al ayuntamiento en este año y, asimismo, si se pretende formalizar una nueva política del transporte público para Barcelona y su comarca.

La interpelación comunista acusa al Gobierno y al ayuntamiento de los problemas estructurales de fondo que tiene el transporte colectivo y la circulación urbana en Barcelona y de haber optado por un crecimiento económico y de urbanización basado en el transporte individual privado, que ha contribuido al deterioro de la calidad de la vida.

## CON UN MENSAJE PARA EL REY LLEGO A MADRID EL MINISTRO DE ESTADO DE CENTRO AFRICA

El ministro de Estado y Consejero Jurídico de Su Majestad Bokassa primero, Emperador de Centro Africa, señor Mfivela Nandaba-Borvou, llegó ayer tarde a Madrid, procedente de su país, para una visita oficial a España de veinticuatro horas de duración.

El señor Nandaba-Borvou manifestó a los periodistas que esperaban su llegada en el aeropuerto que el motivo principal de su visita es entregar al Rey de España un mensaje del emperador Bokassa primero.

Sobre el contenido de este mensaje, el enviado especial de Bokassa primero manifestó que es algo que ignora totalmente, pero que suponía era una expresión de la buena voluntad y amistad del pueblo de Centro Africa hacia el Rey Don Juan Carlos y hacia el pueblo español, con el deseo de incrementar en el futuro las excelentes relaciones que ahora existen entre ambos países.

## REGULACION DE LOS PLANES DE OBRAS Y SERVICIOS TRATADO POR MARTIN VILLA CON LOS PRESIDENTES DE DIPUTACIONES

El ministro del Interior, Rodolfo Martín Villa, se reunió ayer con 150 representantes de las Diputaciones de todas las provincias españolas, para tratar de la regulación de los planes de obras y servicios.

A lo largo de la reunión se puso de manifiesto que la actual situación de contratación de obras es satisfactoria, y se tomaron nota de las sugerencias de las distintas provincias sobre el real decreto 688/78, que trata sobre regulación de los planes de obras y servicios, para, basándose en estas sugerencias, estudiar la posibilidad de dictar una orden ministerial que desarrolle el decreto 688/78.

A esta jornada de trabajo, que se prolongó desde primeras horas de la mañana hasta las seis y media de la tarde, asistieron los cincuenta presidentes de las Diputaciones españolas, así como interventores y secretarios de estos organismos y funcionarios encargados de planes provinciales.

ITALIA

## Elecciones regionales: Escasa afluencia de votantes

La jornada electoral del pasado domingo para renovar las juntas regionales de Friuli-Venecia Julia y Valle de Aosta, así como la de la provincia de Gorizia y la municipal de Trieste, registró una escasa afluencia de votantes.

El resultado total de los comicios será facilitado hoy.

Reviste gran importancia política esta cuarta cita con las urnas que el electorado italiano tiene en menos de un mes. Las dos primeras, que fueron igualmente para la renovación de juntas municipales y regionales en algunas zonas del país, mostraron como la Democracia Cristiana ganaba votos en detrimento de los comunistas.

La tercera consulta electoral fue a nivel nacional para referendar la ley de orden público y la de financiamiento estatal a las fuerzas políticas, que puso en evidencia como una gran parte de la población italiana recae del comportamiento de algunos de los principales partidos.

Esta última llamada a las urnas en dos regiones donde existen reivindicaciones autonómicas puede ser considerada como otra prueba política tras el asesinato de Aldo Moro, y su desenlace afectará a la actitud de las fuerzas políticas de cara a la elección por el Parlamento del nuevo presidente de la República, el próximo jueves 29 de junio.

## HOMENAJE DE LOS CIRCULOS JOSE ANTONIO A FRANCISCO CASTAÑER, PABLO SERVER, PABLO MATEU Y JOSE DIAZ

El Partido Nacional-Sindicalista Círculos José Antonio de Baleares, quiere con este sencillo acto de homenaje que el miércoles, día 28 de junio, a las 20'30 horas (piensa celebrar, Dios mediante), dar testimonio a camaradas que desde los primeros momentos supieron entregarlo todo sin pedir nada a cambio en aras del Nacional Sindicalismo, de la Unidad Nacional y de la Justicia Social. Hoy, inasequibles al desaliento y a pesar de las vicisitudes siguen colaborando en todas las tareas marcadas por los Círculos José Antonio. En ellos vamos representados a fun-

dadadores de la Legión, participantes en la guerra de Marruecos, fundadores del Nacional Sindicalismo, combatientes de la Cruzada, colaboradores de «Mundo Gráfico», «Alcázar»... sería tan largo de relacionar todo lo que estos hombres representan que todo papel nos quedaría chico.

Con este sencillo homenaje del miércoles, en los locales del Círculo José Antonio de la calle de la Soledad, n.º 5 de Palma de Mallorca, pensamos realizar un homenaje no sólo a estos hombres y camaradas, Francisco Castañer, Pablo Server, Pablo Mateu y José Díaz, que por diversos motivos y cualidades vemos en ellos representados la gran y gloriosa base de legionarios que dieron tantas victorias a España, a esos falangistas que supieron darlo todo para conseguir éxitos, fracasos, atropellos, persecuciones y aislamientos la mayoría de veces incomprensibles, pero que a pesar de ello siguen convencidos del ideal que les movió en su juventud y que les alimenta en sus años veteranos, a todos esos que de una manera u otra se han ido apartando de efusivos y que conservan el ideal y el estilo a pesar de los «falangistas» a todos ellos y no a otros queremos representar en el homenaje.

¡Es hora ya! no dejemos perder ningún esfuerzo y todos unidos podremos andar con más fuerza y facilidad el camino que se nos abre hacia el futuro.

Esperando vernos todos en el acto, finalizará con un vino español para los asistentes. Gabinete de Prensa e Información

## NO HUBO ACUERDO CARDELL-CONTESTI, AYER, EN LA FEDERACION BALEAR

### Por lo tanto, ahora más que nunca, peligra la desaparición del Mallorca

Ayer, por la tarde, conforme estaba previsto, en la Federación Balear de Fútbol, se reunieron los principales representantes de los dos grupos mallorquinistas: uno, el actual presidente, Miguel Cardell; otro, el que representa a los aspirantes a directivos, Miguel Contesti.

Realmente, no se llegó a un acuerdo, porque está demostrado, por los hechos, que el actual presidente, se siente a gusto en el cargo. Cosa que sería más que aceptable, si estuviera en condiciones, con sus compañeros de Junta, de solventar la gravísima situación por la que atraviesa el Club decano, lo que en cambio pue-

de hacer, porque lo ha explicado con claridad en el organismo federativo, el «grupo Contesti».

Por lo tanto, si desean continuar los que han anunciado que quieren descender al Mallorca a categoría regional y dejar el «Luis Sitjar» (incluso se rumorea de un posible extraño «negocio» en torno al estadio, lo que sale, hoy, de la legalidad), si la Federación Española de Fútbol aplica el artículo 74 de sus Estatutos y Reglamento, el Mallorca debe ser expulsado de la organización federativa, por incumplimiento de sus obligaciones con los jugadores.

Que juzguen los lectores.

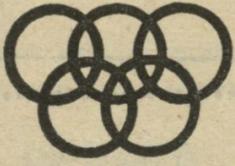
## el tiempo SUBIRA LA TEMPERATURA

**INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO:**  
En los mapas previstos para hoy a mediodía se observa un anticiclón al oeste de la Península Ibérica, extendiéndose la cuna al norte de la misma, y observándose bajas presiones al norte de África. Con esta situación, hay que esperar cielo parcialmente nuboso en el Cantábrico y alto Ebro, donde son posibles algunas precipitaciones débiles dispersas. En el resto de España la nubosidad será generalmente escasa e incluso predominarán los cielos despejados o casi despejados. La nota más destacada será el ascenso de temperatura en todo el país, principalmente en las regiones del sur y de la vertiente mediterránea.

**PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL**  
Nubosidad variable, aumentando por la tarde, con riesgo de formación de algún núcleo tormentoso y chubascos ocasionales. Vientos moderados del primer cuadrante. Marejada en las costas de levante y áreas de fuerte marejada en alta mar.

**OBSERVACIONES**  
Máxima: 25 a las 12'45 horas.  
Mínima: 14'8 a las 4 horas.  
Humedad: 83 x 100.  
Insolación: 7 horas, 30 minutos.  
Lluvia: 5'5 litros por m2.

**DETECTIVES** INF RMA  
INFORMES COMERCIALES  
PRIVADOS Dtor. Antonio Mateu  
AVDA. CONDE SALLENT, 11-2.º  
Tels: 22 70 72  
22 13 24



### LA COPA VOLVIO A AMERICA

# ARGENTINA, EN LA PRORROGA, GANO EL MUNDIAL A HOLANDA

## 1-1 AL FINAL DE LOS 90 MINUTOS Y 3-1 EN LA PRORROGA. - KEMPES, MAXIMO GOLEADOR



Eran favoritos y ganaron. Argentina tuvo el apoyo del público... y un poco menos del árbitro.

**BUENOS AIRES. 25 JUN. (Efe).** — Argentina conquistó la décimoprimer edición del Campeonato Mundial de Fútbol, al vencer esta tarde en la Cancha del River Plate a Holanda por tres goles a uno, después de haber sido necesaria una prórroga de media hora, al llegar al final de los noventa minutos reglamentarios con empate a un gol.

Mario Kempes anotó dos goles argentinos, a los 37 minutos del primer tiempo, y a los 15 minutos de la primera parte de la

prórroga. Nanninga hizo el gol holandés a los 36 minutos de la segunda mitad del tiempo reglamentario, y Bertoni marcó el tercer gol local, a los 10 minutos de la segunda parte de la prórroga.

Fue esta final un sensacional choque entre dos estilos diametralmente diferentes, pero ha sido la mejor condición atlética la que terminó por imponerse, después del vendaval holandés del segundo tiempo.

Los albicelestes jugaron un primer tiempo extra-

ordinario, para apoyarse en la segunda mitad en el gol conseguido en la primera por Mario Kempes, que con estos dos tantos se ha convertido en el goleador del mundial, pues totaliza seis, por cinco del peruano Cubillas y del holandés Rensenbrink. En los primeros cuarenta y cinco minutos y ante la avalancha blanquiazul que se les venía encima, los holandeses trataron de abroquelarse y de serenar el juego, para romper el ritmo que estaban imponiendo los argentinos.

En esa parte, la línea medular albiceleste con Ardiles, Gallego, Galván y Kempes, ligeramente adelantado, se impuso a su similar holandés, controló la zona y empujó a sus delanteros.

El juego argentino se fue hacia la derecha, buscando un Bertoni inspirado para cruzar de allí la pelota hacia el centro, en los pies de Kempes y de Luque.

En la segunda mitad, la "naranja mecánica" holandesa salió con una furia tremenda y trató de imponerse por fuerza y juego duro, que el árbitro, el banquero italiano Sergio Gonella, no atajó y que solamente provocó cuatro tarjetas de amonestación, a Ardiles y Larrosa por los argentinos, y a Krol y Portvliet por los holandeses.

Fue un segundo tiempo angustioso para Argentina, que tuvo que encerrarse en una defensiva desesperada frente al huracán de Holanda.

La salida en tromba de Holanda y la tremenda presión fructificó en el gol de Nanninga, que puso el partido muy difícil para Argentina. Pero en ese momento salió a relucir la formidable preparación física de los de la celeste y blanca, que han evidenciado que la furia de este campeonato no es ocasional, y que tienen una

preparación extraordinaria.

### LOS GOLES

Abrió el marcador el valencianista Mario Kempes a los 37 minutos de la primera mitad, en jugada que inició Ardiles por la banda izquierda, pasó la pelota a Ortiz y este a Luque, que cedió a Kempes y el "matador del Pel Ville" entró en el área pequeña con su estilo clásico, apoyando la pelota con la punta del pie izquierdo y protegiéndose con el brazo derecho para tirar con suavidad con la izquierda y marcar.

En la segunda parte, a los 36 minutos, René Van de Kerckhof tomó una pelota en la banda derecha y la envió bombeada al centro. La defensa argentina hizo a la estatua y Nanninga entró como un ciclón desde atrás y remató de cabeza batiendo a Fillo. Cuando ya finalizaba el tiempo reglamentario, Rensenbrink estrelló un balón en un poste de la meta argentina, en jugada de duda increíble de la defensa argentina, pudo ser el remate.

Pero se llegó al final de los 90 minutos con empate a un gol, lo que obligó a la prórroga de media hora, dividida en dos tiempos de 15 minutos.

En la primera parte de la prórroga, Argentina evidenció su mejor condi-

ción física y a los 15 minutos, Kempes realizó una gran jugada personal y al alimón con un defensa holandés marcó el segundo tanto argentino.

Y a los diez minutos del segundo tiempo, Bertoni coronó un contraataque argentino con un soberbio gol, que supuso el tres a uno definitivo.

El estallido de la caldera del River Plate cuando el árbitro señaló el final fue apoteósico y Argentina conquista el título mundial 48 años después de la primera final que jugó contra Uruguay en Montevideo y que perdió por cuatro goles a dos.

El árbitro, señor Gonella, mal. Consintió demasiado juego duro. Le ayudaron en las bandas el uruguayo Ramón Barreto y el austriaco Erich Linemayer.

Argentina lanzó cinco corners y Holanda seis.

Las alineaciones fueron: **ARGENTINA:** Fillo, Olguin, Pasarella, Galván, Gallego, Tarantini, Ardiles, Bertoni, Kempes Luque, y Ortiz.

En el segundo tiempo, Larrosa entró por Ardiles y Houseman por Ortiz.

**HOLANDA:** Jong, Brants, Haan, Krol, Portvliet, Neeskens, Willi Van de Kerckhof, Janssen, René Van de Kerckhof Rep y Rensenbrink.

En el segundo tiempo, Nanninga sustituyó a Rep y Sourbier a Janssen.

**MENOTTI: «EN SUDAMERICA SE JUEGA EL MEJOR FUTBOL»**  
**HAPPEL: NO HIZO DECLARACIONES**

**BUENOS AIRES. (Efe.)** — César Luis Menotti, el técnico argentino que obtuvo para su país el primer campeonato mundial de fútbol, reveló en conferencia de prensa que Sudamérica había demostrado al mundo que en este lugar todavía se sigue jugando el mejor fútbol.

«De los tres primeros puestos del torneo, dos sudamericanos, Argentina y Brasil, han ocupado dos lugares. Clara demostración que todavía en América se pueden seguir ganando campeonatos mundiales.»

Preguntado al término del partido cómo había logrado este resurgimiento del fútbol argentino, Menotti dijo con toda humildad reconocida que solamente en base a una preparación del equipo con seriedad, honestidad y responsabi-

lidad, se había logrado este fruto. «El camino que ha marcado este ciclo debe mantenerse; en el futuro habrá que preparar equipos que jueguen en forma colectiva y se olviden del juego de las individualidades. El camino a seguir —recalcó Menotti— es dar por terminadas las improvisaciones.»

Consultado sobre qué jugadores podía destacar dentro del conjunto argentino, Menotti afirmó que él nunca acostumbraba a hablar de individualidades y que precisamente este triunfo argentino era el resultado de una conciliación de los jugadores como equipo y no como individualidades. «Nunca las individualidades podrán hacer ganar a un conjunto» —dijo Menotti—.

«El ciclo Menotti ha concluido; hoy me atrevo a decir que ni aun cuando me lo propon-

gan las autoridades, continuaría preparando a esta selección para 1982, en España. Ya no tengo fuerzas para continuar un camino que estuvo lleno de problemas y dificultades. Desde el primero de enero de 1975 hemos venido luchando día a día contra los increíbles respecto al equipo que estábamos preparando. Con este título, mi tarea ha terminado.»

El seleccionador holandés Ernest Happel no se presentó a la habitual conferencia de prensa que se celebra después de los partidos del Mundial, lo que fue reprochado por los periodistas.

El organizador oficial de estas reuniones lamentó la ausencia de Happel y dijo que había sido la única vez durante el certamen ayer concluido que un técnico deja de asistir a una conferencia de prensa.

### Restaurante

# LA GRITTA

ALDEA II Cala Fornells - Paguera

UNA REFINADA COCINA ITALIANA, UN PANORAMA ENCANTADOR Y

# EL CLUB SARAVÁ

Para terminar la velada con alegría

LO DICEN EN ITALIA

## «ARGENTINA, CAMPEON LEGITIMO»



### Argentina '78

ROMA. — Los diarios italianos reconocen que «Argentina es un legítimo campeón del mundo» y destacan que el verdadero verdugo de Holanda fue «un fenómeno llamado Mario Kempes».

«Argentina no podía permanecer durante mucho tiempo más fuera de la aristocracia del fútbol mundial y ahora ha inscrito con justicia su nombre entre los grandes de todos los tiempos», afirma la «Gazzetta dello Sport», de Milán.

«Tuttosport», de Turín se pregunta que habría sucedido en el estadio monumental de Buenos Aires si Kempes hubiese jugado para Holanda: «El delantero argentino fue un verdadero moquetero, preciso, impecable, tremendo».

La prensa italiana transcribe también declaraciones del técnico Enzo Bearzot, formuladas en Buenos Aires, poco antes de que la selección «azul» emprendiera su vuelo de retorno a Roma.

Según Bearzot, «la victoria argentina es absolutamente justa, porque se basó en la personalidad y en la fibra combativa de los hombres de Menotti, pero no puedo consolarme del todo por la oportunidad perdida de una final entre Argentina e Italia».

Los diarios italianos critican también al árbitro Gonella por haber permitido en la final Argentina — Holanda «un juego demasiado violento, que podría haber hecho degenerar el encuentro en un verdadero escándalo».

BRUSELAS — Los belgas, que sufren como propia la derrota de

## REACCIONES EUROPEAS

sus vecinos holandeses en la final del mundial de fútbol, se sienten sobre todo desilusionados por la pobre actuación de Bobby Renzenbrink.

El goleador extremo de la selección de Holanda es titular e ídolo del Anderlecht, equipo puntero de la primera división belga y campeón de Europa 1978 de vencedores de copa.

Los internacionales holandeses Haan y Dusbaba también militan en equipos de Bélgica, lo que explica la frustración de los aficionados de aquí, deseosos de contar en sus clubs con jugadores «campeones del mundo».

El diario «Les Sports» titula la crónica del partido con una laudatoria referida al número 10 argentino: «Kempes apuntilla a los holandeses para respetar la tradición».

El enviado especial del periódico escribe en defensa de los muchachos de Ernst Happel que los holandeses tenían razón al temer el ambiente del estadio del River Plate, porque «los paralizaba».

«Argentina, bello campeón para terminar una pequeña copa». Con este enorme titular a toda plana en la portada, el diario «La Lanterne» resume el desarrollo de la final, «disputada a cuchillos».

Toda la prensa belga reconoce la superioridad de los argentinos en el encuentro de anteayer, subraya la «densidad del juego», y justifica la victoria por los ata-



ques «más acerados» de sus jugadores, especialmente de Mario Kempes.

— 0 —

BONN. — La prensa de Alemania Federal titula: «El nuevo campeón del mundo se llama Argentina», a la vez que señala que ningún equipo europeo pudo hacer nada en las finales.

«Express» tras señalar que «Mario (Kempes) hizo felices a los gauchos» indica a continuación que la final fue un duelo

de pasiones entre los dos continentes.

Por otra parte el rotativo indica que los holandeses, al igual que hace cuatro años en Munich, fueron víctimas de los nervios y de la mala suerte, quedando en ambas ocasiones a las puertas del triunfo.

«Bild» destaca: «Los argentinos nos quitaron la corona mundial» para añadir que los nuevos campeones merecen el título porque «lucharon con corazón y además les acompañó la suerte».

Por su parte «Die Welt» destaca que Mario Kempes fue el héroe argentino de la jornada y con su actuación de domingo consiguió la consagración como estrella del universo futbolístico.

«General Anzeiger» dice que tras el tres a uno día comienza desde la Tierra de Fuegos hasta la frontera boliviana la larga noche del triunfo argentino.

Señala a continuación que «el éxtasis final argentino fue fruto de un juego agitado y dramático».

## RELEVES

# PARADOJA DE BRASIL: IMBATIDO Y ELIMINADO

Ha terminado el Mundial-78. ¡Viva el Mundial-82! que viviremos, si Dios lo permite, en España. De momento, al igual que los argentinos por su condición de campeones, «nosotros», como país organizador, estamos clasificados. Ahora, se comenzará a trabajar en firme en este campeonato que Pablo Porta, en la madrugada de ayer, en unas declaraciones a Radio Nacional de España, vaticinaba como «Mundial del turismo». Sin que ello quiera significar que las selecciones vendrán a disfrutar de nues-

tro clima y de nuestras bellezas naturales, sino que se dará el mayor incentivo posible por ser España uno de los países europeos que acoge a mayor número de turistas. Ya se conocen las sedes: Madrid, Barcelona, País Vasco, Sevilla, Valencia y La Coruña. No están decididas las sub-sedes. A lo mejor todavía se piensa en Mallorca, si se desea que prevalezca la condición de «mayor número de hoteles y aeropuerto de primer orden». En ambos puntos, nuestra isla figura en vanguardia.

se decidirá en una reunión al finalizar el próximo verano.

El comentario general, ayer, en todas partes, era la finalísima del Estadio River Plate. Todos coincidían en que Argentina, además del apoyo inenarrable —y lógico— de su hinchada, contó con protección arbitral. No voy a contarles lo que todos han visto.

Sin embargo, pienso que la mayor paradoja registrada tiene un nombre: Brasil. La única selección que, imbatida, fue eliminada. ¿Ha ocurrido en Mundiales anteriores? Pienso que no. Sería necesario recurrir a los datos de archivo.

Ahí están sus resultados:  
Suecia, 1 — Brasil, 1  
España, 0 — Brasil, 0  
Brasil, 1 — Austria, 0.  
Segunda ronda:  
Brasil, 3 — Perú, 0  
Argentina, 0 — Brasil, 0.  
Brasil, 3 — Polonia, 1.

Antes de la final, Argentina había perdido con Italia (1-0) y Holanda con Escocia.

Si por otra parte, los brasileños comenzaron muy mal, fueron recuperándose, brindando un buen encuentro ante los peruanos y una excelente segunda mitad —sin duda el mejor fútbol visto en este mediocre Mundial— ante Polonia.

Quede constancia de la paradoja, que puede ser todo un record: verse apeados de una final, después de disputados siete encuentros, sin conocer la derrota. — LORENZO RIPOLL.

## FEDERACION EMPRESARIAL HOTELERA DE BALEARES

### MUTUALIDAD DE PREVISION DE LA FEDERACION EMPRESARIAL HOTELERA (MU. FE. BA.)

Se recuerda a todos los empresarios hoteleros que, a partir del día 26 de los ctes., inclusive, comienza la vigencia de la obligación derivada del Artículo 21 del vigente Convenio Colectivo Laboral para la Industria de Hostelería, referente a la cobertura para los trabajadores, de los riesgos de fallecimiento e invalidez permanente en los grados de absoluta y/o total por causa de accidente, y por la cuantía de QUINIENTAS MIL PESETAS, mediante la correspondiente suscripción, por parte del empresario, de una Póliza de Seguro Colectivo con Entidad Aseguradora. A tales efectos, esta Federación, a la vez que alerta a todos los industriales del riesgo inherente, en caso de incumplimien-

to de la obligación antes mencionada, ofrece la posibilidad del aseguramiento colectivo ya especificado, a través de la MUTUALIDAD DE PREVISION, debidamente constituida y legalizada, como entidad propia y específica de los empresarios de Hostelería pertenecientes a esta Federación.

Para adecuada información sobre el particular, cualquier empresario puede recabarla bien directamente en la Secretaría de nuestra Federación (Tel. 290800), o por conducto del presidente de la mencionada MUTUALIDAD, don Pedro Hoz Talledo, presidente de la Asociación Zonal de Porto-Cristo y Calas de Mallorca (Tel. 225047).

LA RADIO  
musica para cada momento

LA RADIO  
libertad de imaginación

**Radio mallorca... LA RADIO!!**

## KUBALA ANALIZA

# «El fútbol español tiene material humano, técnica y dinero» «Exijo a los jugadores disciplina, respeto y amor por lo que hacen»



Lejos quedaron los años cuarenta y la lucha de Ladislao Kubala por la profesión futbolística. Lejos, y sin embargo, aún siguen vivos en el recuerdo los múltiples triunfos que este veterano del balón ha recaudado a lo largo de su vida.

Seis veces internacional con Hungría; diez con Checoslovaquia; diecinueve con España; una vez formó parte del equipo de la FIFA, y otra en el de la UEFA; nueve años como seleccionador nacional. Kubala puede decirse que es toda una aventura en torno al fútbol. Y sin concluir, Aventura fueron los Mundiales del 78 y aventura es su renovación de contrato por dos años más con la Federación Española de Fútbol como seleccionador nacional. Esto a sus cincuenta años.

### VOCACION: FUTBOLISTA

Pero la afición de Kubala por el fútbol no fue algo repentino ni rabieta de niño travieso. Fue por el contrario una vocación, que ya desde su más temprana edad empezó a padecer. Su padre, Pablo Kubala, también había sido futbolista aunque sin sobresalir. --No cabe duda que el apasionamiento paterno hacia el fútbol influyó en la atención de Ladislao por el deporte del balompié. Mi padre me llevaba algunas veces al local del Ferencváros, que era el equipo de la ciudad de Budapest. Precisamente donde yo nací. A los diez años entré en el club como recoge balones. Pero cuando terminaba las clases en el colegio me iba al campo del Ferencváros y jugaba yo sólo con un balón.

Me pidieron que entrara en el equipo infantil, pero yo no quise por considerar que aún no estaba preparado. Más tarde ingresé en la Escuela de Futbolistas de la Federación Húngara, donde me dieron clases los mejores técnicos del país. A los doce años jugué los primeros partidos oficiales en el Ganz, equipo dependiente de una factoría que venía a ser lo que Tercera División. Estuve en este equipo hasta 1944 que ingresé en el Ferencváros.

--Usted jugó en Primera División con 17 años.

--Sí. Y con esta edad fui seleccionado por primera vez por el equipo nacional para jugar contra Austria en Viena. Allí ganamos cinco a cero.

Después de unos años de recoger éxitos en el Ferencváros y tras la muerte de su padre, Kubala acompañando a su madre, se fue a Checoslovaquia. Su llegada a Praga fue notoria, sobre todo, para los directivos futbolísticos que estaban al acecho del joven. El nombre de Kubala, internacional por Hungría, sonaba en todos los medios de fútbol centro-europeos. Así, el Bratislava logró llevarse "el gato al agua" y, el deportista húngaro empezó sus entrenamientos de la mano de Fernando Daucik, técnico del equipo, que más tarde sería su cuñado. Meses después, Kubala era llamado por el equipo nacional checo, con el que en una sola temporada jugaría diez partidos.

### KUBALA: EXILIADO POLITICO

Sin embargo, su estancia en el Bratislava no duró demasiado. El genio del balón regresó a su ciudad natal y empezó a jugar en el Vasas. Pese a los triunfos, Kubala no estaba cómodo en Budapest, recientemente invadida por las tropas rusas. Además, en Checoslovaquia había dejado a su mujer que había dado a luz su primer hijo. La idea de "evadirse" del paraíso se hizo cada vez más obsesiva, hasta que se convirtió en realidad.

--Kubala salió de su país por la frontera austríaca, camuflado en un camión ruso.

--Una vez en Viena estuvo a punto de resolverse mi situación. Unos directivos del Torino me ofrecieron dinero por la ficha, pero a la hora de la verdad rebajaron la cantidad. Y no me interesó.

Sin embargo, Kubala seguía acariando la idea de pertenecer al fútbol italiano, donde los jugadores eran bien retribuidos. Y desde donde seguramente le sería más fácil conseguir el traslado de Ana su mujer y su hijo Branko, que seguían en Checoslovaquia. La aventura que pondría en marcha para llegar a Italia no resultaría menos costosa que la anterior. Tenía que atravesar la zona austríaca ocupada por los rusos. Esta vez la odisea se pondría en marcha esquiando por las montañas de Innsbruck, hasta tocar tierra italiana.

Pero todos los problemas no estaban resueltos. La Federación Húngara no cedió sus derechos futbolísticos sobre mí. Este requisito era imprescindible para poder fichar con la Federación Italiana. Sólo pude jugar unos partidos amistosos este tiempo. Como éramos varios los jugadores en esta situación entre ellos estaba mi cuñado Daucik, decidimos hacer un equipo de exiliados.

--Fue entonces, en 1950, cuando usted vino a jugar a España con el Hungría y traía intención de quedarse.

--Entonces yo pertenecía a este club de deportistas que se llamaba Hungría, que no era oficial. Se llamaba así, porque la mayoría de los exiliados éramos húngaros, pero había también yugoslavos, polacos, rumanos, rusos, alemanes. Nosotros escribimos al Real Madrid, para ver si querían que viniéramos a jugar un partido amistoso. Y así fue. Nos contestó el club madridista y nos invitó a venir. Llegamos a España y se celebró el partido contra el equipo blanco. Aquel partido fue bien. Y nos invitaron a jugar contra la Selección Española que iba ese año al Campeonato del Mundo de Río de Janeiro. También jugamos contra el Santander, contra el Divo de La Coruña, contra el Córdoba contra el Español.

--¿Con esta llegada a España, se deshizo el Hungría..?

--Sí, porque mi cuñado y yo nos quedamos en el Barcelona y algunos jugadores se quedaron en otros clubs.

### PRIMERA FIGURA EN EL BARCELONA

--¿Por qué se quedó en el Barcelona y no en el Real Madrid?

--El Real Madrid quería que me quedara con ellos. Otros clubs también. Pero el Barcelona fue el que me ofreció contrato para mí y para mi cuñado Daucik, que tenía siete hijos. En realidad prioridad la tenía el Real Madrid porque fue quien nos invitó a venir.

Ya en el año 1951 juega Kubala en el equipo azulgrana, para el que consigue el título de Campeón de España. Hacía nueve años que no lograba este tanto el equipo catalán. Al año siguiente, el Barcelona queda campeón de Liga y así durante las temporadas que siguieron a aquellos primeros años. Se erige el club barcelonista en el mejor equipo español. Kubala es el ídolo de los seguidores del "Barça", que le empezaron a llamar "Cubals", catalanizando su apellido. Kubala se nacionalizó español y vistió diecinueve veces la camiseta roja del equipo nacional. La última vez contra Francia en 1961, donde actuó de capitán de la selección española.

--Después de jugar con el Barcelona, usted jugó en el Español..

--Estuve once años en el Barcelona como jugador y dos como entrenador. Después me fui como jugador al Español dos años y otros tres como entrenador. Luego fui a Canadá, a hacer fútbol americano. Estuve en el Toronto City, un año como entrenador-jugador. También estuve un año en otro equipo canadiense. Luego me fui a Suiza. Total que regresé a España a los treinta y nueve años. Cuando vine me incorporé al Córdoba y de allí pasé a la selección española. Hasta hoy.

### SELECCIONADOR NACIONAL

Nueve años lleva Kubala como seleccionador nacional del equipo español. Los triunfos fueron constantes y no demasiado grandes en este tiempo. No pudimos acudir a los mundiales de México y de Alemania. Tampoco hemos alcanzado ninguna Copa de Europa. Sin embargo, la suerte está echada. A esperar la Eurocopa de 1980 y el Mundial-82.

--Kubala, a pesar de ser un buen entrenador no ha tenido demasiados éxitos. Recogió más triunfos como jugador..

--Nosotros ganamos a lo que podemos ganar. No hace falta suerte sino calidad. Cuando nos ha eliminado, por ejemplo, el

campeón de Europa, Alemania, en la Copa de Europa. Esto no es suerte. Es que el otro es mejor que nosotros.

--¿Qué le hace falta ahora al fútbol español, material humano, técnica, dinero?

--Yo creo que tenemos todo. Pero a pesar de las cualidades debemos mejorarlas. En deporte nunca hay que ser conformista. Si hay buena técnica, hay que superarla. Si tienes físico para correr hay que mejorar las marcas.

--Se dice que usted es amigo de seleccionar a los más peleonos. Y que por el contrario deja en el banquillo a los jugadores con técnica..

--Yo elijo siempre a los mejores. En este caso que sepan jugar al fútbol. Y que tengan potencia para desarrollar ese juego.

--Es importante la relación cordial entre los jugadores. Y esto es algo que usted incluso potencia. Pero la relación de los jugadores con Kubala ¿en qué términos se da?

--Yo no acabo de entrar en el fútbol, llevo cuarenta años en él. Tengo la experiencia de que a los hombres hay que tratarlos con cariño. Con afecto. Esto no es ninguna tontería. Les doy respeto y les exijo.

--¿Qué les exige?

--Una disciplina. Puntualidad por ejemplo. Respeto. Amor por lo que hacen. Que no sean egoístas.

### KUBALA DEPORTISTA

--¿Cuál es su preparación física, ahora?

--Normalmente hago preparación física todos los días. Antes de desayunar prefiero hacer gimnasia. Yo he aprendido otros deportes y los practico cuando tengo ocasión. Por ejemplo, para jugar fútbol necesito veintidós jugadores más. Pero para jugar tenis necesito otro nada más. Practico natación en el buen tiempo. Para mí estar preparado físicamente es muy importante, además voy al campo con los muchachos y juego al fútbol. Me muevo. Para esto tengo que estar preparado. También hago atletismo que me encanta.

--¿Usted está al día en fútbol?

--Sí, esto es una obligación y además un cariño por la profesión y por el deporte.

--¿De no haberse dedicado al fútbol, qué deporte hubiera sido su favorito?

--Yo creo que cualquier otro. Me gusta el deporte en general. Y creo que mis facultades me hubieran permitido practicar cualquiera.

--¿Tiene algún equipo favorito?

--Después de trece años con el Barcelona, esto no se puede olvidar fácilmente. Pero también el Real Madrid porque por él vine a España y me quedé. Pero hay otra cosa, que gracias a su presidente que consiguió sacar a mi madre de su país, la he podido ver después de tantos años.

### LOS MUNDIALES

--¿Qué ha supuesto para la carrera de Ladislao Kubala ir a los mundiales de Argentina?

--Es sin duda una satisfacción. Este era nuestro objetivo y lo hemos logrado. Pocas veces puede uno presumir de que ha ido a los mundiales.

--Nuestro objetivo era conseguir clasificarnos en nuestro grupo. Hace falta que salgan más deportistas y algún genio de la talla de Gento o Del Sol, como hace años.

--¿Con qué criterio ha seleccionado Kubala, los jugadores que estuvieron en Argentina?

--Analizando las posibilidades de cada uno y sus cualidades, elegí a los mejores, los que podían rendir a tope.

MARISOL COLMENERO  
(PYRESA)

## CLASIFICACION DEL MUNDIAL

CAMPEON: ARGENTINA.  
Subcampeón: Holanda.

Tercero, Brasil; cuarto, Italia; quinto, Alemania; sexto, Polonia; séptimo, Austria; octavo, Perú; noveno, Túnez; décimo, España; decimoprimer, Esocia; decimosegundo, Francia; decimotercero, Suecia; decimocuarto, Irán; decimoquinto, Hungría; decimosexto, México.

### GOLEADORES

Con 6: Kempes (Argentina).  
Con 5: Rensenbrink (Holanda) y Cubillas (Perú).  
Con 4: Luque (Argentina) y Krankl (Austria).  
Con 3: Kummennge (Alemania), Dirceu y Roberto (Brasil), Rep (Holanda) y Rossi (Italia).

Con 2: Diete Müller y Flohe (Alemania), Bertoni (Argentina), Nelinho (Brasil), Gemmill (Escocia), Brandts y Haan (Holanda), Bettiga (Italia) y Boniek Lato (Polonia).

Con 1: Abramczik, Hans Müller y Holzenbein (Alemania), Houseman, Passarella y Tarantini (Argentina), Obermayer y Schachner (Austria), Reinaldo y Zico (Brasil), Dalglish y Jordan (Escocia), Asensi y Dani (España), Berdoli, Lacombe, López, Platini y Rocheteau (Francia), Nanninga, René van der Kerkhof y Willy van der Kerkhof (Holanda), Andras Toth, Csapo y Zombori (Hungría), Danailar y Rowshan (Irán), Benetti, Causio y Zaccarelli (Italia), Rangel y Vázquez Ayala (Méjico), Cueto y Velázquez (Perú), Deyna y Szarmach (Polonia), Sjoberg (Suecia) y Dhoub, Gommith y Keabi (Túnez).

En propia puerta: Vogts (Alemania), Brandts (Holanda) y Eskandarian (Irán).

TOTAL: 102. Es decir, cinco más que en el pasado Mundial de Alemania.

### «PICHICHIS» ANTERIORES

Los distintos goleadores de Mundiales anteriores han sido los siguientes:

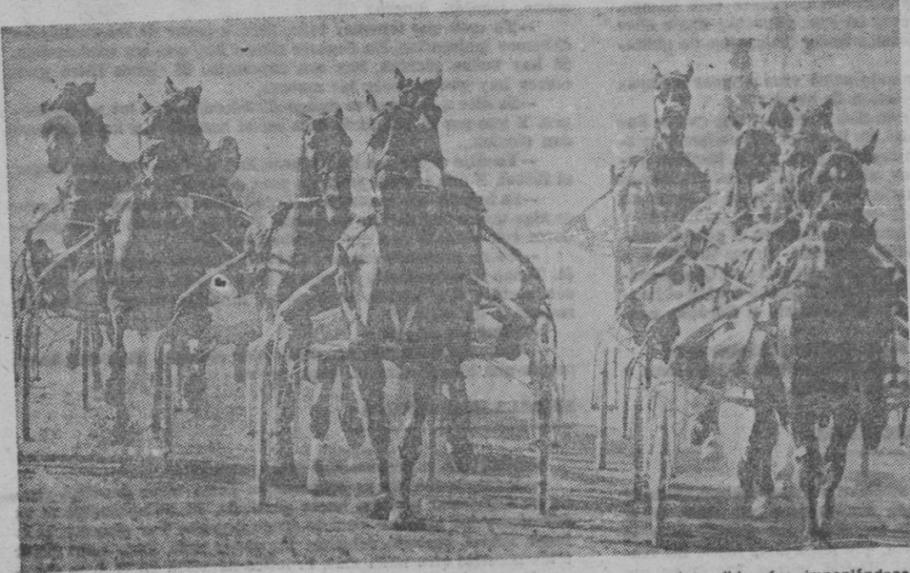
1930, en Montevideo: Guillermo Stabile (Argentina, con 8 goles)  
1934, en Italia: Nedydy (Checoslovaquia), Schiavio (Italia) y Conen (Alemania), con 4.  
1938, en Francia: Leonidas (Brasil), 8.  
1950, en Brasil: Adhemir (Brasil), 7.  
1954, en Suiza: Kocsis (Hungría), 11.  
1958, en Suecia: Fontaine (Francia), 13.  
1962, en Chile: Leonel Sánchez (Chile), Albert (Hungría), Ivanov (Unión Soviética), Garrincha y Vará (Brasil) y Jerkovic (Yugoslavia), con 4.  
1966, en Inglaterra: Eusebio (Portugal), con 9.  
1970, en Méjico: Müller (Alemania Occidental), con 10.  
1974, en Alemania: Lato (Polonia), con 7.  
1978, en Argentina: Mario Kempes (Argentina), con 6.

### HISTORIAL DE LOS 11 CAMPEONATOS

Año	Sede	Campeón	Subcampeón	Marca-dor
1930	Uruguay	Uruguay	Argentina	4-2
1934	Italia	Italia	Checoslovaquia	2-1
1938	Francia	Italia	Hungría	4-2
1950	Brasil	Uruguay	Brasil	2-1
1954	Suiza	Alemania Oc.	Hungría	3-2
1958	Suecia	Brasil	Suecia	5-2
1962	Chile	Brasil	Checoslovaquia	3-1
1966	Inglaterra	Inglaterra	Alemania Occ.	4-2
1970	Méjico	Brasil	Italia	4-1
1974	Alemania Oc.	Alemania Oc.	Holanda	2-1
1978	Argentina	Argentina	Holanda	3-1

## hipódromo

### VICTORIAS DE ZANDRES B, REINA, TIFON MORA, ZAIDA II, ROQUELINE M, VALIANT, BAL DU VERBOIS, GOUR Y ELIDO



Otro buen programa de carreras cuya tónica dominante fue el triunfo de los ejemplares en puja o de clase comprobada. Así la victoria de Zandres B en la primera tras una racha de mala suerte, el primer triunfo de Zaida II luchando con los veteranos, la décima victoria de Valiant y la cuarta de Elido que en su próxima actuación ya rendirá handicap a todos sus rivales proclamándose crack del momento. Por otra parte la primera victoria de Gour que hacía su debut en Palma.

Carreras espectaculares, mar-

#### «ZANDRES B» SE IMPUSO

#### ESTA VEZ

A pesar de tener poca suerte

cas más bien discretas, bajón de público en las pruebas finales que prefirió colocarse frente al televisor y anuncio de que, a partir del próximo domingo las carreras se iniciarán media hora más tarde: a las 4:40 se iniciarán las operaciones de apuestas y a las 5 se lanzará la primera prueba del programa.

- |                              |       |
|------------------------------|-------|
| 1. Zandres B (Bdo. Contesti) | 30"-9 |
| 2. Zamorita (Bmó. Estelrich) | 31"-3 |
| 3. Zaida B (M. Bonet)        | 31"-5 |

Once participantes. Quin. (9-8) a 115 ptas.

#### «REINA» SE MANTUVO

Reina y Zaidum Joly se mantuvieron en los primeros puestos, el grupo se fue engrasando, primero con Verdugo y Voronoff S.F. y más tarde con Voltó, Victoria A y Utila. Apretada llegada y falta decisiva de Zaidum Joly.

- |                         |       |
|-------------------------|-------|
| 1. Reina (J. Ipsen)     | 30"-4 |
| 2. Voltó (J. Vich)      | 29"-7 |
| 3. Victoria A (G. Amer) | 28"-9 |

Doce participantes. Quiniela (7-11) a 1.005 ptas.

#### MUCHOS CAMBIOS

Lord d'Or, Trifulca Mora y Quarina Royale se vieron en cabeza. Esta última mantuvo su puesto hasta muy cerca de la meta no pudiendo sostener el embate de un Tifón Mora reservado y de un Rie y una Violeta que atacaban en el último momento. Destellos de Una Reina Joly y Olindal.

- |                          |       |
|--------------------------|-------|
| 1. Tifón Mora (A. Prats) | 28"-8 |
| 2. Rie (A. Pou)          | 28"-8 |
| 3. Violeta (P. Moll)     | 29"-1 |

- |                            |       |
|----------------------------|-------|
| 1. Roqueline M (J. Mas)    | 27"-6 |
| 2. Aquilón II (A. Prats)   | 26"-2 |
| 3. Rositta N. T. (M. Suau) | 26"-6 |

Once participantes. Ret. Nick Hanover. Quin. (1-8) a 190 ptas.

#### EL SUPER «VALIANT»

A pesar de su floja primera vuelta y la tenaz resistencia opuesta por Sahib S. M. y Vittorio II, se impuso Valiant dando nuevas pruebas de su clase. Había mandado Thyworthy Mora, en buen lugar se vio Idó y Sporup dio pruebas de mejorar su forma.

- |                              |       |
|------------------------------|-------|
| 1. Valiant (Bmó. Estelrich)  | 24"-5 |
| 2. Sahib S. M. (G. Mora)     | 25"-1 |
| 3. Vittorio II (A. Carreras) | 26"-2 |

Doce participantes. Quin. (9-1) a 180 ptas.

#### «BAL DU VERBOIS»

#### SIGUE EN FORMA

Bal du Verbois figuró siempre en lugar estratégico luchando

- |                        |       |
|------------------------|-------|
| 3. Exupery (F. Crespi) | 23"-9 |
|------------------------|-------|

Doce participantes. Quin. (2-7) a 280 ptas.

#### «GOUR», BUEN DEBUT

Carrera acopiada con Turfiste Pélo, Bob IV, Paola y Malrena en los primeros lugares, remate victorioso de Gour, menos eficaz de Ullón y fortísimo de un Urbain VIII que había quedado atrasado.

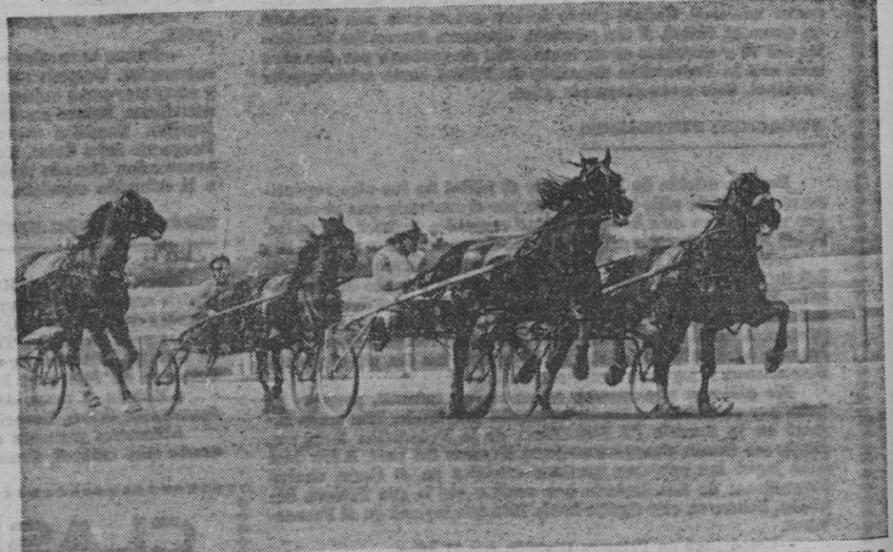
- |                               |       |
|-------------------------------|-------|
| 1. Gour (G. Martorell)        | 24"-2 |
| 2. Turfiste Pélo (J. Marroig) | 25"-8 |
| 3. Urbain VIII (A. Prats)     | 24"-2 |

Doce participantes. Quin. (12-1) a 1.225 ptas. Trío (12-1-11) a 10.790 ptas.

#### «ELIDO», CUARTA VICTORIA

Elido revalidó por cuarta vez su gran clase y, en esta ocasión se proclamó crack indiscutible del momento. Tras una primera vuelta de tanteo pudo con la resistencia que le ofrecía Duguesclin L. y batió a un Utila de Sassy que se había destacado. Buen remate de Horsepower.

- |                      |       |
|----------------------|-------|
| 1. Elido (S. Crespi) | 21"-8 |
|----------------------|-------|



Once participantes. Ret. Quimbarba. Quin. (1-9) a 485 ptas.

con Alastor P. Nathán y Okey B. Atacó Pinera y desde más atrás Fair Bury y Exupery.

- |                                 |       |
|---------------------------------|-------|
| 2. Utila de Sassy (G. Erickson) | 23"-3 |
| 3. Horsepower (J. Gelabert)     | 22"-5 |

#### «ZAIDA II», CON LOS

#### VETERANOS

Floja salida de Zaida II y reacción digna de su clase, imponiéndose sobre un Universo que se había destacado y que había tenido como más próximo rival a Tika d'Or. Momentos de Rediega, gran remate de Simba y destellos de Tedeum.

- |                              |       |
|------------------------------|-------|
| 1. Zaida II (O. Barceló)     | 24"-9 |
| 2. Simba Y (A. Prats)        | 24"-3 |
| 3. Universo (Bmó. Estelrich) |       |

Doce participantes. Quin. (1-11).

#### FALLOS TRASCENDENTES

Rekairo y Sirocco fueron eliminados en extremis. El primero había luchado al frente junto a una Roqueline M que se sostenía y el hijo de Talía remataba junto a Aquilón II. De rebote se clasificó Rositta N. T.



Descubra el fascinante colorido de Bruguier Acrylic  
Esmalte al agua para interior y exterior

pinturas BRUGUER

Escribe al Club Bruguier Bricolaje y atenderemos todas sus consultas.

Club Bruguier Bricolaje

Pinturas Bruguier - Apartado 2100 - Barcelona

Ruego me remitan información sobre cómo obtener los mejores resultados en los casos que indico:

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Pintar paredes y techos.              | <input type="checkbox"/> Esmaltar hierros.                |
| <input type="checkbox"/> Esmaltar baños y cocinas.             | <input type="checkbox"/> Barnizar o teñir madera natural. |
| <input type="checkbox"/> Esmaltar puertas, ventanas y muebles. |   |

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_

IMPORTANTE EMPRESA DE MENAJE Y SANEAMIENTO DE PLASTICOS precisa

Representante a comisión

ZONAS A CUBRIR: ISLAS BALEARES.

SE EXIGE:  
— Ser un buen profesional de la venta, estar muy introducido en el mercado de ferreterías, saneamientos, droguerías, bazares, etc.  
— Vehículo propio.

SE OFRECE:  
— Amplia gama de artículos de marca de prestigio europeo, de gran diseño y calidad, interesantes ingresos por adecuada comisión, dirigirse al Apartado de Correos, 945 de Barcelona.

«BALEARES»

## BOXEO

### EL VIERNES VELADA EN LA VILLA DE ANDRAITX SELECCION DEFINITIVA PARA LAS ISLAS CANARIAS

Esta semana tenemos velada de boxeo en la villa de Andraitx, organizada por el «Club Cade» de Paguera y bajo los auspicios del Ayuntamiento de la citada villa de Andraitx, formando parte del programa de fiestas populares en honor de San Pedro. El escenario de la reunión será la pista de baloncesto, y se anunciarán 5 combates amateurs y uno de profesionales. Hay trofeos donados por bar «Internacional», discoteca «Ramba-Zamba», discoteca «Lacuevas», «Cade», auto-custodia «Germans-Navas».

Boxearán, según programa, Toni Vera contra Correa, un púgil que debuta y pertenece al gimnasio Mas-Martí. Claudio contra Gómez, Mario (el rey del k. o.) contra Alain (club «Cade»). Vicho II («Simancas») contra Gregorio («Ambos Mundos»). Joaquín Rus (Andraitx) contra Rodríguez III. Y en profesionales entran en liza el gran púgil de Felanitx, Martín Antich, contra Valeriano Morales (Cataluña), combate revancha, éste, de profesionales, y que se disputará a la distancia de 6 asaltos de 3 minutos. Arbitros del colegio Balear.

Por último digamos que la reunión empieza a las 10.30 de la noche y que se intenta ofrecer entre dicho montaje una exhibición de lucha libre.

#### CAMPEONATOS DE ESPAÑA EN CANARIAS

Esta semana, el jueves con-

cretamente, salen para las Islas Canarias los componentes de la selección de Baleares que van a participar en los campeonatos de España aficionados.

Se sale vía Barcelona para después hacer directamente el viaje hasta Las Palmas. El equipo balear ha quedado constituido de la siguiente forma:

Mosca: Rodríguez V.  
Gallo: Juan Montero.  
Pluma: José Molina.  
Ligero: Vicho II.  
Welter: Cristóbal.  
Superwelter: Paco Valdés.  
Semipesado: López I.

No se aceptaron las propuestas de la federación Balear de los púgiles Gregorio, Bartolomé Durán y Raúl Soría, por no reunir lo exigido por el reglamento. En cuanto a Antonio Fontana debemos decir que tenía que acudir en superligero, aceptado por la federación Española, pero, por lo visto, al boxeador no le ha interesado acudir, ya que se encuentra con exceso de peso. Cosa rara en Fontana, puesto que se trata de un muchacho que siempre fue buen cumplidor.

Como delegado y jefe de la expedición marcha el federativo Rafael Vidal Tomás, y preparador Angel Aranda. Ni qué decir tiene que deseamos a nuestros representantes balearicos lo mejor, es decir, feliz viaje, grata estancia en Canarias y triunfos. Se pueden esperar, si señores.

Los dos últimos días, semifinales y finales en Las Palmas, se les unirá a la expedición el mismo presidente ba-

lear, Bartolomé Sbert. ¿Consiguirá alguno o algunos ser campeón de España? Difícil, pero no imposible. No olvidemos que Baleares marcha en cabeza en la liga nacional y a una sola jornada del final de la primera fase. Nuestros hombres también cuentan, y de cualquiera de ellos se puede esperar lo mejor, como hemos dicho antes. A demostrarlo tocan. Nosotros confiamos en ellos.

## vela

### ACTIVIDADES DE LA ESCUELA NACIONAL CALANOVA

La actividad de cursos en la Escuela Nacional de Vela «Calanova», va aumentando de forma notable, de cara a la temporada de verano.

Después de la época invernal en la que, el acento se ha cargado en la parte de cursos técnicos

(Entrenadores, Mediadores, Jueces y Jurados, etc.) les toca el turno ahora a los cursos de formación deportiva, es decir, os de iniciación y perfeccionamiento en vela infantil, vela ligera y crucero. Durante el pasado fin de semana, la Escuela registró uno de los «momentos punta», al encontrarse navegando simultáneamente en sus aguas más de cincuenta alumnos, de todas las edades y condiciones.

Para el próximo verano, el programa comprende 58 cursos, distribuidos de la forma siguiente: 14 cursos de vela infantil 14 cursos de vela ligera, 8 cursos de crucero, 2 cursos de iniciación polideportiva y 20 cursos especiales para extranjeros.

De este amplio programa cabe destacar la inclusión de dos cursos en colaboración con el Ministerio de Deportes Belga, el pro-

grama especial para extranjeros, con Monitores especializados y con dominio de idiomas y los dos cursos de iniciación polideportiva que se celebrarán una en julio y otro en agosto, y en los cuales, además de vela, se dará ocasión a los jóvenes alumnos de conocer y practicar otros deportes, tales como natación, gimnasia, judo, baloncesto, balonmano, golf o esquí acuático.

Por otra parte, cabe señalar que todos los cursos infantiles incluyen asimismo clases de educación física y natación.

Unos doscientos alumnos tienen ya confirmada su inscripción para estos diferentes cursos que, supondrán un indudable esfuerzo para la Escuela en cuanto a organización, material y medios humanos pero que, en definitiva, son una de las razones principales de su funcionamiento.

## COMPañIA DE SEGUROS

PRECISA

### EJECUTIVOS COMERCIALES

#### SE OFRECE:

- Curso de formación teórico-práctico de seis meses de duración.
- Beca de estudios de 30.000 ptas. mensuales para el período reseñado.
- Al término de dicho período y para las personas que hayan superado las pruebas de admisión.
- Ingreso en plantilla con una remuneración que por todos los conceptos puede ascender a 800.000 ptas. anuales.
- Gastos de locomoción y dietas a cargo de la Empresa.
- Grandes posibilidades de promoción, por tratarse de una empresa en expansión.

#### SE REQUIERE:

- Estudios Superiores.
- Capacidad de organización y mando.
- Dinamismo e iniciativa propia.
- Vocación comercial.

#### INTERESADOS:

Escribir historial profesional indicando teléfono de contacto al Apartado de Correos núm. 214 de PALMA DE MALLORCA.

Adquiera **Baleares** en Palma

ZONA LEVANTE

KIOSCO HONDEROS. - C/. Honderos  
ESTANCO ROVER MOTTA. - C/. Rover Motta  
ESTANCO HONDEROS. - C/. Honderos.  
PAPELERIA ASTERIX. - C/. Capitán Cortés. 77

A PARTIR DE HOY

## LOS MARTES Y JUEVES LOCOS DE CALA MAYOR



PARA UNA  
FANTASTICA NOCHE  
CENE  
EN CALA MAYOR  
BAR-GRILL - MINI GOLF  
CON LOS  
TENNESEY BOYS

entreteniéndole

CON LA LINDA MUSICA COUNTRY-POP



BAR-GRILL - MINI GOLF

JAGUAR DISCOTHEQUE



DESPUES

DIVIERTASE TODO EL MUNDO EN

JAGUAR DISCOTHEQUE

CON LA FABULOSA MUSICA  
PRESENTADA POR EL DISC-JOCKEY  
CANADIENSE

BOB GOURLAY

CALA MAYOR

# DEPORTES

## LA GRAN NOCHE LASALIANA, SE CELEBRA HOY JUNTO AL HOMENAJE AL EQUIPO CAMPEON JUVENIL



La gran noche lasaliana, está a punto de llegar. Los preparativos múltiples y hasta los más mínimos detalles, han sido estudiados, para que en esta trascendental conmemoración de las Bodas de Oro de la entidad, todo responda a lo más exigente de toda organización.

Efemerides extraordinaria la que esta noche se conmemorará. Doble motivo existe, y en el famoso colegio, cuando quieren, es que quieren de verdad, por ello, cotas de ilusión y horas emotivas, garantizado está, de que revivirán, cuantos se reúnan tras manteles en el incomparable marco del Barbacoa Son Termes.

Cincuenta años han transcurrido desde la fundación en Mallorca, de la orden lasaliana. Posteriormente, un puñado de deportistas encabezados por don Marcelino Llabrés y el actual secretario general federativo, don Sebastián Alzamora, dieron los primeros pasos, para que el Colegio pudiera contar con un equipo futbolísti-

co, que en el transcurso de los años, se haría temer y respetar, como acaba de demostrarlo en la presente temporada que acaba de finalizar, al conseguir en buena lid y en medio de una rivalidad pocas veces conocida, el título de campeón balear y con ello, el derecho a poder participar a partir de la inminente, en la Liga Nacional Juvenil, aspiración que colma con creces, las ilusiones de quienes laboran incansablemente, para el mejor éxito de la modélica entidad.

Atendiendo a un ruego del presidente Manolo López Lacal, hacemos un llamamiento a antiguos jugadores como así también a ex directivos y simpatizantes del club, para que todos a una se sumen a este acto trascendental, que culminará con broche de oro, esta sin lugar a dudas, etapa triunfal, tanto en el aspecto pedagógico como en el deportivo.

GABRIEL GENOVRT

### AGENTES DE PUBLICIDAD

Necesitamos para Guía Temas de Correrías - Telégrafos en tres idiomas. Abstenerse sin experiencia en esta clase de trabajo.

«Cor y Tels Maqueda, 134, Madrid-24.

### CAZA SUBMARINA

## GESA GANO EL «I TROFEO INTERCLUBS»

El domingo, en aguas del Puerto de Sóller a Punta Deyá, con mal tiempo que estuvo a punto de que no se celebrase la prueba, y cuya duración de sólo 5 horas por lo mismo, se disputó esta competición por equipos a la que concurrieron representantes de cinco de ellos formados por tres "cazadores".

El resultado final fue el siguiente:

1. GESA (Amengual, Mayrata y Mensa). 25.230 puntos.
2. TRITON (M. Pons, Coll y Moll). 16.500.
3. CIAS (Carbonell, Mulet y García). 16.415.
3. SUB PITIUSAS. IBIZA.

(Mari, Cardona y Ferrer). 12.750.

5. DEPORTIVO CAMPOS (Oliver, López, Suñer). 5.630.

Por la noche, en el Restaurante Centro, domicilio social del CIAS, el club organizador, GESA y los patrocinadores, Industrias Guillermo March y Metalúrgica Torrens, ofrecieron una cena a participantes y familiares, haciendo entrega a cada uno del trofeo correspondiente, así como a los presidentes de los clubs. En la presidencia, con Cristóbal Massanet, presidente del club de GESA, estaban el que lo es de la Federación Balear de Actividades Suba-

cuáticas, Juan Ballester y los de los clubs Tritón, Francisco Losada, CIAS, S. Masmiquel, Sub Pitiusas, Alfonso Ronda y Campos, Bartolomé Mascaró, que también recibieron trofeos.

Al final, Massanet pronunció una palabras para agradecer la colaboración de clubs, deportistas y medios informativos y anunció que la competición tendrá continuidad, fijándose como fecha el último domingo de junio de cada año y que espera que en el próximo estén presentes equipos de los 9 clubs que hay federados en el archipiélago.

L. S.

### ciclismo

## NUEVO TRIUNFO DE CALDENTY, TRAS MOTO Y DEL JUVENIL POU, EN MURO

Continúan celebrándose reuniones en el Velódromo «Andrés Oliver», encaminadas a que los corredores se encuentren perfectamente cuando llegue el momento de disputarse el mundial tras moto «stayer» en Munich, lo que será a mediados del próximo agosto.

En tras moto, se disputaron 3

se estos en los 4 primeros puestos: Pou (Blahi), Crespi (Mallorca-Petra), Gelabert (Blahi) y Bonet (Manacorense), seguidos de los aficionados, Becerra (Ferriolense), Fuentes y Caldentey (Blahi) y Perelló (Ferriolense).

Caldentey (Manacorense), se impuso en la categoría cadetes, a 15 vueltas, el infantil Mora, que corrieron 8 y el alevín Pou, en 4.

### CAMPEONATO DE BALEARES

#### TRAS MOTO

Para el sábado por la noche, en el Velódromo de Algaida, nueva reunión, en esta ocasión para disputarse el título de Baleares, medio fondo, tras moto comercial. La carrera tendrá una duración de 50 minutos con la intervención de Caldentey, Fuentes, Antich, Adrover y posiblemente Perelló.

Igualmente disputarán otras competiciones corredores de las categorías de aficionados, juveniles, infantiles, cadetes y alevines.

DEL SOL



Pou, juvenil, ganador en la carrera de Muro

mangas de 15, 20 y 30 km., imponiéndose Bartolomé Caldentey en las dos últimas y ganando Fuentes en la primera, éste con un tiempo del 15'-33 en los 15 kms. y en los 20 y 20, aquel obtuvo, respectivamente, 20-26 y 26-01. La tercera plaza fue para Adrover y el último Antich, todos también del Blahi. Como entrenadores, Cerdá, Mora, Sastre y Oliver.

Igualmente aficionados y juveniles intervinieron en una carrera de eliminación que dió como vencedor a Gelabert, seguido de Pou y Liadó, todos ellos del Blahi.

En puntuación a 10 vueltas, victoria de Crespi (Mallorca-Petra), 18 puntos y tras él, Liadó, Tugores, y Perelló. La combinada fue para Liadó.

En las categorías inferiores, cadetes, triunfo de Pascual en persecución; el infantil Miralles lo fue en puntuación y el alevín Ramis, en persecución.

#### VICTORIA DE POU EN MURO

El sábado, organizada por el G.D. Derbi, con motivo de las fiestas de San Juan, se celebraron carreras en circuito urbano que fueron seguidas con el mayor interés.

A 50 vueltas, compitieron aficionados y juveniles, imponiéndose

### CIBELES

#### CAJA PREVISORA DE CREDITO, S. A.

COMPANIA DE CAPITALIZACION Y AHORRO  
Rda San Pedro, 28-30 - Barcelona.  
TITULOS DE CAPITALIZACION AMORTIZADOS EN EL SORTEO  
CELEBRADO EL DIA 10 DE JUNIO DE 1978  
NIE LCC YWZ CZF  
VND KPW QEC FQU

TITULOS DE INVERSION Y AHORRO A CAPITALIZACION  
De acuerdo con el sorteo de la Lotería Nacional celebrado el día 17 de Junio de 1978, han sido premiados todos los Titulos cuyas terminaciones coincidan con los números **814**  
Autorizado por la Dirección General de Seguros

### TRESILLOS

## BERMELL

Comunica a sus clientes que finalizadas las obras en su tienda de Capitán Vila, núm. 32, les atenderemos de nuevo, ofreciéndoles las últimas novedades en tapicería.

**F.M. ESTEREO**

LA NUEVA DIMENSION DE LA RADIO

Miles de personas disfrutan ya del más avanzado sistema de emisión radiofónica

R.J. - 2 RADIO JUVENTUD

UNA SEGURA INVERSION PUBLICITARIA!

RADIO CADENA ESPAÑOLA  
radio juventud LA VOZ DE BALEARES



CARTELERIA

TEATRO

**SALA MOZART** Cerrado  
**AUDITORIUM** Cerrado por preparación, festival fin de curso «BALET AUDITORIUM» (1 y 2 de julio).

SALAS DE ESTRENO

«TRAUMA» Agata Lys, Hennis Gregor, Ricardo Merino, Isabel Pisano, Sandra Alberdi. Director: León Klimovsky. Color. «LA VIOLACION» Mary Francis, Beatriz Rosat, Simón Andreu. (Color). Rigurosamente mayores de 18 años.

(Refrigerado) SEGUNDO MES «SALON KITTY» Pases a las 4:15, 7:20 y 10:30, un film prohibido, de Tinto Frass. Clasificado «S». con Helmut Berger, Ingrid Thulin, Teresa Ann Savoy y Bekim Fehmiu. Complementos cortos. (Prohibido a menores de 18 años)

«TODO EN SU SITIO Y NADA EN ORDEN». Un film de Lina Wertmuller (color). «LA PROFESORA DE CIENCIAS NATURALES». Lilli Carati (Color). (Rigurosamente sólo para mayores de 18 años).

«EL PUENTE DE CASANDRA» Sophia Loren, Richard Harris. Director: George Cosmatos (Color). «EL HEREDERO DE UN BILLON DE DOLARES» (Color). (Aut. todos públicos).

Refrigerado. Telf. 295153. Desde las 3:15: «7 HOMBRES AL AMANECER», Timothy Bottoms, Martin Shaw, Joss Aklund y Anthony Andrew. Un film sobre hechos reales de Lewis Gilbert. — Complemento: «FULANITA Y SUS MENAJANOS» con Victoria Vera, Alberto de Mendoza y Julia Gutiérrez Caba, un film de Pedro Lazaga. — (Mayores 18 años). Desde las 3:15: «PAPILLON» por Steve Mc Queen y Dustin Hoffman (4-7-10,10) y complementos. — (Tol. menores).

Desde las 3:15: «LA GUERRA DE LAS GALAXIAS» En pantalla especial y sonido estereofónico. (3.30 - 5.45 - 8 - 10.30) y complementos. — (Tol. menores).

«TARDE DE PERROS» con Al Pacino. Complemento: Renace y ahora: «KING-KONG ESCAPA» con Rodhes Reason y Linda Miller. Para todos los públicos.

(Refrigerado) Tel. 25087 — Desde las 3:15: (Segunda semana) «NOCHES PECAMINOSAS DE UNA MENOR» un film «S», con Annie Belle, Pier Luigi Conti y Ciro Ippolite Di Massimo Dallamano. — Complemento: «EJECUTORES», con Roger Moore (Prohibido a menores 18 años).

SALA 1: CINE INFANTIL: 3:55, 6:05, 8:20: «MIGUEL EL TRAVIESO», basada en el libro de Astrid Lindgrén. Color. — Noche a las 10:45: Cuarta semana «OCASO» (Retrat intermitent). Mayores 18 años.

SALA 2: «LA SONRISA DEL GRAN TENTADOR» (El sorriso del grande tentatore) Glenda Jackson. Director: Damiano Damiani. (V.O. subtitolada). Sesiones no continuas: 3:40, 5:50, 8:05 y 10:25. (Mayores de 18 años).

SALA 3: «LAS PALABRAS DE MAX» Ignacio Ferrander de Castro, Myrtim Maestri, Graciela Querrelja Cecilia Villareal Hector Altiero, Raul Sender Maria de la Riva Director: Emilio Martnez-Lazaro. Color Sesiones no continuas. Horario: 3:45, 6:00, 8:10 y 10:50. (mayores de 14 años).

Refrigerado — Tel. 270475 — Desde las 3:15: «7 HOMBRES AL AMANECER», con Timothy Bottoms Martin Shaw, Joss Aklund y Anthony Andrew. Un film sobre hechos reales de Lewis Gilbert. — Complemento: «DULCE Y PELIGROSA». — (Mayores 18 años).

«LO QUE LOS PADRES DEBERIAN SABER» (Informe de iniciación sexual). Color Una película de escándalo en toda Europa Clasificada «S». Totalmente prohibida para menores de 18 años. Complemento: «LA NOCHE DE LOS CIEN PAJAROS».

«INFIERNO EN LA CARRETERA» Jan Michael Vincent, Kay Lenz. Director: Jonathan Kaplan. Color. (4:45 - 7:40 - 10:40). «EL EMBROLLON». Color. (May. 14 años).

DESDE 4: «EL DIABLO EN EL CONVENTO», por Ferry Benussi, Marika Bouchet y Terry Toraday (clasificada S) y «LOS SUPERVIVIENTES DE LOS ANDES». (Mayores 18 años)

Segundo mes Octava Semana «FIEBRE DEL SABADO NOCHE» John Travolta, Karen Lynn Jarney. Director: Badham. Color. Horario del film: 4:15, 7:15 y 10:15. Complemento: «VOLVORETA». — (Sólo para mayores de 18 años)

Refrigerado. Desde las 3:15: «LOCOS AL VOLANTE» con Michael Sarrazin en Panavisión. Complemento: Clint Eastwood en POR UN PUNADO DE DOLARES en Panavisión un film de SERGIO LEONE. (Apto menores).

Refrigerado. Desde las 3:15: Sigue en 2.º MES!! «EL SACERDOTE», un film de Eloy de la Iglesia con Simón Andreu, Esperanza Roy, Emilio Gutiérrez Caba y África Pratt. Clasificado «S». Complemento: «MATERIAL AMERICANO» (Sólo mayores)

LA GUERRA DE PAPA un film de Antonio Mercero con el niño Lolo García, Hector Alterio, Teresa Gimpera, Verónica Forqué y Vicente Parra. Complemento George C. Scott en EL LOCO, LOCO ASALTO A UN BANCO. Apto Menores.

«SIMBAD Y EL OJO DEL TIGRE» Patrick Wayne, Taryn Power. Director: Sam Wanamaker. Filmada en Dynarama (Technicolor). (4.30 - 7.30 - 10.30). «EL RESENTIDO», Charles Bronson. (Aut. todos los públicos).

«ODESSA» John Voight, Mary Tam, Maximilian Scheel. Director: Ronald Neame. (Color). «EL ESCARABAJO MAS LOCO DEL MUNDO» (Color). — Mayores 14 años.

SALAS DE REESTRENO

«CADA UNO CON SU INFIERNO» con Annie Girardot, Andre Cayette. «SANDOKAN» (El tigre de Malasia) con Kabir Bedi.

Avda. Alejandro Rosselló, 33. Climatizado. Teléfono 48 45 27.

«LA MONJA POSEIDA» Christopher Lee, Richard Widmark. Technicolor. Complemento: «SHAFT EN AFRICA» Richard Roundtree. Metrocolor Panavisión. (Aut. may. 18 años)

Calle Juan Bausá, 26 Telf. 270907 «VICTIMAS DEL TERRORISMO» y «EL ULTIMO TREN DE GUN HILL» — (Todos los públicos).

El Terreno (C/ Teniente Mulet). Tel. 233937 Hoy, a las 3:00: Todos los días versión original inglesa, excepto lunes que hay descanso. Sábado 4:15 y domingo a las 3. cine español. Tolerado menores.

Sesiones desde las 3:30 tarde «DAVID Y CATRIONAS». (Menores). «LA FUGA DE LOGAN». (Menores).

SALAS DE FIESTAS

CABARET DE SABA (Antigua Casa Valdés). — Todas las noches: Baile y atracciones. — Dos pases diarios. MAKIAVELO (Hotel San Francisco). Playa de Palma. — Baile con LOS ROMANTIC'S y RUBIS QUINTE! S'ESCAR NIGHT CLUB. — Todas las noches baile y atracciones. TITTO'S. — Todos los días: Baile y atracciones. KALKUTA CLUB-K. Night Club Discotheque. Edificio Palmbar, Son Martí (Cala Mayor). — Todos los días striptease y baile. JACK EL NEGRO (Ex Jonquet). — Cada noche: LOS VALLEDOMOSA y PACO BALLINAS con NOTAS BLANCAS JARTAN'S. — Baile y atracciones. CLUB LATINO. Las Maravillas. (Entre bañetas 5 y 6): Baile cada noche con Galaxia y Estación de Fuego.

OTROS ESPECTACULOS

MARINELAND. — Carretera Palma Nova. — Telf.: 67 51 25-26. Todos los días: Espectáculos continuados de DELFINES, PAPANAGAYOS y LEONES MARINOS — Abierto desde las 9.30.

GUIA DEL CINEASTA

«LO QUE LOS PADRES DEBERIAN SABER». (Erotica). — Una famosa cortejana muere rica y con título de nobleza. Un abogado busca a su hija entre las intranas de un colegio especializado. Una serie de cuentos eróticos ambientados en el siglo XVII narrados con desvergüenza y un humor más o menos eficaz. No gráfico.

MIGUEL EL TRAVIESO. (Infantil). — En forma seriada esta película fue transmitida por la televisión. Es de producción ca y es un laudable esfuerzo para conseguir un cine para niños que no aburra a los mayores.

LA SONRISA DEL GRAN TENTADOR. (Drama). — Un escritor se aloja en una residencia religiosa romana y en ocasión de conocer las interioridades de un grupo que ha establecido un pacto para no dejarse dominar por sus tentaciones. Tema espínoso y muy interesante en sí mismo. A pesar de notarse una tendencia podrá ser interpretado de tina forma.

«EL DIABLO EN EL CONVENTO». (Erotica). — Una famosa cortejana muere rica y con título de nobleza. Un abogado busca a su hija entre las intranas de un colegio especializado. Una serie de cuentos eróticos ambientados en el siglo XVII narrados con desvergüenza y un humor más o menos eficaz. No gráfico.

«EL SACERDOTE». (Drama). — Un joven sacerdote reprime constantemente sus instintos sexuales. Para vencerlos tomará drásticas medidas. Película expositiva tanto en el desarrollo de un tema humano y muy interesante como en su cruda expositiva. Obra de fuerte impacto y eficaz.

«LAS PALABRAS DE MAX». (Ensayo). — Conocimiento de un personaje a través de sus contactos con los demás. No sigue una línea dramática bien definida pero el film resulta realmente interesante, especialmente por los que ven en el cine algo más que un medio de evasión.

«NOCHES PECAMINOSAS DE UNA MENOR». (Erotica) — Annie es la protegida de un maduro hombre de sucios negocios. Se mantiene virgen pero sucumbirá ante las tentaciones y peligros que le ofrece Hong. Como otras películas eróticas, combina las escenas exhibicionistas con los fondos exóticos.

«OCASO, RETRAT INTERMITENT». (Reportaje). — Ocaña nos habla de su vida y de su trabajo como travesti en un local de las ramblas barcelonesas. Conocemos este trabajo. Una película muy interesante sobre un personaje popular.

«SALON KITTY». (Farsa). — Las S. S. organizan un burdel para espiar a los personajes que acuden a él. En todo momento se ha buscado el máximo efecto llegando a lo excesivo en exhibicionismo, diálogo, barroquismo de las imágenes y puesta en escena. Al límite máximo de lo descaradamente pornográfico.

«FIEBRE DE SABADO NOCHE». (Comedia dramática). — Tony pertenece a una humilde familia de origen italiano de Brooklyn y sólo se siente plenamente realizado cuando es admirado en la sala de baile o se siente jefe de su clan. Una película de impacto con un tipo central muy bien estudiado y unos ambientes perfectamente captados.

Pronto se oirán los rugidos de placer de **LA BÊTE** (LA BESTIA) el personaje más insólito de la Historia del Cine

¡UN FILM ESCABROSO PARA PUBLICO LIBERADOS!

HOY ESTRENO **SALA Astoria**

¡un escalofrío que liberará...!

LOS OSADOS DESNUDOS PRIMOS EN LA PELICULA SON EL COMPLEMENTO DE UN ARGUMENTO AL LIMITE DE LO ESCABROSO

AGATA LYS en **TRAUMA**

con **HENRY GREGOR · RICARDO MERINO · ISABEL PISANO · SANDRA ALBERTI**

DIRECTOR: LEON KLIMOVSKY MUSICA DE ANTEAGA

EN EL MISMO PROGRAMA UNA DESEADA REPOSICION ¡UN FILM EROTICO QUE CAUSO IMPACTO «LA VIOLACION» BEATRIZ ROSAT · SIMON ANDEU Y LA GUAPISIMA MARY FRANCIS EN SUS MAS ATREVIDOS «DESTAPES» (Rigurosamente mayores 18 años)

los estrenos NIÑAS PERVERSAS

Comenta: CINEFILO

«LO QUE LOS PADRES DEBERIAN SABER»

Producción: Wolf C. Hartwig para Rapid Films, 1973. — Escrita por Gunther Hünold. — Dirigida por Ernst Hofbanes y Walter Bros. — Fotografía (Color): Klaus Werner. — Música: K. A. Ditz. — Montaje: H. Tschacher. Distribución: C. I. C. Duración: 1 hora 30 minutos.

Varias historias en las que las protagonistas son colegialas deseadas de experiencias sexuales.

No hay unos protagonistas absolutos porque se trata de una serie de historias cortas sobre los deseos sexuales y nueva mentalidad de los chicos de hoy. El hombre casi siempre adopta un papel pasivo, en contra de lo tradicional y son chicos muy jóvenes que toman las representaciones del sexo como objetos de placer y, en muchas ocasiones, con manifiesta perversidad. De entrada se nos advierte que el film ha sido rodado con la «mayor intención y hasta el título español parece indicar claramente carácter moralizante, tendencia, por otra parte, corriente en el cine alemán. No obstante no vemos esta buena intención por ninguna parte y si muchas ganas de ofrecernos unas historietas francamente pornográficas en las que la cámara no se nos muestra nada recatada; todo al revés, se recrea en todo aquello que resulta excitante aunque, eso sí, sin llegar a los primerísimos planos de lo descaradamente pornográfico. Lo son las situaciones y con ello no quiero negar que puedan basarse en hechos reales ya que el cine, por fantástico que parezca, cuando de reflejar aspectos de la vida

se refiere, nunca supera a la realidad. No hay tiempo para analizar posibles virtudes cinematográficas aunque sí se nota desde un principio unos ansias de presentar los diferentes historietas de la forma más sencilla y eficaz. Estas son la de las chicas que estudian en serio profesora; la de la hijada que derriba la voluntad del maduro padrino; la de la pareja inexperta que encuentra quién les da lecciones; no falta la del sacerdote que no puede resistir el constante acoso de una alumna; la de la chica que llega a ser de todos tras caer fácilmente en manos de un conquistador; la de las colegialas que besan a los lampistas en horas clave y acaba con la historia de la chica virgen a la que hacen avergonzar sus compañeras más experimentadas.

Ni que decir tiene que la duración de la película es muy aleccionadora. No se notaría si se quitara alguna historietita, tampoco si se añadieran varias más y mucho menos que la recopilación de hechos con juveniles desviados y liberados continuara en otros films de la misma cuerda.

«QUESTION MARK - FAKE» (FRAUDE)



Clifford Irving, autor del escandaloso fraude de la autobiografía del enigmático multimillonario Howard Hughes, Elmir D'Hory, el famoso clasificadora de cuadros Modigliani, Matisse, Picasso, etc. que ha confundido a los masos expertos y la sensacional belleza de Oja Kodar, celebradísimo descubrimiento cinematográfico, son los personajes de una sorprendente realización de O. Welles «Question Mark-Fake» (Fraude) que tanto entusiasmo ha provocado en la crítica y que será admirado en Palma en «Multicine Chaplin».

«ADIVINA QUIEN VIENE ESTA NOCHE»



Sólo de tiempo en tiempo llega una película como «Adivina quien viene esta noche». Una historia humana, conmovedora, divertida y una interpretación de primera clase ha situado esta película en las antologías del cine. Spencer Tracy, Katherine Hepburn y Sidney Poitier, son los protagonistas de «Adivina quien viene esta noche», producida y dirigida por Stanley Kramer. Admirarla en la pantalla de Cine Versailles.

«LA BETE»



Con caracteres de gran acontecimiento, «Multicine Chaplin» ofrece al público de Mallorca, el estreno del film de Walerian Borowczyk «LA BÊTE» (La bestia). «LA BÊTE» es una exposición tan bella como artística de la fábula que relaciona sexualmente a los hombres con los bestias. Hay que advertir que algunos espectadores pueden sentirse sorprendidos por lo explícito de algunas imágenes (New York Post).

«Los amantes del cine erótico que no temen las audaces bestialidades quedarán fascinados por esta «Bestia» surgida de fondo de los tiempos». (France Solr). «Caballos excitados, onanismo poético, locuras burguesas, detalles surrealistas la palpación de la carne y del sexo, sueños extenuantes... Esto es «LA BÊTE» (Le Nouvel Observateur). «Una obra libre y nueva. Un gran logro» (L'Express).

«RENACE Y AHORA, KING-KONG ESCAPA»



Primero fue King-Kong y ahora nos llega la culminación del cine fantástico. «Renace y ahora: King-Kong escapa», es un gigantesco mito en lucha encarnizada con un robot de su mismo tamaño, sin duda el «espectáculo más original y gigantesco que hasta hoy nos ha atraído el cine. Renace y ahora: King-Kong escapa, se proyecta con éxito arrollador en la pantalla de la programación seleccionada, Belver Cinema.



GALERIA DE ARTE **JAIME III**  
Avenida Jaime III, 25  
Tels: 21 08 63 - 21 67 52 PALMA  
HOY INAUGURACION

EN SALA 1 PAISAJES DEL GRAN PINTOR CATALAN  
**Vicente Rovira**

EN SALA 2 FIGURACIONES ABSTRACTAS DE  
**Jordi Casacuberta**

EN SALAS 3 y 4 OBRAS EN PERMANENCIA DE LOS PINTORES ACTUALES DE MAS RENOMBRE.

# ESPECTACULOS

LAS NOVILLADAS DE PALMA Y MURO

## DOSENUNA



Con permiso del «usía», que es mi director, y con toda la buena voluntad del mundo, y para complacer a toda la concurrencia, brindamos esta reseña que no es una, sino dos.

Colocamos la montera boca abajo, por si las moscas y empezamos por la más próxima, la del pasado domingo en Palma, cuyo mayor aliciente era el de «los tres nuevos en esta plaza», ilusión y esperanza para los aficionados que buscan y ansían el descubrimiento del nuevo «mesías» que impetuoso y verídico

venga a proporcionar la savia nueva que tanto precisa la fiesta de los toros, en esta época de virtudes mediocres y nombres hartamente quemados.

Digamos rápidamente, para ser breves, que si bien en ninguno de los tres «nuevos» intuímos el anhelado fenómeno, uno de ellos, el tercero, el llamado Mario Triana, que ignoramos si es o no del torerísimo barrio sevillano, nos pareció el único digno de ser tenido en cuenta, porque alguna condición meritoria de-

mostró en su segundo astado, el último de la tarde, especialmente con la muleta. En su primero, también en algún pase corrió la mano derecha, pero se olvidó de por lo menos probar una vez el pitón izquierdo. Mató de media estocada y le fue concedida una oreja, bondadosamente. En el sexto, repetimos, si la mereció con todos los honores, porque el trasteo, sin inventar nada nuevo, fue más completo y notablemente mejor. Templó y mandó con arte y pasión, dándole a cada pase, con pulcro estilo, verdadera sensibilidad y emoción estética. Mató de dos pinchazos bien señalados y una entera estocada de ejecución perfecta, y gozosamente pasó de nuevo el anillo con trofeo, esta vez ganado a ley. Brindó este novillo al señor Tagahashi, japonés, a quien acompañaba nuestro amigo Bernardo, de «Los Valldemosa».

El primer espada, Manolo Sales, que conoce el oficio y tiene hartamente practicado el toreo, demostró muy limitados deseos de ser alguien en la difícil profesión. Corto de valor, se cansa pronto de estar en la cara del astado, pésimo barrunto en cualquier mozo con pretensiones de alcanzar fama y dinero. Escuchó un aviso, pitos y algunas palmas en el último que mató.

De Rafael de Córdoba también

muy poco hoy que decir. Intenta algún lance o muletazo, pero sin la entrega y la entidad debidas, además, sin ningún garbo. Mató de un puñalón en la tripa a su primero y al quinto de media delantera, dando en éste una tibia vuelta al ruedo.

Los novillos de Ramos Matías, aceptables en general.

### LA DE MURO

Y ahora vamos a referirnos, brevemente también, pues el espacio es corto, a la novillada de feria celebrada el pasado sábado en la plaza de toros de Muro, una de las más hermosas de España, en su categoría, calidad incomprensiblemente desdeñada en un país tan turístico como el nuestro.

Digamos que la plaza registró una excelente entrada, que los novillos de Ciudad de Martín fueron muy buenos, que el torero local «Campanilla» formó el taco —éxito clamoroso— en su primero, con corte de los dos orejas, robo y dos vueltas al ruedo, y que de nuevo puso a cavilar a los más entendidos. «Campanilla» no tiene término medio o la luz más radiante y gozosa de la esperanza o los más negros nubarrones. En su segundo también pudo lograr trofeos, pero con el estoque volvieron las negruras. Hay que aceptarlo: «Campanilla» no es un caso vulgar.

Manolo Martín, segundo espada, en sus dos novillos hizo aarde de buen estilo, y como además mató bien, consiguió tres orejas. Hubo una segunda parte para un grupo de aficionados locales, todos ellos muy gorditos, perfectamente alimentados.

Presidió, asesorado por Jaime Pericás, el alcalde de la localidad, don Juan Sabater. Ehora buena a todos. Un éxito que tendría que repetirse.

Q. CALDENTEY

EL PROXIMO DOMINGO,  
CORRIDA DE TOROS

Para el domingo, se anuncia una corrida de toros para Raúl Aranda, Francisco Nuñez «Curillo» y Luis Francisco Espiá, que estoquearán seis reses de los Hijos de don Bernardino Jiménez Indarte, de Linares (Jaén).

Cartel muy ajustado que puede depararnos una buena tarde taurina.

«Lo que el Señor ha ordenado como el supremo remedio y el más poderoso instrumento para la curación del mundo entero es la unión de todos los pueblos en una Causa Universal, en una Fe común.»  
(BAHA U LLACH)  
Más información:  
Apdo. Correos 502, Palma.

### Importante Grupo Financiero para su división de Seguros solicita

EL CONCURSO DE ORGANIZACIONES O PERSONAS CON GRAN NIVEL DE RELACION CON EL FIN DE MONTAR EN ESTA PLAZA SU DELEGACION REGIONAL.

- ♦ SE OFRECEN Y SE PIDEN referencias inmejorables a nivel bancario y de personal.
- ♦ Los ingresos estimativos para las personas están alrededor de 1.500.000— Ptas. anuales, siendo para las organizaciones de 3.000.000 a 4.000.000 por objetivo que el departamento correspondiente tiene estudiado.
- ♦ La puesta en marcha de la Delegación es URGENTE por lo que se atenderá en la plaza por riguroso orden de recibo de cartas.

Verdaderamente interesados escriban URGENTE a la atención Sr. Caballero Abril, C/ Joaquín García Morato, 17, 5º derecha. Madrid. — Se contestarán todas las solicitudes.

### MUSICA

## GRABACIONES DE CLASICA SCRIABIN Y ALBENIZ

Alejandro Scriabin, compositor ruso de características muy acusadas (1872-1915), empezó como pianista; fue gran admirador de Chopin, cuando abordó la composición y acabó como antecesor e influyente muy acusado en la obra de Stravinski. Personalmente, se adhirió a una estética plagada de inquietudes, de super emociones, de pesadillas que le llevaron, incluso, a amar el sufrimiento... Trató de conciliar y unificar el impresionismo y la teosofía y pretendió que la Música fuera vehículo válido para traducir la esencia del ser y del espíritu. Todo ello y muchísimo más que, omitimos para no cargar demasiado estas líneas, rodearon a Scriabin de un halo extraño que, a nuestro juicio, en nada pudo empañar el indudable mérito del gran compositor.

Hispavox nos remitió un álbum, formado por cinco discos que contienen lo más importante de la producción sinfónica de Scriabin: las «Sinfonías» y los «Poemas Sinfónicos», magistralmente interpretados por las Orquestas Sinfónica Nacional de la URSS, dirigida por Yevgeni Svetlanov y la Filarmónica Sinfónica de Moscú, bajo la batuta de Konstantin Ivanov, según una perfecta grabación original de la URSS.

La «Sinfonía número 1, Op. 26, en Mi Mayor» consta de seis tiempos. A la orquesta se añaden dos solistas —mezzosoprano y tenor— y un coro y la obra, en su conjunto, es una prueba más del atormentado misticismo de su autor, que quiso demostrar que la Música podía transformar la vida espiritual para mejorarla y darle un contenido de felicidad. Sus mutaciones y su espíritu, convierten la citada «Sinfonía» en un verdadero «test» que nos descubre las luchas interiores a que estaba sometido el espíritu de su autor.

La «Sinfonía número 2 Op. 29, en Do menor», consta de cinco tiempos y, en cuanto a la forma, se sujeta bastante al esquema tradicional de la sinfonía. El contenido temático —orquestal, muy asequible, ha convencido a muchos de sus auditores, por lo que la tolerancia con que fue acogida siempre, en general, ha crecido en torno de ella un clima cálido y amable.

A la «Sinfonía número 3, Op. 43, en Do menor», le llamó Scriabin el «Poema divino». Consta de tres tiempos que se interpretan sin interrupción. También puso sobrenombre a los tres tiempos: «Luchas», al primero; «Voluptuosidades», al segundo y «Juego Divino», al tercero. La obra está repleta de ideas e imágenes, de visiones ultraterrenas, intentando su autor ofrecernos una visión subjetiva de la evolución del individuo. Resultan verdaderamente impresionantes los temas primero y tercero, realmente encantadores en muchos momentos, contrastando con la singularísima belleza del segundo, muy inspirado y repleto de gran ternura.

La «Cuarta Sinfonía», es más conocida como «Poema del

éxtasis». Consta de «Prólogos», «Forma de Sonata», «Desarrollo», «Recapitulación» y «Coda», los cuales se interpretan sin interrupción. Esta obra alcanzó también un gran éxito en el mundo entero. A la orquesta se junta un trompeta solista y en conjunto la obra posee, como todas las de Scriabin, una trastienda, que es la del egoce sir. límites de la actividad creadora del genio libertados.

A la «Quinta Sinfonía, Op. 60» la conoce, también, como «Prometeo» y «Poema del fuego». Es una obra de altos vuelos sinfónicos en cuya interpretación intervienen un numeroso coro y un instrumento de la invención de Scriabin, cuál es el «piano con luces», con el que trataba de ampliar los medios expresivos puramente sonoros, con otros luminosos, proyectados sobre una enorme pantalla, en combinación con las intervenciones del piano.

Los citados discos, constituyen un inapreciable testigo de las obras de un autor, que por su carácter extraño y sus ideas, no siempre fue respetado y comprendido debidamente.

### ALBENIZ

Isaac Albéniz fue —y sigue siendo— uno de los compositores más atractivos para nosotros. Desde nuestra infancia, conocimos su obra pianística, sobre todo las obras de la primera «Suite Española», gracias a nuestro profesor de piano, enamorado del gran compositor. Después, en plena juventud, nos enfrentamos con la «Suite Iberia» que tuvimos ocasión de estudiar profundamente. Pero, a pesar de nuestra devoción por Albéniz, ha sido la Casa Bélder la que nos ha puesto en contacto con una serie de obras pianísticas del gran compositor, completamente desconocidas por nosotros y todas ellas, realmente admirables. Las citadas obras, además, poseen una cualidad común: que nada o casi nada tienen que ver con el «andalucismo» que campea en la Iberia.

En primer lugar, figura en el citado disco «Sonata número 5, en Sol Bemol Mayor, Op. 82». Es una obra romántica no decadente, exenta de rigideces y retorcimientos; muy fluida en su riquísima invención melódica y eminentemente pianística. Está distribuida en cuatro tiempos: «Allegro non troppo», risueño y luminoso, fascinante por lo bien trabajado; «Minuetto del Gallo», juguetón y alegre; «Reverie-Andante», lento y meditativo; de maravilla y «Allegro», rauda, rapidísimo y de gran vivacidad.

De la serie «España: Recuerdos», se incluyen «Preludios», sereno, meditativo, también; «Pélico y encantador» y «Asturias» —que no es la obra muy conocida, del mismo nombre que trata de imitar la guitarra— lenta y nostálgica, depuradísima en cuanto a su carácter eminentemente lírico e íntimo.

De la «Segunda Suite Española» —menos conocida que la primera— figuran en el disco «Zaragoza» una dinámica evocación de la «Jota», con una «copla» que constituye un bellísimo anticipo de las que figuran en la «Suite Iberia» y «Sevilla» —que tampoco es la obra muy conocida y del mismo nombre— edificada, también como aquella, sobre un dinámico aire de «sevillanas» y vestido con la fertilidad melódica y colorística propia del gran compositor español, personalísimo.

Es feliz intérprete de todas las obras el pianista Esteban Sánchez, muy expresivo y excelentemente impregnado de los especiales contenidos estilísticos del gran autor catalán...

PEDRO DEYA

3ALEARES»

Sólo de tiempo en tiempo llega una película como ésta

ADMIRENLA DESDE

MAÑANA **CINE Versailles**

TRES GANADORES DEL «OSCAR» EN LA CUMBRE DE SU ARTE  
UNA HISTORIA HUMANA Y UNA INTERPRETACION DE PRIMERA CLASE HA SITUADO ESTA PELICULA EN LAS ANTOLOGIAS DEL CINE

Complemento: «RECLUTAS A LO LOCO»

# MANACOR DIA A DIA

## Hípicas

### Las carreras del sábado

#### DIALO (N. TOUS) VENCEDOR DE LA CARRERA PARA GENTLEMANS

El pasado sábado se celebró en el hipódromo de Manacor, la primera reunión nocturna de la temporada. Regular entrada registró el recinto hípico, y tampoco no fueron de gran altura las cantidades apostadas en las ventanillas de apuestas.

Triunforon los favoritos en la mayor parte de las carreras celebradas. Tónica del programa fueron los vencedores destacados, aunque no faltaron las carreras decididas por la mínima. Se registraron algunas excelentes marcas, y otras por debajo de las posibilidades de los tratadores, desiguales sobre el papel y con retiradas que lo mermaron.

Los vencedores por orden de programación fueron: Zagala, Zeta, Voltó, Pan Ornebjerg, Sirtaki, Rorta, Dialo, Echo, Dynamique H. y Double Dese. Como habrán podido observar fueron dos los ejemplares de la generación «Z» que resultaron vencedores, y ambas potranas fueron las que se clasificaron segundo en las carreras de potros de la Diada. También merece ser destacado, el triunfo de cinco ejemplares de nacionalidad extranjera en un programa de carreras celebrado en Manacor.

Tampoco podemos dejar sin mencionar, la emocionante carrera que nos depararon los gentlemans, que actuaban por primera vez en carrera concertada en este hipódromo, brillante vencedor de la prueba fue «Dialo» al que guiaba Nicolás Tous. Los tres primeros clasificados fueron obse-

quiados con trofeos donados por Barbacoa Conde Alfaz de Benidorm, al igual que también hizo entrega de una magnífica placa conmemorativa a la Sociedad Carreras al Trote de Manacor por la realización de dicha prueba.

#### RESULTADOS TECNICOS:

##### Primera carrera:

- Zagala (J. Riera J.) 40-4
- Zoragine (J. Vich) 41-5
- Zarina S.F. (M. Bauzá) 41-9

Diez participantes  
Retirados: Zafir Frisco B, Zarzuela M.  
Quiniela (5-1) a 310 ptas.

##### Segunda carrera:

- Zeta (J. Mas) 30-6
- Una Luz (Fpe. Puigserver) 35-8
- Vent II (A. Esteva N.) 36-2

Diez participantes  
Retirados: Voivo Power, Urania V, Volcán P y Urgay M.  
Quiniela (11-9) a 32 ptas.

##### Tercera carrera:

- Voltó (J. Vich) 33-
- Victoria (Bmé. Llobet) 33-7
- Vinolia (M. Riera) 33-7

Ocho participantes

Retirada: Tima  
Quiniela (4-9) a 111 ptas.

##### Cuarta carrera:

- Pan Ornebjerg (B. Gelabert) 32-7
- Utilia (F. Mestre) 33-7
- Silvia B. (M. Bauzá) 34-

Doce participantes  
Quiniela (6-5) a 80 ptas.

##### Quinta carrera:

- Sirtaki (G. Barceló) 31-8
- Un-X-Dos (P. Milto) 32-1
- Un-Dos-Tres (Bmé. Llobet) 30-8

Nueve participantes  
Retirados: Reina, Mistrat B y V. Pamela  
Quiniela (1-2) a 26 ptas.

##### Sexta carrera:

- Rorta (A. Galmés) 30-1
- Takyu M (J. Gelabert) 30-3
- Monet (Bmé. Llobet) 29-2

Diez participantes  
Retirada: Pandora  
Quiniela (2-1) a 102 ptas.

##### Séptima carrera:

- Dialo (N. Tous) 27-7
- Dagay C (J. Perelló) 27-9
- Moneta-Y (J. Mora A.) 30-6

Siete participantes  
Retirado: Ocean the Great  
Quiniela (8-6) a 67 ptas.

##### Octava carrera:

- Echo (Bmé. Llobet) 28-
- Top Hanover (J. Galmés G.) 27-4
- Sambo Trolle (M. Sastre) 29-

Ocho participantes  
Retirados: La Tour, Prince de Figuer  
Quiniela (2-7) a 26 ptas.

##### Novena carrera:

- Dynamique H. (Bmé. Llobet) 26-
- Unita (J. Mas) 26-
- Olé Senator (J. Llobet) 27-2

Nueve participantes  
Retirado: Diabolus  
Quiniela (2-7) a 44 ptas.

##### Décima carrera:

- Double Dese (M. Sastre) 30-2
- Quintona (F. Mestre) 31-2
- T. Seria (G. Jaumé) 31-3

Once participantes  
Quiniela (5-2) a 47 ptas.  
Trio (5-2-3) a 1.544 ptas.

## MANACOR, 2 - FELANITX, 1

### EL C. D. MANACOR A TERCERA

#### TRAS UN PARTIDO DRAMATICO LOGRO AL FIN EL MANACOR SUPERAR LA ELIMINATORIA

Y difícil se les puso el partido a los rojiblancos cuando a los tres minutos el Felanitx, con un gol de Belmonte lograba la ventaja para su equipo. Ambiente festivo en las gradas y con opiniones para todos los gustos entre los aficionados pero el sentir general era que el partido iba a ser difícil pero la confianza en que el triunfo sería para el Manacor era la tónica que imperaba, aunque algo nerviosillos eso sí pues el Felanitx, al menos sus hombres de vanguardia son muy conocidos entre la afición local y con ese interés se aprestaban los aficionados a presenciar el partido y cuando uno todavía no se habían sentado y otros encendían su primer cigarrillo salta la sorpresa.

#### GOL DEL FELANITX

A sólo dos minutos de iniciado el encuentro, gran jugada de Xisco que se deshace de su marcador y entrando en el área lanza un gran disparo que con apuros logra desviar Nadal pero Belmonte atento a la jugada recoge el balón y lo introduce definitivamente en las mallas entre la sorpresa de jugadores y afición que quedaron encogidos tras encajar tan en frío el primer gol. Júbilo por otra parte en un sector de las gradas y el grito de "Felanitx, Felanitx" se impone en el recinto manacorense. No dudamos que este gol dio un giro imprevisto a la eliminatoria pues durante cerca de media hora naufragó el equipo local y ya casi durante el resto del partido los nervios agorrotaron a los jugadores locales y a punto estuvo de terminar en debacle el partido para los rojiblancos pero afortunadamente el Felanitx no logró en los minutos posteriores el definitivo K.O. y no es que no tuviera oportunidades para ello pues Nicolau, inspiradísimo toda la tarde, largó un par de jugadas con su sello particular que a punto estuvieron de transformarse en algo positivo, empujando en el centro del campo los visitantes con un Mut pleórico de facultades y muy bien secundado por J. Riera que anuló por completo a Cánovas, un acierto de Sampoí la inclusión de Riera en la media, logró el Felanitx su objetivo de anular el juego del Manacor, pero también es verdad que los visitantes no lograron imponerse por completo y ese pequeño respiro sería el que daría definitivamente la victoria al equipo local.

#### TIMONER CONSIGUE

#### EL ASCENSO PARA EL MANACOR

Y con las características reseñadas iban pasando los minutos, una lucha sorda en el centro del campo donde la por-

fía de unos y otros no daba clara ventaja a ninguno de ellos y la decisión final tenía que venir por inspiración de alguno de los delanteros, tan-

to de uno como de otro equipo y la inspiración estuvo de lado de Timoner que al correr el minuto treinta y pico logra (Pasa a la siguiente.)

## PUNTO DE VISTA MUY PERSONAL SOBRE EL MANACOR-FELANITX

Por SEBASTIAN VIVES RIERA

#### Y AL FINAL DECEPCION

Quizás por lo muy esperado del mismo, y teniendo el recuerdo del buen encuentro realizado por los rojiblancos en el partido de ida, no fue esta la gran final suspirada y deseada por los aficionados locales, menos mal que Timoner demostró en el último partido que se podía contar muy bien con él, siendo el autor material de la victoria rojiblanca, la cual y habiendo presenciado los dos encuentros se puede calificar de justa.

#### ESTRANY Y SU MORAL

Como siempre habíamos predicho, el rompedor de la vanguardia rojiblanca necesita más entreno de moral que físico, ya que en los últimos partidos quedó de manifiesto que su rendimiento es perfecto cuando su moral está elevada la gran actuación hasta que se lesionó en estos partidos viene a demostrarnos que a pesar de su peso es el centro delantero ideal para conseguir que sus extremos traduzcan en goles los peligros que su actuación implican.

#### CANDELA, ESTUVO ALLI

A gritos de «viejo» fue jadeado el libero del Felanitx, lo cierto es que su contundencia, veteranía y sobre todo su buena labor de cierre fue sin duda fundamental en el transcurso de este partido, quizás pueda tener más años de los que él desearía, no obstante estuvo en Manacor y su paso dejó huella.

#### CORTANA, EL UNICO

Si en el encuentro de ida la conjunción y buen hacer de la medular manacorense, en esta ocasión distó mucho de ser la de anteriores confrontaciones, quizás la voluntad y fuerza de Cortana lo único destacable de dicha medular, ya que tanto Miquel y Llino no pudieron encontrar su sitio en casi todo el encuentro.

#### LA TAQUILLA

Como se había anunciado desde hace algunas semanas la prima que ofrecía el club rojiblanco a sus jugadores si ganaban la final, sería el importe de la taquilla en este último encuentro, y así fue, el importe ascendió a trescientas ochenta y cinco pesetas, que fueron entregadas a los jugadores, los cuales demostraron un gran sentido de justicia, parece ser las repartieron en partes iguales con todos los componentes de la plantilla. La gran expectación demostrada por los jugadores al liquidar la taquilla el mismo sábado por la noche fue sin duda algo digno de mención ya que la alegría demostrada fue semejante a la alegría de los argentinos al conocer su clasificación para la final del mundial, es decir fiesta por todo lo alto.

#### Y AHORA YA ESTAMOS EN TERCERA

Hasta aquí todo muy bonito, se consiguió lo deseado en un principio, las promesas de la directiva se han visto cumplidas, los aficionados todos contentos, pero ahora viene el trago difícil. ¿Si o no a la Tercera?, claro lo primero una asamblea, alguna que otra dimisión por no ver claro el panorama y a pasar nuestro querido Manacor a la incertidumbre de saber si los socios querrán o no respaldar la gran responsabilidad que representan los gastos que originan los desplazamientos, los fichajes que sin duda deberán realizarse porque ya se sabe que Manacor quiere lo bueno nada de perder partidos, no obstante a la hora de arrimar el hombro poquitos se deciden, primero a ver que pasa luego ya veremos, si van bien me hago socio, y así sigue funcionando año tras año nuestro manoseado club rojiblanco, en fin esperemos que este año las cosas cambien y con eso de la democracia salga algún que otro decidido que de buenas a primeras será coreado y aplaudido para después ser duramente criticado por los mismos que le auparon.

Se ha hablado últimamente de ideas para conseguir un buen plantel de jugadores, contando como es de esperar, con la mayoría que en la actualidad cuenta el club, y descontando los que por causas de servicio militar deben abandonar la disciplina del club, una de las ideas fundamentales de algún aficionado es que los jugadores cojan el asunto como si de un negocio se tratara. (Algo que de una forma u otra lo es), es decir la administración de las taquillas después de cubrir gastos, y digo yo, ¿es qué quedará taquilla después de cubrir gastos?

En fin el problema de siempre, el eterno don dinero que todo lo puede y que cuesta tanto encontrar, esperemos acontecimientos y que estos sean lo mejor posible para bien del fútbol manacorense.

## ABANS DE COMENÇAR

Arribat al Camp Municipal ens trobam amb Toni Nicolau, jugador del Felanitx.

—¿Com es presenta aquest partit Toni?  
—Crec que serà molt renyit ja que esteim disposts a demostrar que podem donar més de lo que es va fer a dins Felanitx, puix a pesar de sa nostra voluntat ses coses no ens varen sortir massa bé.

—Amb això vols dir que s'eliminària no està decidida.  
—Gunyar li costarà forç en el Manacor, i en cas d'aconseguir-la només serà per un gol de diferència.

#### F. FONS

—El Manacor ha de guanyar, crec que pot fer-ho, el menys per dos gols, s'afició s'ho mereix.

#### L. MOREY

—De moment, coratge hi ha per guanyar d'un parell de gols, però ja vorem com surt sa cosa a dins es camp que és allà on s'ha de decidir.  
Així estaven ses coses abans de començar.

#### DURANT EL DESCANS

#### A. MESQUIDA

—¿Què opines d'aquest partit?  
—Costarà bastant doblegar-los, el Felanitx és un equip correcte com ha demostrat en aquest primer temps, el triomf no serà fàcil si en el segon juguen igual.

#### M. FEBRER

—El Manacor ha tingut que lluitar amb un gol en contra des de els primers minuts i amb un equipo que va a per totes, però ara que hem aconseguit s'igualada en es segon temps guanyarem.

#### B. ROSSELLO

—Sa cosa està un poc difícil, però el Manacor millorarà i al final guanyarem.  
En el final del partit, amb un entusiasme gros, totes les opinions eren: «lo important és que hem aconseguit el triomf i que el Manacor es a tercera», el mateix temps em sentiem unes poques que deien: «Ara vorem si a sa próxima temporada hi haurà aquesta alegria».

## Adquiera Baleares

- EN MANACOR:  
 Estanco n.º 6 (Doña Juana Nadal). = O./ Mossén Alcover (esquina)  
 Casa Jape. — Plaza Antigua, 1  
 Papelería Gulliver. — Paseo Antonio Maurá  
 Estanco Catalina Mascaró. = Pza. José Antonio  
 Estanco Sebastián Rosselló. — Pl. San Jaime, 13  
 Librería Parera. = C/. Pío XII, 4  
 Papelería Atenea. = C/. 4 de Septiembre  
 Estanco del Tren. — Ayda, Salvador Juan  
 Bar Ca'n Merit. — Plaza Convento  
 Estanco n.º 1. = Plaza Calvo Sotelo, 1  
 Bar España. = Plaza Weyler

# PROVINCIA

## MANACOR DIA A DIA

### MANACOR, 2 - FELANITX, 1

(Viene de la anterior.)  
controlar el balón y a pesar de ir muy hostigado por una defensa logra conectar un buen disparo que por bajo bate al meta visitante. Es el empate, delirio en las gradas, la afición local logra al fin hacerse sentir y la eliminatoria al rojo vivo. Después en la segunda parte Timoner sería el autor del segundo y definitivo gol que lleva al Manacor a la Tercera División.

#### UN PENALTY MALGRADO

Y habían transcurrido sólo dos minutos desde que el Manacor lograra poner en tablas el marcador cuando Monroig es derribado en el área. Miquel es el encargado de su lanzamiento y al seguro centrocampista local le juega una mala pasada los nervios y su fuerte disparo es rechazado por el guardameta y su posterior remate con todas las facilidades de su parte sale alto y desviado. Una falta máxima puede ser un "Boomerang" que se vuelve en contra de que la lanza si se falla, y de nuevo los gritos de aliento para el equipo visitante acallan los murmullos de desespero de los locales. Afortunadamente quedan pocos minutos para el final del primer tiempo y los dos contendientes dan como bueno el resultado a vista de lo que deparará la segunda parte.

#### CAMPO, ARBITRO

#### Y ALINEACIONES

Una gran entrada, el campo

en excelentes condiciones y un gran arbitraje a cargo del Sr. Coll que estuvo muy bien en todas sus intervenciones, imparcial en todo momento dio toda una lección y demostró que a pesar de las dificultades que pueda entrañar un encuentro por lo que se juega a su labor es ecuánime no encuentra obstáculos por parte de la afición para desarrollar su labor. Que diferencia con el árbitro? que ¿dirigió? sólo siete días antes a los mismos contendientes. Un inciso para agradecer la deportividad que reinó en todo momento entre los jugadores de uno y otro equipo que se emplearon con fuerza que cuando la ocasión lo requiera fueron al choque pero nunca con violencia ni malos modos. En corrección también se superaron los dos equipos. El C.D. Manacor presentó la siguiente alineación:

Nadal; Riera, Rufino, Pérez, Oliver; Cánovas, Miquel, Caldentey; Timoner, Estrany (Forteza), Monroig.

#### SEGUNDA PARTE

Ya de salida quedó claro que al Felanitx le parecía bien el empate y en esa conformidad radió el único error de los visitantes pues si bien es verdad que el Manacor totalmente anulado no encontró en ningún momento el camino del gol éste podía llegar en el momento más inesperado en cualquier jugada individual de su delantera como a la postre así ocurrió. El conformismo del Felanitx fue su perdición. Queda así dicho lo que dio de sí esta

segunda parte, la defensa rojiblanca logró al fin atar a los peligrosos delanteros visitantes pero en contra la delantera rojiblanca veía cortados una y otra vez los caminos de gol y más difícil se puso el partido tras la lesión de Estrany en una de las ocasiones más claras que tuvieron los locales para aumentar su ventaja. Sustituido por Socías el aficionado notaba que el nuevo delantero centro, si se quiere con más saber hacer que Estrany no es un hombre apropiado para un partido de estas características donde se exige una entrega total y la resignación al empate, un resultado que por mucho que nos pese también hubiera sido justo, se hizo patente. Faltaban sólo diez minutos para el final cuando llegó el gol de Timoner. Colada por la izquierda y a la salida del guardameta le coloca el balón por alto que mansamente llega a la red. Delirio en la afición y el partido en franquicia, faltan pocos minutos y se trata de agarrar el resultado pero ya el Felanitx está falto de fuerza y moral para superar el marcador y con ese resultado se llega al final. Un final de ciento ochenta minutos de emoción y que ha enfrentado a dos grandes equipos y que ha dado el título al que más se lo merecía por oportunidades y juego, pues si bien es cierto que en estos últimos noventa minutos el empate era justo no es menos cierto que los primeros noventa minutos fueron para el C. D. Manacor, nuevo flamante tercer divisionario. Sólo nos resta felicitar a jugadores, entrenador y directiva pues supieron enderezar el

rumbo de la nave rojiblanca cuando ya nadie daba opción por ella.

#### LOS JUGADORES

##### A EXAMEN

NADAL. — Estuvo nervioso y tuvo fallos en la salida. REGULAR.

RIERA. — Al principio andó algo despistado con Riera Xisco. Subió mucho pero sin efectividad. REGULAR.

PEREZ. — También al principio se contagió del nerviosismo de sus compañeros. Después se asentó y como nos tiene acostumbrados ofreció un rechazo de lo que es un hombre de cierre. BIEN.

RUFINO. — Todo entrega y lucha. BIEN.

OLIVER. — En bastantes ocasiones superado por Nicolau. REGULAR.

CANOVAS. — Muy marcado por Riera no pudo desarrollar el juego en el habitual. REGULAR.

CALDENTY. — Cumplió pero no terminó de cuajar. BIEN.

MIQUEL. — También se le sometió a un estrecho marcaje. REGULAR.

TIMONER. — Cada día a más. MUY BIEN.

ESTRANY. — A la altura de sus últimas actuaciones. MUY BIEN.

MONROIG. — Creó bastantes dificultades por su banda. BIEN.

SOCIAS. — Estuvo poco tiempo pero cumplió. BIEN.

FORTEZA. — Saltó en los últimos minutos.

JUAN P.

## cala ratjada

### INAUGURACION DE LA TEMPORADA DE VERANO, EN LA RESIDENCIA «JUAN RIERA CAVALLER»

Hace ya algunas fechas tuvo lugar la inauguración de la temporada de verano en la residencia de Educación y Descanso «Juan Riera Cavaller», que la Administración Institucional de Servicios Socio-Profesionales (AISS), dispone en nuestra localidad.

Esta jornada a que hacemos referencia, se inició con unos típicos y clásicos festejos, que anteriormente habían sido programados, y los cuales resultaron ser un tanto espléndidos, ya que el buen estado del tiempo contribuyó en ello de una manera eficaz.

A las 14 horas, se celebró un almuerzo con motivo de la mencionada inauguración, al cual asistieron diversas autoridades locales, cuyos nombres nos vemos obligados a silenciar, ya que haríamos una lista un tanto extensa.

Podemos decir, que la residencia de Educación y Descanso, «Juan Riera Cavaller», que la Administración Institucional de Servicios Socio-Profesionales cuya denominación corresponde actualmente a la (A.I.S.S.), que anteriormente se le denominó «Organización Sindical», pues podemos apuntar de que dicho establecimiento hotelero, ha sido objeto de algunas reformas desde su inauguración, en el año 1960.

La duración de estos turnos, que se compondrá la temporada de verano, será hasta el mes de noviembre, y cada uno será de 14 días, en que tendremos la grata visita de productores, de los más diversas provincias españolas, deseándoles una grata estancia en nuestra localidad.

los, deseándoles una grata estancia en nuestra localidad.

#### NUEVO REPETIDOR DE U.H.F.

En numerosas ocasiones, nos hemos ocupado de la gran falta que hacía en nuestra comarca, la instalación de un nuevo «poste repetidor» de T.V., para captar los programas de U.H.F., lo cual no era posible hasta hace muy pocas fechas, ya que en la comarca denominada «Sa Cova Negra», ha sido instalado el mencionado repetidor.

Posiblemente y desde el año 1969, se vino hablando insistentemente de la mencionada instalación, pero todo fueron palabras vanas, hasta la actualidad, pero quisieramos puntualizar, de que toda mejora que se lleve a cabo, y tenga un bien comunitario en el municipio, merece el elogio unánime de todos los vecinos, no obstante hay algo que no ha quedado muy claro, y es que no se comprende de como se ha esperado tantos años en instalar el mencionado repetidor de U.H.F. en que todos los materiales han experimentado un gran incremento, y si se hubiera instalado desde un principio, tal vez habría salido mucho más económico.

La nitidez de la imagen, con que en la actualidad se capta el programa U.H.F., es francamente inmejorable, así pues recibamos los encargados de la mantenimiento de equipos y demás aparatos, nuestra cordial enhorabuena.

#### BONET DE SAN PEDRO,

#### EN CALA RATJADA

Por espacio de algunas semanas, ha venido actuando en un céntrico club nocturno de nuestra localidad, Pedro Bonet Mir, cantante melódico, y más conocido por el nombre artístico de «Bonet de San Pedro». Nosotros particularmente le conocimos allá por el año 1948, ya que por aquel entonces se desplazaba a Cala Ratjada, para actuar en el chalet de mister «Ross», embalsador de Estados Unidos, en Madrid.

Con Bonet de San Pedro, mantuvimos un diálogo, y nos explicó en que lamenta mucho, de que sea más conocido en otros países europeos, que en Mallorca, y nos contó igualmente un sinnúmero de anécdotas acaecidas con turistas de Cala Ratjada.

NADAL

## Iluchmayor

### SOLO SE PAGARA EL AGUA POTABLE CONSUMIDA, HASTA LA RECEPCION PROVISIONAL DE LAS OBRAS

Una y otra vez se ha venido recordando a los usuarios, del Servicio de Agua Potable y Residuales, que tienen instalados sus contadores y a los solicitantes de los mismos, que las instalaciones están en pruebas, precisamente para lograr la pronta puesta en marcha provisional de dicho servicio y que, como consecuencia de ello se detectan fugas, deficiencias, roturas, etc., que es conveniente surjan ahora antes de la recepción y que Dragados y Construcciones, S.A. va reparando y dejando en su punto. Colaboran SO GESUR, S.A. empresa municipal concesionaria, bajo la inspección y asesoramiento técnico del Servicio Hidráulico de Baleares. Las interrupciones unas veces más cortas y otras más prolongadas son consecuencia lógica de este difícil y necesario trabajo. Sobre todo ello hemos de destacar una vez más la excelente disposición de todos ellos, junto con el propietario de los manantiales don Gabriel Burguera Suñer, para que los usuarios puedan proveerse del agua potable precisa en los días de funcionamiento y no tengan que soportar el precio gravoso de compra libre.

Es un paso más en el duro camino de esta obra y que exige la comprensión y colaboración de todos para esta etapa precisa. En cuanto a pago del consumo mínimo, éste no entrará en vigor hasta la recepción provisional

y oficial del Servicio, cuya circunstancia se anunciará previamente. De momento y hasta nuevo aviso, sólo se percibirá el importe del agua consumida.

Con respecto al caudal de agua disponible es de sobras suficientes para atender las previsiones actuales y de crecimiento, quedando aún sin utilizar el agua del manantial de «Son Garcias» disponible para la ciudad, con un caudal de 180.000 litros a 200.000 oficialmente.

No olvidemos la magnitud de la obra, la complejidad de la misma para ponerla en marcha y el gran interés de todos para solucionar los problemas que vayan surgiendo. Cuando lleguemos a la meta final, nos sentiremos satisfechos y orgullosos de haber contribuido, con nuestro esfuerzo al logro de esta gran mejora social.

### INSTITUTO NACIONAL DE BACHILLERATO «VIRGEN DE SAN SALVADOR» (FELANITX)

#### CONVOCATORIA DE MATRICULA PARA EL CURSO 78-79

Se comunica a las personas interesadas que queda abierto el plazo de Matricula para el curso escolar de 1978-1979, para los alumnos de 1.º, 2.º y 3.º de B.U.P. y C.O.U. Pueden pasar por las oficinas de este Instituto desde el 1.º al 19 de julio próximo, de

## montuiri

MONTUIRI.—(Crónica de nuestra correspondencia informativa). La cantidad de impuestos municipales pertenecientes a años pasados es elevadísima. Ello ha sido causa de que el Consistorio acordase poner este mes de junio como último plazo para el pago de los mismos.

A partir del 1 de julio se procederá al cobro por medio de la vía de apremio para los morosos.

#### CONFERENCIA DE MOLL

#### Y ALONSO

Tal como estaba anunciado, celebró el pasado sábado en el cine Royal de nuestra localidad una conferencia organizada por la «Agrupación Socialista de Montuiri».

Como invitados asistieron Moll y el diputado Emilio Alonso, ambos del Partido Socialista Obrero Español.

Efectuó la presentación Jaime Mayol Mora y a continuación el señor Moll intervino hablando de la autonomía balear.

Dijo que la autonomía que tendremos está ideada por un por-

### Este mes finaliza el último plazo para el pago de los impuestos municipales de años anteriores

tido que no es autonomista, como es la Unión del Centro Democrático. Los socialistas abogan por una autonomía que empiece desde abajo (por los municipios) hacia arriba. En lo referente al tema del uso de la lengua vernácula se inclina su partido por la cooficialidad del catalán. Y tocando el punto del paro, su postura es la de llevar el trabajo donde haya mano de obra y no al revés.

Seguidamente, Emilio Alonso explicó la labor realizada en el Parlamento a lo largo de un año. En su opinión la estimó positiva. Luego concretizó este año del Congreso y Senado en las gestiones llevadas a cabo por el PSOE.

Finalmente hubo un pequeño coloquio, tocándose como puntos más destacados el de la autonomía (la petición de Joan Mas, secretario de Unión de Pagos de Mallorca) y el de la Seguridad Social.

#### EXCURSIONES Y COLONIAS

#### ESCOLARES

La casi totalidad de alumnos del Colegio Nacional Mixto de Montuiri ha aprovechado algunos días de la presente semana para dedicarse a las actividades del aire libre.

El pasado miércoles los cursos cuarto, quinto, y séptimo y octavo marcharon de excursión a Cabrera y el viernes, la habrán hecho los de sexto. Tanto en una como en otra expedición están

acompañados de sus profesores y varios familiares.

También el pasado miércoles los alumnos de segundo y tercero iniciaron una colonia en Gallia que durará tres días. Figuran al frente de esta colonia sus dos profesoras y un estudiante de Magisterio. La realizan junto a un grupo de niños palmesanos.

## MURO

### EXPOSICION DE JAIME PICO EN «LA CAIXA»

Jaime Picó rompe el fuego con su exposición en la casa de Cultura de «La Caixa» como primer acto de nuestras fiestas patronales en honor de San Juan Bautista.

Jaime, conocidísimo en el mundo musical como organista de los Románticos, este conjunto musical que tenemos en Muro y que a la chita callando sin propagandas excesivas ha venido colocándose en el mundo musical de nuestra isla Los Románticos justo es decirlo no han salido de Mallorca porque no han querido, han desaprovechado, rechazando muchos contratos por no querer

salir de la roqueta. Los Románticos, todos tienen otras ocupaciones que les priva de poder hacerlo. Pero, volvamos al caso. Jaime Picó hace su presentación al menos que sepamos esta es su primera exposición, y según acaba de confirmarse aspira a poder dedicarse en pleno a la pintura. En esta su primera salida, nos ofrecerá una colección de pasteles, óleos y dibujos. Hemos visto algo de lo que va a exponer Jaime Picó y podemos garantizar que causará un impacto pintor de estilo impresionista y por si fuera poco autodidacta. Auguramos al novel artista un auténtico éxito.

«BALEARES»

INCA DIA A DIA

EL 350 ANIVERSARIO DE SOR CLARA ANDREU

**Ofició el vicario general. - Placa conmemorativa del Ayuntamiento de Inca. - Brillante parlamento de la madre general de la Orden. - Desfile incesante de fieles ante el cuerpo incorrupto de la humilde religiosa**

Inca ha vivido unas jornadas de emoción tensa al conmemorar los 350 años del fallecimiento de la venerable Sor Clara Andreu. Durante el sábado y el domingo, fue continuado el número de fieles que subieron la empinada cuesta que conduce al Monasterio de San Bartolomé, para venerar los restos mortales de la religiosa que, como es del dominio general, se mantienen incorruptos.

El cuerpo de la venerable ha estado expuesto, en la capilla de Santa Paula, durante dos días y tanto el sábado como el domingo, y de manera especial en la tarde de este último día, fue masivo el desfile de visitantes tanto de nuestra ciudad como de muy distantes localidades isleñas.

Señalemos que fueron mayoría los que confesaron que ignoraban la existencia del cuerpo incorrupto de la religiosa jerónima y que habían quedado gratamente impresionado a medida que iban conociendo detalles de la vida ejemplar de Sor Clara. La verdad es que, a lo largo de este siglo, la ciudad de Inca poco, por no decir nada, ha hecho para perpetuar el recuerdo vivo de una religiosa que, desde tres siglos y medio atrás, ha estado ofreciendo a los creyentes el ejemplo vivo de su paso por la vida, con la predicación de una fe y de una fidelidad a prueba de todas las vicisitudes.

Las generaciones actuales han descubierto la vida y «milagros» de Sor Clara Andreu. De ahí que la curiosidad se haya manifestado en la adquisición de folletos y libros relativos a su vida y que el asombro haya cundido en un elevado número de inquiscentes y fieles de toda la isla. Tot sia per Déu!

LOS ACTOS DEL SABADO

La calle de Las Monjas apareció alfombrada de mirto y así estaba la «clastra» del monasterio. Alrededor de las 6,00 de la tarde, empezó a animarse el ambiente con la llegada de las personalidades. La gaita y tamboril alegraba el ambiente. Un grupo de niñas ataviadas con el traje típico mallorquín, que llevaban la representación de Palma, Inca y Selva, tenían el encargo de realizar la ofrenda floral a sor Clara.

PLACA DEL AYUNTAMIENTO

Bajo las porticadas del templo, el alcalde de Inca, don Antoni Fluxá, hizo entrega a la madre general de la orden, sor Cristina de la Cruz y Arteaga, de una artística «placa» de plata con inscripción alusiva al 350 aniversario. El señor Fluxá pronunció emotivo parlamento, que fue calurosamente aplaudido.

La comunidad religiosa entregó a doña Isabel Bestard de Fluxá un ramo de flores.

que ésta depositaría más tarde a los pies del cuerpo incorrupto de sor Clara.

La emoción subió de todo cuando la madre general, sor Cristina de la Cruz, pronunció el siguiente parlamento:

PALABRAS DE LA MADRE GENERAL

«Con verdadera emoción y alegría, señor alcalde de esta noble villa de Inca, he venido a sumarme, en nombre de los 16 monasterios de monjas Jerónimas que componen nuestra federación, a este homenaje popular, tan espontáneo, que ha merecido una hermana nuestra, esclarecida por sus heroicas virtudes, a los trescientos cincuenta años de subir al Cielo desde este paraíso espiritual de Sant Bartomeu, donde tuvo la dicha de vivir y morir santamente.

La venerable sor Clara Andreu es nuestra y es vuestra, porque las monjas contemplativas, «les monges tancades», como soléis decir, no suelen ser peregrinas, echan raíces, profesan castidad, pobreza y obediencia «hasta la muerte» en el monasterio donde ingresaron, están sujetas a sus obispos, pertenecen, pues, de manera especial, a su diócesis, a la región, a la ciudad donde habitan, se sienten ligadas a sus paisanos, saben que tienen la misión de ofrecer por ellos sus continuas oraciones y sacrificios. Son como los centinelas, como los ángeles custodios que, de noche y de día, velan sobre los muros de la ciudad contra las insidias del enemigo, oran por los que no oran, piden por los que ofenden a Dios y también por los justos, por los ministros del altar, por los padres de familia, por los ancianos, los enfermos, los jóvenes, los niños, los trabajadores, por toda la gran familia humana que nos rodea.

Como nuestra misión es oculta, muchos la ignoran y quizá la desprecian... pero ved lo que es el sentido del pueblo cristiano. Cuando pensábamos que este aniversario de nuestra sor Clara Andreu pasaría desapercibido, un grupo de jóvenes amantes de su ciudad y de sus glorias se dirigió al obispado —sin consultar siquiera a las monjas— pidiendo conmemorar esta efeméride con la contemplación de los restos incorruptos de esta virgen de Cristo que, entre los hijos de Inca, mereció su palma y su corona.

Gracias a su asistencia y al precioso recuerdo conmemorativo de su Ayuntamiento; gracias a cuantos su mandato representa, señor alcalde. Que estas flores, que ponemos en manos de su señora, os digan y manifiesten a todos que, aunque ocultas en nuestro huerto cerrado, vivimos unidas a todas sus penas y alegrías, son objeto de nuestras largas horas corales, de al-

banza, de adoración y de suplica.

En el día de hoy, especialmente las monjas Jerónimas del Cielo y de la tierra —las de Cataluña, Castilla, La Mancha, Extremadura y Andalucía—, están de corazón en Inca y os dicen con la venerable sor Clara Andreu: «Que Dios os lo pague.»

EN LA IGLESIA

Terminado este homenaje, las autoridades religiosas y civiles entraron en el templo, que estaba ya abarrotado de fieles. En él se veían representaciones de las Jerónimas de distintos conventos españoles, que habían llegado con la madre general. Representaciones de todos los conventos inquiscentes y de otros pueblos de la isla y comarca. Estaban representaciones de los ayuntamientos de Inca, Selva, Calmarí y Moscarí.

Antes de iniciarse la misa, el reverendo padre Miguel Colom, T. O. R., dio lectura a la composición poética compuesta especialmente y como homenaje a sor Clara Andreu, que «BALEARES» publicó en edición del domingo; nuestro corresponsal leyó sus «tonidades», que fueron publicadas el sábado y que promovieron, ambas lecturas, el aplauso entusiasta de los fieles.

MISA CONCELEBRADA

Seguidamente dio comienzo la misa concelebrada, que ofició el vicario general de la diócesis, monseñor Bartolomé Vaquer, al que acompañaban dieciséis sacerdotes.

Desarrolló brillante parlamento el doctor Garcías Palou, que fundamentó sermón sobre datos biográficos de sor Clara, destacando más los ejemplos de obediencia y santidad de la religiosa que los «milagros» o leyendas que el entusiasmo de los inquiscentes del pasado han atribuido a la humilde monja del monasterio de Sant Bartomeu.

FIESTA POPULAR

Después de la función religiosa, en la «clastra» del monasterio tuvo lugar una fiesta popular, de la que fue alma el incansable Jaume Serra, en la que las notas alegres de la gaita y tamboril, así como la interpretación de añejas canciones isleñas y sus bailes típicos, pusieron su nota alegre como colofón a una jornada que dejará huella en la ciudad.

En diferentes dependencias del monasterio muchachos inquiscentes cuidaron de atender a los visitantes, así como de la venta de libros, folletos y recuerdos de la diada, como hicieron antes en la canalización del tráfico y orientación de los numerosos visitantes.

En la jornada del domingo aumentó la visita de fieles y



de manera especial, en la tarde del día 25, era «una auténtica procesión» la riada de visitantes que tuvo la iglesia de San Bartolomé.

Alma de esta movilización ha sido el «Grup Cultural Miguel Durán». Sobre el particular, deberemos volver en

futuros comentarios. Porque a nosotros no nos importa quién o quiénes se mueven para resucitar añejas glorias locales. Lo que de verdad nos interesa es que «alguien se mueva».

J. M. P. Fotos: Payetas (Inca)



El jardín del convento y ventanas de las celdas de las religiosas.

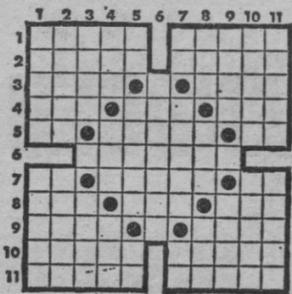
Adquiera BALEARES

EN INCA:

- Librería Arias. — Obispo Llompart. 45
- Librería Beltrán. — General Franco. 34
- Librería Técnica. — Jaime Armengol. 35
- Estanco «Cristo Rey». — Santiago Rusiñol. 51
- Estanco Melá. — General Franco. 14
- Estanco «Ca'n Pilos». — Campana. 6
- Estanco «Sanjurjo». — Pl. General Sanjurjo
- «Cas Borrítrons». — Plaza España
- «Ca'n Blancos». — Plaza Oriente
- Bar Leo. — Calle Obispo Llompart
- Bar «Sa Punta». — Pl. Jose Antonio

# PASATIEMPOS

## CRUCIGRAMA



Contradicción.—9: Vasija de metal, con mango. Consonante. En esgrima, finta.—10: Venere. Corten las ramas superfluas de los árboles.—11: Conjuntos de aparatos que forman manchas en las hojas de los helechos. Mentira, embuste.

VERTICALES.—1: Frutos de las coníferas. Cuchillos curvos.—2: Oscuro, sombrío. Carne preparada al horno.—3: Voz con que los pastores llaman al ganado menor.—Número romano. Ave de rapiña.—4: Fila, hilera. Preposición. Metal precioso.—5: Nota musical. Figurado, gracioso. Existe.—6: En plural, cierta clase de calzado.—7: Símbolo químico del osmio. Carro de ruedas macizas, Repetido, y familiar, pariente.—8: Igualdad de nivel, Patnota español, consejero de Palafox. Preposición.—9: Al revés, y familiar, persona disimulada y astuta. Consonante. Entregada.—10: Forja grande de mercaderías. Antigua moneda aragonesa.—11: Cantante española (1.871-1927). Asteroide núm. 101 de la serie.

HORIZONTALES.—1: Serpiente de Venezuela muy venenosa. Suplicaba.—2: Obstruye. Aprender, averiguar.—3: Escoria de la coqueación. Consonante. Única en su especie.—4: Ave palmípeda. Figurado, abundancia extraordinaria de alguna cosa. Baile popular cubano.—5: Voz de arriero. Grumos o coágulos. Símbolo químico de sodio.—6: Cosas pequeñas y primorosas.—7: Nota musical. Sientes, adviertes. Conozco.—8: Figurado, ocasión, pretexto. Moneda de plata sudamericana.

## KIOTI



## SIETE ERRORES



## SALTO DEL CABALLO

SIGN	A	A'	CE	Y
O :	25	LOS	MU	MOR
EL	PA	HAY	MI	RIO
NO	FRI	DIEM	MUE	CUAN
TE	RE	DO	DE	AR

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento.

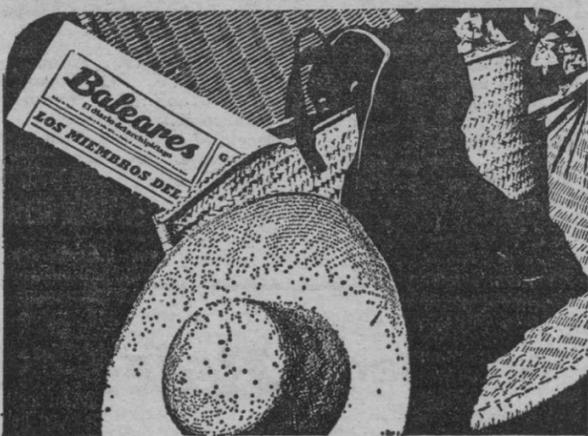
## JEROGLIFICO



¿QUE HACE EL TESTIGO?



LE ACOMPAÑA



**"Balears" le acompaña en sus vacaciones**

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de veraneo y con objeto también de evitar demoras y molestias rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente rellenado el siguiente boletín: **ROGAMOS SE AVISE CON 2 DIAS DE ANTELACION**

..... día ..... de ..... de 1977

D..... recibe "BALEARES" en calle..... nº ..... de..... desea recibirlo, hasta nueva orden, en calle..... núm..... población.....

Agradeceremos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a "BALEARES", Paseo Mallorca, número 9-B, Palma. **TEL. 23 59 40**

## LABERINTO DE LETRAS

L A U N O D E M L O  
S L O M O V I E J O  
A L L I C E R R O T  
J A L E N C I N A S  
E B I I V E O S R  
L R R S I F I D O A  
A O T D D P A E T V  
N Y B A R A L Ñ N L  
A A A A L A D D E L  
C M C A D E U R V P

En el recuadro se encuentran los nombres de once pueblos de la provincia de Valladolid. Se leen de arriba abajo de abajo arriba, de derecha a izquierda, de izquierda a derecha y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.

## PARA SU MUDANZA CASA ROJALS

CENTRAL EN BARCELONA  
TELEFONO 2412326  
SIETE ESQUINAS 1 D. T. 212227

NO LO OLVIDE LE GARANTIZARAN SU TRASLADO.

## SOLUCION A LOS PASATIEMPOS DEL SABADO CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.—1: Uniré. Paños.—2: Sobar. Edila.—3: Oves. V. Amil.—4: Lar. Ter. Ave.—5: As. Minar. Os.—6: Burdeos.—7: Ma. Saeta. En.—8: Ave. Ría. Caa.—9: Mimo. S. Odín.—10: Ujier. Oyopa.—11: Torre. Hoyos.

VERTICALES.—1: Usole. Mmút.—2: Novas. Avijo.—3: Ibar. B. Emir.—4: Ras. Mus. Oer.—5: Er. Tirar. Re.—6: Vendéis.—7: Fe. Saeta. Oh.—8: Adr. Roa. Oyó.—9: Rima. S. Odoy.—10: Olivo. Edipo.—11: Sales. Nanas.

## LABERINTO DE LETRAS

Carpanta, Batman, Asterix, Donald, Mortadelo, Cuto, Vampirella, Spirit, Superman, Heidi y Tintín.

## SALTO DEL CABALLO

«Un cazador habituado a la fatiga hace un buen soldado y ciudadano». (XENOFONTE).

## JEROGLIFICO

Sí, está resfriado (síes; t. a; ree; fría, do).

**TOLDOS**  
más y mejor protección con  
**TOLDER**  
VIA ROMA,5- TEL.21775 - PALMA DE MALLORCA.

## Caja de Herramientas Bricolage Bosch

Oferta Especial de Verano

a partir de: 5.995 ptas.

Una caja de herramientas con todo lo que Vd. necesita para realizar los múltiples arreglos caseros y ayudar así a la economía del hogar..

Contenido: Taladro "FELINO". Martillo. Llave inglesa. Flexómetro. Alicata abertura múltiple. Alicata universal. Sierra de mano. 1 broca metal duro. 2 brocas Hss. 1 destornillador. 4 hojas de sierra, clavos, tornillos, tacos, etc.

También se ofrece la oportunidad de adquirir esta caja de herramientas con los siguientes accesorios adaptables:

- Lijadora orbital
- Cabezal percutor
- Sierra de calar

**¡Consulte precios!**

## Herramientas para Bricolage BOSCH

En los mejores establecimientos y ferreterías.

## HOJA DEL CALENDARIO

• HOY, MARTES; Ntra. Sra. del Socorro, San Ladislao. — El Sol sale a las 6'22 y se oculta a las 21'22. — Luna: C. menguante.

## RADIO

### RADIO MALLORCA

(Programa para hoy)

Sólo en F. M.:  
11,00: Canal 2; 12,00: Llamando a los principiantes (curso de lengua inglés).  
19,00: La vuelta al mundo en inglés.  
19,15: The Riki Lash Lazzar Show.

Ondas media y F. M.:

7,00: Apertura. Cuando Mallorca despierta; 7,45: Matinal Cadena Ser informativo; 8,30: Primera hora; 9,57: Sintonía y pensamiento, por Eduard Angulo; 10: Viva la radio; 11,00: La Ser informa; 12,00: Viva la radio (2ª etapa); 13,55: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Palma hoy; 14,05: De todo un poco; 14,15: Actualidades; 14,30: Informativo Ser; Información local; Cartelera; 15,00: El musical de las 3; 15,30: Club de Seven Up; 15,40: La saga de los Porretas; 16,00: La muchacha que vino de lejos; 16,40: Cada voz un estilo; 17,00: Eva nada más; 17,30: Cancionero; 18,00: La Ser informa; 18,10: Sigma con nosotros; 18,25: La verde energía de sus plantas; 18,30: Actualidades musicales; 19,00: La radio en directo; 19,57: Hora exacta. Santorral para mañana; 20,00: Informativo Ser; 21,00: Yoga, por el profesor Carlos Miguel; 21,20: Natación. Actividades subacuáticas: Tomen Coll; 21,30: Tiempo para el deporte; 22,00: Informativo Ser; 22,15: Diario musical; 23,15: Cadena Ser; 23,30: Hora 25; 1,00: Programas para mañana y cierre de la emisora.

### RADIO NACIONAL DE ESPAÑA

#### PRIMER PROGRAMA

Programa para hoy

9,30: Radionovela; 12,30: Línea abierta: Huelva; 17,05: Escenari; 20,05: Novelas famosas: «Oblómov»; 22,15: Artes y letras; 23,05: Memorias de Casanova.

### RADIO NACIONAL DE ESPAÑA

#### SEGUNDO PROGRAMA

(Programa para hoy)

7,00: Primer concierto barroco; 8,00: Momentos estelares de la música; 8,45: Formas breves; 9,00: Música de cámara; 10,00: Imagen de un famoso; 10,30: Galería de solistas; 11,15: Música infrecuente; 12,00: Arias y dúos vocales; 13,30: La zarzuela y sus autores; 14,00: Segundo concierto barroco; 14,30: Segundo diario hablado; 15,00: Música de Rusia; 16,00: Album de la música española; 17,00: La música y sus intérpretes; 18,00: Estudio Música 1; 18,30: Los clásicos de la música ligera; 19,00: Buzón del segundo programa; 20,00: Dedicatoria; 21,00: Tradición musical española; 21,30: Evolución de la sinfonía; 22,15: Resumen del tercer diario hablado; 22,30: El barroco; 23,00: Programas de intercambio

internacional; 0,30: Canciones sin palabras; 1,00: Cierre.

### RADIO POPULAR

Onda Media 1.268 kilociclos

F. M. 97,5 megaciclos

(Programa para hoy)

7,00: Apertura; 7,02: Bon día! 7,05: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8,00: Bon día Mallorca; 9: Revoluciones 9; 9,30: Música de España; 10,00: A toda radio. A la luz del día, Angelus; 13,30: Panorama: Países catalans; 13,45: Pobles de l'illa; 14,00: Radio Popular informa; 14,30: Mundo noticia, informativo en cadena; 15,00: Sobremesa musical; 15,30: Mallorca al vent; 16: Mundo del motor; 16,30: Espiral; 17,00: Argentina-78; 17,35: Equip 5-35; 18,30: Per vosaltres menuts; 19,00: Estudio Alemán; 20,00: Sorteo cupón pro ciegos; 20,05: En marcha: Iglesia en dialóg; 20,30: Teletipo del deporte; 21,05: Ciclos; 21,29: Farmacias de guardia; 21,30: Mallorca día a día; 21,40: Navega; 21,50: Fes memoria, Bel; 22,00: Aula Popular; 23,30: Nocturno 1286; 0,55: Bona nit; 1,00: Cierre de la emisora.

Frecuencia modulada:

7,00: Apertura en simultáneo con onda media; 10,00: Estudio Alemán; 11,00: Confidencial con Santorral; 12,30: Simultáneo; 18,15: Programa en lengua noruega; 18,45: Programa en lengua danesa; 19,30: Programa en lengua sueca; 20,00: Programa en lengua finlandesa; 20,30: Programa en lengua inglesa; 21,00: Simultáneo; 1,00: Cierre de la emisora.

### RADIO JUVENTUD

(Programa para hoy)

7,30: Apertura. Lectura de programas; 8,00: España a las ocho; 8,30: Sun Radio; 9,00: para ti mujer; 9,45: Musical R. J.; 10,30: Mundorama; 11,30: La Gran Feria de Rox-Aiar; 12,00: Radio Diario (primera edición); 12,30: Mediodía R. J.; 13,00: Óptica Moreno; 14,00: Servicio informativo RNE; 14,35: Minutos con Morriña; 15,00: Radio diario, Segunda edición; 15,30: Discoteca 45; 16,15: Novela seriada: «La última rebelión»; 17,15: Super Star discoteca; 17,30: Novela en catalán: «Fes memoria Bel»; 19,00: Consultorio Francis; 20,00: Cupón pro ciegos; 20,05: Pista de baile; 21,15: Radio Cadena actualidad; 21,30: Radio Gaceta de los deportes; 22,00: Servicio informativo RNE; 23,30: Hacer un futuro mejor; 23,00: Talmán; 2,00: Despedida y cierre de la emisión.

F. M. STEREO 88,8 Megaciclos  
8,00: Apertura. Lo mejor de Hispanoamérica; 10: Cancionero; 11: La hora de la melodía; 12: Últimos éxitos; 13: Salem Radio; 15: Cierre.  
17,30: Apertura. Las mejores orquestas; 18: Stereo musical; 19: Panorama alemán. Música y noticias; 20,15: La hora del concierto; 21,30: Música joven; 23: Talmán; 1,00: Cierre.

## FARMACIAS DE GUARDIA

ABIERTAS DE 9 MAÑANA

A 10 NOCHE

Alemay Vich, Ruben Darío, 2 (B. C. Concepción), 214996; Estelrich Capó Virgen Montserrat, 22 (Sa Rafal), 273047; Forteza Rey, Plaza Cuartera, 7, 211996; Fuster Bonnia, Cno Vnal. La Vileta, 203, 236151; Jaquotot Villalonga, Pl. R. M.ª Cristina 16 (El Arenal), 264470; Lluch Alamiñ, Joaquín Togados, 1 (junto a carretera Valldemosa - Escuelas Magisterio), 255014; Mulet Pujol, Pl. Serralla, 2 (Santa Catalina), 231261; Oliver Ferrer, José Alemany Vich, 7 (junto Hermanitas de los Pobres), 291159; Presedo Rey, Arturo Rizzl, 24, 461902; Rosselló Vda., Pl Cort, 9 (esquina Jaime II), 222735; Vives Miquel, Marqués de la Cenía, 40 (Son Armadans), 281825.

ABIERTA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

(\*) BUÑOLA OLIVER, B. Sta. María del Sepulcro, 4 (junto Av. Jaime III).

ABIERTAS

DE 10 A 12 DE LA NOCHE

OLIVER FERRER, J. Alemany Vich, 7 (Barrida General Riera) (junto Hermanitas Pobres).

PRESEDO REY, Arturo Rizzl, 24.

(\*) Tienen servicio de oxígeno.

ASISTENCIA SANITARIA

DE LA SEGURIDAD SOCIAL

De 8,00 de la tarde a 9,00 de la mañana siguiente.

Palma: suburbios, incluido El Arenal.

Servicio de interconsultas. Teléfono 239447 y en su ambulatorio «Félix Sánchez», calle Andrea Doria.

## TELEFONOS DE INTERES

AMBULANCIAS: Tel. 251448.

BOMBEROS: Tels.: 291230 - 251234 y 291234.

CASA DE SOCORRO: Tel.: 222179.

GUARDIA CIVIL: Tel.: 241237.

POLICIA: Tel.: 272622.

POLICIA ARMADA: Tel. 211544.

POLICIA MUNICIPAL: T.: 281600.

JUZGADO DE GUARDIA (Servicio nocturno). Tel.: 212632.

## SERVICIOS AEREOS Y MARITIMOS

### PARA HOY

MARTES

AEREOS

VUELOS NACIONALES

Palma - Alicante

10,55 y 23,10.

Palma - Barcelona

8,00 - 9,00 - 9,50 - 12,05 - 15,25 - 17,10 - 19,40 - 21,20 y 23,35.

Palma - Bilbao

09,00.

Palma - Girona

18,30.

Palma - Madrid

00,15 - 8,15 - 11,40 - 17,40.

Palma - Sevilla

10,55.

Palma - Valencia

09,00.

Palma - Las Palmas

10,35 - 17,10 - 19,55.

Palma - Tenerife

10,55.

Palma - Ibiza

7,40 - 16,00 y 21,20.

Palma - Menorca

08,15.

Palma - Barcelona

13,30 y 19,10.

Palma - Madrid

13,45 - 20,25 y 23,05.

Palma - Valencia

23,05.

Palma - Ibiza

9,35.

Palma - Menorca

12,00 - 18,00.

MARITIMOS

COMPANIA TRASMEDITERRANEA

Palma - Barcelona

Diario: A las 24,00 horas. Lunes, miércoles y sábados, a las 12,00 horas.

Palma - Valencia

Diario, excepto domingos: A las 11,00 horas.

Palma - Alicante

Lunes, miércoles y viernes: A las 19,00 horas.

Palma - Ibiza

Lunes, miércoles y viernes: A las 24,00 horas.

Palma - Cabrera

Viernes: A las 9,00 horas.

Palma - Ciudadela

Domingos: A las 10,00 horas.

COMPANIA YBARRA (Servicio "Canguro")

Palma - Barcelona

Diario, excepto sábados: Salida a las 24,00 horas.

## Cupón del ciego

# 140

## TELEVISION

### PROGRAMA PARA HOY

13,30: (\*) TOT ART

(Sólo para Cataluña y Baleares). Panorámica de la actualidad artística y cultural en las zonas de habla catalana.

13,45: (\*) CARTA DE AJUSTE

14,00: (\*) AVANCE

14,05: PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO

14,05: (\*) MIRAMAR (Sólo para Cataluña y Baleares)

Programa regional informativo sobre la actualidad en Cataluña y Baleares.

14,30: (\*) TELEDIARIO (Primera Edición)

15,00: (\*) HORA 16

Programa diario de información cultural, presentado y dirigido por Manuel Martín Ferrand.

## TELEFUNKEN PAL

EL MEJOR SISTEMA DE TELEVISION EN COLOR

15,15: NOVELA

«La casa de las siete buhardillas» de Nathaniel Hawthorne

Capítulo VII. Holgrave ha estado investigando la historia de la casa de las siete buhardillas, y gracias al descubrimiento de un viejo manuscrito, llega a saber toda la verdad.

15,45: (\*) GENTE, HOY

Espacio de los servicios informativos, presentado por Mari Cruz Soriano.

16,15: DESPEDIDA Y CIERRE

16,15: GIRAVOLT

(Sólo para Cataluña y Baleares).

Reportajes sobre la actualidad en Cataluña y Baleares.

17,15: (\*) TOT ART

(Sólo para Cataluña y Baleares).

18,45: (\*) CARTA DE AJUSTE

19,00: (\*) AVANCE

19,05: (\*) UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS

«Aventuras del Oso Colargo» y «El mundo de la música».

20,00: MEMORIAS DEL CINE

ESPAÑOL

Juventud que canta: A principios de los años se presenta el cine español co-

menzó a explotar a los cantantes que estaban de moda.

(\*) PROGRAMA INFORMATIVO

Este espacio ofrece dos posibilidades: «Cara a cara» o «Rueda de Prensa» y un solo protagonista; la actualidad.

21,30: (\*) TELEDIARIO (Segunda edición)

(\*) DOS POR DOS

Espacio semanal presentado por Isabel Tenaille y Mercedes Millá, que es una mezcla de fiesta y revista de televisión, ya que junto a las actuaciones de cantantes, músicos y bailarines, se ofrecen entrevistas con personajes que están de actualidad.

23,00: (\*) UN HOMBRE EN CASA

«Casi un metro y ojos azules» (♦)

Mientras el matrimonio Randall se marcha a una fiesta, Robin y Chrissy han de quedarse al cuidado del jovencito Randall para cumplir un compromiso contratado anteriormente por Jo.

(♦) ULTIMAS NOTICIAS DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE

23,30: (♦) ULTIMAS NOTICIAS DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE

23,30: (♦) ULTIMAS NOTICIAS DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE

U. H. F.

15,00: (\*) CARTA DE AJUSTE

15,30: (\*) POLIDEPORTIVO

Espacio diario de información deportiva que se emite desde Barcelona, presentado por José Félix Pons y dirigido por Sergio Gil.

20,00: (\*) REDACCION DE NOCHE

Programa informativo dedicado a ofrecer una amplia panorámica de la actualidad en España y el mundo.

20,30: (\*) TEATRO ESTUDIO

«Cocktail-Party» de Thomas S. Eliot. El matrimonio formado por Lavina y Eduardo suele dar muchos cócteles para ampliar el círculo de sus relaciones sociales y amistades. En el último que han preparado están amigos del matrimonio. La única que falta es Lavina, que un par de horas antes ha abandonado a su marido.

22,30: (\*) LOS MARTES DE MAS-MENOS DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE

23,30: GIRAVOLT (Sólo para Cataluña y Baleares)

Repetición de este espacio emitido en la tarde de hoy.

## HORARIO DE TRENES

TRENES PALMA - INCA

13,00 - 15,15 - 19,45 - 22,30 (1).

Salidas de Palma:

6 - 6,15 - 7,30 - 8 - 9 - 9,45 - 11,15 - 12 - 13 - 13,30 - 14 - 15 - 16,30 - 18 - 19,30 - 19 - 19,45 - 20,30.

Salidas de Inca:

7 - 7,45 - 8,15 - 9 - 10,30 - 11 - 12 - 13 - 14 - 14,45 - 15 - 15,15 - 16,45 - 17,15 - 19 - 19,30 - 20,30 - 20,45 - 21,15.

TRENES PALMA - LA PUEBLA

Salidas de Palma:

8 - 9 - 13,30 - 19.

Salidas de La Puebla:

7,15 - 10,30 - 14,45 - 20,15.

TRENES PALMA - SOLLER

Salidas de Palma:

8,00 - 10,00 turístico -

Salidas de Sóller:

6,45 - 9,15 - 11,50 - 14,10 - 18,20 - 21,15 (1).

(1) Sólo domingos y festivos.

NOTA: Los llegadas y salidas de los trenes combinan con el servicio de tranvías del Puerto.

SERVICIOS POR CARRETERA

Servicios de autocares desde Palma a Aiaró, Inca, Lluch, Ca'n Picafort, Puerto Pollensa, Puerto Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafraanca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como a todas las poblaciones intermedias.

Cor. L. ARENAL servicios cada 8 a 10 minutos. Información en Tels: Ferrocarril 252245 y 252248. - Autocares 252244.

## SERVICIO DE TRANSPORTES URBANOS

Línea	Nombre	Frm. salida	Ult. salida	F. regreso	Ult. regreso	Frecuen. minuto
1/2	Paseo Marítimo	6,15	21,45	6,50	22,20	5
2/13	Iletas Font d'Inca	6,40	24,30	6,35	21,30	5
4/12	Génova - Puerta S. Antonio	6,00	22,00	6,40	22,40	5
5/11	Son Dureta - Ca'n Pastilla	6,40	21,50	6,05	21,50	5
6	Son Español	6,15	21,55	6,55	22,15	5
7	Son Vile	6,00	23,00	6,30	23,30	5
8	Son Roca	6,55	23,05	6,45	23,55	5
9-A	Cas Capiscor por Gral. Riera	6,15	23,15	6,00	23,00	5
9-B	Cas Capiscor por Blanqueras	6,25	23,00	6,10	22,45	5
11						

## nuestros COMENTARISTAS

### LA IGLESIA IDEAL

Como no podía menos de suceder en España ha resurgido la discusión acerca del papel de la Iglesia en la sociedad. Y, cosas del tiempo, si hace diez o veinte años tendían políticos y escritores a ampliar ese papel, hasta hipertrofiarlo a veces, hoy ocurre todo lo contrario: intentan amputarlo, rayando casi en la extinción. Por su parte, la Iglesia no quiere dejarse relegar y lucha, se adapta, adulta, se calla incluso en ocasiones que merecería un trueno de protesta.

Un somero examen de la historia demuestra que, por regla general, mientras más rudimentaria, bárbara e inculta es una comunidad, más influencia tiene también en ella la Iglesia. Asimismo, cuando no existe una autoridad política bien constituida, cuando el país está avasallado, cuando el poder público se desmorona, el vacío suele llenarlo el clero y, a menudo, para beneficio de oprimidos y desorientados. Ejemplos de ello se dan incluso en nuestros días, como lo demuestra Polonia, siendo también una prueba flustre, a lo largo de varios siglos, la Grecia sojuzgada por los turcos.

Pero en cuanto empiezan los hombres a salir de la barbarie, cuando se desarrolla en ellos la cultura, cuando se afianza el poder público, cuando también deja la convivencia cotidiana de ser guerra de todos contra todos, entonces declina la función de la Iglesia. Es sintomático que el cristianismo se haya desarrollado entre las turbulencias del imperio romano tardío y consolidado en la época de las invasiones y durante la horrible confusión que se abatía sobre Europa al principio de la Edad Media. De otro lado, puede el clero contribuir a la formación de un estado burocrático y centralizado, preparar a los espíritus para aceptar, mas el fiel de la balanza se inclina hacia el poder secular y no es difícil adivinar que tarde o temprano será inútil, si no embarazoso, el aliado eclesiástico.

En la sociedad de hogaño, salvo casos excepcionales el lugar que podría ocupar la Iglesia en la política, economía, cultura, derecho, etc., está ya ocupado por los individuos o por una complicadísima trama de corporaciones públicas y privadas de toda especie. La intervención de los eclesiásticos en esos campos resulta ineficaz, inoportuna, con frecuencia nociva: o no contribuye absolutamente a clarificar las cosas, o las encona del modo más absurdo, suscitando por asuntos que con un poco de comprensión se resolverían casi a gusto de todos, controversias irreductibles: piénsese, verbigracia, en el divorcio y el aborto. Son, pues, los ciudadanos corrientes y molientes, los administradores del orden temporal, incluida la enseñanza (lo cual no significa que ésta sea de incumbencia exclusiva del Estado, ni muchísimo menos). A ellos les compete crear sindicatos, colegios, universidades, hospitales, partidos políticos, periódicos, editoriales, bancos y cuantas formas tome la infinitamente variada actividad humana.

¿Y qué le corresponde, entonces, a la Iglesia? Sencillamente, el cuidado espiritual de sus fieles, la atención de las personas que a ella acuden para solemnizar ciertos acontecimientos de la vida, al recordar a una comunidad excesivamente ocupada en ocasiones de ganar el pan cotidiano, la existencia de otras realidades. Sólo así será la Iglesia diversa del mundo, pues hoy no hace sino seguir a la zaga de aquél, adoptando a menudo sus defectos y prejuicios del modo más ridículo, para demostrar su celo y hacerse perdonar el haber dicho y hecho, en no lejano tiempo, todo lo contrario de lo que actualmente afirma. Hay que reconocerles a los regímenes comunistas un mérito siquiera: el de haber desviado (aunque con procedimientos abominables) la atención del cristianismo hacia lo espiritual, mientras que los católicos y protestantes de occidente parecen la caña de que habla el Evangelio, ganosos siempre de ser la salsa de todos los guisos, pero de pocos contemporáneos nuestros vistos con agrado.

Mario SORIA

### ECONOMIA DE MERCADO Y EXPLOTACION

La explotación, tal como Marx la entendía, era una idea formada con la observación de los efectos de la revolución industrial inglesa. La explotación en el sentido marxista, o confiscación por los patronos de la plusvalía del trabajo, con grandes masas proletarizadas, que viven en unas condiciones humanas deplorables, queda reducida hoy a ciertos países del "tercer mundo".

La explotación, en su sentido peyorativo contrario a la ética, resulta poco menos que imposible en los países desarrollados de occidente, tanto por el crecimiento desmesurado del peso del sector público, cuya tendencia expansiva sigue siendo irreversible, como por la evolución del sector privado, que opera con beneficios mínimos (y con dividendos aún menores).

Es difícil tener datos reales de la situación; por ejemplo, de las empresas españolas. Pero es muy probable que más de la mitad de ellas estén funcionando con pérdidas desde hace cuatro o cinco años. Desde luego, si los datos que utilizamos son las declaraciones para el impuesto sobre la renta de sociedades, aún aumentaría el porcentaje de las que están perdiendo. Las que mantienen beneficios los pueden sostener de manera mínima, y, por supuesto, meramente nominales, pues el dividendo de ninguna empresa ha podido superar la tasa de inflación en los últimos ejercicios. Las cotizaciones de la bolsa y la rentabilidad de los valores pueden ayudarnos a completar el cuadro de estos hechos.

Mientras los capitalistas, entre los que se incluyen los pequeños ahorradores, ven disminuir la cuantía de sus bienes y dejan de percibir rentas, los ingresos de los trabajadores han ido aumentando, y siempre, al menos, en la cuantía del incremento del coste de la vida. Difícilmente puede verse una explotación del factor trabajo en estas condiciones.

Incluso suponiendo una coyuntura económica más favorable que la presente, no podría acusarse de explotador a lo que queda del sistema de libre empresa en el mundo occidental, si se utiliza el buen sentido y se contempla la realidad de estados explotadores, mucho más duros y mezquinos que un empresario de comedia.

La realidad actual se ha mostrado absolutamente inversa al futuro que Marx había imaginado. La explotación donde se produce con más crudeza es en los estados totalitarios y de economía totalmente colectivizada, que siguen tratando de funcionar con unos esquemas ideológicos de hace más de un siglo. Cuando en el Partido Socialista Obrero Español se han oído voces en el sentido de abandonar al marxismo, los trabajadores deberían haberse felicitado, pues resultará mucho más eficaz para su bienestar que exista un fuerte partido que tenga una preocupación a ultranza por lo social en el marco de la economía de mercado.

Ramón MARIA ALLER

### «CASTELLANO» ES POCO



La petición que ha dirigido la Real Academia Española a las Cortes de que en la Constitución el castellano reciba la denominación de español, como lengua común a toda la nación, es ejemplarmente sensata. Ponerse a discutir a la Academia sus argumentos, como hacen algunos, nos parece temerario tratándose de un organismo con la autoridad del que está encargado de limpiar, fijar y dar esplendor a nuestra lengua, pero, además, entrar en polémicas filológicas, por interesantes que sean, a nuestro juicio equivale a minimizar una cuestión de mucho más alcance.

El idioma español, que, efectivamente, procede del castellano, fue transformándose y enriqueciéndose paulatinamente con multitud de elementos vascos, catalanes, aragoneses, leoneses, gallegos y de otras procedencias, como observa la Real Academia; por ello el español nos pertenece «históricamente» a todos los que habitamos la Península; pero, sobre todo, nos pertenece con vista al futuro.

¿Podríamos contemplar impasibles una política que condujese a la progresiva debilitación de ese único vínculo lingüístico entre los españoles? Téngase en cuenta (esto es muy grave) que el proyecto constitucional no reserva al Estado más competencia exclusiva en materia docente, respecto de las comunidades autónomas, que para regular la obtención, expedición y homologación de títulos académicos y profesionales y para dictar las normas básicas que desarrollen la libertad de enseñanza. ¿Y qué harían los vascos, los catalanes o los gallegos a quienes una educación enfocada obsesivamente sobre sus respetables lenguas vernáculas privase de ese medio de comunicación que es el idioma común?

Las consecuencias de tan grave mutilación serían mayores considerando que el español es una de las grandes lenguas de la humanidad; privar a ciudadanos españoles de tan inestimable instrumento sería cometer una especie de suicidio cultural. Y no se diga que nos salimos del tema y que únicamente se debate si llamar o no idioma español al castellano, porque no es difícil adivinar las consecuencias que lógicamente podrían seguir a un cambio de nombre, no tan intrascendente como podría parecer.

Mientras tanto, la lengua española, que hablan trescientos millones de seres humanos y desde hace mucho tiempo ha dejado de pertenecer exclusivamente a los españoles, sigue serena en su camino desentendida de nuestras querellas aldeanas. Empecinarse en éstas y rechazar la sensata petición de la Real Academia podría ser no sólo una equivocación, sino el más espantoso de los ridículos.

## CONTRASTE DE PARECERES

### BANDRES PIDE SOCORRO A LA ONU

## Arriba

Hace muchos años, cuando España era un régimen de poder personal, el gobierno vasco en el exilio era observador en la ONU. Hasta que el régimen personalista ingresó en la organización, momento en el que se retiró tal condición. Era un caso claro, muy normal, muy repetido. Como hoy. O se reconoce a Pekín o se reconoce a Taiwán, pero no se admite multiplicidad de soberanías. Se admite una sola y no se discute más.

Pero ocurre que hoy que somos demócratas, va el senador Bandres y pide auxilio a la ONU. No mencionamos al resto de los ciudadanos vascos que le acompañan. Cada uno es muy libre de hacer lo que quiera. Pero el senador no lo es tanto. Se debe a su foro, a su democracia. Aunque al parecer le da igual y busca otros, colocando en situación simplemente embarazosa a un organismo ante el que se plantea el caso insolito de un parlamentario de un país que pide ayuda internacional — a todos los efectos — contra su propio Parlamento. Eso sí, sin dimitir. Aquí hacer ruido vale, pero dimitir, ni bajo tortura. Antes y ahora.

Aparentemente, el senador Bandres ignora bastantes cosas de la ONU. Se puede perdonar esto a los otros firmantes de la petición de auxilio, pero un legislador lo menos que puede hacer es conocerse la cartilla. Y saber que ese tema de la autodeterminación es algo de lo que nadie quiere oír hablar en la ONU, salvo bajo la versión muy concreta, aplicable sólo a nuevos países, de «autodeterminación de países y pueblos coloniales» muy concretamente referidos en la geografía. Aun así, en esos casos concretos, el respeto a las delimitaciones geográficas de los Estados es tan tremendo que esos nuevos países que han gemido bajo siglos en África o Asia bajo la bota colonial, respetan escrupulosamente delimitaciones, como las fijadas en la superrealista Conferencia de Berlín, porque la ONU (e incluso los que muchos consideran inmaduros nuevos Estados) saben muy bien que no puede dejarse abierta la caja de Pandora de la reivindicación del día por el grupo del día. No hablemos de los problemas que la «autodeterminación» causó, por ejemplo al bloque del Este cuando fue inteligentemente manejada como argumento en épocas de la guerra fría. Porque hoy no maneja nadie un tema que irremisiblemente es de doble filo y que el bloque del Este supo devolver en zonas «asociadas» de la geografía mundial. Pero sin demasiada fe. Sólo como irritante, porque con cosas tan serias nadie juega demasiado. El señor Bandres no lo sabe, por lo visto, pero nadie, absolutamente nadie, se pone a hacer rifas con la soberanía nacional. Salvo él.

### INTOLERANCIA Y OBSTINACION



Las culpas del centralismo y el uniformismo en el tonto juego del separatismo son bien conocidas. El separatismo centrista produce, con la invención de un patrón de uniformidad al que había que conformar toda la variedad nacional, una agudización del separatismo centrifugo y facilitó la dinámica del mismo en proporciones cuya importancia no suele valorarse justamente. La tendencia sentimental a la disgregación, la vocación por el localismo, es natural, casi más natural que la inclinación inteligente a la cooperación, al acercamiento a los demás, a la búsqueda de puntos de contacto, de referencias comunes con los próximos. La exacerbación de cualquiera de las dos tendencias produce, automáticamente, un beneficio a la contraria, sumándole argumentos y partidarios. En España, esta mecánica separatismo-uniformismo, que son en realidad dos versiones del mismo fenómeno de intolerancia y cerrazón, es bien conocida, y sus efectos seguidos a través de nuestra historia.

Pues bien: a pesar del ejemplo de lo sucedido a escala nacional, el regionalismo está intentado de cometer los mismos errores, y, si lo consigue, puede labrar su esterilidad en horas veinticuatro. Los centralistas éstos nuevos, a escala regional, acusan a los que plantean problemas — por ejemplo, de la capital regional — de «disgregadores», cuando los que disgregan son los que tratan de imponer determinada solución a ese concreto problema, sin hacer cuenta de la opinión de los demás participantes, sin esperar a consultas, buscando el hecho consumado como supremo argumento, y presuponido soluciones que, desde luego, no han sido consultadas con todos los interesados.

El problema de las capitales regionales está ahí, un poco oculto, pero como una amenaza para el futuro de todo nuestro regionalismo. No debe menospreciarse y, sobre todo, no es lícito en un contexto democrático utilizar los períodos de transición para tomar decisiones en nombre de los que todavía no han hablado porque no está organizado el sistema para que se manifiesten. Presuponer la capital de una región puede producir una serie de efectos graves: el rechazo de los postergados, la insolidaridad entre las partes y, finalmente, quizá el peor efecto: el desinterés por la empresa. El punto siguiente del mecanismo será acudir al poder soberano nacional, arrodandose al regional, hasta que llegue un momento en que éste se encuentre vacío de adhesiones y colmado de burocracias. Señor Clávero, cuidado. Precisamente usted. — AEMILIUS.

### ¿A QUE JUEGA ESTADOS UNIDOS?

## EL IMPARCIAL

El nuevo embajador de los Estados Unidos, Terence Todman, de cincuenta y dos años, de color, llegará a nuestro país el próximo 6 de julio. A lo largo de una comida de despedida que le ofreció la Cámara de Comercio Española en Nueva York, ha realizado unas declaraciones sobre las futuras relaciones de su país con España, con un claro matiz optimista.

El señor Todman elogió la situación política española y prometió colaborar con todas sus fuerzas en apoyo de las instituciones democráticas, destacando que había visto con satisfacción que el proyecto de Constitución española recogía la defensa de los derechos humanos, a cuya defensa se ha comprometido el Gobierno norteamericano. En este sentido, precisó que su Gobierno está dispuesto a colaborar con todos los Gobiernos que elija el pueblo español, incluido el Gobierno comunista, si es elegido democráticamente.

Entre los puntos principales de las relaciones entre España y USA, el señor Todman destacó la integración de España en la defensa de Occidente — evitando referirse a la OTAN —, cooperación económica, acuerdos de pesca y cooperación nuclear.

Sobre el tema de la energía nuclear añadió que ambos Gobiernos están trabajando para poner al día el acuerdo de 1961 que permitirá una mayor cooperación en el terreno de la energía atómica entre los dos países.

Finalmente, refiriéndose al próximo viaje del presidente Carter a Europa, precisó que en esta ocasión no visitaría España, pero que esperaba que en un futuro no muy lejano, visitaría nuestro país.

LA CAPITAL DE ESPAÑA SIGUE SIENDO LA MISMA O SEA, BERNA

